

SAFETY DATA SHEETS

محلول تنظيف لأنظمة الحليب

Cleaning Solution

Препарат за почистване на остатъци от
мляко

Produto de limpeza para leite

洗滌液

Přípravek na vyčištění od mléka

Milchreiniger

Mælkerenser

Puhastusvahend piima jaoks

Limpiador de leche

Puhdistusneste Franke

Produits de nettoyage spécial lait

Cleaning Solution

Καθαριστικό υπολειμμάτων γάλακτος

Čistač mlijeka

Tejtartály-tisztító folyadék

Bahan pembersih susu

Cleaning Solution

दूध के अवशेष साफ़ करने के लिए

Detergente Cappuccinatore

洗淨液

Cleaning Solution

Pieno valiklis

Piena nogulšņu tīrīšanas līdzeklis

Susu pembersih

Melkreiniger

Melkerens

Środek do czyszczenia systemu mleka

Produto de limpeza para leite

**Produs pentru curățarea reziduurilor de
lapte**

Средство для удаления молочного жира
от компании

Mjölkrengöring

Tekoče čistilo

**Čistiaci prostriedok na odstraňovanie
zvyškov mlieka**

ນាំຍាំកាំគ្រោះស្រោច

Süt temizleyici

清潔解決方案

Засіб для очищення від молока



Warning, Внимание, Atenção, 警告, Varování, Achtung, Advarsel, Hoiatu, Atención, Varoitus, Attention, Warning, Προσοχή, Upozorenje, Figyelem, Peringatan, Warning, चेतावनी, Attenzione, 警告, 경고, Atsargiai, Brīdinājums, Amaran, Waarschuwing, Advarsel, Uwaga, Atenção, Atenție, Осторожно, Varning, Pozor, Pozor, កំរា ព្រើន !, Dikkat, 警告, Увага

TABLE OF CONTENTS

1	Safety Data Sheets - Cleaning solution	4
1.1	AR محلول تنظيف لأنظمة الحليب	5
1.2	AU Cleaning Solution	12
1.3	BG Препарат за почистване на остатъци от мляко	20
1.4	BR Produto de limpeza para leite	28
1.5	CN 洗涤剂	36
1.6	CZ Přípravek na vyčištění od mléka	44
1.7	DE Milchreiniger	52
1.8	DA Mælkerenser	60
1.9	EE Puhastusvahend piima jaoks	68
1.10	ES Limpiador de leche	76
1.11	FI Puhdistusneste Franke	84
1.12	FR Produits de nettoyage spécial lait	92
1.13	GB Cleaning Solution	100
1.14	GR Καθαριστικό υπολειμμάτων γάλακτος	108
1.15	HR Čistač mlijeka	116
1.16	HU Tejtartály-tisztító folyadék	124
1.17	ID Bahan pembersih susu	132
1.18	IE Cleaning Solution	139
1.19	IN दूध के अवशेष साफ करने के लिए	147
1.20	IT Detergente Cappuccinatore	154
1.21	JP 洗浄液	162
1.22	KR Cleaning Solution	170
1.23	LT Pieno valiklis	178
1.24	LV Piena nogulšņu tīršanas līdzeklis	186
1.25	MY Susu pembersih	194
1.26	NL Melkreiniger	201
1.27	NO Melkerens	209
1.28	PL Środek do czyszczenia systemu mleka	217
1.29	PT Produto de limpeza para leite	225
1.30	RO Produs pentru curățarea reziduurilor de lapte	233
1.31	RU Средство для удаления молочного жира от компании	241
1.32	SE Mjölkrengöring	249
1.33	SI Tekoče čistilo	257
1.34	SK Čistiaci prostriedok na odstraňovanie zvyškov mlieka	264
1.35	TH นำย่ำทำคว่ำสะอ้ำด	272
1.36	TR Süt temizleyici	279
1.37	TW 清潔解決方案	286
1.38	UA Засіб для очищення від молока	293

1 SAFETY DATA SHEETS - CLEANING SOLUTION

١ بيان الهوية

· معرف المنتج

· الاسم التجاري Milchreiniger

· رقم البند

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· الاستخدامات المحددة المتعلقة بالمادة أو المخلوط والاستخدامات التي لا ينصح بها لا تتوافر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة
· استخدام المادة / المخلوط مادة تنظيف / مطهر· معلومات تفصيلية عن المورد وصحيفة بيانات سلامة المادة
· الصانع / المورد:

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

· معلومات اضافية يمكن الحصول عليها من: Product safety department
· رقم هاتف الطوارئ

Poison & Drug Information Center
Health Authority - Abu Dhabi
Tel.: 800-424
7am - 3pm Sunday to Thursday

٢ بيان الخطورة

· تصنيف المادة او المخلوط

تلف/تهيج العين - فئة ٢ H319 يسبب تهيجاً شديداً للعين

التحسس - الجلدي - فئة ١ H317 قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

· عناصر الملصق

· عناصر ترميز النظام العالمي المتوافق GHS المنتج مصنف وموسم وفق النظام العالمي المتوافق (GHS)
· الرسوم التوضيحية للمخاطر

GHS07

· إشارة تحذيرية تحذير

الاسم التجاري Milchreiniger

(يتبع في الصفحة ١)

تحديد المواد الخطرة لوضع مكونات الملصقات
Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

تصريحات حول المخاطر

يسبب تهيجاً شديداً للعين

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

البيانات التحذيرية

يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.

ارتد القفازات الواقية/ حماية العين

إذا لامس الجلد: يغسل بكمية وفيرة من الماء

في حالة دخول العينين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تترع العدسات اللاصقة، إذا كانت موجودة وكان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

المخاطر الأخرى

نتائج تقييم الثبات والترام البيولوجي والسمية (PBT) ، وشدة الثبات وشدة التراكم البيولوجي (vPvB)

الثبات والترام البيولوجي والسمية (PBT) غير قابل للتطبيق

وشدة الثبات وشدة التراكم البيولوجي (vPvB) غير قابل للتطبيق

٣ التركيب/معلومات عن المكونات

الخواص الكيميائية : الخلائط

الوصف مخلوط من المواد المدرجة فيما يلي مع مواد إضافية غير خطيرة

مكونات خطرة	
5949-29-1	citric acid ! تلف/تهيج العين - فئة آف ٢, H319
7664-38-2	حامض الفوسفوريك ! تآكل/تهيج الجلد - فئة باء ١, H314; ! السمية الحادة - فموي - فئة ٤, H302; ! السمية الحادة - جلدي - فئة ٥, H313
9038-95-3	Butylalkoxylat ! السمية الحادة - فموي - فئة ٤, H302
10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ! تلف/تهيج العين - فئة ١, H318; ! الخطورة على البيئة المائية - الخطورة القصيرة الأمد (الحادة) - فئة ١, H400; الخطورة على البيئة المائية - الخطورة الطويلة الأمد (المزمنة) - فئة ٢, H411; ! السمية الحادة - فموي - فئة ٤, H302; تآكل/تهيج الجلد - فئة ٢, H315; التحسس - الجلدي - فئة ١, H317; السمية الحادة - جلدي - فئة ٥, H313
111-76-2	2-butoxyethanol ! السمية الحادة - جلدي - فئة ٣, H311; ! السمية الحادة - فموي - فئة ٤, H302; السمية الحادة - الاستنشاق - فئة ٤, H332; تآكل/تهيج الجلد - فئة ٢, H315; تلف/تهيج العين - فئة ٢, H319; السوائل اللهبية - فئة ٤, H227

لائحة (المفوضية الأوروبية) (EC) رقم ٦٤٨/٢٠٠٤ المتعلقة بالمنظفات/ ترميز المكونات

5 ≤ - 15 > %	non-ionic surfactants
5 > %	cationic surfactants, phosphonates

معلومات إضافية بالنسبة للكلمات المدرجة في عبارات الخطورة راجع البند ١٦

٤ تدابير الإسعاف الأولي

وصف إجراءات الإسعافات الأولية

بعد الاستنشاق

التزويد بالهواء النقي أو التأكد من استدعي الطبيب

في حالة فقدان الوعي ضع المريض بوضع جانبي ثابت لنقله

بعد ملامسة الجلد الغسل الفوري بالماء والصابون والشطف جيدا

بعد ملامسة العين تشطف العين وهي مفتوحة لعدة دقائق تحت الماء الجاري. وإذا استمرت الاعراض استشر الطبيب

بعد ابتلاع المادة اشطف الفم جيدا ثم اشرب كمية وفيرة من الماء

معلومات لأجل الطبيب

الاعراض والآثار الأكثر أهمية، الحادة والمتأخرة لا يوجد مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

الدلالة للحاجة لأي رعاية طبية فورية وعلاج خاص لا توجد المزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

(يتبع في الصفحة ٣)

— AE/AR

الاسم التجاري Milchreiniger

(يتبع في الصفحة ٢)

٥ تدابير مكافحة الحريق

- وسائل اخمد الحريق
- الأدوات المناسبة لإخماد الحريق استخدام طرق اطفاء الحريق مناسبة للظروف المحيطة.
- مخاطر معينة ناشئة عن المادة أو المخلوط لا يوجد مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة
- نصائح لرجال الإطفاء
- معدات الوقاية ارتد جهاز حماية تنفس مستقل

٦ تدابير مواجهة التسرب العارض

- التدابير الوقائية الشخصية ، معدات الوقاية وإجراءات الطوارئ غير مطلوب
- التدابير الوقائية البيئية
- يخفف بكمية وفيرة من الماء.
- لا تسمح بوصولها إلى أنظمة الصرف الصحي/ المياه السطحية أو الجوفية
- طرق ومواد الاحتواء والتنظيف قم بامتصاص بمادة ربط سائلة (رمل، دياتوميت، روابط حمض، روابط عالمية، نشارة خشب)
- الإشارة أو الرجوع إلى أقسام أخرى
- انظر البند ٧ للمعلومات عن التعامل الآمن
- انظر البند ٨ للمعلومات عن تجهيزات الوقاية الشخصية
- انظر البند ١٣ للمعلومات عن التخلص من المادة

٧ المناولة والتخزين

- التعامل
- التدابير الوقائية للتعامل الآمن لا تتطلب تدابير خاصة
- معلومات عن اندلاع الحريق – والوقاية من الانفجار لا تتطلب تدابير خاصة
- شروط التخزين الآمن، بما في ذلك أية مواد متعارضة
- التخزين
- متطلبات الواجب توافرها في أماكن التخزين وأوعية التخزين يخزن فقط في الوعاء الأصلي
- معلومات عن التخزين في مكان تخزين واحد مشترك غير مطلوب
- معلومات إضافية عن شروط التخزين أبق الحاوية محكمة الإغلاق
- فئة التخزين 12
- الاستخدام (الاستخدامات) النهائية المحددة لا توجد معلومات أخرى متاحة ذات صلة

٨ ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

- معلومات إضافية عن تصميم المرافق الفنية لا توجد بيانات إضافية، انظر البند ٧

مؤشرات التحكم

المكونات ذات القيم المحددة التي تتطلب المراقبة في مكان العمل	
7664-38-2 حامض الفوسفوريك	
PEL (US)	القيمة على المدى الطويل: ١ مغم/م ^٣
REL (US)	القيمة على المدى القصير: ٣ مغم/م ^٣
TLV (US)	القيمة على المدى الطويل: ١ مغم/م ^٣
IOELV (EU)	القيمة على المدى القصير: ٣ مغم/م ^٣
WEL (GB)	القيمة على المدى الطويل: ١ مغم/م ^٣
	القيمة على المدى القصير: ٢ مغم/م ^٣
	القيمة على المدى القصير: ١ مغم/م ^٣
	القيمة على المدى القصير: ٢ مغم/م ^٣
	القيمة على المدى الطويل: ١ مغم/م ^٣

(يتبع في الصفحة ٤)

الاسم التجاري Milchreiniger

(يتبع في الصفحة ٣)

2-butoxyethanol 111-76-2	
القيمة على المدى الطويل: ٢٤٠ مغم/م ^٣ , ٥٠ جزء/مليون Skin	PEL (US)
القيمة على المدى الطويل: ٢٤ مغم/م ^٣ , ٥ جزء/مليون Skin	REL (US)
القيمة على المدى الطويل: ٩٧ مغم/م ^٣ , ٢٠ جزء/مليون BEI	TLV (US)
القيمة على المدى القصير: ٢٤٦ مغم/م ^٣ , ٥٠ جزء/مليون القيمة على المدى الطويل: ٩٨ مغم/م ^٣ , ٢٠ جزء/مليون Skin	IOELV (EU)
القيمة على المدى القصير: ٢٤٦ مغم/م ^٣ , ٥٠ جزء/مليون القيمة على المدى الطويل: ١٢٣ مغم/م ^٣ , ٢٥ جزء/مليون Sk, BMGV	WEL (GB)
مكونات لها قيم بيولوجية محددة	
2-butoxyethanol 111-76-2	
٢٠٠ مغم/غم creatinine Medium: urine Time: end of shift Parameter: Butoxyacetic acid with hydrolysis	BEI (US)
٢٤٠ mmol/mol creatinine Medium: urine Sampling time: post shift Parameter: butoxyacetic acid	BMGV (GB)

معلومات إضافية استخدمت القوائم السارية أثناء الصنع كقوائم أساسية

- ضوابط التعرض
- معدات الوقاية الشخصية
- إجراءات وقائية وصحية عامة
- قم فوراً بإزالة كافة الملابس الملوثة والملطخة
- غسل اليدين قبل الاستراحة أو عند نهاية العمل
- حماية الجهاز التنفسي
- في حالة التعرض القصير أو التلوث المنخفض يستخدم جهاز ترشيح التنفس. في حالة التعرض الشديد أو المطول يستخدم جهاز حماية تنفس مستقل
- حماية اليدين



قفازات واقية

ينبغي أن تكون مادة القفاز كئيمة ومقاومة للمنتج / المادة / المستحضر.
اختيار مادة القفاز بالنظر إلى فترات النفاذ، معدلات الانتشار والانحلال.

المادة المصنوع منها القفازات

توصية:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

مادة: مطاط نتريل، NBR

سمك المواد: 0,5 مم

قيمة النفاذية: < ٤٨٠ min (مستوى ٦)

توصية:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

مادة: مطاط نتريل، NBR

سمك المواد: 0,2 مم

قيمة النفاذية: < ٤٨٠ min (مستوى ٦)

زمن الاختراق للمادة المصنوع منها القفازات

لم يتم تحديد أزمنة النفاذ المحددة وفقاً للمعايير الأوروبية EN 16523-1:2015 تحت شروط عملية. وبالتالي يوصى بأن أقصى زمن لاهتراء القفازات الذي يناظر ٥٠% من زمن النفاذية.

(يتبع في الصفحة ٥)

الاسم التجاري Milchreiniger

(يتبع في الصفحة ٤)

. حماية العين ينصح بارتداء النظارات أثناء إعادة الملء.

٩ الخواص الفيزيائية والكيميائية

معلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية	معلومات عامة
المظهر:	الشكل:
اللون	اللون
الرائحة	الرائحة
عتبة الرائحة	عتبة الرائحة
سائل	غير محدد
عديم اللون	غير محدد
خاصية	غير محدد
غير محدد	غير محدد
قيمة الالاس الهيدروجيني أو درجة الحموضة (pH) (١٠ غم/ لتر) عند ٢٠°س	٢.٤٦
تغير الحالة	درجة الذوبان / مجال الذوبان
غير محدد	درجة الغليان / مجال الغليان
غير محدد	غير محدد
نقطة الوميض	غير قابل للتطبيق
قابلية الاشتعال (صلب، غازي) (Flammability)	غير قابل للتطبيق
درجة حرارة التفكك / التحلل	غير محدد
الاشتعال الذاتي	المنتج لا يشتعل ذاتياً
خطر الانفجار	لا يشكل المنتج خطر الانفجار
حدود الانفجار	غير محدد
الصغرى	غير محدد
العليا	غير محدد
ضغط البخار	غير محدد
الكثافة عند ٢٠°س	١.٠٥ غم/سم ^٣
الكثافة النسبية	غير محدد
كثافة البخار	غير محدد
معدل التبخر	غير محدد
الذوبان في / الامتزاج مع ماء	غير قابل للامتزاج أو صعب الخلط
معامل التوزيع (ن-اوكتانول / ماء):	غير محدد
اللزوجة:	غير محدد
الدينامكية:	غير محدد
الحركية:	غير محدد
محتوى المذيب:	٤.٠ %
مذيبات عضوية	٦٤.٢ %
ماء	٥.٠ %
محتوى المواد الصلبة:	٥.٠ %
معلومات أخرى:	لا يتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة

١٠ الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

- التفاعلية لا تتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة
- الثبات الكيميائي
- التفكك الحراري / الظروف الواجب تجنبها غير قابل للتحلل إذا تم استخدامه وفقاً للمواصفات
- امكانية التفاعلات الخطرة لا يوجد تفاعلات خطر معروفة
- الحالات التي يجب تجنبها لا تتوافر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة
- المواد المتعارضة لا تتوافر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

(يتبع في الصفحة ٦)

الاسم التجاري Milchreiniger

(يتبع في الصفحة ٥)

منتجات التحلل الخطرة لا توجد منتجات انحلال خطرة معروفة

١١ المعلومات السمية

- معلومات عن التأثيرات السمية
- السمية الحادة
- آثار المهيجة الأساسية
- تآكل الجلد / تهيج الجلد تأثير كاو قوي على البشرة والاعشبية المخاطية
- حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد احتمال حدوث تحسس من خلال ملامسة الجلد
- المعلومات السمية الإضافية
- يبين المنتج المخاطر الاتية وفقاً لطريقة حساب إرشادات تصنيف الاتحاد الأوروبي EU العامة للمستحضرات الصادرة في النسخة الاخيرة. مهيج

١٢ المعلومات الإيكولوجية

- السمية
- السمية للأحياء المائية لا يتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة
- الثبات والتحلل لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة
- السلوك في النظم البيئية
- التراكم الحيوي الكامن لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة
- الانتشار في التربة لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة
- معلومات بيئية إضافية
- الملاحظات العامة
- خطر على الماء من الفئة ٢ (اللوائح الالمانية) (تقييم ذاتي) : خطر على الماء.
- لا تسمح للمنتج بالوصول إلى المياه الجوفية أو المجرى المائي أو نظام الصرف الصحي.
- خطر على مياه الشرب إذا تسرب بكميات قليلة إلى الأرض
- نتائج تقييم الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT)، وشدة الثبات والتراكم البيولوجي (vPvB)
- الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) غير قابل للتطبيق
- شدة الثبات والتراكم البيولوجي (vPvB) غير قابل للتطبيق
- التأثيرات الضارة الأخرى لا تتوافر أي معلومات ذات الصلة

١٣ الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

- طرق معالجة النفايات
- التوصيات لا ينبغي أبداً التخلص منها مع النفايات المنزلية. لا تسمح للمنتج أن يصل إلى نظام الصرف الصحي.
- التعبئة غير النظيفة
- التوصيات ينبغي التخلص منها وفقاً للوائح الرسمية
- عوامل التنظيف الموصى بها الماء، عند الضرورة مع مواد التنظيف.

١٤ المعلومات المتعلقة بالنقل

ملغي	رقم الأمم المتحدة ADR, ADN, IMDG, IATA
ملغي	الاسم الرسمي للنقل البحري المحدد من قبل الأمم المتحدة ADR, ADN, IMDG, IATA
ملغي	رتبة (رتب) خطورة النقل ADR, ADN, IMDG, IATA الفئة
ملغي	مجموعة التعبئة ADR, IMDG, IATA
غير قابل للتطبيق	الخطورة البيئية:

(يتبع في الصفحة ٧)

— AE/AR —

الاسم التجاري Milchreiniger

(يتبع في الصفحة ٦)

الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل	غير قابل للتطبيق
النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني باتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC	غير قابل للتطبيق
"اللائحة التنظيمية النموذجية" الامم المتحدة	ملغي

١٥ المعلومات التنظيمية

أنظمة السلامة والصحة والأنظمة البيئية / التشريعات الخاصة بالمادة أو المخروط

توصيات رقم ٢٠١٢/١٨ / الاتحاد الأوروبي
مواد تسمى بالمواد الخطرة - مرفق ١ لم يتم إدراج أي من المكونات

اللوائح الوطنية

معلومات عن حدود الاستعمال ينبغي التقيد بقيود التشغيل المتعلقة بالاحداث
تقييم السلامة الكيميائية لم يجرى تقييم السلامة الكيميائية

١٦ معلومات أخرى

هذه المعلومات مبنية على معرفتنا الحالية. ومع ذلك ، لا يشكل هذا ضماناً لأية مميزات منتج معين ولا تؤسس علاقة تعاقدية سارية قانونياً.

عبارات ذات صلة

- H227 سائل قابل للاحتراق
- H302 ضار إذا ابتلع
- H311 سمي إذا تلامس مع الجلد
- H313 قد يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد
- H314 يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين
- H315 يسبب تهيج الجلد
- H317 قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
- H318 يسبب تلفاً شديداً للعين
- H319 يسبب تهيجاً شديداً للعين
- H332 ضار إذا استنشق
- H400 سمي جداً للحياة المائية
- H411 سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

القسم الذي يصدر صحيفة بيانات السلامة SDS HSE department

الاتصال HSE Department

الاختصارات والمختصرات

- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- البيانات المقارنة بالنسخة السابقة المعدلة

Hazardous according to criteria of Australian Safety and Compensation Council.

SECTION 1: Identification

· **1.1 Product identifier:**

· **Trade name:** Cleaning Solution

· **Article number:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· **1.2 Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against:**

No further relevant information available.

· **Application of the substance / the preparation:** Cleaning material/ Detergent

· **1.3 Details of the supplier of the safety data sheet:**

· **Manufacturer/Supplier:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

· **Further information obtainable from:** Product safety department

· **1.4 Emergency telephone number:**

Poisons Information Centre (24 hours):
Phone: 13 11 26

SECTION 2: Hazard(s) Identification

· **2.1 Classification of the substance or mixture:**

· **Classification according to Regulation (EC) No 1272/2008:**

Eye Irrit. 2 H319 Causes serious eye irritation.

Skin Sens. 1 H317 May cause an allergic skin reaction.

· **2.2 Label elements:**

· **Labelling according to Regulation (EC) No 1272/2008:**

The product is classified and labelled according to the CLP regulation.

(Contd. on page 2)

Trade name: Cleaning Solution

(Contd. of page 1)

· **Hazard pictograms**



GHS07

· **Signal word** Warning

· **Hazard-determining components of labelling:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Hazard statements**

H319 Causes serious eye irritation.

H317 May cause an allergic skin reaction.

· **Precautionary statements**

P102 Keep out of reach of children.

P280 Wear protective gloves / eye protection.

P302+P352 IF ON SKIN: Wash with plenty of water.

P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

· **2.3 Other hazards:**

· **Results of PBT and vPvB assessment:**

· **PBT:** Not applicable.

· **vPvB:** Not applicable.

SECTION 3: Composition and Information on Ingredients

· **3.2 Mixtures**

· **Description:** Mixture of substances listed below with nonhazardous additions.

· **Dangerous components:**

5949-29-1	citric acid ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1 - <5%
7664-38-2	phosphoric acid ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Specific concentration limits: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1 - <5%
10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1 - <5%
111-76-2	2-butoxyethanol ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 oral: 1,200 mg/kg	1 - <5%

· **Regulation (EC) No 648/2004 on detergents / Labelling for contents:**

non-ionic surfactants	≥5 - <15%
cationic surfactants, phosphonates	<5%

· **Additional information:** For the wording of the listed hazard phrases refer to section 16.

SECTION 4: First Aid Measures

· **4.1 Description of first aid measures:**

· **After inhalation:**

Supply fresh air and to be sure call for a doctor.

In case of unconsciousness place patient stably in side position for transportation.

(Contd. on page 3)

Trade name: Cleaning Solution

(Contd. of page 2)

- **After skin contact:** Immediately wash with water and soap and rinse thoroughly.
- **After eye contact:**
Rinse opened eye for several minutes under running water. If symptoms persist, consult a doctor.
- **After swallowing:** Rinse out mouth and then drink plenty of water.
- **4.2 Most important symptoms and effects, both acute and delayed:**
No further relevant information available.
- **4.3 Indication of any immediate medical attention and special treatment needed:**
No further relevant information available.

SECTION 5: Fire Fighting Measures

- **5.1 Extinguishing media:**
- **Suitable extinguishing agents:** Use fire extinguishing methods suitable to surrounding conditions.
- **5.2 Special hazards arising from the substance or mixture:** No further relevant information available.
- **5.3 Advice for firefighters:**
- **Protective equipment:** Wear self-contained respiratory protective device.

SECTION 6: Accidental Release Measures

- **6.1 Personal precautions, protective equipment and emergency procedures:** Not required.
- **6.2 Environmental precautions:**
Dilute with plenty of water.
Do not allow to enter sewers/ surface or ground water.
- **6.3 Methods and material for containment and cleaning up:**
Absorb with liquid-binding material (sand, diatomite, acid binders, universal binders, sawdust).
- **6.4 Reference to other sections:**
See Section 7 for information on safe handling.
See Section 8 for information on personal protection equipment.
See Section 13 for disposal information.

SECTION 7: Handling and Storage

- **7.1 Precautions for safe handling:** No special measures required.
- **Information about fire - and explosion protection:** No special measures required.
- **7.2 Conditions for safe storage, including any incompatibilities:**
- **Storage:**
- **Requirements to be met by storerooms and receptacles:** Store only in the original receptacle.
- **Information about storage in one common storage facility:** Not required.
- **Further information about storage conditions:** Keep container tightly sealed.
- **Storage class:** 12
- **7.3 Specific end use(s):** No further relevant information available.

SECTION 8: Exposure controls and personal protection

- **8.1 Control parameters:**

· Ingredients with limit values that require monitoring at the workplace:	
7664-38-2 phosphoric acid	
NES (Australia)	Short-term value: 3 mg/m ³ Long-term value: 1 mg/m ³
IOELV (EU)	Short-term value: 2 mg/m ³ Long-term value: 1 mg/m ³
111-76-2 2-butoxyethanol	
NES (Australia)	Short-term value: 242 mg/m ³ , 50 ppm Long-term value: 96.9 mg/m ³ , 20 ppm Sk

(Contd. on page 4)

Trade name: Cleaning Solution

(Contd. of page 3)

IOELV (EU)	Short-term value: 246 mg/m ³ , 50 ppm Long-term value: 98 mg/m ³ , 20 ppm Skin
------------	--

- **Additional information:** The lists valid during the making were used as basis.
- **8.2 Exposure controls:**
- **Appropriate engineering controls** No further data; see item 7.
- **Individual protection measures, such as personal protective equipment**
- **General protective and hygienic measures:**
Immediately remove all soiled and contaminated clothing
Wash hands before breaks and at the end of work.
- **Respiratory protection:**
In case of brief exposure or low pollution use respiratory filter device. In case of intensive or longer exposure use self-contained respiratory protective device.
- **Hand protection**



Protective gloves!

The glove material has to be impermeable and resistant to the product/ the substance/ the preparation. Selection of the glove material on consideration of the penetration times, rates of diffusion and the degradation

- **Material of gloves:**
Recommendation:
uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)
Material: Nitrile rubber, NBR
Thickness of the material: 0,5 mm
Value for the permeation: > 480 min (Level 6)
Recommendation:
uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)
Material: Nitrile rubber, NBR
Thickness of the material: 0,2 mm
Value for the permeation: > 480 min (Level 6)
- **Penetration time of glove material:**
The determined penetration times according to EN 16523-1:2015 are not performed under practical conditions. Therefore a maximum wearing time, which corresponds to 50% of the penetration time, is recommended.
- **Eye/face protection** Goggles recommended during refilling

SECTION 9: Physical and Chemical Properties

- **9.1 Information on basic physical and chemical properties:**
- **General Information:**
- **Colour:** Colourless
- **Odour:** Characteristic
- **Odour threshold:** Not determined.
- **Melting point/freezing point:** Undetermined.
- **Boiling point or initial boiling point and boiling range** Undetermined.
- **Flammability** Not applicable.
- **Lower and upper explosion limit**
- **Lower:** Not determined.
- **Upper:** Not determined.
- **Flash point:** Not applicable.
- **Decomposition temperature:** Not determined.
- **pH (10 g/l) at 20 °C** 2.46

(Contd. on page 5)

Trade name: Cleaning Solution

(Contd. of page 4)

· Viscosity:	
· Kinematic viscosity	Not determined.
· Dynamic:	Not determined.
· Solubility	
· water:	Not miscible or difficult to mix.
· Partition coefficient n-octanol/water (log value)	Not determined.
· Vapour pressure:	Not determined.
· Density and/or relative density	
· Density at 20 °C:	1.05 g/cm ³
· Relative density:	Not determined.
· Vapour density:	Not determined.
· 9.2 Other information:	
· Appearance:	
· Form:	Liquid
· Important information on protection of health and environment, and on safety.	
· Auto-ignition temperature:	Product is not selfigniting.
· Explosive properties:	Product does not present an explosion hazard.
· Solvent content:	
· Organic solvents:	4.0 %
· Water:	64.2 %
· Solids content:	5.0 %
· Change in condition:	
· Evaporation rate:	Not determined.
· Information with regard to physical hazard classes	
· Explosives	Void
· Flammable gases	Void
· Aerosols	Void
· Oxidising gases	Void
· Gases under pressure	Void
· Flammable liquids	Void
· Flammable solids	Void
· Self-reactive substances and mixtures	Void
· Pyrophoric liquids	Void
· Pyrophoric solids	Void
· Self-heating substances and mixtures	Void
· Substances and mixtures, which emit flammable gases in contact with water	Void
· Oxidising liquids	Void
· Oxidising solids	Void
· Organic peroxides	Void
· Corrosive to metals	Void
· Desensitised explosives	Void

SECTION 10: Stability and Reactivity

- **10.1 Reactivity:** No further relevant information available.
- **10.2 Chemical stability:**
- **Thermal decomposition / conditions to be avoided:**
No decomposition if used according to specifications.
- **10.3 Possibility of hazardous reactions:** No dangerous reactions known.
- **10.4 Conditions to avoid:** No further relevant information available.
- **10.5 Incompatible materials:** No further relevant information available.

(Contd. on page 6)

Trade name: Cleaning Solution

(Contd. of page 5)

- **10.6 Hazardous decomposition products:** No dangerous decomposition products known.

SECTION 11: Toxicological Information

- **11.1 Information on hazard classes as defined in Regulation (EC) No 1272/2008**
- **Acute toxicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Skin corrosion/irritation** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Serious eye damage/irritation**
Causes serious eye irritation.
- **Respiratory or skin sensitisation**
May cause an allergic skin reaction.
- **Germ cell mutagenicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Carcinogenicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Reproductive toxicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **STOT-single exposure** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **STOT-repeated exposure** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Aspiration hazard** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **11.2 Information on other hazards**

· Endocrine disrupting properties
--

None of the ingredients is listed.

SECTION 12: Ecological Information

- **12.1 Toxicity:**
- **Aquatic toxicity:** No further relevant information available.
- **12.2 Persistence and degradability:** No further relevant information available.
- **12.3 Bioaccumulative potential:** No further relevant information available.
- **12.4 Mobility in soil:** No further relevant information available.
- **12.5 Results of PBT and vPvB assessment:**
- **PBT:** Not applicable.
- **vPvB:** Not applicable.
- **12.6 Endocrine disrupting properties** For information on endocrine disrupting properties see section 11.
- **12.7 Other adverse effects:**
- **Additional ecological information:**
- **General notes:**
Water hazard class 2 (German Regulation) (Self-assessment): hazardous for water
Do not allow product to reach ground water, water course or sewage system.
Danger to drinking water if even small quantities leak into the ground.

SECTION 13: Disposal considerations

- **13.1 Waste treatment methods:**
- **Recommendation:**
Must not be disposed together with household garbage. Do not allow product to reach sewage system.
- **Uncleaned packaging:**
- **Recommendation:** Disposal must be made according to official regulations.
- **Recommended cleansing agents:** Water, if necessary together with cleansing agents.

SECTION 14: Transport information

- | | |
|---------------------------------------|------|
| · 14.1 UN number or ID number | |
| · ADG, ADN, IMDG, IATA | Void |
| · 14.2 UN proper shipping name | |
| · ADG, ADN, IMDG, IATA | Void |

(Contd. on page 7)

Trade name: Cleaning Solution

(Contd. of page 6)

· 14.3 Transport hazard class(es)	
· ADG, ADN, IMDG, IATA	
· Class	Void
· 14.4 Packing group	
· ADG, IMDG, IATA	Void
· 14.5 Environmental hazards:	Not applicable.
· 14.6 Special precautions for user	Not applicable.
· 14.7 Maritime transport in bulk according to IMO instruments	Not applicable.
· UN "Model Regulation":	Void

SECTION 15: Regulatory information

· **15.1 Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture:**

· Australian Inventory of Chemical Substances:		
69227-22-1	fatty alcohol ethoxylate propoxylate	
5949-29-1	citric acid	
7664-38-2	phosphoric acid	
68439-51-0	fatty alcohol ethoxylate	
10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat	
111-76-2	2-butoxyethanol	
6419-19-8	Aminotrimethylene phosphonic acid	
68-04-2	sodium citrate	
10294-56-1	phosphonic acid	
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether	
61827-42-7	Polyoxyethyleneisodecylether	
109-46-6	1,3-dibutyl-2-thiourea	
7732-18-5	water	
· Standard for the Uniform Scheduling of Drugs and Poisons:		
7664-38-2	phosphoric acid	S5, S6
111-76-2	2-butoxyethanol	S6
10294-56-1	phosphonic acid	S5

· **Directive 2012/18/EU**

· **Named dangerous substances - ANNEX I** None of the ingredients is listed.

· **REGULATION (EC) No 1907/2006 ANNEX XVII** Conditions of restriction: 3

· **DIRECTIVE 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment – Annex II**

None of the ingredients is listed.

· **National regulations:**

· **Information about limitation of use:** Employment restrictions concerning juveniles must be observed.

· **15.2 Chemical safety assessment::** A Chemical Safety Assessment has not been carried out.

(Contd. on page 8)

Trade name: Cleaning Solution

(Contd. of page 7)

SECTION 16: Other information

This information is based on our present knowledge. However, this shall not constitute a guarantee for any specific product features and shall not establish a legally valid contractual relationship.

· **Relevant phrases:**

H302 Harmful if swallowed.
H311 Toxic in contact with skin.
H314 Causes severe skin burns and eye damage.
H315 Causes skin irritation.
H317 May cause an allergic skin reaction.
H318 Causes serious eye damage.
H319 Causes serious eye irritation.
H332 Harmful if inhaled.

· **Department issuing SDS:** HSE department

· **Contact:** HSE Department

· **Date of previous version:** 14.07.2021

· **Abbreviations and acronyms:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
Acute Tox. 3: Acute toxicity – Category 3
Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B
Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2
Skin Sens. 1: Skin sensitisation – Category 1

· **Data compared to the previous version altered.**

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **1.1 Идентификатор на продукта**
- **Търговско наименование:** Препарат за почистване на остатъци от мляко
- **Номер на артикула:**
SAP no.: 567.0000.007
IFS no.: 1L301219
- **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**
Няма налични други важни сведения.
- **Приложение на веществото / на приготвянето:** почистващо средство /детергент/
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/доставчик:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:
Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

- **Даващо информация направление:** Product safety department
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:**

Спешни случаи при натравяния (24 часа):
Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 411

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа:**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008:**
Eye Irrit. 2 H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.
Skin Sens. 1 H317 Може да причини алергична кожна реакция.

- **2.2 Елементи на етикета:**
- **Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008:**
Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).

(продължение на стр.2)

Търговско наименование: Препарат за почистване на остатъци от мляко

(продължение от стр.1)

· Пиктограми за опасност:



GHS07

· Сигнална дума: Внимание

· Определящи опасността компоненти за етикетиране:

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· Изречения за опасност:

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

H317 Може да причини алергична кожна реакция.

· Изречения за безопасност:

P102 Да се съхранява извън обсега на деца.

P280 Използвайте предпазни ръкавици/предпазни очила.

P302+P352 ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода.

P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.

· 2.3 Други опасности:

· Резултати от оценката на PBT и vPvB:

· PBT: неприложимо

· vPvB: неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

· 3.2 Смеси

· Описание: Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

· Опасни съставни вещества:

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	Лимонена киселина ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1 - <5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	фосфорна киселина ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 специфични граници на концентрация: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25% Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1 - <5%
CAS: 9038-95-3	Butylalkoxylat ⚠ Acute Tox. 4, H302	1 - <5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1 - <5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	2-бутоксиетанол ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 орално: 1.200 мг/кг	1 - <5%

· Регламент (ЕО) № 648/2004 относно детергентите / Етикетиране на съдържанието:

нейногенни повърхностноактивни вещества	≥5 - <15%
катионни повърхностноактивни вещества, фосфонати	<5%

· Допълнителни указания:

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

(продължение на стр.3)

Търговско наименование: Препарат за почистване на остатъци от мляко

(продължение от стр.2)

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- **4.1 Описание на мерките за първа помощ:**
- **След вдишване:**
Обилно подаване на чист въздух и обръщане за всеки случай към лекар.
При безсъзнание поставяне и транспортиране в стабилно странично легнало положение.
- **След контакт с кожата:** Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.
- **След контакт с очите:**
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.
- **След поглъщане:** Изплакване на устата и след това изпиване на обилно количество вода.
- **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти:**
Няма налични други важни сведения.
- **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение:**
Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Средства за гасене на пожар**
- **Подходящи гасящи средства:**
Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа:**
Няма налични други важни сведения.
- **5.3 Съвети за пожарникарите:**
- **Специални защитни средства:** Носене на независим от околния въздух респиратор.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи:**
Не е необходимо.
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**
Да се разрежи с обилно количество вода.
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**
Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).
- **6.4 Позоваване на други раздели:**
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.
За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа:** Не са необходими специални мерки.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:** Не са необходими специални мерки.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости:**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**
Да се съхранява само в оригиналния варел.
- **Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.
- **Други данни относно условията в складовете:** Резервоарът да се държи плътно затворен.
- **Клас за съхранение:** 12
- **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и):** Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.4)

Търговско наименование: Препарат за почистване на остатъци от мляко

(продължение от стр.3)

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол:

Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:	
7664-38-2 фосфорна киселина	
TLV	Гранични стойности 15 min: 2,0 мг/м ³ Гранични стойности 8 часа: 1,0 мг/м ³
111-76-2 2-бутоксиетанол	
TLV	Гранични стойности 15 min: 246 мг/м ³ , 50 ppm Гранични стойности 8 часа: 98 мг/м ³ , 20 ppm Кожа

Допълнителни указания: Като основа служиха валидните при съставянето листи.

8.2 Контрол на експозицията:

- Подходящ инженерен контрол Няма други данни, виж точка 7.
- Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства
- Общи предпазни и хигиенни мерки:
Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.
Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.
- Защита на дихателните пътища
При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.
- Защита на ръцете



Защитни ръкавици!

Материалът на ръкавицата трябва да е непропусклив и устойчив срещу продукта / веществото / препаратата.

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

Материал за ръкавици:

препоръка:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

материала: Нитрилкаучук

дебелина на материала: 0,5 mm

Стойност за проникването: > 480 min (ниво 6)

препоръка:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

материала: Нитрилкаучук

дебелина на материала: 0,2 mm

Стойност за проникването: > 480 min (ниво 6)

Време за проникване на материала за ръкавици:

Установяването на времената за пробив съгл EN 16523-1:2015 не се извършва в практически условия. Поради това се препоръчва максимално време на носене на ръкавиците съответстващо на 50% от времето за пробив.

Защита на очите/лицето При пресипване са препоръчителни защитни очила.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства:

Общи данни:

Цвят

безцветно

(продължение на стр.5)

Търговско наименование: Препарат за почистване на остатъци от мляко

(продължение от стр.4)

· Мирис:	характерно
· Граница на мириса:	Не е определено.
· Точка на топене/точка на замръзване:	не е определено
· Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене	не е определено
· Запалимост	неприложимо
· Долна и горна граница на експлозивност	
· Долна:	Не е определено.
· Горна:	Не е определено.
· Пламна температура	неприложимо
· Температура на разлагане:	Не е определено.
· pH (10 г/л) при 20 °C	2,46
· Вискозитет:	
· Кинематичен вискозитет	Не е определено.
· динамичен:	Не е определено.
· Разтворимост	
· Вода:	несмесимо, респ. слабо смесимо
· Коефициент на разпределение п-октанол/ вода (логаритмична стойност)	Не е определено.
· Налягане на парите:	Не е определено.
· Плътност и/или относителна плътност	
· Плътност при 20 °C:	1,05 г/см ³
· Относителна плътност:	Не е определено.
· Плътност на парите:	Не е определено.
· 9.2 Друга информация:	
· Външен вид:	
· Форма:	течност
· Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността:	
· Температура на самозапалване:	Продуктът не е самозапалим.
· Експлозивни свойства:	Продуктът не е взривоопасен.
· Съдържание на разтворител:	
· Органични разтворители:	4,0 %
· Вода:	64,2 %
· Съдържание на твърдо вещество:	5,0 %
· Промяна на състоянието:	
· Скорост на изпаряване:	Не е определено.
· Информация във връзка с класовете на физична опасност	
· Експлозивни	отпада
· Запалими газове	отпада
· Аерозоли	отпада
· Оксидиращи газове	отпада
· Газове под налягане	отпада
· Запалими течности	отпада
· Запалими твърди вещества	отпада
· Самоактивирани се вещества и смеси	отпада
· Пирофорни течности	отпада
· Пирофорни твърди вещества	отпада
· Самонагряващи се вещества и смеси	отпада
· Вещества и смеси, отделящи запалими газове при контакт с вода	отпада
· Оксидиращи течности	отпада
· Оксидиращи твърди вещества	отпада
· Органични пероксиди	отпада
· Вещества или смеси, корозивни за метали	отпада

(продължение на стр.6)

Търговско наименование: Препарат за почистване на остатъци от мляко

(продължение от стр.5)

· Десенсибилизирани експлозивни отпада

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реакционна способност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност:**
- **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:**
Няма разлагане при използване по предназначение
- **10.3 Възможност за опасни реакции:** Не са известни опасни реакции.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват:** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:** Не са известни опасни продукти на разпадането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008**
- **Остра токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Корозивност/дразнене на кожата**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**
Предизвиква сериозно дразнене на очите.
- **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата**
Може да причини алергична кожна реакция.
- **Мутагенност на зародишните клетки**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Токсичност за репродукцията**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Опасност при вдишване**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **11.2 Информация за други опасности**

· **Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност:**
- **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост:** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакмулираща способност:** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата:** Няма налични други важни сведения.
- **12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB:**
- **РВТ:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**
За информация относно свойствата, разрушаващи ендокринната система, вижте раздел 11.
- **12.7 Други неблагоприятни ефекти:**
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:**
Клас на замърсяване на водите 2 (собствена класификация): замърсяващо водите
Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.

(продължение на стр.7)

Търговско наименование: Препарат за почистване на остатъци от мляко

(продължение от стр.6)

Замърсяване на питейната вода дори при изтичането на малки количества в подпочвения слой.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

· **13.1 Методи за третиране на отпадъци:**

· **Препоръка:**

Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

· **Непочистени опаковки:**

· **Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

· **Препоръчвано почистващо средство:** Вода, евентуално с добавка на почистващи препарати.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

· 14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	отпада
· 14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	отпада
· 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· клас	отпада
· 14.4 Опаковъчна група	
· ADR, IMDG, IATA	отпада
· 14.5 Опасности за околната среда:	неприложимо
· 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите	неприложимо
· 14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация	неприложимо
· UN "Model regulation":	отпада

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

· **15.1** Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда:

· **Директива 2012/18/ЕС**

· **Поименно посочени опасни вещества - ПРИЛОЖЕНИЕ I**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII** Условия на ограничение: 3

· **Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· **Национални предписания:**

· **Указания за ограничаване на работата:** Да се спазва ограничението за работа на младежи.

· **15.2** Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

(продължение на стр.8)

Търговско наименование: Препарат за почистване на остатъци от мляко

(продължение от стр.7)

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· Съществени утайки:

H302 Вреден при поглъщане.

H311 Токсичен при контакт с кожата.

H314 Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.

H315 Предизвиква дразнене на кожата.

H317 Може да причини алергична кожна реакция.

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

H332 Вреден при вдишване.

H400 Силно токсичен за водните организми.

H411 Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

· Издаващо листа с данни направление: HSE department**· Партньор за контакти:** HSE Department**· Дата на предишна версия:** 14.07.2021**· Съкращения и акроними:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Остра токсичност – Категория 4

Acute Tox. 3: Остра токсичност – Категория 3

Skin Corr. 1B: Корозия/дразнене на кожата – Категория 1B

Skin Irrit. 2: Корозия/дразнене на кожата – Категория 2

Eye Dam. 1: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 1

Eye Irrit. 2: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 2

Skin Sens. 1: Кожна сенсibilизация – Категория 1

Aquatic Acute 1: Опасно за водната среда - остра опасност за водната среда – Категория 1

Aquatic Chronic 2: Опасно за водната среда - дългосрочна опасност за водната среда – Категория 2

· Данни, променени спрямо предишната версия.

SECÇÃO 1: Identificação

· 1.1 Identificador do produto:

· **Nome comercial:** Produto de limpeza para leite

· **Código do produto:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas:**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **Utilização da substância / da preparação:** Agente de limpeza

· **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança:**

· **Fabricante/fornecedor:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

· **Entidade para obtenção de informações adicionais:** Product safety department

· **1.4 Telefone para emergências:**

Centro de informação antivenenos (CIAV)

Intoxicação:

Ligue: 80 82 50 14 3

SECÇÃO 2: Identificação de perigos

· **2.1 Classificação da substância ou mistura:**

· **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008:**

Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2A H319 Provoca irritação ocular grave.

Sensibilização à pele – Categoria 1 H317 Pode provocar reações alérgicas na pele.

· **2.2 Elementos do rótulo:**

· **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008:**

O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.

(continuação na página 2)

Nome comercial: Produto de limpeza para leite

(continuação da página 1)

Pictogramas de perigo:



GHS07

Palavra-sinal: Atenção

Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

Frases de perigo:

H319 Provoca irritação ocular grave.

H317 Pode provocar reações alérgicas na pele.

Frases de prudência:

P102 Mantenha fora do alcance das crianças.

P280 Use luvas de proteção/proteção ocular.

P302+P352 EM CASO DE CONTATO COM A PELE: Lave com água em abundância..

P305+P351+P338 EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando.

Método de classificação:

Classificação NFPA (escala 0 - 4):



Saúde = 2

Inflamabilidade = 0

Reactividade = 0

Classificação HMIS (escala 0 - 4):



Saúde = 2

Inflamabilidade = 0

Reactividade = 0

2.3 Outros perigos:

Resultados da avaliação PBT e mPmB:

PBT: Não aplicável.

mPmB: Não aplicável.

SECÇÃO 3: Composição e informações sobre os ingredientes

3.2 Caracterização química: Misturas

Descrição: Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.



Substâncias perigosas:

5949-29-1	ácido cítrico ⚠ Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2A, H319	1 - <5%
7664-38-2	ácido fosfórico em solução ⚠ Corrosão/irritação à pele – Categoria 1B, H314; ⚠ Toxicidade aguda - Oral – Categoria 4, H302; Toxicidade aguda - Dérmica – Categoria 5, H313	1 - <5%
9038-95-3	Butylalkoxylat ⚠ Toxicidade aguda - Oral – Categoria 4, H302	1 - <5%
10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 1, H318; ⚠ Perigoso ao ambiente aquático (agudo) – Categoria 1, H400; Perigoso ao ambiente aquático (crônico) – Categoria 2, H411; ⚠ Toxicidade aguda - Oral – Categoria 4, H302; Corrosão/irritação à pele – Categoria 2, H315; Sensibilização à pele – Categoria 1, H317; Toxicidade aguda - Dérmica – Categoria 5, H313	1 - <5%

(continuação na página 3)

Nome comercial: Produto de limpeza para leite

(continuação da página 2)

111-76-2	2-butoxietanol  Toxicidade aguda - Dérmica – Categoria 3, H311;  Toxicidade aguda - Oral – Categoria 4, H302; Toxicidade aguda - Inalação – Categoria 4, H332; Corrosão/irritação à pele – Categoria 2, H315; Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2A, H319; Líquidos inflamáveis – Categoria 4, H227	1 - <5%
	2-(2H-Benzotriazol-2-yl)-6-dodecyl-4-methylphenol Toxicidade aguda - Oral – Categoria 5, H303; Toxicidade aguda - Dérmica – Categoria 5, H313; Perigoso ao ambiente aquático (crônico) – Categoria 4, H413	<1%

· **Regulamento (CE) N.º 648/2004 relativo aos detergentes / Rotulagem do conteúdo:**

tensoactivos não-iónicos	≥5 - <15%
tensoactivos catiónicos, fosfonatos	<5%

· **Avisos adicionais:** O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros-socorros

· **4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros:**

· **Em caso de inalação:**

Assegurar uma boa entrada de oxigénio e, por razões de segurança, procurar auxílio médico.

Se a vítima estiver inconsciente, posicioná-la e transportá-la com estabilidade, deitada lateralmente.

· **Em caso de contato com a pele:** Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.

· **Em caso de contato com os olhos:**

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.

· **Em caso de ingestão:** Enxaguar a boca e beber muita água.

· **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados:**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários:**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndio

· **5.1 Meios de extinção:**

· **Meios adequados de extinção:** Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

· **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura:**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios:**

· **Equipamento especial de protecção:** Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.

SECÇÃO 6: Medidas de controle para derramamento ou vazamento

· **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência:**

Não necessário.

· **6.2 Precauções ao meio ambiente:**

Diluir em bastante água.

Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

· **6.3 Métodos e materiais para a contenção e limpeza:**

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).

· **6.4 Remissão para outras secções:**

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseio e armazenamento

· **7.1 Precauções para um manuseamento seguro:** Não são necessárias medidas especiais.

(continuação na página 4)

Nome comercial: Produto de limpeza para leite

(continuação da página 3)

- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:** Não são necessárias medidas especiais.
- **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades:**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**
Conservar apenas no recipiente original.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não necessário.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:** Manter o recipiente hermeticamente fechado.
- **Classe de armazenagem:** 12
- **7.3 Utilizações finais específicas:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 8: Controle de exposição e proteção individual

- **8.1 Parâmetros de controlo:**
- **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:**
Não existem outras informações, ver ponto 7.

· Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:	
7664-38-2 ácido fosfórico em solução	
PEL (US)	Valor para exposição longa: 1 mg/m ³
REL (US)	Valor para exposição curta: 3 mg/m ³ Valor para exposição longa: 1 mg/m ³
TLV (US)	Valor para exposição curta: 3 mg/m ³ Valor para exposição longa: 1 mg/m ³
111-76-2 2-butoxietanol	
PEL (US)	Valor para exposição longa: 240 mg/m ³ , 50 ppm Skin
REL (US)	Valor para exposição longa: 24 mg/m ³ , 5 ppm Skin
TLV (US)	Valor para exposição longa: 97 mg/m ³ , 20 ppm BEI
· Componentes con valores-limite biológicos:	
111-76-2 2-butoxietanol	
BEI (US)	200 mg/g creatinine Medium: urine Time: end of shift Parameter: Butoxyacetic acid with hydrolysis

- **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

- **8.2 Controlo da exposição:**
- **Medidas de proteção pessoal:**
- **Medidas gerais de protecção e higiene:**
Despir imediatamente a roupa contaminada e embebida.
Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.
- **Protecção respiratória:**
Utilizar uma máscara respiratória se a exposição for reduzida ou durante um curto espaço de tempo; se esta for mais prolongada ou mais intensa, utilizar uma máscara respiratória independente do ar ambiente.
- **Protecção das mãos:**



Luvas de protecção!

O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.
Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.

(continuação na página 5)

Nome comercial: Produto de limpeza para leite

(continuação da página 4)

· **Material das luvas:**

Recomendação:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

Material: Borracha nitrílica (NBR)

Espessura do material: 0,5 mm

Permeabilidade: > 480 min (nível 6)

Recomendação:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

Material: Borracha nitrílica (NBR)

Espessura do material: 0,2 mm

Permeabilidade: > 480 min (nível 6)

· **Tempo de penetração no material das luvas:**

Os períodos de durabilidade determinados segundo EN 16523-1:2015 não são calculados em condições reais. Recomenda-se por isso uma utilização máxima das luvas de 50% relativamente à durabilidade estipulada.

· **Proteção dos olhos/face:** Recomendamos o uso de óculos de protecção nas operações de trasfega.

SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

· **9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base:**

· **Informações gerais:**

· **Aspecto:**

Forma: Líquido

Cor: Incolor

· **Odor:** Característico

· **Limite de odor:** Não determinado.

· **valor pH (10 g/l) em 20 °C:** 2,46

· **Mudança do estado:**

Ponto de fusão/ponto de congelamento: Não determinado.

Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição: Não determinado.

· **Ponto de fulgor:** Não aplicável.

· **Inflamabilidade (sólido, gás):** Não aplicável.

· **Temperatura de decomposição:** Não determinado.

· **Temperatura de autoignição:** O produto não é auto-inflamável.

· **Propriedades explosivas:** O produto não corre o risco de explosão.

· **Limites de explosão:**

Inferior: Não determinado.

Superior: Não determinado.

· **Pressão de vapor:** Não determinado.

· **Densidade em 20 °C:** 1,05 g/cm³

· **Densidade relativa:** Não determinado.

· **Densidade de vapor:** Não determinado.

· **Velocidade de evaporação:** Não determinado.

· **Solubilidade em / miscibilidade com:**

água: Pouco misturável.

· **Coefficiente de partição – n-octanol/água:** Não determinado.

· **Viscosidade:**

Dinâmico: Não determinado.

Cinemático: Não determinado.

(continuação na página 6)

Nome comercial: Produto de limpeza para leite

(continuação da página 5)

· Percentagem de solvente:	
· Solventes orgânicos:	4,0 %
· Água:	64,2 %
· Percentagem de substâncias sólidas:	5,0 %
· 9.2 Outras informações	Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

- **10.1 Reactividade:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.2 Estabilidade química:**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- **10.3 Possibilidade de reacções perigosas:** Não se conhecem reacções perigosas.
- **10.4 Condições a evitar:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.6 Produtos perigosos da decomposição:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informações toxicológicas

- **11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos:**
- **Toxicidade aguda** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão/irritação cutânea**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular**
Provoca irritação ocular grave.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea**
Pode provocar reacções alérgicas na pele.
- **Avisos adicionais de toxicologia:**
- **Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução):**
- **Mutagenicidade em células germinativas**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade à reprodução**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos - alvo específicos - exposição única**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos - alvo específicos - exposição repetida**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Perigo por aspiração**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

SECÇÃO 12: Informações ecológicas

- **12.1 Toxicidade:**
- **Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.2 Persistência e degradabilidade:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.3 Potencial de bioacumulação:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.4 Mobilidade no solo:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Outras indicações ecológicas:**
- **Indicações gerais:**
Classe de perigo para a água 2 (D) (auto-classificação): perigoso para a água.
Não deixar chegar às águas subterrâneas, aos cursos de água nem à canalização.
Perigo de poluição da água potável mesmo se forem derramadas quantidades muito pequenas no subsolo.

(continuação na página 7)

Nome comercial: Produto de limpeza para leite

(continuação da página 6)

- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB:**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.
- **12.6 Outros efeitos adversos:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 13: Considerações sobre destinação final

- **13.1 Métodos de tratamento de resíduos:**
- **Recomendação:**
Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.
- **Embalagens contaminadas:**
- **Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.
- **Meio de limpeza recomendado:** Água, eventualmente com adição de produtos de limpeza

SECÇÃO 14: Informações sobre transporte

· 14.1 Número ONU	
· ANTT, ADN, IMDG, IATA	não aplicável
· 14.2 Nome apropriado para embarque	
· ANTT, ADN, IMDG, IATA	não aplicável
· 14.3 Classe /subclasse de risco principal e subsidiário	
· ANTT, ADN, IMDG, IATA	
· Classe	não aplicável
· 14.4 Grupo de embalagem	
· ANTT, IMDG, IATA	não aplicável
· 14.5 Perigo ao meio ambiente:	Não aplicável.
· 14.6 Precauções especiais para o utilizador	Não aplicável.
· 14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC	Não aplicável.
· UN "Model Regulation":	não aplicável

SECÇÃO 15: Informações sobre regulamentações

- **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente:**
- **Diretiva 2012/18/UE**
- **Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **Disposições nacionais:**
- **Avisos para limitação da exposição no local de trabalho:**
Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis a jovens.
- **15.2 Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

(continuação na página 8)

Nome comercial: Produto de limpeza para leite

(continuação da página 7)

· **Frases relevantes:**

H227 Líquido combustível.

H302 Nocivo se ingerido.

H303 Pode ser nocivo se ingerido.

H311 Tóxico em contato com a pele.

H313 Pode ser nocivo em contato com a pele.

H314 Provoca queimadura severa à pele e dano aos olhos.

H315 Provoca irritação à pele.

H317 Pode provocar reações alérgicas na pele.

H318 Provoca lesões oculares graves.

H319 Provoca irritação ocular grave.

H332 Nocivo se inalado.

H400 Muito tóxico para os organismos aquáticos.

H411 Tóxico para os organismos aquáticos, com efeitos prolongados.

H413 Pode provocar efeitos nocivos prolongados para os organismos aquáticos.

· **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** HSE department

· **Contacto:** HSE Department

· **Abreviaturas e acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

· **Dados alterados em comparação à versão anterior**

1 化学品及企业标识

- 产品识别者
- 化学品中文(英文)名称, 化学品俗名或商品名: 洗涤剂
- 商品编号:
SAP no.: 567.0000.007
IFS no.: 1L301219
- 相应纯物质或者混合物的相关下位用途及禁止用途 无相关详细资料。
- 物质或混合物的用途 清洁用物料/清洁剂

- 安全技术说明书内供应商详细信息
- 企业名称:

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:
Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

- 可获取更多资料的部门: Product safety department
- 紧急联系电话号码:

Toxin emergency call (24 hours):
Phone: +49 (0)30 19240
Advice in English and German.

2 危险性概述

- 紧急情况概述:

无色的, 液体, 造成严重眼刺激。可能导致皮肤过敏反应。

- GHS危险性类别

严重眼睛损伤/眼睛刺激性 第2类 H319 造成严重眼刺激
敏化(皮肤) 第1类 H317 可能导致皮肤过敏反应

- 标签要素

- GHS卷标元素 本产品根据化学物质分类及标记全球协调制度(GHS)进行了分类及标记。

(在 2 页继续)

化学品中文(英文)名称, 化学品俗名或商品名: 洗涤液

(在 1 页继续)

· 象形图



GHS07

· 警示词 警告

· 标签上辨别危险的成份:

N,N,N-三甲基-3-[(1-氧代十二烷基)氨基]-1-丙胺硫酸甲酯 (1-<5 %)

· 危险性说明

造成严重眼刺激

可能导致皮肤过敏反应

· 防范说明

儿童不得接触

· 预防措施

戴防护手套/戴防护眼罩

· 事故响应

如皮肤沾染:用水充分清洗

如进入眼睛:用水小心冲洗几分钟。如戴隐形眼镜并可方便地取出,取出隐形眼镜。继续冲洗

· 其他有害性

· PBT(残留性、生物浓缩性、毒性物质) 及 vPvB(高残留性、高生物浓缩性物质)评价结果

· PBT(残留性、生物浓缩性、毒性物质) 不适用的

· vPvB(高残留性、高生物浓缩性物质): 不适用的

3 成分/组成信息

· 混合物

· 描述: 由以下含有无害添加济的成分组成的混合物

· 危险的成分:

5949-29-1	柠檬酸 citric acid ⚠ 严重眼损伤/眼刺激 类别2A, H319	1 - <5%
7664-38-2	磷酸 phosphoric acid ⚠ 皮肤腐蚀/刺激 第1B类, H314; ⚠ 急性毒性(经口) 第4类, H302; 急性毒性(经皮肤) 第5类, H313	1 - <5%
9038-95-3	聚环氧乙烷聚环氧丙烷单丁基醚 Butylalkoxylat ⚠ 急性毒性(经口) 第4类, H302	1 - <5%
10595-49-0	N,N,N-三甲基-3-[(1-氧代十二烷基)氨基]-1-丙胺硫酸甲酯 Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ 严重眼睛损伤/眼睛刺激性 第1类, H318; ⚠ 对水环境的危害(急性) 第1类, H400; 对水环境的危害(慢性) 第2类, H411; ⚠ 急性毒性(经口) 第4类, H302; 皮肤腐蚀/刺激 第2类, H315; 敏化(皮肤) 第1类, H317; 急性毒性(经皮肤) 第5类, H313	1 - <5%
111-76-2	丁基溶纤剂 2-butoxyethanol ⚠ 急性毒性(经皮肤) 第3类, H311; ⚠ 急性毒性(经口) 第4类, H302; 急性毒性(吸入) 第4类, H332; 皮肤腐蚀/刺激 第2类, H315; 严重眼睛损伤/眼睛刺激性 第2类, H319; 易燃液体 第4类, H227	1 - <5%
	2-(2H-Benzotriazol-2-yl)-6-dodecyl-4-methylphenol 急性毒性(经口) 第5类, H303; 急性毒性(经皮肤) 第5类, H313; 对水环境的危害(慢性) 第4类, H413	<1%

(在 3 页继续)

化学品中文(英文)名称, 化学品俗名或商品名: 洗涤剂

(在 2 页继续)

4 急救措施

· 应急措施要领

· 吸入:

供给新鲜空气并且确保会叫医生。

万一病人不清醒时, 请让病人侧躺以便移动。

· 皮肤接触: 马上用水和肥皂进行彻底的冲洗。

· 眼睛接触: 张开眼睛在流水下冲洗数分钟。如果症状仍然持续, 请咨询医生。

· 食入: 冲洗口腔, 然后喝大量的清水。

· 给医生的资料:

· 最重要的急慢性症状及其影响 无相关详细资料。

· 需要及时的医疗处理及特别处理的症状 无相关详细资料。

5 消防措施

· 灭火方法

· 灭火的方法和灭火剂: 使用适合四周环境的灭火措施。

· 特别危险性 无相关详细资料。

· 特殊灭火方法

· 消防人员特殊的防护装备: 带上齐全的呼吸保护装置。

6 泄漏应急处理

· 保护措施 没有要求。

· 环境保护措施:

用大量的水进行稀释。

切勿让其进入下水道/水面或地下水。

· 密封及净化方法和材料: 吸收液体粘合原料 (沙粒、硅藻土、酸性粘合剂、通用粘合剂、锯屑)。

· 参照其他部分

有关安全处理的资料请参阅第 7 节。

有关个人防护装备的资料请参阅第 8 节。

有关弃置的资料请参阅第 13 节。

7 操作处置与储存

· 操作处置

· 储存 不要求特别的措施。

· 有关火灾及防止爆炸的资料: 不需特别的措施。

· 混合危险性等安全储存条件

· 储存:

· 储存库和容器须要达到的要求: 只能储存在原来的贮藏器。

· 有关使用一个普通的储存设施来储存的资料: 不需要。

· 有关储存条件的更多资料: 将容器密封。

· 储存分类: 12

· 具体的最终用户 无相关详细资料。

8 接触控制和个体防护

· 工程控制方法: 没有进一步数据; 见第 7 项。

(在 4 页继续)

化学品中文(英文)名称, 化学品俗名或商品名: 洗涤剂

(在 3 页继续)

· 控制变数

· 在工作场需要监控的限值成分	
7664-38-2 磷酸	
OEL (CN)	PC-STEL: 3 mg/m ³ PC-TWA: 1 mg/m ³
PEL (TW)	PC-TWA: 1 mg/m ³
111-76-2 丁基溶纤剂	
PEL (TW)	PC-TWA: 121 mg/m ³ , 25 ppm

· 额外的资料: 制作期间有效的清单将作为基础来使用.

· 泄漏控制

· 个人防护设备:

· 一般保护和卫生措施:

立即除去所有的不洁的和被污染的衣服.

在休息之前和工作完毕后请清洗双手.

· 呼吸系统防护:

如果曾短暂接触或在低污染的情况下, 请使用呼吸过滤装置.

如果曾深入或较长时间接触, 请使用独立的呼吸保护装置.

· 手防护:



保护手套

手套的物料必须是不渗透性的, 且能抵抗该产品/物质/添加剂.

选择手套材料时, 请注意材料的渗透时间, 渗透率和降解参数

· 手套材料

建议:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

材料: 丁腈橡胶

材料厚度: 0,5 mm

渗透值: > 480 min (水平 6)

建议:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

材料: 丁腈橡胶

材料厚度: 0,2 mm

渗透值: > 480 min (水平 6)

· 渗入手套材料的时间

按照 EN 16523-1:2015 部分计算出的渗透时间是未经实际试验的,

所以建议配带手套的最长时间应为渗透时间的 50%

· 眼睛防护: 补充期间建议使用的护目镜

9 理化特性

· 有关基本物理及化学特性的信息	
· 一般说明	
· 外观:	
· 形状:	液体
· 颜色:	无色的
· 气味:	有特性的
· 嗅觉阈限	未决定.
· pH值 (10 g/l) 在 20 °C: 2.46	

(在 5 页继续)

化学品中文(英文)名称, 化学品俗名或商品名: 洗涤剂

(在 4 页继续)

· 条件的更改	
· 熔点:	未确定的
· 沸点/初沸点和沸程:	未确定的
· 闪点:	不适用的
· 可燃性 (固体、气体):	不适用的
· 分解温度:	未决定.
· 自燃温度:	该产品是不自燃的
· 爆炸的危险性:	该产品并没有爆炸的危险
· 爆炸极限:	
· 较低:	未决定.
· 较高:	未决定.
· 蒸气压:	未决定.
· 密度 在 20 °C:	1.05 g/cm ³
· 相对密度	未决定.
· 蒸气密度	未决定.
· 蒸发速率	未决定.
· 溶解性	
· 水:	不能拌和的或难以拌和
· n-辛醇/水分配系数:	未决定.
· 黏性:	
· 动态:	未决定.
· 运动学的:	未决定.
· 溶剂成份:	
· 有机溶剂:	4.0 %
· 水:	64.2 %
· 固体成份:	5.0 %
· 其他信息	无相关详细资料。

10 稳定性和反应性

- 反应性 无相关详细资料。
- 稳定性
- 热分解/要避免的情况: 如果遵照规格使用则不会分解.
- 有害反应可能性 未有已知的危险反应.
- 应避免的条件 无相关详细资料。
- 不相容的物质: 无相关详细资料。
- 危险的分解产物: 未知有危险的分解产品.

11 毒理学信息

- 对毒性学影响的信息
- 急性毒性:
- 主要的刺激性影响:
- 皮肤: 在皮肤和粘膜上造成强烈的腐蚀性影响.
- 致敏作用: 通过皮肤接触可能造成敏化作用.
- 更多毒物的资料:
- 根据有关配制的一般欧盟分类指南的计算方法 (刊印在最新版本), 该产品显示以下的危险:

(在 6 页继续)

化学品中文(英文)名称, 化学品俗名或商品名: 洗涤剂

(在 5 页继续)

刺激性的

12 生态学信息

- 生态毒性
- 水生毒性: 无相关详细资料。
- 持久性和降解性 无相关详细资料。
- 环境系统习性:
- 潜在的生物累积性 无相关详细资料。
- 土壤内移动性 无相关详细资料。
- 额外的生态学资料:
- 总括注解:
水危害级别 2 (德国规例) (通过名单进行自我评估): 对水是危害的
不要让该产品接触地下水、水道或污水系统。
即使是小量的产品渗入地下也会对饮用水造成危险。
- PBT(残留性、生物浓缩性、毒性物质) 及 vPvB(高残留性、高生物浓缩性物质)评价结果
- PBT(残留性、生物浓缩性、毒性物质) 不适用的
- vPvB(高残留性、高生物浓缩性物质): 不适用的
- 其他副作用 无相关详细资料。

13 废弃处置

- 废弃处置方法
- 建议: 不能将该产品和家居垃圾一起丢弃. 不要让该产品接触污水系统.
- 受污染的容器和包装:
- 建议: 必须根据官方的规章来丢弃.
- 建议的清洗剂: 如有必要请使用水及清洁剂进行清洁.

14 运输信息

· 联合国危险货物编号(UN号)	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	无效
· UN适当装船名	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	无效
· 运输危险等级	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· 级别	无效
· 包装组别	
· ADR, IMDG, IATA	无效
· 环境危害	不适用的
· 用户特别预防措施	不适用的
· MARPOL73/78(针对船舶引起的海洋污染预防协议) 附件书2及根据IBC Code(国际装船货物编码) 的大量运送	不适用的
· UN "标准规定":	无效

(在 7 页继续)

化学品中文(英文)名称, 化学品俗名或商品名: 洗涤剂

(在 6 页继续)

15 法规信息

- 对相应纯物质或者混合物的安全、保健及环境法规/法律
- 危险化学品安全管理条例

· 危险化学品目录	
7664-38-2	磷酸
111-76-2	丁基溶纤剂
10294-56-1	磷酸

- 化学品首次进口及有毒化学品进出口环境管理规定
- 新化学物质环境管理办法

· 中国现有化学物质名录	
69227-22-1	C10-16-脂肪醇聚氧乙烯聚氧丙烯醚
5949-29-1	柠檬酸
7664-38-2	磷酸
9038-95-3	聚环氧乙烷聚环氧丙烷单丁基醚
10595-49-0	N,N,N-三甲基-3[(1-氧代十二烷基)氨基]-1-丙胺硫酸甲酯
111-76-2	丁基溶纤剂
6419-19-8	次氨基三(亚甲基)三磷酸
147-14-8	酞菁蓝
13708-85-5	磷酸二钠
34590-94-8	一缩二丙二醇一甲醚
10294-56-1	磷酸
61827-42-7	Polyoxyethyleneisodecylether
109-46-6	N,N'-二丁基硫脲
7732-18-5	水

- 国家的规章:

- 有关使用限制的资料: 必须遵守有关少年的雇佣限制.
- 化学物质安全性评价: 尚未进行化学物质安全性评价

16 其他信息

该资料是基于我们目前的知识.

然而,这并不构成对任何特定产品特性的担保并且不建立一个法律上有效的合同关系.

- 发行 SDS 的部门: HSE department
- 联络: HSE Department
- 缩写:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: 持久性生物累积性有毒物质

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

易燃液体 第4类: Flammable liquids – Category 4

急性毒性(经口) 第4类: Acute toxicity – Category 4

急性毒性(经皮肤) 第3类: Acute toxicity – Category 3

急性毒性(经皮肤) 第5类: Acute toxicity – Category 5

皮肤腐蚀/刺激 第1B类: Skin corrosion/irritation – Category 1B

皮肤腐蚀/刺激 第2类: Skin corrosion/irritation – Category 2

严重眼睛损伤/眼睛刺激性 第1类: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

(在 8 页继续)

化学品中文(英文)名称, 化学品俗名或商品名: 洗涤剂

(在 7 页继续)

严重眼睛损伤/眼睛刺激性 第2类: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

严重眼睛损伤/眼刺激 类别2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A

敏化(皮肤) 第1类: Skin sensitisation – Category 1

对水环境的危害(急性) 第1类: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1

对水环境的危害(慢性) 第2类: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2

对水环境的危害(慢性) 第4类: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 4

与旧版本比较的数据已改变

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

· 1.1 Identifikátor výrobku:

· **Obchodní označení:** Přípravek na vyčištění od mléka

· **Chemický název:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití:**

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· **Použití látky / přípravku:** Čisticí přípravek

· **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu:**

· **Identifikace výrobce/dovozce:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeherweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG

Franke Straße 9

CH-4663 Aarburg

Tel.: +41 62 7873607

Fax: +41 62 7873010

cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH

Franke Strasse 1

D-97947 Gruensfeld

Tel.: +49 9346 92780

Fax: +49 9346 9278100

info.fbk@franke.com

· **Obor poskytující informace:** Product safety department

· **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**

Toxikologické informační středisko

Na Bojišti 1

128 08 Praha 2

tel. +420 224 919 293

+420 224 915 402 (non-stop medical service)

e-mail: tis@vfn.cz

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

· **2.1 Klasifikace látky nebo směsi:**

· **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008:**

Eye Irrit. 2 H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

Skin Sens. 1 H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

· **2.2 Prvky označení:**

· **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008:**

Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.

(pokračování na straně 2)

Obchodní označení: Přípravek na vyčištění od mléka

(pokračování strany 1)

· **Piktogramy označující nebezpečí:**

GHS07

· **Signální slovo:** Varování· **Nebezpečné komponenty k etiketování:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Údaje o nebezpečnosti:**

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

· **Bezpečnostní pokyny:**

P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

P280 Používejte ochranné rukavice / ochranné brýle.

P302+P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody.

P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

· **2.3 Další nebezpečnost:**· **Výsledky posouzení PBT a vPvB:**· **PBT:** Nedá se použít.· **vPvB:** Nedá se použít.**ODDÍL 3: Složení/informace o složkách**· **3.2 Směsi**· **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.· **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	kyselina citronová ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1 - <5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	kyselina fosforečná ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Specifické koncentrační limity: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1 - <5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1 - <5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	butylglykol ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 orálně: 1.200 mg/kg	1 - <5%

· **Narřízení (ES) c. 648/2004 o detergentech / Označování obsahu:**

neiontové povrchově aktivní látky	≥5 - <15%
kationtové povrchově aktivní látky, fosfonáty	<5%

· **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.**ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc**· **4.1 Popis první pomoci:**· **Při nadýchání:**

Bohatý přívod čerstvého vzduchu a pro jistotu vyhledat lékaře.

(pokračování na straně 3)

Obchodní označení: Přípravek na vyčištění od mléka

(pokračování strany 2)

Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.

· **Při styku s kůží:** Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.

· **Při zasažení očí:**

Oči s otevřenými víčky vyplachovat po více minut proudem tekoucí vody. Při přetrvávajících potížích se poradit s lékařem.

· **Při požití:** Vypláchnout ústa a bohatě zapíjet vodou.

· **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky:**

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření:**

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

· **5.1 Hasiva:**

· **Vhodná hasiva:** Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.

· **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi:**

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· **5.3 Pokyny pro hasiče:**

· **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

· **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy:** Není nutné.

· **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**

Zředit velkým množstvím vody.

Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.

· **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**

Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).

· **6.4 Odkaz na jiné oddíly:**

Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.

Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

Informace k odstranění viz kapitola 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

· **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

· **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

· **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí:**

· **Pokyny pro skladování:**

· **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Přeochovávat jen v původní nádobě.

· **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.

· **Další údaje k podmínkám skladování:** Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.

· **Skladovací třída:** 12

· **7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

· **8.1 Kontrolní parametry:**

· **Kontrolní parametry:**

7664-38-2 kyselina fosforečná

NPK	Krátkodobá hodnota: 2 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 1 mg/m ³
-----	--

I

(pokračování na straně 4)

Obchodní označení: Přípravek na vyčištění od mléka

(pokračování strany 3)

111-76-2 butylglykol	
NPK	Krátkodobá hodnota: 200 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 100 mg/m ³ D, I
· Složky s biologických mezních hodnot:	
111-76-2 butylglykol	
BEH	200 mg/l Biologického materiálu: moči Doba odběru: konec směny na konci pracovního týdne Ukazatel: Butoxyoctová kyselina

· **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.· **8.2 Omezování expozice:**· **Vhodné technické kontroly** Žádné další údaje, viz bod 7.· **Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků**· **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**

Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.

Před přestávkami a po práci umýt ruce.

· **Ochrana dýchacích cest**

Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

· **Ochrana rukou:**

Ochranné rukavice!

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

· **Materiál rukavic**

Doporučení:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

Materiál: Nitrilkaučuk

Tloušťka materiálu: 0,5 mm

Hodnota permeability: > 480 min (úroveň 6)

Doporučení:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

Materiál: Nitrilkaučuk

Tloušťka materiálu: 0,2 mm

Hodnota permeability: > 480 min (úroveň 6)

· **Doba průniku materiálem rukavic:**

Doba průniku materiálem rukavic podle EN 16523-1:2015 není ověřena v praxi. Proto se doporučuje maximální doba nošení, odpovídající 50% doby průniku.

· **Ochrana očí a obličeje** Při plnění se doporučují brýle**ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti**· **9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech:**· **Všeobecné údaje:**· **Barva:**

Bezbarvá

· **Zápach:**

Charakteristický

· **Prahová hodnota zápachu:**

Není určeno.

· **Bod tání / bod tuhnutí**

Není určeno.

· **Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu**

Není určena.

· **Hořlavost**

Nedá se použít.

(pokračování na straně 5)

Obchodní označení: Přípravek na vyčištění od mléka

(pokračování strany 4)

· Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti	
· Dolní mez:	Není určeno.
· Horní mez:	Není určeno.
· Bod vzplanutí:	Nedá se použít.
· Teplota rozkladu:	Není určeno.
· pH (10 g/l) při 20 °C	2,46
· Viskozita:	
· Kinematická viskozita	Není určeno.
· Dynamicky:	Není určeno.
· Rozpustnost	
· vodě:	Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.
· Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (logaritická hodnota)	Není určeno.
· Tlak páry:	Není určeno.
· Hustota a/nebo relativní hustota	
· Hustota při 20 °C:	1,05 g/cm ³
· Relativní hustota:	Není určeno.
· Hustota par:	Není určeno.
· 9.2 Další informace:	
· Vzhled:	
· Skupenství:	Tekutina
· Důležité údaje týkající se bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí:	
· Teplota samovznícení:	Produkt není samozápalný.
· Výbušné vlastnosti:	U produktu nehrozí nebezpečí exploze.
· Obsah ředidel:	
· Organická ředidla:	4,0 %
· Voda:	64,2 %
· Obsah netěkavých složek:	5,0 %
· Změna stavu:	
· Rychlost odpařování:	Není určeno.
· Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti	
· Výbušniny	odpadá
· Hořlavé plyny	odpadá
· Aerosoly	odpadá
· Oxidující plyny	odpadá
· Plyny pod tlakem	odpadá
· Hořlavé kapaliny	odpadá
· Hořlavé tuhé látky	odpadá
· Samovolně reagující látky a směsi	odpadá
· Samozápalné kapaliny	odpadá
· Samozápalné tuhé látky	odpadá
· Samozahřívající se látky a směsi	odpadá
· Látky a směsi, které uvolňují hořlavé plyny při styku s vodou	odpadá
· Oxidující kapaliny	odpadá
· Oxidující tuhé látky	odpadá
· Organické peroxidy	odpadá
· Látky a směsi korozivní pro kovy	odpadá
· Znečlivělé výbušniny	odpadá

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

· 10.1 Reaktivita: Další relevantní informace nejsou k dispozici.

(pokračování na straně 6)

Obchodní označení: Přípravek na vyčištění od mléka

(pokračování strany 5)

- **10.2 Chemická stabilita:**
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **10.3 Možnost nebezpečných reakcí:** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.5 Neslučitelné materiály:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

- **11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008**
- **Akutní toxicita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Žíravost/dráždivost pro kůži** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Vážné poškození očí / podráždění očí**
Způsobuje vážné podráždění očí.
- **Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže**
Může vyvolat alergickou kožní reakci.
- **Mutagenita v zárodečných buňkách**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Karcinogenita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **11.2 Informace o další nebezpečnosti**

· Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

ODDÍL 12: Ekologické informace

- **12.1 Toxicita:**
- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.2 Perzistence a rozložitelnost:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.3 Bioakumulační potenciál:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB:**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**
Informace o vlastnostech narušujících endokrinní systém jsou uvedeny v oddílu 11.
- **12.7 Jiné nepříznivé účinky:**
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:**
Třída ohrožení vody 2 (Samozařazení):ohrožuje vodu
Nesmí vniknout do spodní vody,povodí nebo kanalizace.
Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady:**
- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

(pokračování na straně 7)

Obchodní označení: Přípravek na vyčištění od mléka

(pokračování strany 6)

- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.
- **Doporučený čisticí prostředek:** Voda, případně s přísadami čisticích prostředků.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

· 14.1 UN číslo nebo ID číslo · ADR, ADN, IMDG, IATA	odpadá
· 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu · ADR, ADN, IMDG, IATA	odpadá
· 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu · ADR, ADN, IMDG, IATA · třída	odpadá
· 14.4 Obalová skupina · ADR, IMDG, IATA	odpadá
· 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:	Nedá se použít.
· 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele	Nedá se použít.
· 14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO	Nedá se použít.
· UN "Model Regulation":	odpadá

ODDÍL 15: Informace o předpisech

- **15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi:**

- **Rady 2012/18/EU**
- **Nebezpečné látky jmenovitě uvedené - PŘÍLOHA I** Žádná z obsažených látek není na seznamu.
- **Rady (ES) č. 1907/2006 PŘÍLOHA XVII** Omezující podmínky: 3

- **Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních - Příloha II**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **Národní předpisy:**
- **Upozornění na omezení práce:** Dodržet pracovní omezení pro mladistvé.
- **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty:**
H302 Zdraví škodlivý při požití.
H311 Toxický při styku s kůží.
H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
H315 Dráždí kůži.
H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.
H318 Způsobuje vážné poškození očí.
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

(pokračování na straně 8)

Obchodní označení: Přípravek na vyčištění od mléka

(pokračování strany 7)

H332 Zdraví škodlivý při vdechování.

H400 Vysoce toxický pro vodní organismy.

H411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

· **Obor, vydávající bezpečnostní list:** HSE department· **Poradce:** HSE Department· **Datum předchozí verze:** 14.07.2021· **Zkratky a akronymy:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akutní toxicita – Kategorie 4

Acute Tox. 3: Akutní toxicita – Kategorie 3

Skin Corr. 1B: Žíravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 1B

Skin Irrit. 2: Žíravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 2

Eye Dam. 1: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 1

Eye Irrit. 2: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 2

Skin Sens. 1: Senzibilizace kůže – Kategorie 1

Aquatic Acute 1: Nebezpečnost pro vodní prostředí - akutní nebezpečnost pro vodní prostředí – Kategorie 1

Aquatic Chronic 2: Nebezpečnost pro vodní prostředí - dlouhodobá nebezpečnost pro vodní prostředí – Kategorie 2

· **Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise des Gemischs und des Unternehmens

· **1.1 Produktidentifikator:**

· **Handelsname:** Milchreiniger

· **Artikelnummer:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· **1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird:**

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

· **Verwendung des Stoffes / des Gemisches:** Reinigungsmittel

· **1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt:**

· **Hersteller/Lieferant**

Schulz & Sohn GmbH

Chemie-Erzeugnisse

Höherweg 327

D-40231 Düsseldorf

sida@schulzchemie.com

Vertrieb durch:

Franke Kaffeemaschinen AG

Franke Straße 9

CH-4663 Aarburg

Tel.: +41 62 7873607

Fax: +41 62 7873010

cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH

Franke Strasse 1

D-97947 Grünsfeld

Tel.: +49 9346 92780

Fax: +49 9346 9278100

info.fbk@franke.com

· **Auskunftgebender Bereich:** Abteilung Produktsicherheit

· **1.4 Notrufnummer:**

Giftnotruf (24 Stunden):

Tel.: +49 (0)30 19240

Beratung in deutscher und englischer Sprache.

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

· **2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs:**

· **Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008:**

Eye Irrit. 2 H319 Verursacht schwere Augenreizung.

Skin Sens. 1 H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen.

· **2.2 Kennzeichnungselemente:**

· **Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008:**

Das Produkt ist gemäß CLP-Verordnung eingestuft und gekennzeichnet.

(Fortsetzung auf Seite 2)

Handelsname: Milchreiniger

(Fortsetzung von Seite 1)

· **Gefahrenpiktogramme:**



GHS07

· **Signalwort:** Achtung

· **Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Gefahrenhinweise:**

H319 Verursacht schwere Augenreizung.

H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen.

· **Sicherheitshinweise:**

P102 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

P280 Schutzhandschuhe / Augenschutz tragen.

P302+P352 BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen.

P305+P351+P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen.

Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

· **2.3 Sonstige Gefahren:**

· **Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung:**

· **PBT:** Nicht anwendbar.

· **vPvB:** Nicht anwendbar.

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

· **3.2 Gemische**

· **Beschreibung:** Gemisch aus nachfolgend angeführten Stoffen mit ungefährlichen Beimengungen.

· **Gefährliche Inhaltsstoffe:**

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	Zitronensäure ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1-<5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	Phosphorsäure ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Spezifische Konzentrationsgrenzen: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1-<5%
CAS: 9038-95-3	Butylalkoxylat ⚠ Acute Tox. 4, H302	1-<5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1-<5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	2-Butoxyethanol ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 oral: 1.200 mg/kg	1-<5%

· **Verordnung (EG) Nr. 648/2004 über Detergenzien / Kennzeichnung der Inhaltsstoffe:**

nichtionische Tenside	≥5 - <15%
kationische Tenside, Phosphonate	<5%

· **Zusätzliche Hinweise:**

Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Abschnitt 16 zu entnehmen.

(Fortsetzung auf Seite 3)

Handelsname: Milchreiniger

(Fortsetzung von Seite 2)

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

- **4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen:**
 - **Nach Einatmen:**
Reichlich Frischluftzufuhr und sicherheitshalber Arzt aufsuchen.
Bei Bewusstlosigkeit Lagerung und Transport in stabiler Seitenlage.
 - **Nach Hautkontakt:** Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.
 - **Nach Augenkontakt:**
Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidspalt unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.
 - **Nach Verschlucken:** Mund ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken.
 - **4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen:**
Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
 - **4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung:**
Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
-

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- **5.1 Löschmittel:**
 - **Geeignete Löschmittel:** Feuerlöschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.
 - **5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren:**
Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
 - **5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung:**
 - **Besondere Schutzausrüstung:** Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen.
-

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

- **6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren:**
Nicht erforderlich.
 - **6.2 Umweltschutzmaßnahmen:**
Mit viel Wasser verdünnen.
Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.
 - **6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung:**
Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen.
 - **6.4 Verweis auf andere Abschnitte:**
Informationen zur sicheren Handhabung siehe Abschnitt 7.
Informationen zur persönlichen Schutzausrüstung siehe Abschnitt 8.
Informationen zur Entsorgung siehe Abschnitt 13.
-

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

- **7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung:** Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.
- **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:** Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.
- **7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten:**
- **Lagerung:**
- **Anforderung an Lagerräume und Behälter:** Nur im Originalgebinde aufbewahren.
- **Zusammenlagerungshinweise:** Nicht erforderlich.
- **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:** Behälter dicht geschlossen halten.
- **Lagerklasse:** 12
- **Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** -
- **7.3 Spezifische Endanwendungen:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

(Fortsetzung auf Seite 4)

Handelsname: Milchreiniger

(Fortsetzung von Seite 3)

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

8.1 Zu überwachende Parameter:

Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:	
7664-38-2 Phosphorsäure	
AGW	Langzeitwert: 2 E mg/m ³ 2(I);DFG, EU, AGS, Y
111-76-2 2-Butoxyethanol	
AGW	Langzeitwert: 49 mg/m ³ , 10 ml/m ³ 4(II);H, Y, AGS
Bestandteile mit biologischen Grenzwerten:	
111-76-2 2-Butoxyethanol	
BGW	100 mg/l Untersuchungsmaterial: Urin Probennahmezeitpunkt: bei Langzeitexposition: Nach mehreren vorangegangenen Schichten Parameter: Butoxyessigsäure
BGW	200 mg/l Untersuchungsmaterial: Urin Probennahmezeitpunkt: bei Langzeitexposition: Nach mehreren vorangegangenen Schichten Parameter: Butoxyessigsäure (nach Hydrolyse)

Zusätzliche Hinweise: Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.

8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition:

Geeignete technische Steuerungseinrichtungen Keine weiteren Angaben, siehe Abschnitt 7.

Individuelle Schutzmaßnahmen, zum Beispiel persönliche Schutzausrüstung

Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:

Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.

Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.

Atemschutz

Bei kurzzeitiger oder geringer Belastung Atemfiltergerät; bei intensiver bzw. längerer Exposition umluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden.

Handschutz



Schutzhandschuhe!

Das Handschuhmaterial muss undurchlässig und beständig gegen das Produkt / den Stoff / die Zubereitung sein.

Auswahl des Handschuhmaterials unter Beachtung der Durchbruchzeiten, Permeationsraten und der Degradation.

Handschuhmaterial:

Empfehlung:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

Material: Nitrilkautschuk

Materialstärke: 0,5 mm

Wert für die Permeation: > 480 min (Level 6)

Empfehlung:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

Material: Nitrilkautschuk

Materialstärke: 0,2 mm

Wert für die Permeation: > 480 min (Level 6)

(Fortsetzung auf Seite 5)

Handelsname: Milchreiniger

(Fortsetzung von Seite 4)

- **Durchdringungszeit des Handschuhmaterials:**
Die ermittelten Durchbruchzeiten gemäß EN 16523-1:2015 werden nicht unter Praxisbedingungen durchgeführt. Es wird daher eine maximale Tragezeit die 50 % der Durchbruchzeit entspricht empfohlen.
- **Augen-/Gesichtsschutz** Beim Umfüllen Schutzbrille empfehlenswert.

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

· **9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften:**

· **Allgemeine Angaben:**

- **Farbe:** Farblos
- **Geruch:** Charakteristisch
- **Geruchsschwelle:** Nicht bestimmt.
- **Schmelzpunkt/Gefrierpunkt:** Nicht bestimmt.
- **Siedepunkt oder Siedebeginn und Siedebereich:** Nicht bestimmt.
- **Entzündbarkeit:** Nicht anwendbar.
- **Untere und obere Explosionsgrenze**
- **Untere:** Nicht bestimmt.
- **Obere:** Nicht bestimmt.
- **Flammpunkt:** Nicht anwendbar.
- **Zersetzungstemperatur:** Nicht bestimmt.
- **pH-Wert (10 g/l) bei 20 °C:** 2,46
- **Viskosität:**
- **Kinematische Viskosität** Nicht bestimmt.
- **Dynamisch:** Nicht bestimmt.
- **Löslichkeit**
- **Wasser:** Nicht bzw. wenig mischbar.
- **Verteilungskoeffizient n-Oktanol/Wasser (log-Wert)** Nicht bestimmt.
- **Dampfdruck:** Nicht bestimmt.
- **Dichte und/oder relative Dichte**
- **Dichte bei 20 °C:** 1,05 g/cm³
- **Relative Dichte:** Nicht bestimmt.
- **Dampfdichte:** Nicht bestimmt.

· **9.2 Sonstige Angaben:**

- **Aussehen:**
- **Form:** Flüssigkeit
- **Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit:**
- **Zündtemperatur** Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.
- **Explosive Eigenschaften:** Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.
- **Lösemittelgehalt:**
- **Organische Lösemittel:** 4,0 %
- **Wasser:** 64,2 %
- **Festkörpergehalt:** 5,0 %
- **Zustandsänderung:**
- **Verdampfungsgeschwindigkeit:** Nicht bestimmt.

· **Angaben über physikalische Gefahrenklassen**

- **Explosive Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff** entfällt
- **Entzündbare Gase** entfällt
- **Aerosole** entfällt
- **Oxidierende Gase** entfällt
- **Gase unter Druck** entfällt
- **Entzündbare Flüssigkeiten** entfällt
- **Entzündbare Feststoffe** entfällt
- **Selbstzersetzliche Stoffe und Gemische** entfällt

(Fortsetzung auf Seite 6)

Handelsname: Milchreiniger

(Fortsetzung von Seite 5)

· Pyrophore Flüssigkeiten	entfällt
· Pyrophore Feststoffe	entfällt
· Selbsterhitzungsfähige Stoffe und Gemische	entfällt
· Stoffe und Gemische, die in Kontakt mit Wasser entzündbare Gase entwickeln	entfällt
· Oxidierende Flüssigkeiten	entfällt
· Oxidierende Feststoffe	entfällt
· Organische Peroxide	entfällt
· Gegenüber Metallen korrosiv wirkende Stoffe und Gemische	entfällt
· Desensibilisierte Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff	entfällt

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

- **10.1 Reaktivität:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **10.2 Chemische Stabilität:**
- **Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:** Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
- **10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen:** Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.
- **10.4 Zu vermeidende Bedingungen:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **10.5 Unverträgliche Materialien:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte:** Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

- **11.1 Angaben zu den Gefahrenklassen im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008**
- **Akute Toxizität:** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Ätz-/Reizwirkung auf die Haut:** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Schwere Augenschädigung/-reizung:** Verursacht schwere Augenreizung.
- **Sensibilisierung der Atemwege/Haut:** Kann allergische Hautreaktionen verursachen.
- **Keimzellmutagenität** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Karzinogenität:** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Reproduktionstoxizität:** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition:** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition:** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Aspirationsgefahr:** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **11.2 Angaben über sonstige Gefahren**

· Endokrinschädliche Eigenschaften
Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

- **12.1 Toxizität:**
- **Aquatische Toxizität:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **12.2 Persistenz und Abbaubarkeit:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **12.3 Bioakkumulationspotenzial:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **12.4 Mobilität im Boden:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung:**
- **PBT:** Nicht anwendbar.

(Fortsetzung auf Seite 7)

Handelsname: Milchreiniger

(Fortsetzung von Seite 6)

- **vPvB:** Nicht anwendbar.
- **12.6 Endokrinschädliche Eigenschaften**
Für Informationen zu endokrinschädigenden Eigenschaften siehe Abschnitt 11.
- **12.7 Andere schädliche Wirkungen:**
- **Weitere ökologische Hinweise:**
- **Allgemeine Hinweise:**
Wassergefährdungsklasse 2 (Selbsteinstufung): deutlich wassergefährdend
Nicht in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.
Trinkwassergefährdung bereits beim Auslaufen geringer Mengen in den Untergrund.

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

- **13.1 Verfahren der Abfallbehandlung:**
- **Empfehlung:**
Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.
- **Ungereinigte Verpackungen:**
- **Empfehlung:** Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.
- **Empfohlenes Reinigungsmittel:** Wasser, gegebenenfalls mit Zusatz von Reinigungsmitteln.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

· 14.1 UN-Nummer oder ID-Nummer · ADR, ADN, IMDG, IATA	entfällt
· 14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung · ADR, ADN, IMDG, IATA	entfällt
· 14.3 Transportgefahrenklassen · ADR, ADN, IMDG, IATA · Klasse	entfällt
· 14.4 Verpackungsgruppe · ADR, IMDG, IATA	entfällt
· 14.5 Umweltgefahren:	Nicht anwendbar.
· 14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender	Nicht anwendbar.
· 14.7 Massengutbeförderung auf dem Seeweg gemäß IMO-Instrumenten	Nicht anwendbar.
· UN "Model Regulation":	entfällt

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

- **15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch:**
- **Richtlinie 2012/18/EU**
- **Namentlich aufgeführte gefährliche Stoffe - ANHANG I** Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.
- **VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006 ANHANG XVII** Beschränkungsbedingungen: 3

· Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten – Anhang II

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

(Fortsetzung auf Seite 8)

Handelsname: Milchreiniger

(Fortsetzung von Seite 7)

· **Nationale Vorschriften:**

· **Hinweise zur Beschäftigungsbeschränkung:**

Beschäftigungsbeschränkungen für Jugendliche beachten.

· **Technische Anleitung Luft:**

Klasse	Anteil in %
NK	1 - <5

· **Wassergefährdungsklasse:** WGK 2 (Selbsteinstufung): deutlich wassergefährdend.

· **15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung:** Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde nicht durchgeführt.

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

· **Relevante Sätze:**

H302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.

H311 Giftig bei Hautkontakt.

H314 Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden.

H315 Verursacht Hautreizungen.

H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen.

H318 Verursacht schwere Augenschäden.

H319 Verursacht schwere Augenreizung.

H332 Gesundheitsschädlich bei Einatmen.

H400 Sehr giftig für Wasserorganismen.

H411 Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

· **Datenblatt ausstellender Bereich:** HSE-Abteilung

· **Ansprechpartner:** HSE-Abteilung

· **Datum der Vorgängerversion:** 14.07.2021

· **Abkürzungen und Akronyme:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akute Toxizität – Kategorie 4

Acute Tox. 3: Akute Toxizität – Kategorie 3

Skin Corr. 1B: Hautreizende/-ätzende Wirkung – Kategorie 1B

Skin Irrit. 2: Hautreizende/-ätzende Wirkung – Kategorie 2

Eye Dam. 1: Schwere Augenschädigung/Augenreizung – Kategorie 1

Eye Irrit. 2: Schwere Augenschädigung/Augenreizung – Kategorie 2

Skin Sens. 1: Sensibilisierung der Haut – Kategorie 1

Aquatic Acute 1: Gewässergefährdend - akut gewässergefährdend – Kategorie 1

Aquatic Chronic 2: Gewässergefährdend - langfristig gewässergefährdend – Kategorie 2

· **Daten gegenüber der Vorversion geändert**

PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden

· **1.1 Produktidentifikator:**

· **Handelsnavn:** Mælkerenser

· **Artikelnummer:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· **1.2 Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes:**

Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

· **Stoffets/præparatets anvendelse:** Rengøringsmiddel

· **1.3 Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet:**

· **Producent/leverandør:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:
Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

· **For yderligere information:** Product safety department

· **1.4 Nødtelefon:**

Giftlinjen
Bispebjerg Hospital
Tlf. 82 12 12 12

PUNKT 2: Fareidentifikation

· **2.1 Klassificering af stoffet eller blandingen:**

· **Klassificering i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008:**

Eye Irrit. 2 H319 Forårsager alvorlig øjenirritation.

Skin Sens. 1 H317 Kan forårsage allergisk hudreaktion.

· **2.2 Mærkningselementer:**

· **Mærkning i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008:**

Dette produkt er klassificeret og mærket iht. CLP-forordningen.

(Fortsættes på side 2)

Handelsnavn: Mælkerenser

(Fortsat fra side 1)

· **Farepiktogrammer:**



GHS07

· **Signalord:** Advarsel

· **Farebestemmende komponent(er) til etikettering:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Risikosætninger:**

H319 Forårsager alvorlig øjenirritation.

H317 Kan forårsage allergisk hudreaktion.

· **Sikkerhedssætninger:**

P102 Opbevares utilgængeligt for børn.

P280 Bær beskyttelseshandsker / øjenbeskyttelse.

P302+P352 VED KONTAKT MED HUDEN: Vask med rigeligt vand.

P305+P351+P338 VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning.

· **2.3 Andre farer:**

· **Resultater af PBT- og vPvB-vurdering:**

· **PBT:** Ikke relevant.

· **vPvB:** Ikke relevant.

PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer

· **3.2 Blandinger**

· **Beskrivelse:** Blanding med nedenstående stoffer med ufarlige tilsætningsstoffer.

· Farlige indholdsstoffer:		
CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	citronsyre ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1-<5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	phosphorsyre ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Specifikke koncentrationsgrænser: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1-<5%
CAS: 9038-95-3	Butylalkoxylat ⚠ Acute Tox. 4, H302	1-<5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1-<5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	2-butoxyethanol ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 oral: 1.200 mg/kg	1-<5%
· Forordning (EF) Nr. 648/2004 om vaske- og rengøringsmidler / Indholdsmærkning:		
nonioniske overfladeaktive stoffer		≥5 - <15%
kationiske overfladeaktive stoffer, fosfonater		<5%

· **Yderligere anvisninger:** Teksten til de anførte farehenvisninger fremgår af kapitel 16.

(Fortsættes på side 3)

Handelsnavn: Mælkerenser

(Fortsat fra side 2)

PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger

- **4.1 Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger:**
 - **Efter indånding:**
Rigelig tilførsel af frisk luft. Søg for en sikkerheds skyld læge.
I tilfælde af bevidstløshed skal den tilskadedkomne lægges ned og transporteres i stabilt sideleje.
 - **Efter hudkontakt:** Skal omgående vaskes af med vand og sæbe, skyl godt efter.
 - **Efter øjenkontakt:**
Skyl øjnene med åbent øjenlåg i flere minutter under rindende vand. Søg læge, hvis problemerne er vedvarende.
 - **Efter indtagelse:** Skyl munden og drik rigeligt vand.
 - **4.2 Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede:**
Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
 - **4.3 Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig:**
Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
-

PUNKT 5: Brandbekæmpelse

- **5.1 Slukningsmidler:**
 - **Egnede slukningsmidler:** Tilpas foranstaltningerne til brandbekæmpelse efter omgivelserne.
 - **5.2 Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen:**
Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
 - **5.3 Anvisninger for brandmandskab:**
 - **Særlige værnemidler:** Der skal bæres luftforsynet åndedrætsværn.
-

PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld

- **6.1 Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer:**
Ikke påkrævet.
 - **6.2 Miljøbeskyttelsesforanstaltninger:**
Fortynd med rigeligt vand.
Må ikke udledes i kloaksystemet/overfladevand/grundvand.
 - **6.3 Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning:**
Opsamles med væskebindende materiale (sand, kiselgur, syrebindemiddel, universalbindemiddel, savsmuld).
 - **6.4 Henvisning til andre punkter:**
Information om sikker håndtering se kapitel 7.
Informationer vedrørende personlige værnemidler se kapitel 8.
Informationer om bortskaffelse se kapitel 13.
-

PUNKT 7: Håndtering og opbevaring

- **7.1 Forholdsregler for sikker håndtering:** Der kræves ingen særlige forholdsregler.
- **Anvisninger vedrørende brand- og eksplosionsbeskyttelse:** Der kræves ingen særlige forholdsregler.
- **7.2 Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed:**
 - **Opbevaring:**
 - **Krav til opbevaringsrum og beholdere:** Må kun opbevares i original beholder.
 - **Henvisninger vedrørende opbevaring med andre stoffer:** Ikke påkrævet.
 - **Yderligere oplysninger vedrørende opbevaringsbetingelserne:** Hold beholderen tætsluttende lukket.
 - **Opbevaringsklasse:** 12
- **7.3 Særlige anvendelser:** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

(Fortsættes på side 4)

Handelsnavn: Mælkerenser

(Fortsat fra side 3)

PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

· 8.1 Kontrolparametre:

· Indholdsstoffer med arbejdspladsrelaterede grænseværdier, der skal overvåges:	
7664-38-2 phosphorsyre	
GV	Langtidsværdi: 1 mg/m ³
E	
111-76-2 2-butoxyethanol	
GV	Langtidsværdi: 98 mg/m ³ , 20 ppm
EH	

· **Yderligere anvisninger:** Baseret på de lister, der var gældende på tidspunktet for udarbejdelsen.

· 8.2 Eksponeringskontrol:

· **Egnede foranstaltninger til eksponeringskontrol** Ingen yderligere oplysninger, se punkt 7.

· **Individuelle beskyttelsesforanstaltninger som f.eks. personlige værnemidler**

· **Generelle forholdsregler vedrørende beskyttelse og hygiejne:**

Forurenet, gennemvædet tøj skal det tages af med det samme.

Vask hænder inden der holdes pause og ved arbejdsophør.

· **Åndedrætsværn**

Ved kortvarig eller ringe belastning skal der benyttes åndedrætsværn med filter, ved intensiv eller længere eksponering skal der benyttes luftforsynet åndedrætsværn.

· **Beskyttelse af hænder**



Beskyttelseshandsker!

Handskematerialet skal være uigennemtrængeligt og kunne tåle produktet/stoffet/præparatet.

Ved valg af handskematerialet skal der tages højde for gennemtrængningstider, permeabilitetstal og nedbrydning.

· **Handskemateriale:**

Anbefaling:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

Materiale: Nitrilgummi

Materialetykkelse: 0,5 mm

Værdi for permeationen: > 480 min (Level 6)

Anbefaling:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

Materiale: Nitrilgummi

Materialetykkelse: 0,2 mm

Værdi for permeationen: > 480 min (Level 6)

· **Handskematerialets gennemtrængningstid:**

De beregnede gennemtrængningstider iht. EN 16523-1:2015 gennemføres ikke under forhold svarende til praksis. Det anbefales derfor ikke at bære handskerne længere end svarende til 50 % af gennemtrængningstiden.

· **Beskyttelse af øjne/ansigt** Ved omfyldning anbefales det at bære beskyttelsesbriller.

PUNKT 9: Fysiske og kemiske egenskaber

· **9.1 Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber:**

· **Generelle oplysninger:**

· **Farve:**

Farveløs

· **Lugt:**

Karakteristisk

· **Lugttærskel:**

Ikke bestemt.

(Fortsættes på side 5)

Handelsnavn: Mælkerenser

(Fortsat fra side 4)

· Smeltepunkt/smelteområde:	Ikke bestemt.
· Kogepunkt eller begyndelseskogepunkt og kogepunktsinterval	Ikke bestemt.
· Antændelighed	Ikke relevant.
· Øvre og nedre eksplosionsgrænse	
· Nedre:	Ikke bestemt.
· Øvre:	Ikke bestemt.
· Flammepunkt:	Ikke relevant.
· Nedbrydningstemperatur	Ikke bestemt.
· pH (10 g/l) ved 20 °C	2,46
· Viskositet:	
· Kinematisk viskositet	Ikke bestemt.
· dynamisk:	Ikke bestemt.
· Opløselighed	
· vand:	Ikke eller kun lidt blandbar.
· Fordelingskoefficient n-oktanol/vand (logværdi)	Ikke bestemt.
· Damptryk:	Ikke bestemt.
· Massefylde og/eller relativ massefylde	
· Densitet ved 20 °C:	1,05 g/cm ³
· Relativ densitet:	Ikke bestemt.
· Damptæthed:	Ikke bestemt.
· 9.2 Andre oplysninger:	
· Udseende:	
· Form:	Væske
· Vigtige angivelser vedrørende helbreds- og miljøbeskyttelse samt vedrørende sikkerhed:	
· Selvantændelsestemperatur:	Produktet er ikke selvantændeligt.
· Eksplosive egenskaber:	Produktet er ikke eksplosivt.
· Opløsningsmiddelindhold:	
· Organiske opløsningsmidler:	4,0 %
· Vand:	64,2 %
· Tørstofindhold:	5,0 %
· Tilstandsændring:	
· Fordampningshastighed:	Ikke bestemt.
· Oplysninger vedrørende fysiske fareklasser	
· Eksplosivstoffer	Ikke relevant
· Brandfarlige gasser	Ikke relevant
· Aerosoler	Ikke relevant
· Brandnærende gasser	Ikke relevant
· Gasser under tryk	Ikke relevant
· Brandfarlige væsker	Ikke relevant
· Brandfarlige faste stoffer	Ikke relevant
· Selvreaktive stoffer og blandinger	Ikke relevant
· Pyrofore væsker	Ikke relevant
· Pyrofore faste stoffer	Ikke relevant
· Selvopvarmende stoffer og blandinger	Ikke relevant
· Stoffer og blandinger, som ved kontakt med vand udleder brandfarlige gasser	Ikke relevant
· Brandnærende væsker	Ikke relevant
· Brandnærende faste stoffer	Ikke relevant
· Organiske peroxider	Ikke relevant
· Metalætsende	Ikke relevant
· Desensibiliserede eksplosivstoffer	Ikke relevant

(Fortsættes på side 6)

Handelsnavn: Mælkerenser

(Fortsat fra side 5)

PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

- **10.1 Reaktivitet:** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **10.2 Kemisk stabilitet:**
- **Termisk nedbrydning/forhold, der bør undgås:** Ingen nedbrydning ved formålsbestemt brug.
- **10.3 Risiko for farlige reaktioner:** Der er ikke kendskab til nogen farlige reaktioner.
- **10.4 Forhold, der skal undgås:** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **10.5 Materialer, der skal undgås:** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **10.6 Farlige nedbrydningsprodukter:** Der er ikke kendskab til nogen farlige nedbrydningsprodukter.

PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

- **11.1 Oplysninger om fareklasser som defineret i forordning (EF) nr. 1272/2008**
- **Akut toksicitet**
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Hudætsning/irritation**
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Alvorlig øjenskade/øjenirritation**
Forårsager alvorlig øjenirritation.
- **Respiratorisk sensibilisering eller hudsensibilisering**
Kan forårsage allergisk hudreaktion.
- **Kimcellemutagenicitet**
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Carcinogenicitet**
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Reproduktionstoksicitet**
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Enkel STOT-eksponering**
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Gentagne STOT-eksponeringer**
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Aspirationsfare**
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **11.2 Oplysninger om andre farer**

· Hormonforstyrrende egenskaber
--

Ingen af indholdsstofferne er optaget i listen.

PUNKT 12: Miljøoplysninger

- **12.1 Toksicitet:**
- **Toksicitet i vand:** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **12.2 Persistens og nedbrydelighed:** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **12.3 Bioakkumuleringspotentiale:** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **12.4 Mobilitet i jord:** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **12.5 Resultater af PBT- og vPvB-vurdering:**
- **PBT:** Ikke relevant.
- **vPvB:** Ikke relevant.
- **12.6 Hormonforstyrrende egenskaber** For information om hormonforstyrrende egenskaber se afsnit 11.
- **12.7 Andre negative virkninger:**
- **Yderligere økologiske oplysninger:**
- **Generelle anvisninger:**
Fareklasse for vand 2 (Selvklassificering): vandforurenende
Må ikke udledes i grundvandet, vandløb eller kloaksystemet.
Risiko for forurening af drikkevandet allerede ved udslip af små mængder i undergrunden.

(Fortsættes på side 7)

Handelsnavn: Mælkerenser

(Fortsat fra side 6)

PUNKT 13: Bortskaffelse

- **13.1 Metoder til affaldsbehandling:**
- **Anbefaling:** Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Må ikke udledes i kloaksystemet.
- **Urensede emballager:**
- **Anbefaling:** Bortskaffes i overensstemmelse med myndighedernes forskrifter.
- **Anbefalet rengøringsmiddel:** Vand, eventuelt tilsat rengøringsmidler.

PUNKT 14: Transportoplysninger

· 14.1 UN-nummer eller ID-nummer	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	Ikke relevant
· 14.2 UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name)	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	Ikke relevant
· 14.3 Transportfareklasse(r)	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· klasse	Ikke relevant
· 14.4 Emballagegruppe	
· ADR, IMDG, IATA	Ikke relevant
· 14.5 Miljøfarer:	Ikke relevant.
· 14.6 Særlige forsigtighedsregler for brugeren	Ikke relevant.
· 14.7 Bulktransport til søs i henhold til IMO-instrumenter	Ikke relevant.
· UN "Model Regulation":	Ikke relevant

PUNKT 15: Oplysninger om regulering

- **15.1 Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø:**
- **Direktiv 2012/18/EU**
- **Navngivne farlige stoffer - BILAG I** Ingen af indholdsstofferne er optaget i listen.
- **Forordning (EF) nr. 1907/2006 BILAG XVII** Begrænsninger: 3

- **Direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr - Bilag II**

Ingen af indholdsstofferne er optaget i listen.

- **Nationale forskrifter:**
- **Oplysninger vedrørende beskæftigelsesbegrænsning:** Overhold arbejdsbegrænsningerne for unge.
- **MAL-Code:** 4-5
- **15.2 Kemikaliesikkerhedsvurdering:** Der er ikke udført kemikaliesikkerhedsvurdering.

PUNKT 16: Andre oplysninger

Alle ovenstående angivelser er baseret på vores aktuelle viden, udgør dog ikke nogen tilsikring af produktgenskaber og stifter heller ikke noget kontraktligt retsforhold.

- **Risikoangivelser:**
H302 Farlig ved indtagelse.

(Fortsættes på side 8)

Handelsnavn: Mælkerenser

(Fortsat fra side 7)

H311 Giftig ved hudkontakt.
H314 Forårsager svære ætsninger af huden og øjenskader.
H315 Forårsager hudirritation.
H317 Kan forårsage allergisk hudreaktion.
H318 Forårsager alvorlig øjenskade.
H319 Forårsager alvorlig øjenirritation.
H332 Farlig ved indånding.
H400 Meget giftig for vandlevende organismer.
H411 Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.

· **Datablad udstedt af:** HSE department

· **Kontaktperson:** HSE Department

· **Dato forforrigeudgave** 14.07.2021

· **Forkortelser og akronymer:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

Måleteknisk Arbejdshygiejnisk Luftbehov

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akut toksicitet – Kategori 4

Acute Tox. 3: Akut toksicitet – Kategori 3

Skin Corr. 1B: Hudætsning/hudirritation – Kategori 1B

Skin Irrit. 2: Hudætsning/hudirritation – Kategori 2

Eye Dam. 1: Alvorlige øjenskader/øjenirritation – Kategori 1

Eye Irrit. 2: Alvorlige øjenskader/øjenirritation – Kategori 2

Skin Sens. 1: Hudsensibilisering – Kategori 1

Aquatic Acute 1: Farlig for vandmiljøet - akut fare for vandmiljøet – Kategori 1

Aquatic Chronic 2: Farlig for vandmiljøet - langtidsfare for vandmiljøet – Kategori 2

· **Dataene ændret i forhold til tidligere version**

1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

· **1.1 Tootetähis:**

· **Kaubanduslik nimetus:** Puhastusvahend piima jaoks

· **Artikkel:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· **1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata:**

Täiendav oluline teave puudub.

· **Aine/preparaadi kasutamine:** Puhastusvahend

· **1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta:**

· **Tootja/Tarnija:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoherweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

· **Lähemat informatsiooni saab:** Product safety department

· **1.4 Hädaabitelefoni number**

Mürgistusteabekeskuse number 24/7:
nationally 16662
calling from abroad (+372) 626 93 90

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

· **2.1 Aine või segu klassifitseerimine:**

· **Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008:**

Eye Irrit. 2 H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Skin Sens. 1 H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

· **2.2 Mürgistuselemendid:**

· **Mürgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008:**

Toode on klassifitseeritud ja märgistatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise käsitleva) määruse nõuete kohaselt.

(Jätub lehel 2)

Kaubanduslik nimetus: Puhastusvahend piima jaoks

(Jät kub lehel 1)

· **Ohupiktogrammid:**

GHS07

· **Tunnussõna:** Hoiatus· **Mürgistuskomponendid ohu määramiseks:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Ohulaused:**

H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.

H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

· **Hoiatuslaused:**

P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.

P280 Kanda kaitsekindaid / kaitseprille.

P302+P352 NAHALE SATTUMISE KORRAL: Pesta rohke veega.

P305+P351+P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

· **2.3 Muud ohud:**· **Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:**· **PBT:** Ei ole kohaldatav.· **vPvB:** Ei ole kohaldatav.**3. JAGU: Koostis / teave koostisainete kohta**· **3.2 Segud**· **Kirjeldus:** Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.· **Ohtlikud koostisosad:**

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	sidrunhape ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1 - <5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	Fosforhape ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Konkreetsed kontsentratsioonipiirid: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1 - <5%
CAS: 9038-95-3	Butylalkoxylat ⚠ Acute Tox. 4, H302	1 - <5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1 - <5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	2-Butoksüetanool ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 Suuliselt: 1.200 mg/kg	1 - <5%

· **Määruses (EÜ) nr 648/2004 detergentide kohta / Koostise mürgistamine:**

mitteioonsed pindaktiivsed ained	≥5 - <15%
katioonsed pindaktiivsed ained, fosfonaadid	<5%

· **Lisainformatsioon:** Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

(Jät kub lehelt 3)

Kaubanduslik nimetus: Puhastusvahend piima jaoks

(Jätkub lehel 2)

4. JAGU: Esmaabimeetmed

- **4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus:**
- **Pärast sissehingamist:**
Tagage värske õhk ja kindluse mõttes kutsuge arst.
Teadvuse kaotamise korral paigutage patsient stabiilselt külili transportimiseks.
- **Pärast nahale sattumist:** Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.
- **Pärast silma sattumist:**
Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.
- **Pärast allaneelamist:** Loputage suud ning seejärel jooge suur kogus vett.
- **4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju:** Täiendav oluline teave puudub.
- **4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta**
Täiendav oluline teave puudub.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

- **5.1 Tulekustutusvahendid:**
- **Sobivad kustutusained:** Kasutage ümbritsevate tingimustega sobivaid tulekustutusmeetodeid.
- **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud:** Täiendav oluline teave puudub.
- **5.3 Nõuanded tuletõrjajatele:**
- **Kaitsevarustus:** Kandke isiklik hingamisteede kaitseseade.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras:** Pole nõutav.
- **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:**
Lahjendage suure kogusega vett.
Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.
- **6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:**
Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).
- **6.4 Viited muudele jagudele:**
Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud:** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused:**
- **Hoiustamine:**
- **Nõudmised ladudele ja anumatele:** Säilitada üksnes originaalanumates.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Pole nõutud.
- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:** Anum säilitada tihedalt suletuna.
- **Hoiustamisklass:** 12
- **7.3 Eriksutus:** Täiendav oluline teave puudub.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- **8.1 Kontrolliparameetrid:**
- **Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:**

7664-38-2 Fosforhape

TLV	Lühiajaline väärtus: 2 mg/m ³ Pikaajaline väärtus: 1 mg/m ³
-----	--

(Jätkub lehelt 4)

Kaubanduslik nimetus: Puhastusvahend piima jaoks

(Jätkub lehel 3)

111-76-2 2-Butoksüetanool

TLV	Lühiajaline väärtus: 246 mg/m ³ , 50 ppm Pikaajaline väärtus: 98 mg/m ³ , 20 ppm A, S
-----	---

· **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.

· **8.2 Kokkupuute ohjamine:**

· **Asjakohane tehniline kontroll** Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.

· **Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid**

· **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**

Koheselt eemaldage kõik määratud ja saastunud riideid

Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.

· **Hingamisteede kaitsmine**

Lühiajalise kokkupuute või madala saaste korral kasutage respiraatorfiltrit. Intensiivse või pikema kokkupuute korral kasutage suletud ringlusega hingamisteede kaitseseade.

· **Käte kaitsmine:**



Kaitsekindad!

Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ substantsi/ preparaadi suhtes.

Kinda materjali valik tuginedes läbitungivuse aegadele, difusiooni ja degradeerimisnäitajatele

· **Kinnaste materjal:**

Soovitus:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

Materjal: Nitrilkummist, NBR

Materjali paksus: 0,5 mm

Permeatsiooniväärtus: > 480 min (tase 6)

Soovitus:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

Materjal: Nitrilkummist, NBR

Materjali paksus: 0,2 mm

Permeatsiooniväärtus: > 480 min (tase 6)

· **Kinnaste materjali läbitungimisaeg:**

Tuvastatud läbitungimisajad vastavalt EN 16523-1:2015 ei ole saadud praktilistel tingimustel. Sellepärast on soovitatav maksimaalne kandmisaeg, mis vastab 50% läbitungimisajast.

· **Silmade/näo kaitsmine** Täitmise ajal soovitatav kaitseprillide kandmine

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

· **9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta:**

· **Üldine informatsioon:**

· **Värv**

Värvitu

· **Lõhn:**

Iseloomulik

· **Lõhnalävi:**

Pole määratud.

· **Sulamis-/külmumispunkt:**

Ei ole määratud.

· **Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisvahemik**

Ei ole määratud.

· **Süttivus**

Ei ole kohaldatav.

· **Alumine ja ülemine plahvatuspiir**

· **Alumine:**

Pole määratud.

· **Ülemine:**

Pole määratud.

· **Leekpunkt:**

Ei ole kohaldatav.

· **Lagunemistemperatuur:**

Pole määratud.

· **pH (10 g/l) juures 20 °C**

2,46

(Jätkub lehelt 5)

Kaubanduslik nimetus: Puhastusvahend piima jaoks

(Jätkub lehel 4)

· Viskoossus:	
· Kinemaatiline viskoossus	Pole määratud.
· Dünaamiline:	Pole määratud.
· Lahustuvus	
· Vesi:	Mittesegunev või raskelt segatav.
· N-oktanool/vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus)	Pole määratud.
· Aururõhk:	Pole määratud.
· Tihedus ja/või suhteline tihedus	
· Tihedus juures 20 °C:	1,05 g/cm ³
· Suhteline tihedus:	Pole määratud.
· Auru tihedus:	Pole määratud.
· 9.2 Muu teave:	
· Välimus:	
· Kuju:	Vedelik
· Oluline informatsioon tervise- ja keskkonnakaitse ning ohutuse kohta:	
· Ihesüttimistemperatuur:	Toode ei ole isesüttiv.
· Plahvatusohtlikkus:	Toode ei tekita plahvatusohtu.
· Lahusti sisaldus:	
· Orgaanilised lahustid:	4,0 %
· Vesi:	64,2 %
· Tahkeaine sisaldus:	5,0 %
· Oleku muutus:	
· Aurustumistase:	Pole määratud.
· Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta	
· Lõhkeained	Ei kehti
· Tuleohtlikud gaasid	Ei kehti
· Aerosoolid	Ei kehti
· Oksüdeerivad gaasid	Ei kehti
· Rõhu all olevad gaasid	Ei kehti
· Tuleohtlikud vedelikud	Ei kehti
· Tuleohtlikud tahked ained	Ei kehti
· Isereageerivad ained ja segud	Ei kehti
· Pürofoorsed vedelikud	Ei kehti
· Pürofoorsed tahked ained	Ei kehti
· Isekuumenevad ained ja segud	Ei kehti
· Ained ja segud, mis eraldavad kokku puutel veega tuleohtlikke gaase	Ei kehti
· Oksüdeerivad vedelikud	Ei kehti
· Oksüdeerivad tahked ained	Ei kehti
· Orgaanilised peroksiidid	Ei kehti
· Metalle söövitavad ained	Ei kehti
· Desensibiliseeritud lõhkeained	Ei kehti

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

- **10.1 Reaktsioonivõime:** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.2 Keemiline stabiilsus:**
- **Terminiline lagunemine / välditavad tingimused:** Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- **10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus:** Ei ole teada ohtlike reaktsioone.
- **10.4 Tingimused, mida tuleb vältida:** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.5 Kokkusobimatud materjalid:** Täiendav oluline teave puudub.

(Jätkub lehelt 6)

Kaubanduslik nimetus: Puhastusvahend piima jaoks

(Jätkub lehel 5)

- **10.6 Ohtlikud lagusaadused:** Toote ohtlikku lagunemist ei ole teada.
-

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

- **11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008**
- **Akuutne toksilisus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Nahasöövitus/-ärritus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Raske silmakahjustus / silmade ärritus**
Põhjustab tugevat silmade ärritust.
- **Hingamisteede või naha sensibiliseerimine**
Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
- **Mutageensus sugurakkudele**
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantserogeensus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Reproduktiivtoksilisus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude**
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude**
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Hingamiskahjustus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **11.2 Teave muude ohtude kohta**

· Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

12. JAGU: Ökoloogiline teave

- **12.1 Mürgisus**
 - **Veetoksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.
 - **12.2 Püsivus ja lagunduvus:** Täiendav oluline teave puudub.
 - **12.3 Bioakumulatsioon:** Täiendav oluline teave puudub.
 - **12.4 Liikuvus pinnases:** Täiendav oluline teave puudub.
 - **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:**
 - **PBT:** Ei ole kohaldatav.
 - **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
 - **12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**
Teave endokriinseid häireid põhjustavate omaduste kohta on 11. jaos.
 - **12.7 Muu kahjulik mõju**
 - **Täiendav keskkonnavaline informatsioon:**
 - **Üldised märkused:**
Vee ohtlikkusklass 2 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): ohtlik vee jaoks
Toode ei tohi sattuda krundivetesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi.
Ohtlik joogiveele isegi väikeste koguste krunti sattumisel.
-

13. JAGU: Jäätmekäitlus

- **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid:**
- **Soovitused:** Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.
- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.
- **Soovitavad puhastusagendid:** Vesi, vajaduse korral koos puhastusainetega.

(Jätkub lehelt 7)

— EE —

Kaubanduslik nimetus: Puhastusvahend piima jaoks

(Jätkub lehel 6)

14. JAGU: Veonõuded

· 14.1 ÜRO number või ID number · ADR, ADN, IMDG, IATA	Ei kehti
· 14.2 ÜRO veose tunnusnimetus · ADR, ADN, IMDG, IATA	Ei kehti
· 14.3 Transpordi ohuklass(id) · ADR, ADN, IMDG, IATA · klass	Ei kehti
· 14.4 Pakendigrupp · ADR, IMDG, IATA	Ei kehti
· 14.5 Keskkonnaohud:	Ei ole kohaldatav.
· 14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele	Ei ole kohaldatav.
· 14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega	Ei ole kohaldatav.
· UN "Model Regulation":	Ei kehti

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

· 15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

- Directiva 2012/18/UE
- Nimetatud ohtlikud ained - I LISA Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.
- MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 XVII LISA Piirangu tingimused: 3

· Direktiiv 2011/65/EL teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes - II Lisa

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

· **Rahvuslikud eeskirjad:**

- **Informatsioon kasutuspiirangute kohta:** Töötamine tuleb piirata alaealistele.
- **15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

16. JAGU: Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tootemadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

· **Vastavad tunnused:**

- H302 Allaneelamisel kahjulik.
- H311 Nahale sattumisel mürgine.
- H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
- H315 Põhjustab nahaärritust.
- H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
- H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
- H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.
- H332 Sissehingamisel kahjulik.
- H400 Väga mürgine veeorganismidele.
- H411 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

· **SDS-d väljastav amet:** HSE department

(Jätkub lehelt 8)

Kaubanduslik nimetus: Puhastusvahend piima jaoks

(Jätkub lehel 7)

· **Kontaktisik:** HSE Department

· **Eelmiseversioonikuupäev:** 14.07.2021

· **Lühendid ja akronüümid:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Äge mürgisus – 4. kategooria

Acute Tox. 3: Äge mürgisus – 3. kategooria

Skin Corr. 1B: Nahasöövitus/-ärritus – 1.B kategooria

Skin Irrit. 2: Nahasöövitus/-ärritus – 2. kategooria

Eye Dam. 1: Raske silmakahjustus/silmade ärritus – 1. kategooria

Eye Irrit. 2: Raske silmakahjustus/silmade ärritus – 2. kategooria

Skin Sens. 1: Naha sensibiliseerimine – 1. kategooria

Aquatic Acute 1: Ohtlik veekeskkonnale - äge ohtlikkus veekeskkonnale – 1. kategooria

Aquatic Chronic 2: Ohtlik veekeskkonnale - pikaajaline oht veekeskkonnale – 2. kategooria

· **Kuupäev võrreldud eelmise muudetud versiooniga.**

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

· 1.1 Identificador de producto

· **Nombre comercial:** Limpiador de leche

· **Número del artículo:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados:**

No existen más datos relevantes disponibles.

· **Utilización del producto / de la elaboración:** Detergente

· **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad:**

· **Fabricante/distribuidor:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoherweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG

Franke Straße 9

CH-4663 Aarburg

Tel.: +41 62 7873607

Fax: +41 62 7873010

cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH

Franke Strasse 1

D-97947 Gruensfeld

Tel.: +49 9346 92780

Fax: +49 9346 9278100

info.fbk@franke.com

· **Área de información:** Product safety department

· **1.4 Teléfono de emergencia:**

Spanish Poison Control Centre

(Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses, INTCF)

Telephone no.: + 34 91 562 04 20

24-hour assistance in Spanish. Medical advice is exclusively provided for emergency poisoning cases.

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

· **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla:**

· **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008:**

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.

Skin Sens. 1 H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

· **2.2 Elementos de la etiqueta:**

· **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008:**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

(se continua en página 2)

Nombre comercial: Limpiador de leche

(se continua en página 1)

· **Pictogramas de peligro:**



GHS07

· **Palabra de advertencia:** Atención

· **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Indicaciones de peligro:**

H319 Provoca irritación ocular grave.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

· **Consejos de prudencia:**

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P280 Llevar guantes de protección/equipo de protección para los ojos.

P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

· **2.3 Otros peligros:**

· **Resultados de la valoración PBT y mPmB:**

· **PBT:** No aplicable.

· **mPmB:** No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

· **3.2 Mezclas**

· **Descripción:**

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes peligrosos:**

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	ácido cítrico ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1 - <5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	ácido fosfórico ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Límites de concentración específicos: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1 - <5%
CAS: 9038-95-3	Butylalkoxylat ⚠ Acute Tox. 4, H302	1 - <5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1 - <5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	2-butoxietanol ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 oral: 1.200 mg/kg	1 - <5%

· **Reglamento (CE) No 648/2004 sobre detergentes / Etiquetado del contenido:**

tensioactivos no iónicos	≥5 - <15%
tensioactivos catiónicos, fosfonatos	<5%

(se continua en página 3)

Nombre comercial: Limpiador de leche

(se continua en página 2)

· **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

· **4.1 Descripción de los primeros auxilios:**

· **En caso de inhalación del producto:**

Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

· **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

· **En caso de con los ojos:**

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

· **En caso de ingestión:** Enjuagar la boca y beber mucha agua.

· **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados:**

No existen más datos relevantes disponibles.

· **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente:**

No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

· **5.1 Medios de extinción:**

· **Sustancias extintoras apropiadas:**

Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.

· **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla:**

No existen más datos relevantes disponibles.

· **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios:**

· **Equipo especial de protección:** Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

· **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia:**

No es necesario.

· **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**

Diluir con mucha agua.

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

· **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

· **6.4 Referencia a otras secciones:**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

· **7.1 Precauciones para una manipulación segura:** No se requieren medidas especiales.

· **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.

· **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades:**

· **Almacenamiento:**

· **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Conservar sólo en el envase original.

· **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.

· **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

· **Clase de almacenamiento:** 12

(se continua en página 4)

Nombre comercial: Limpiador de leche

(se continua en página 3)

· **7.3 Usos específicos finales:** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

· **8.1 Parámetros de control:**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

7664-38-2 ácido fosfórico

LEP	Valor de corta duración: 2 mg/m ³ Valor de larga duración: 1 mg/m ³ VLI, s
-----	--

111-76-2 2-butoxietanol

LEP	Valor de corta duración: 245 mg/m ³ , 50 ppm Valor de larga duración: 98 mg/m ³ , 20 ppm vía dérmica, VLI, VLB
-----	--

· **Componentes con valores límite biológicos:**

111-76-2 2-butoxietanol

VLB	200 mg/g creatinina Muestra: orina Momento de Muestero: Final de la jornada laboral Indicador Biológico: Ácido butoxiacético
-----	---

· **Indicaciones adicionales:**

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **8.2 Controles de la exposición:**

· **Controles técnicos apropiados** Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

· **Protección respiratoria:**

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

· **Protección de las manos**



¡Guantes de protección!

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· **Material de los guantes:**

Recomendación:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

Material: Caucho nitrílico

Espesor del material: 0,5 mm

Valor de permeación: > 480 min (Nivel 6)

Recomendación:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

Material: Caucho nitrílico

Espesor del material: 0,2 mm

Valor de permeación: > 480 min (Nivel 6)

· **Tiempo de penetración del material de los guantes:**

Los tiempos de resistencia a la penetración según la norma EN 16523-1:2015 no han sido evaluados bajo las condiciones de la práctica. Por este motivo, se recomienda un período máximo de utilización igual al 50 % del tiempo de resistencia a la penetración máximo indicado por el fabricante.

(se continua en página 5)

Nombre comercial: Limpiador de leche

(se continua en página 4)

· **Protección de los ojos/la cara**

Se recomienda el uso de gafas de protección durante el trasvase del producto.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas:**

· **Datos generales:**

· Color:	Incoloro
· Olor:	Característico
· Umbral olfativo:	No determinado.
· Punto de fusión / punto de congelación	Indeterminado.
· Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	Indeterminado.
· Inflamabilidad	No aplicable.
· Límite superior e inferior de explosividad	
· Inferior:	No determinado.
· Superior:	No determinado.
· Punto de inflamación:	No aplicable.
· Temperatura de descomposición:	No determinado.
· pH (10 g/l) a 20 °C	2,46
· Viscosidad:	
· Viscosidad cinemática	No determinado.
· Dinámica:	No determinado.
· Solubilidad	
· agua:	Poco o no mezclable.
· Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)	No determinado.
· Presión de vapor:	No determinado.
· Densidad y/o densidad relativa	
· Densidad a 20 °C:	1,05 g/cm ³
· Densidad relativa:	No determinado.
· Densidad de vapor:	No determinado.

· **9.2 Información adicional:**

· Aspecto:	
· Forma:	Líquido
· Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad:	
· Temperatura de auto-inflamación:	El producto no es autoinflamable.
· Propiedades explosivas:	El producto no es explosivo.
· Concentración del disolvente:	
· Disolventes orgánicos:	4,0 %
· Agua:	64,2 %
· Contenido de cuerpos sólidos:	5,0 %
· Cambio de estado:	
· Velocidad de evaporación:	No determinado.

· **Información relativa a las clases de peligro físico**

· Explosivos	suprimido
· Gases inflamables	suprimido
· Aerosoles	suprimido
· Gases comburentes	suprimido
· Gases a presión	suprimido
· Líquidos inflamables	suprimido
· Sólidos inflamables	suprimido
· Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente	suprimido

(se continua en página 6)

Nombre comercial: Limpiador de leche

(se continua en página 5)

· Líquidos pirofóricos	suprimido
· Sólidos pirofóricos	suprimido
· Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo	suprimido
· Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua	suprimido
· Líquidos comburentes	suprimido
· Sólidos comburentes	suprimido
· Peróxidos orgánicos	suprimido
· Corrosivos para los metales	suprimido
· Explosivos no sensibilizados	suprimido

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química:**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas:** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**
No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Corrosión o irritación cutáneas**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Lesiones oculares graves o irritación ocular**
Provoca irritación ocular grave.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**
Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro por aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **11.2 Información relativa a otros peligros**

· Propiedades de alteración endocrina
ninguno de los componentes está incluido en una lista

SECCIÓN 12: Información ecológica

- **12.1 Toxicidad:**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.2 Persistencia y degradabilidad:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.3 Potencial de bioacumulación:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo:** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 7)

Nombre comercial: Limpiador de leche

(se continua en página 6)

- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB:**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Propiedades de alteración endocrina**
Para obtener información sobre las propiedades disruptoras endocrinas, véase la sección 11.
- **12.7 Otros efectos adversos:**
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasiación): peligroso para el agua
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos:**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.
- **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

· 14.1 Número ONU o número ID	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	suprimido
· 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	suprimido
· 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Clase	suprimido
· 14.4 Grupo de embalaje	
· ADR, IMDG, IATA	suprimido
· 14.5 Peligros para el medio ambiente:	No aplicable.
· 14.6 Precauciones particulares para los usuarios	No aplicable.
· 14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI	No aplicable.
· "Reglamentación Modelo" de la UNECE:	suprimido

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla:**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII** Restricciones: 3

· Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II
ninguno de los componentes está incluido en una lista

(se continua en página 8)

Nombre comercial: Limpiador de leche

(se continua en página 7)

· **Disposiciones nacionales:**

· **Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:**

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.

· **15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes:**

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H311 Tóxico en contacto con la piel.

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H315 Provoca irritación cutánea.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H332 Nocivo en caso de inhalación.

H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

· **Persona de contacto:** HSE department

· **Interlocutor:** HSE Department

· **Fecha de la versión anterior:** 14.07.2021

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4

Acute Tox. 3: Toxicidad aguda – Categoría 3

Skin Corr. 1B: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1B

Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2

Eye Dam. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1

Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2

Skin Sens. 1: Sensibilización cutánea – Categoría 1

Aquatic Acute 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático agudo – Categoría 1

Aquatic Chronic 2: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 2

· **Datos modificados en relación a la versión anterior**

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

· 1.1 Tuotetunniste:

· **Kauppanimike:** Puhdistusneste Franke

· **Artikkelinumero:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella:

Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

· **Aineen / valmisteen käyttö:** Puhdistusaine

· 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot:

· **Valmistaja/toimittaja:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoherweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

· **Tietoja antaa:** Product safety department

· 1.4 Häätäpuhelinnumero:

Poison Information Centre

Open 24 hours a day

Tel. +358 (0)9 471 977 (direct) or +358 (0)9 4711 (exchange)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

· 2.1 Aineen tai seoksen luokitus:

· **Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti:**

Eye Irrit. 2 H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

Skin Sens. 1 H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

· 2.2 Merkinnät:

· **Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti:**

Tuote on luokiteltu ja merkitty CLP-asetuksen mukaan.

· **Varoitusmerkit:**



GHS07

Kauppanimike: Puhdistusneste Franke

(jatkuu sivulla 1)

· **Huomiosana:** Varoitus

· **Vaaran määräävät komponentit etiketeissä:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Vaaralausekkeet:**

H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

· **Turvausekkeet:**

P102 Säilytä lasten ulottumattomissa.

P280 Käytä suojakäsineitä / silmiensuojainta.

P302+P352 JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä.

P305+P351+P338 JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.

· **2.3 Muut vaarat:**

· **PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset:**

· **PBT:** Ei voida käyttää.

· **vPvB:** Ei voida käyttää.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

· **3.2 Seokset**

· **Selostus:** Seuraavista aineista koostuva seos, jossa vaarattomia lisäaineita.

· **Sisältää vaarallisia aineita:**

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	sitruunahappo Eye Irrit. 2, H319	1-<5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	Fosforihappo Skin Corr. 1B, H314; Acute Tox. 4, H302 Erityiset pitoisuusrajat: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1-<5%
CAS: 9038-95-3	Butylalkoxylat Acute Tox. 4, H302	1-<5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1-<5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	2-Butoksietanoli Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 oraali: 1.200 mg/kg	1-<5%

· **Asetus (EY) N:o 648/2004, pesuaineista / Sisältöä koskevat merkinnät:**

ionittomat pinta-aktiiviset aineet	≥5 - <15%
kationiset pinta-aktiiviset aineet, fosfonaatit	<5%

· **Lisätietoja:** Annettujen turvaohjeiden sanamuoto kappaleesta 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

· **4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus:**

· **Hengitettynä:**

Huolehdyttävä riittävästä raittiin ilman saannista; käännyttävä varmuuden vuoksi lääkärin puoleen.

Tajuton pidettävä ja kuljetettava kyljellään.

· **Ihokosketuksessa:** Pestävä heti vedellä ja saippualla ja huuhdottava hyvin.

· **Aineen päästyä silmiin:**

Silmiä huuhdotaan luomet auki juoksevan veden alla useita minuutteja. Oireiden kestäessä käännyttään lääkärin puoleen.

(jatkuu sivulla 3)

Kauppanimike: Puhdistusneste Franke

(jatkuu sivulla 2)

- **Nieltyä:** Huuhdotaan suu ja juotetaan runsaasti vettä.
- **4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet**
Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityistä hoitoa koskevat ohjeet**
Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

- **5.1 Sammutusaineet**
- **Sopivat sammutusaineet:** Palontorjuntatoimenpiteet ympäristöä vastaavasti.
- **5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat:** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet:**
- **Erityinen suojavarustus:** Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityssuojainta.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

- **6.1 Varotoimenpiteet, henkilösuojaimet ja menettely hätätilanteessa:** Ei tarvita.
- **6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet:**
Ohennettava runsaalla vedellä.
Estettävä pääsy viemäreihin/pintavesiin/pohjaveteen.
- **6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet:**
Imettävä nestettä sitovalla aineella (hiekkä, piimaa, hapon sidosaine, yleisidosaine, sahajauho).
- **6.4 Viittaukset muihin kohtiin:**
Turvallista käsittelyä koskevia ohjeita kappaleessa 7.
Henkilökohtaista suojavarustusta koskevia ohjeita kappaleessa 8.
Aineen hävitystä koskevia ohjeita kappaleessa 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

- **7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet:** Erikoistoimenpiteitä ei tarvita.
- **Palo- ja räjähdysuojahjeet:** Erikoistoimenpiteitä ei tarvita.
- **7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet:**
- **Varastointi:**
- **Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset:** Saadaan säilyttää ainoastaan alkuperäisastioissa.
- **Yhteisvarastointiohjeet:** Ei tarvita.
- **Lisätietoja varastointiehtoihin:** Astiat on pidettävä tiiviisti suljettuina.
- **Varastoluokka:** 12
- **7.3 Erityinen loppukäyttö:** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilösuojaimet

- **8.1 Valvontaa koskevat muuttajat:**

· Aineosat työpaikkakohtaisin valvottavin raja-arvoin:	
7664-38-2 Fosforihappo	
HTP	Lyhytaikaisarvo: 2 mg/m ³ Pitkäaikaisarvo: 1 mg/m ³
111-76-2 2-Butoksietanoli	
HTP	Lyhytaikaisarvo: 250 mg/m ³ , 50 ppm Pitkäaikaisarvo: 98 mg/m ³ , 20 ppm iho

- **Lisäohjeet:** Tiedot perustuvat valmistushetkellä voimassaoleviin luetteloihin.

- **8.2 Altistumisen ehkäiseminen:**
- **Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet** Ei muita tietoja, ks. kohta 7.

(jatkuu sivulla 4)

Kauppanimike: Puhdistusneste Franke

(jatkuu sivulla 3)

- **Henkilökohtaiset suojatoimenpiteet, kuten henkilönsuojaimet**
- **Yleiset suoja- ja hygieniatoimenpiteet:**
Likaantuneet, aineen saastuttamat vaatekappaleet on riisuttava välittömästi.
Kädet on pestävä ennen taukoja ja työn päätyttyä.
- **Hengityksensuojaus**
Lyhytaikaisessa tai vähäisessä altistuksessa hengityssuojasuodin; intensiivisessä tai pitempiaikaisessa rasituksessa ulkoilmasta riippumaton hengityssuojain.
- **Käsien suojaus**



Suojakäsineet!

Käsinemateriaalin tulee olla tuotetta/ainetta/valmistetta kestävä ja läpäisemätöntä.
Suojakäsinemateriaalin valinnassa on otettava huomioon läpäisyajat, läpäisevyyskerroin ja kuluminen.

- **Käsinemateriaali:**
Suositus:
uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)
Materiaali: Nitrilikumi
Materiaalin paksuus: 0,5 mm
Läpäisevyyden arvo: > 480 min (taso 6)
Suositus:
uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)
Materiaali: Nitrilikumi
Materiaalin paksuus: 0,2 mm
Läpäisevyyden arvo: > 480 min (taso 6)
- **Käsinemateriaalin läpäisy aika:**
Läpäisyajojen arvoja, jotka vastaavat EN 16523-1:2015 vaatimuksia, ei ole saatu käytännön olosuhteissa. Käyttöajaksi suositellaan sen vuoksi enintään 50 % läpäisyajasta.
- **Silmien tai kasvojen suojaus** Suojalaseja suositellaan uudelleentäytössä.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

· 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

- **Yleiset ohjeet:**
- **Väri:** Väritön
- **Haju:** Tyypillinen
- **Hajukynnys:** Ei määrätty.
- **Sulamis- ja jäätymispiste** Ei määrätty.
- **Kiehumispiste tai kiehumisen alkamislämpötila ja kiehumisalue** Ei määrätty.
- **Syttyvyys** Ei voida käyttää.
- **Alempi ja ylempi räjähdysraja**
- **Alempi:** Ei määrätty.
- **Ylempi:** Ei määrätty.
- **Leimahduspiste:** Ei voida käyttää.
- **Hajoamislämpötila:** Ei määrätty.
- **pH 20 °C (10 g/l) lämpötilassa** 2,46
- **Viskositeetti:**
- **Kinemaattinen viskositeetti** Ei määrätty.
- **Dynaaminen:** Ei määrätty.
- **Liukoisuus**
- **veteen:** Ei sekoittuva tai vain osittain sekoittuva.
- **Jakautumiskerroin n-oktanolivesi (log-keskiarvo)** Ei määrätty.
- **Höyrynpaine** Ei määrätty.
- **Tiheys ja/tai suhteellinen tiheys**
- **Tiheys 20 °C lämpötilassa:** 1,05 g/cm³

(jatkuu sivulla 5)

Kauppanimike: Puhdistusneste Franke

(jatkuu sivulla 4)

· Suhteellinen tiheys:	Ei määrätty.
· Höyryn tiheys:	Ei määrätty.
· 9.2 Muut tiedot:	
· Olomuoto:	
· Muoto:	Neste
· Tärkeät terveyttä ja ympäristönsuojelua sekä turvallisuutta koskevat ohjeet:	
· Itsesyttymislämpötila:	Tuote ei ole itsestään syttyvä.
· Räjähävyys:	Tuote ei ole räjähdysvaarallinen.
· Liuoteainepitoisuus:	
· Orgaaniset liuoteaineet:	4,0 %
· Vesi:	64,2 %
· Kiinneainepitoisuus:	5,0 %
· Tilanmuutos:	
· Höyrystymisnopeus:	Ei määrätty.
· Fysikaalisiin vaaraluokkiin liittyvät tiedot	
· Räjähäteet	tarpeeton
· Syttyvät kaasut	tarpeeton
· Aerosolit	tarpeeton
· Hapettavat kaasut	tarpeeton
· Paineen alaiset kaasut	tarpeeton
· Syttyvät nesteet	tarpeeton
· Syttyvät kiinteät aineet	tarpeeton
· Itsereaktiiviset aineet ja seokset	tarpeeton
· Pyroforiset nesteet	tarpeeton
· Pyroforiset kiinteät aineet	tarpeeton
· Itsestään kuumenevat aineet ja seokset	tarpeeton
· Aineet ja seokset, jotka veden kanssa kosketuksiin joutuessaan kehittävät syttyviä kaasuja	tarpeeton
· Hapettavat nesteet	tarpeeton
· Hapettavat kiinteät aineet	tarpeeton
· Orgaaniset peroksidit	tarpeeton
· Metalleja syövyttävät aineet ja seokset	tarpeeton
· Flegmatoidut räjähteet	tarpeeton

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

- **10.1 Reaktiivisuus:** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **10.2 Kemiallinen stabiilisuus:**
- **Terminen hajoavuus / vältettävät olosuhteet:** Ei hajoantumista määräystenmukaisessa käytössä.
- **10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus:** Ei tiedossa vaarallisia reaktioita.
- **10.4 Vältettävät olosuhteet:** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **10.5 Yhteensopimattomat materiaalit:** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet:** Tiedossa ei ole vaarallisia hajoamistuotteita.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

- **11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista**
- **Välitön myrkyllisyys** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Ihosityttävyys/ihoärsytys** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys**
Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

(jatkuu sivulla 6)

Kauppanimike: Puhdistusneste Franke

(jatkuu sivulla 5)

- **Hengitysteiden tai ihon herkistyminen**
Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.
- **Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset**
Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Syöpää aiheuttavat vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**
Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen**
Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen**
Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Aspiraatiovaara** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **11.2 Tiedot muista vaaroista**

· **Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet**

sisältäviä aineita ei ole lueteltu

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

- **12.1 Myrkyllisyys:**
- **Vesimyrkyllisyys:** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **12.2 Pysyvyys ja hajoavuus:** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **12.3 Biokertyvyys:** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **12.4 Liikkuvuus maaperässä:** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset:**
- **PBT:** Ei voida käyttää.
- **vPvB:** Ei voida käyttää.
- **12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet**
Tietoja hormonitoimintaa häiritsevistä ominaisuuksista on jaksossa 11.
- **12.7 Muut haitalliset vaikutukset:**
- **Ekologisia lisätietoja:**
- **Yleisohjeita:**
Vesistövaarallisuusluokka 2 (Oma luokitus): vesistöä vaarantava
Estetään pääsy pohjaveteen, vesistöihin, viemäristöön.
Juomavesi vaaraantuu jo pienten määrien päästessä maaperään.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

- **13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät:**
- **Suositus:** Ei voida hävittää yhdessä talousjätteiden kanssa. Ei saa päästää viemäristöön.
- **Puhdistamattomat pakkaukset:**
- **Suositus:** Hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti.
- **Suosittelava puhdistusaine:** Vesi, johon tarvittaessa lisätään puhdistusaineita.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

- | | |
|--|-----------|
| · 14.1 YK-numero tai tunnistenumero | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | tarpeeton |
| · 14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | tarpeeton |
| · 14.3 Kuljetuksen vaaraluokat | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · luokka | tarpeeton |

(jatkuu sivulla 7)

Kauppanimike: Puhdistusneste Franke

(jatkuu sivulla 6)

· 14.4 Pakkausryhmä	
· ADR, IMDG, IATA	tarpeeton
· 14.5 Ympäristövaarat:	Ei voida käyttää.
· 14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle	Ei voida käyttää.
· 14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti	Ei voida käyttää.
· UN "Model Regulation":	tarpeeton

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

· **15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö:**

- **Direktiivi 2012/18/EU**
- **Nimetyt vaaralliset aineet - LIITE I** sisältäviä aineita ei ole lueteltu
- **NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1907/2006 LIITE XVII** Rajoitusehdot: 3

· **Direktiivi 2011/65/EU tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa - Liite II**

sisältäviä aineita ei ole lueteltu

· **Kansalliset määräykset:**

- **Työskenteleyä rajoittavat huomautukset:** Huomioitava nuorisoa koskevat työrajoitukset.
- **15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi:** Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty.

KOHTA 16: Muut tiedot

Annetut tiedot perustuvat tämänhetkisiin tietoihimme. Ne eivät kuitenkaan anna takuuta tuotteen ominaisuuksista eivätkä aikaansaa sopimuksellista oikeussuhdetta.

· **Asiaankuuluvat lausekkeet:**

- H302 Haitallista nieltynä.
- H311 Myrkyllistä joutuessaan iholle.
- H314 Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.
- H315 Ärsyttää ihoa.
- H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.
- H318 Vaurioittaa vakavasti silmiä.
- H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
- H332 Haitallista hengitettynä.
- H400 Erittäin myrkyllistä vesieläimille.
- H411 Myrkyllistä vesieläimille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

· **Näyttelyalue ohjelehti:** HSE department

· **Yhteydenottohenkilö:** HSE Department

· **Edellisen version pvm:** 14.07.2021

· **Lyhenteet ja lyhytnimet:**

- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- Acute Tox. 4: Väitön myrkyllisyys – Kattegoria 4

(jatkuu sivulla 8)

Kauppanimike: Puhdistusneste Franke

(jatkuu sivulla 7)

Acute Tox. 3: Välitön myrkyllisyys – Katgoria 3

Skin Corr. 1B: Ihosyövyttävyyys/ihoärsytys – Katgoria 1B

Skin Irrit. 2: Ihosyövyttävyyys/ihoärsytys – Katgoria 2

Eye Dam. 1: Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys – Katgoria 1

Eye Irrit. 2: Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys – Katgoria 2

Skin Sens. 1: Ihoa herkistävä – Katgoria 1

Aquatic Acute 1: Vaarallisuus vesiympäristölle - välitön vaara vesiympäristölle – Katgoria 1

Aquatic Chronic 2: Vaarallisuus vesiympäristölle - pitkäaikainen vaara vesiympäristölle – Katgoria 2

· **Tiedot muutettu alkuperäisestä versiosta**

RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/de l'entreprise

· 1.1 Identificateur de produit:

· **Nom du produit:** Produits de nettoyage spécial lait

· **Code du produit:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· **1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées:**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

· **Emploi de la substance / de la préparation:** Produit de nettoyage

· **1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité:**

· **Producteur/fournisseur:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG

Franke Straße 9

CH-4663 Aarburg

Tel.: +41 62 7873607

Fax: +41 62 7873010

cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH

Franke Strasse 1

D-97947 Gruensfeld

Tel.: +49 9346 92780

Fax: +49 9346 9278100

info.fbk@franke.com

· **Service chargé des renseignements:** Product safety department

· **1.4 Numéro d'appel d'urgence**

ORFILA (INRIS) 24 heures:

Tél.: +33 (0) 1 45 42 59 59

RUBRIQUE 2: Identification des dangers

· **2.1 Classification de la substance ou du mélange:**

· **Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008:**

Eye Irrit. 2 H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

Skin Sens. 1 H317 Peut provoquer une allergie cutanée.

· **2.2 Éléments d'étiquetage**

· **Étiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008:**

Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.

(suite page 2)

FR

Nom du produit: Produits de nettoyage spécial lait

(suite de la page 1)

· **Pictogrammes de danger:**



GHS07

· **Mention d'avertissement:** Attention

· **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Mentions de danger:**

H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

H317 Peut provoquer une allergie cutanée.

· **Conseils de prudence:**

P102 Tenir hors de portée des enfants.

P280 Porter des gants de protection / un équipement de protection des yeux.

P302+P352 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau.

P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

· **2.3 Autres dangers:**

· **Résultats des évaluations PBT et vPvB:**

· **PBT:** Non applicable.

· **vPvB:** Non applicable.

RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

· **3.2 Mélanges**

· **Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

· **Composants dangereux:**

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	acide citrique ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1-<5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	acide phosphorique ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Limites de concentration spécifiques: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1-<5%
CAS: 9038-95-3	Butylalkoxylat ⚠ Acute Tox. 4, H302	1-<5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1-<5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	2-butoxyéthanol ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 oral: 1.200 mg/kg	1-<5%

· **Règlement (CE) No 648/2004 relatif aux détergents / Étiquetage du contenu:**

agents de surface non ioniques	≥5 - <15%
agents de surface cationiques, phosphonates	<5%

· **Indications complémentaires:** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

(suite page 3)

Nom du produit: Produits de nettoyage spécial lait

(suite de la page 2)

RUBRIQUE 4: Premiers secours

· 4.1 Description des mesures de premiers secours

· **Après inhalation:**

Donner de l'air frais en abondance et consulter un médecin pour plus de sécurité.

En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.

· **Après contact avec la peau:** Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.

· **Après contact avec les yeux:**

Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières. Si les troubles persistent, consulter un médecin.

· **Après ingestion:** Rincer la bouche et boire beaucoup d'eau.

· 4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés:

Pas d'autres informations importantes disponibles.

· 4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires:

Pas d'autres informations importantes disponibles.

RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

· 5.1 Moyens d'extinction

· **Moyens d'extinction:** Adapter les mesures d'extinction d'incendie à l'environnement.

· 5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange:

Pas d'autres informations importantes disponibles.

· 5.3 Conseils aux pompiers:

· **Équipement spécial de sécurité:** Porter un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.

RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

· 6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence Pas nécessaire.

· 6.2 Précautions pour la protection de l'environnement

Diluer avec beaucoup d'eau.

Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.

· 6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:

Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).

· 6.4 Référence à d'autres rubriques

Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.

Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.

Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage

· 7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger:

Aucune mesure particulière n'est requise.

· **Préventions des incendies et des explosions:** Aucune mesure particulière n'est requise.

· 7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris les éventuelles incompatibilités

· **Stockage:**

· **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:** Ne conserver que dans le fût d'origine.

· **Indications concernant le stockage commun:** Pas nécessaire.

· **Autres indications sur les conditions de stockage:** Tenir les emballages hermétiquement fermés.

· **Classe de stockage:** 12

· 7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s): Pas d'autres informations importantes disponibles.

(suite page 4)

Nom du produit: Produits de nettoyage spécial lait

(suite de la page 3)

RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

8.1 Paramètres de contrôle:

Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:

7664-38-2 acide phosphorique	
VME	Valeur momentanée: 2 mg/m ³ , 0,5 ppm Valeur à long terme: 1 mg/m ³ , 0,2 ppm
111-76-2 2-butoxyéthanol	
VME	Valeur momentanée: 246 mg/m ³ , 50 ppm Valeur à long terme: 49 mg/m ³ , 10 ppm Risque de pénétration percutanée

Remarques supplémentaires:

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

8.2 Contrôles de l'exposition

· **Contrôles techniques appropriés** Sans autre indication, voir point 7.

· **Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle**

· **Mesures générales de protection et d'hygiène:**

Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.

Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

· **Protection respiratoire:**

En cas d'exposition faible ou de courte durée, utiliser un filtre respiratoire; en cas d'exposition intense ou durable, utiliser un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.

· **Protection des mains:**



Gants de protection!

Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation. Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.

· **Matériau des gants:**

Recommandation:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

Matière: Caoutchouc nitrile

Épaisseur du matériau: 0,5 mm

Valeur pour la perméabilité: > 480 min (taux 6)

Recommandation:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

Matière: Caoutchouc nitrile

Épaisseur du matériau: 0,2 mm

Valeur pour la perméabilité: > 480 min (taux 6)

· **Temps de pénétration du matériau des gants:**

Les temps de pénétration déterminés conformément à la norme EN 16523-1:2015 ne sont pas réalisés dans les conditions de la pratique. C'est pourquoi, une durée maximale de port des gants correspondant à 50 % du temps de pénétration est recommandée.

· **Protection des yeux/du visage** Lunettes de protection recommandées pour le transvasement.

RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles:

· **Indications générales:**

· **Couleur:**

Incolore

· **Odeur:**

Caractéristique

(suite page 5)

Nom du produit: Produits de nettoyage spécial lait

(suite de la page 4)

· Seuil olfactif:	Non déterminé.
· Point de fusion/point de congélation:	Non déterminé.
· Point d'ébullition ou point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition	Non déterminé.
· Inflammabilité	Non applicable.
· Limites inférieure et supérieure d'explosion	
· Inférieure:	Non déterminé.
· Supérieure:	Non déterminé.
· Point d'éclair:	Non applicable.
· Température de décomposition:	Non déterminé.
· pH (10 g/l) à 20 °C	2,46
· Viscosité:	
· Viscosité cinématique	Non déterminé.
· Dynamique:	Non déterminé.
· Solubilité	
· l'eau:	Pas ou peu miscible
· Coefficient de partage n-octanol/eau (valeur log)	Non déterminé.
· Pression de vapeur:	Non déterminé.
· Densité et/ou densité relative	
· Densité à 20 °C:	1,05 g/cm ³
· Densité relative:	Non déterminé.
· Densité de vapeur:	Non déterminé.
· 9.2 Autres informations:	
· Aspect:	
· Forme:	Liquide
· Indications importantes pour la protection de la santé et de l'environnement ainsi que pour la sécurité:	
· Température d'auto-inflammation	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
· Propriétés explosives:	Le produit n'est pas explosif.
· Teneur en solvants:	
· Solvants organiques:	4,0 %
· Eau:	64,2 %
· Teneur en substances solides:	5,0 %
· Changement d'état:	
· Vitesse d'évaporation:	Non déterminé.
· Informations concernant les classes de danger physique	
· Substances et mélanges explosibles	néant
· Gaz inflammables	néant
· Aérosols	néant
· Gaz comburants	néant
· Gaz sous pression	néant
· Liquides inflammables	néant
· Matières solides inflammables	néant
· Substances et mélanges autoréactifs	néant
· Liquides pyrophoriques	néant
· Matières solides pyrophoriques	néant
· Matières et mélanges auto-échauffants	néant
· Substances et mélanges qui dégagent des gaz inflammables au contact de l'eau	néant
· Liquides comburants	néant
· Matières solides comburantes	néant
· Peroxydes organiques	néant
· Substances ou mélanges corrosifs pour les métaux	néant

(suite page 6)

Nom du produit: Produits de nettoyage spécial lait

(suite de la page 5)

· Explosibles désensibilisés	néant
------------------------------	-------

RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

- **10.1 Réactivité:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.2 Stabilité chimique:**
- **Décomposition thermique/conditions à éviter:** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **10.3 Possibilité de réactions dangereuses:** Aucune réaction dangereuse connue.
- **10.4 Conditions à éviter:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.5 Matières incompatibles:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.6 Produits de décomposition dangereux:** Pas de produits de décomposition dangereux connus

RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

- **11.1 Informations sur les classes de danger telles que définies dans le règlement (CE) no 1272/2008**
- **Toxicité aiguë** Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Corrosion cutanée/irritation cutanée**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Lésions oculaires graves/irritation oculaire**
Provoque une sévère irritation des yeux.
- **Sensibilisation respiratoire ou cutanée**
Peut provoquer une allergie cutanée.
- **Mutagénicité sur les cellules germinales**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Cancérogénicité**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité pour la reproduction**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition unique**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition répétée**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Danger par aspiration**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **11.2 Informations sur les autres dangers**

· Propriétés perturbant le système endocrinien

Aucun des composants n'est compris.

RUBRIQUE 12: Informations écologiques

- **12.1 Toxicité:**
- **Toxicité aquatique:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.2 Persistance et dégradabilité:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.3 Potentiel de bioaccumulation:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.4 Mobilité dans le sol:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.5 Résultats des évaluations PBT et vPvB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.
- **12.6 Propriétés perturbant le système endocrinien**
Pour les informations relatives aux propriétés perturbant le système endocrinien, se référer à la rubrique 11.

(suite page 7)

Nom du produit: Produits de nettoyage spécial lait

(suite de la page 6)

- **12.7 Autres effets néfastes:**
- **Autres indications écologiques:**
- **Indications générales:**
 Catégorie de pollution des eaux 2 (D) (Classification propre): polluant
 Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.
 Danger pour l'eau potable dès fuite d'une petite quantité dans le sous-sol.

RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

- **13.1 Méthodes de traitement des déchets:**
- **Recommandation:**
 Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.
- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.
- **Produit de nettoyage recommandé:** Eau, éventuellement avec des produits de nettoyage

RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

· 14.1 Numéro ONU ou numéro d'identification · ADR, ADN, IMDG, IATA	néant
· 14.2 Désignation officielle de transport de l'ONU · ADR, ADN, IMDG, IATA	néant
· 14.3 Classe(s) de danger pour le transport · ADR, ADN, IMDG, IATA · Classe	néant
· 14.4 Groupe d'emballage · ADR, IMDG, IATA	néant
· 14.5 Dangers pour l'environnement	Non applicable.
· 14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur	Non applicable.
· 14.7 Transport maritime en vrac conformément aux instruments de l'OMI	Non applicable.
· "Règlement type" de l'ONU:	néant

RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation

- **15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**
- **Directive 2012/18/UE**
- **Substances dangereuses désignées - ANNEXE I** Aucun des composants n'est compris.
- **RÈGLEMENT (CE) N° 1907/2006 ANNEXE XVII** Conditions de limitation: 3

· Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques – Annexe II Aucun des composants n'est compris.
--

- **Prescriptions nationales:**
- **Indications sur les restrictions de travail:** Respecter les limitations d'emploi pour les jeunes.

(suite page 8)

Nom du produit: Produits de nettoyage spécial lait

(suite de la page 7)

- **15.2 Évaluation de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.
-

RUBRIQUE 16: Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

- **Phrases importantes:**

H302 Nocif en cas d'ingestion.

H311 Toxique par contact cutané.

H314 Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux.

H315 Provoque une irritation cutanée.

H317 Peut provoquer une allergie cutanée.

H318 Provoque de graves lésions des yeux.

H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

H332 Nocif par inhalation.

H400 Très toxique pour les organismes aquatiques.

H411 Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

- **Service établissant la fiche technique:** HSE department

- **Contact:** HSE Department

- **Date de la version précédente:** 14.07.2021

- **Acronymes et abréviations:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicité aiguë – Catégorie 4

Acute Tox. 3: Toxicité aiguë – Catégorie 3

Skin Corr. 1B: Corrosion cutanée/irritation cutanée – Catégorie 1B

Skin Irrit. 2: Corrosion cutanée/irritation cutanée – Catégorie 2

Eye Dam. 1: Lésions oculaires graves/irritation oculaire – Catégorie 1

Eye Irrit. 2: Lésions oculaires graves/irritation oculaire – Catégorie 2

Skin Sens. 1: Sensibilisation cutanée – Catégorie 1

Aquatic Acute 1: Dangers pour le milieu aquatique- toxicité aiguë pour le milieu aquatique – Catégorie 1

Aquatic Chronic 2: Dangers pour le milieu aquatique- toxicité à long terme pour le milieu aquatique – Catégorie 2

- **Données modifiées par rapport à la version précédente**
-

SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/ undertaking

· **1.1 Product identifier:**

· **Trade name:** Cleaning Solution

· **Article number:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· **1.2 Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against:**

No further relevant information available.

· **Application of the substance / the preparation:** Cleaning material/ Detergent

· **1.3 Details of the supplier of the safety data sheet:**

· **Manufacturer/Supplier:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG

Franke Straße 9

CH-4663 Aarburg

Tel.: +41 62 7873607

Fax: +41 62 7873010

cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH

Franke Strasse 1

D-97947 Gruensfeld

Tel.: +49 9346 92780

Fax: +49 9346 9278100

info.fbk@franke.com

· **Further information obtainable from:** Product safety department

· **1.4 Emergency telephone number:**

Toxin emergency call (24 hours):

Phone: +44 (0) 845 4647

SECTION 2: Hazards identification

· **2.1 Classification of the substance or mixture:**

· **Classification according to Regulation (EC) No 1272/2008:**

Eye Irrit. 2 H319 Causes serious eye irritation.

Skin Sens. 1 H317 May cause an allergic skin reaction.

· **2.2 Label elements:**

· **Labelling according to Regulation (EC) No 1272/2008:**

The product is classified and labelled according to the GB CLP regulation.

· **Hazard pictograms**



GHS07

Trade name: Cleaning Solution

(Contd. of page 1)

· **Signal word** Warning

· **Hazard-determining components of labelling:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Hazard statements**

H319 Causes serious eye irritation.

H317 May cause an allergic skin reaction.

· **Precautionary statements**

P102 Keep out of reach of children.

P280 Wear protective gloves / eye protection.

P302+P352 IF ON SKIN: Wash with plenty of water.

P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

· **2.3 Other hazards:**

· **Results of PBT and vPvB assessment:**

· **PBT:** Not applicable.

· **vPvB:** Not applicable.

SECTION 3: Composition/information on ingredients

· **3.2 Mixtures**

· **Description:** Mixture of substances listed below with nonhazardous additions.

· **Dangerous components:**

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	citric acid ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1-<5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	phosphoric acid ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Specific concentration limits: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1-<5%
CAS: 9038-95-3	Butylalkoxylat ⚠ Acute Tox. 4, H302	1-<5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1-<5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	2-butoxyethanol ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 oral: 1,200 mg/kg	1-<5%

· **Regulation (EC) No 648/2004 on detergents / Labelling for contents:**

non-ionic surfactants	≥5 - <15%
cationic surfactants, phosphonates	<5%

· **Additional information:** For the wording of the listed hazard phrases refer to section 16.

SECTION 4: First aid measures

· **4.1 Description of first aid measures:**

· **After inhalation:**

Supply fresh air and to be sure call for a doctor.

In case of unconsciousness place patient stably in side position for transportation.

· **After skin contact:** Immediately wash with water and soap and rinse thoroughly.

· **After eye contact:**

Rinse opened eye for several minutes under running water. If symptoms persist, consult a doctor.

· **After swallowing:** Rinse out mouth and then drink plenty of water.

(Contd. on page 3)

Trade name: Cleaning Solution

(Contd. of page 2)

- **4.2 Most important symptoms and effects, both acute and delayed:**
No further relevant information available.
- **4.3 Indication of any immediate medical attention and special treatment needed:**
No further relevant information available.

SECTION 5: Firefighting measures

- **5.1 Extinguishing media:**
- **Suitable extinguishing agents:** Use fire extinguishing methods suitable to surrounding conditions.
- **5.2 Special hazards arising from the substance or mixture:** No further relevant information available.
- **5.3 Advice for firefighters:**
- **Protective equipment:** Wear self-contained respiratory protective device.

SECTION 6: Accidental release measures

- **6.1 Personal precautions, protective equipment and emergency procedures:** Not required.
- **6.2 Environmental precautions:**
Dilute with plenty of water.
Do not allow to enter sewers/ surface or ground water.
- **6.3 Methods and material for containment and cleaning up:**
Absorb with liquid-binding material (sand, diatomite, acid binders, universal binders, sawdust).
- **6.4 Reference to other sections:**
See Section 7 for information on safe handling.
See Section 8 for information on personal protection equipment.
See Section 13 for disposal information.

SECTION 7: Handling and storage

- **7.1 Precautions for safe handling:** No special measures required.
- **Information about fire - and explosion protection:** No special measures required.
- **7.2 Conditions for safe storage, including any incompatibilities:**
- **Storage:**
- **Requirements to be met by storerooms and receptacles:** Store only in the original receptacle.
- **Information about storage in one common storage facility:** Not required.
- **Further information about storage conditions:** Keep container tightly sealed.
- **Storage class:** 12
- **7.3 Specific end use(s):** No further relevant information available.

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

- **8.1 Control parameters:**

· Ingredients with limit values that require monitoring at the workplace:	
7664-38-2 phosphoric acid	
WEL	Short-term value: 2 mg/m ³ Long-term value: 1 mg/m ³
111-76-2 2-butoxyethanol	
WEL	Short-term value: 246 mg/m ³ , 50 ppm Long-term value: 123 mg/m ³ , 25 ppm Sk, BMGV
· Ingredients with biological limit values:	
111-76-2 2-butoxyethanol	
BMGV	240 mmol/mol creatinine Medium: urine Sampling time: post shift Parameter: butoxyacetic acid

(Contd. on page 4)

Trade name: Cleaning Solution

(Contd. of page 3)

- **Additional information:** The lists valid during the making were used as basis.
- **8.2 Exposure controls:**
- **Appropriate engineering controls** No further data; see item 7.
- **Individual protection measures, such as personal protective equipment**
- **General protective and hygienic measures:**
Immediately remove all soiled and contaminated clothing
Wash hands before breaks and at the end of work.
- **Respiratory protection:**
In case of brief exposure or low pollution use respiratory filter device. In case of intensive or longer exposure use self-contained respiratory protective device.
- **Hand protection**



Protective gloves!

The glove material has to be impermeable and resistant to the product/ the substance/ the preparation. Selection of the glove material on consideration of the penetration times, rates of diffusion and the degradation

- **Material of gloves:**
Recommendation:
uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)
Material: Nitrile rubber, NBR
Thickness of the material: 0,5 mm
Value for the permeation: > 480 min (Level 6)
Recommendation:
uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)
Material: Nitrile rubber, NBR
Thickness of the material: 0,2 mm
Value for the permeation: > 480 min (Level 6)
- **Penetration time of glove material:**
The determined penetration times according to EN 16523-1:2015 are not performed under practical conditions. Therefore a maximum wearing time, which corresponds to 50% of the penetration time, is recommended.
- **Eye/face protection** Goggles recommended during refilling

SECTION 9: Physical and chemical properties

- | | |
|---|-----------------|
| · 9.1 Information on basic physical and chemical properties: | |
| · General Information: | |
| · Colour: | Colourless |
| · Odour: | Characteristic |
| · Odour threshold: | Not determined. |
| · Melting point/freezing point: | Undetermined. |
| · Boiling point or initial boiling point and boiling range | Undetermined. |
| · Flammability | Not applicable. |
| · Lower and upper explosion limit | |
| · Lower: | Not determined. |
| · Upper: | Not determined. |
| · Flash point: | Not applicable. |
| · Decomposition temperature: | Not determined. |
| · pH (10 g/l) at 20 °C | 2.46 |
| · Viscosity: | |
| · Kinematic viscosity | Not determined. |
| · Dynamic: | Not determined. |

(Contd. on page 5)

Trade name: Cleaning Solution

(Contd. of page 4)

<ul style="list-style-type: none"> · Solubility · water: Not miscible or difficult to mix. · Partition coefficient n-octanol/water (log value) Not determined. · Vapour pressure: Not determined. · Density and/or relative density · Density at 20 °C: 1.05 g/cm³ · Relative density: Not determined. · Vapour density: Not determined.
<ul style="list-style-type: none"> · 9.2 Other information: · Appearance: · Form: Liquid · Important information on protection of health and environment, and on safety. · Auto-ignition temperature: Product is not selfigniting. · Explosive properties: Product does not present an explosion hazard. · Solvent content: · Organic solvents: 4.0 % · Water: 64.2 % · Solids content: 5.0 % · Change in condition: · Evaporation rate: Not determined.
<ul style="list-style-type: none"> · Information with regard to physical hazard classes · Explosives Void · Flammable gases Void · Aerosols Void · Oxidising gases Void · Gases under pressure Void · Flammable liquids Void · Flammable solids Void · Self-reactive substances and mixtures Void · Pyrophoric liquids Void · Pyrophoric solids Void · Self-heating substances and mixtures Void · Substances and mixtures, which emit flammable gases in contact with water Void · Oxidising liquids Void · Oxidising solids Void · Organic peroxides Void · Corrosive to metals Void · Desensitised explosives Void

SECTION 10: Stability and reactivity

- **10.1 Reactivity:** No further relevant information available.
- **10.2 Chemical stability:**
- **Thermal decomposition / conditions to be avoided:**
No decomposition if used according to specifications.
- **10.3 Possibility of hazardous reactions:** No dangerous reactions known.
- **10.4 Conditions to avoid:** No further relevant information available.
- **10.5 Incompatible materials:** No further relevant information available.
- **10.6 Hazardous decomposition products:** No dangerous decomposition products known.

(Contd. on page 6)

Trade name: Cleaning Solution

(Contd. of page 5)

SECTION 11: Toxicological information

- **11.1 Information on hazard classes as defined in Regulation (EC) No 1272/2008**
- **Acute toxicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Skin corrosion/irritation** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Serious eye damage/irritation**
Causes serious eye irritation.
- **Respiratory or skin sensitisation**
May cause an allergic skin reaction.
- **Germ cell mutagenicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Carcinogenicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Reproductive toxicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **STOT-single exposure** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **STOT-repeated exposure** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Aspiration hazard** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **11.2 Information on other hazards**

· Endocrine disrupting properties
--

None of the ingredients is listed.

SECTION 12: Ecological information

- **12.1 Toxicity:**
- **Aquatic toxicity:** No further relevant information available.
- **12.2 Persistence and degradability:** No further relevant information available.
- **12.3 Bioaccumulative potential:** No further relevant information available.
- **12.4 Mobility in soil:** No further relevant information available.
- **12.5 Results of PBT and vPvB assessment:**
- **PBT:** Not applicable.
- **vPvB:** Not applicable.
- **12.6 Endocrine disrupting properties** For information on endocrine disrupting properties see section 11.
- **12.7 Other adverse effects:**
- **Additional ecological information:**
- **General notes:**
Water hazard class 2 (German Regulation) (Self-assessment): hazardous for water
Do not allow product to reach ground water, water course or sewage system.
Danger to drinking water if even small quantities leak into the ground.

SECTION 13: Disposal considerations

- **13.1 Waste treatment methods:**
- **Recommendation:**
Must not be disposed together with household garbage. Do not allow product to reach sewage system.
- **Uncleaned packaging:**
- **Recommendation:** Disposal must be made according to official regulations.
- **Recommended cleansing agents:** Water, if necessary together with cleansing agents.

SECTION 14: Transport information

- | | |
|---------------------------------------|------|
| · 14.1 UN number or ID number | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | Void |
| · 14.2 UN proper shipping name | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | Void |

(Contd. on page 7)

Trade name: Cleaning Solution

(Contd. of page 6)

· 14.3 Transport hazard class(es)	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Class	Void
· 14.4 Packing group	
· ADR, IMDG, IATA	Void
· 14.5 Environmental hazards:	Not applicable.
· 14.6 Special precautions for user	Not applicable.
· 14.7 Maritime transport in bulk according to IMO instruments	
	Not applicable.
· UN "Model Regulation":	Void

SECTION 15: Regulatory information

- **15.1 Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture:**
- **Directive 2012/18/EU**
- **Named dangerous substances - ANNEX I** None of the ingredients is listed.
- **National regulations:**
- **Information about limitation of use:** Employment restrictions concerning juveniles must be observed.
- **15.2 Chemical safety assessment::** A Chemical Safety Assessment has not been carried out.

SECTION 16: Other information

This information is based on our present knowledge. However, this shall not constitute a guarantee for any specific product features and shall not establish a legally valid contractual relationship.

- **Relevant phrases:**
 - H302 Harmful if swallowed.
 - H311 Toxic in contact with skin.
 - H314 Causes severe skin burns and eye damage.
 - H315 Causes skin irritation.
 - H317 May cause an allergic skin reaction.
 - H318 Causes serious eye damage.
 - H319 Causes serious eye irritation.
 - H332 Harmful if inhaled.
 - H400 Very toxic to aquatic life.
 - H411 Toxic to aquatic life with long lasting effects.
- **Department issuing SDS:** HSE department
- **Contact:** HSE Department
- **Abbreviations and acronyms:**
 - ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 - Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
 - Acute Tox. 3: Acute toxicity – Category 3
 - Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B
 - Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

(Contd. on page 8)

Safety data sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31

Page 8/8

Printing date 25.11.2022

Revision: 25.11.2022

Version number 4

Trade name: Cleaning Solution

(Contd. of page 7)

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

Skin Sens. 1: Skin sensitisation – Category 1

Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2

· **Data compared to the previous version altered.**

— GB —

ΤΜΗΜΑ 1: Προσδιορισμός ουσίας/μείγματος και εταιρείας/επιχείρησης

· 1.1 Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος:

· **Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο:** Καθαριστικό υπολειμμάτων γάλακτος

· **Χημική Ταυτοποίηση:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· 1.2 Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνυόμενες χρήσεις:

Δεν υπάρχουν άλλες διαθέσιμες σχετικές πληροφορίες.

· **Χρήση του υλικού / της σύνθεσης:** Καθαριστικό μέσο

· 1.3 Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας:

· Παραγωγός/προμηθευτής:

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG

Franke Straße 9

CH-4663 Aarburg

Tel.: +41 62 7873607

Fax: +41 62 7873010

cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH

Franke Strasse 1

D-97947 Gruensfeld

Tel.: +49 9346 92780

Fax: +49 9346 9278100

info.fbk@franke.com

· **Παροχή πληροφοριών:** Product safety department

· 1.4 Αριθμός τηλεφώνου επείγουσας ανάγκης:

Αριθμός κλήσης κέντρου δηλητηριάσεων (24ωρη λειτουργία):

Τηλ.: +30 (0) 2107793777

ΤΜΗΜΑ 2: Προσδιορισμός επικινδυνότητας

· 2.1 Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος:

· Ταξινόμηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008:

Eye Irrit. 2 H319 Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό.

Skin Sens. 1 H317 Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.

· 2.2 Στοιχεία ετικέτας

· **Επίσημανση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008:**

Το προϊόν ταξινομείται και επισημαίνεται σύμφωνα με τον κανονισμό CLP.

· **Εικονογράμματα κινδύνου:**



GHS07

Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Καθαριστικό υπολειμμάτων γάλακτος

(συνέχεια από τη σελίδα 1)

· **Προειδοποιητική λέξη:** Προσοχή

· **Επικίνδυνα συστατικά πρέπει να αναφέρονται στις ετικέτες:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Δηλώσεις κινδύνου:**

H319 Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό.

H317 Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.

· **Δηλώσεις προφυλάξεων:**

P102 Μακριά από παιδιά.

P280 Να φοράτε προστατευτικά γάντια / μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια.

P302+P352 ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Πλύντε με άφθονο νερό.

P305+P351+P338 ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε.

· **2.3 Άλλοι κίνδυνοι:**

· **Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB:**

· **ABT:** Μη χρησιμοποιήσιμο

· **ΑΑαB:** Μη χρησιμοποιήσιμο

ΤΜΗΜΑ 3: Σύνθεση/πληροφορίες για τα συστατικά

· **3.2 Μείγματα**

· **Περιγραφή:** Μείγμα αποτελούμενο από τα ακόλουθως αναφερόμενα στοιχεία. με ακίνδυνες αναμειξεις.

· Επικίνδυνα συστατικά:		
CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	κιτρινο οξύ ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1-<5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	ορθοφωσφορικό οξύ ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Ειδικά όρια συγκέντρωσης: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1-<5%
CAS: 9038-95-3	Butylalkoxylat ⚠ Acute Tox. 4, H302	1-<5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1-<5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	2-βουτοξυαιθανόλη ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 από το στόμα: 1.200 mg/kg	1-<5%

· **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 648/2004 σχετικά με τα απορρυπαντικά / Επισήμανση του περιεχομένου:**

μη ιονικές επιφανειοδραστικές ουσίες	≥5 - <15%
κατιονικές επιφανειοδραστικές ουσίες, φωσφονικές ενώσεις	<5%

· **Συμπληρωματικές υποδείξεις:**

Για την εξήγηση των αναφερόμενων υποδείξεων κινδύνου θα πρέπει να ανατρέξετε στο Κεφάλαιο 16.

ΤΜΗΜΑ 4: Μέτρα πρώτων βοηθειών

· **4.1 Περιγραφή μέτρων πρώτων βοηθειών**

· **Μετά από εισπνοή:**

Απαραίτητος ο καθαρός αέρας και για βεβαιότητα συμβουλευτείτε γιατρό.

Σε περίπτωση λιποθυμίας επιβάλλεται κατάκλιση και μεταφορά σε σταθερή πλάγια θέση.

· **Μετά από επαφή με το δέρμα:** Ξεπλυθείτε αμέσως με νερό και σαπούνι και πολύ καλό ξέπλυμα.

(συνέχεια στη σελίδα 3)

Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Καθαριστικό υπολειμμάτων γάλακτος

(συνέχεια από τη σελίδα 2)

· μετά από επαφή με τα μάτια:

Να πλύνετε τα μάτια κάτω από τρεχούμενο νερό αρκετή ώρα και ανοιχτά τα βλέφαρα. Αν συνεχίζονται οι ενοχλήσεις συμβουλευτείτε τον γιατρό.

· μετά από κατάποση: Να ξεπλύνετε το στόμα και να πιείτε κατόπιν αρκετό νερό.**· 4.2 Σημαντικότερα συμπτώματα και επιδράσεις, άμεσες ή μεταγενέστερες:**

Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

· 4.3 Ένδειξη οποιασδήποτε απαιτούμενης άμεσης ιατρικής φροντίδας και ειδικής θεραπείας

Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

ΤΜΗΜΑ 5: Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς**· 5.1 Πυροσβεστικά μέσα:****· Κατάλληλα πυροσβεστικά μέσα:** Τα μέτρα κατασβέσεως της φωτιάς εναρμονίζονται με τα περιεχόμενα.**· 5.2 Ειδικό κίνδυνο που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα:**

Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

· 5.3 Συστάσεις για τους πυροσβέστες:**· Ειδικός προστατευτικός εξοπλισμός:** Χρησιμοποιείτε μία οποιαδήποτε αναπνευστική συσκευή.**ΤΜΗΜΑ 6: Μέτρα σε περίπτωση ακούσιας έκλυσης****· 6.1 Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης:**

Δεν είναι απαραίτητο.

· 6.2 Περιβαλλοντικές προφυλάξεις:

Αραιώνεται με πολύ νερό.

Μην το αδειάζετε στην αποχέτευση και επιφάνειες υδάτων. Δεν πρέπει να διεισδύσει στα γήινα νερά.

· 6.3 Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό:

Συλλέγεται με συνδεδεμένα υλικά υγρών. (άμμο, εναποθέσεις πυρολίθου, συνδεδεμένα οξέων, συνδεδετικά γενικώς, πριονόσκονη).

· 6.4 Παραπομπή σε άλλα τμήματα:

Πληροφορίες για τον σίγουρο χειρισμό βλέπε κεφάλαιο 7.

Πληροφορίες για τον ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό βρείτε στο κεφάλαιο 8.

Πληροφορίες για την εναποθέτηση βλέπε κεφάλαιο 13.

ΤΜΗΜΑ 7: Χειρισμός και αποθήκευση**· 7.1 Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό:** Δεν απαιτείται να λάβετε ιδιαίτερα μέτρα.**· Οδηγίες για τον τρόπο προστασίας κατά της πυρκαϊάς και έκρηξης:**

Δεν απαιτείται λήψη ειδικών μέτρων.

· 7.2 Συνθήκες ασφαλούς φύλαξης, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβατοτήτων**· Αποθήκευση:****· Απαιτήσεις για τους χώρους αποθήκευσης και τους περιέκτες**

Διατηρείται μόνο στην αρχική του μορφή.

· Υποδείξεις συναποθήκευσης: δεν απαιτείται**· Περαιτέρω δηλώσεις για τους όρους αποθήκευσης:** Να διατηρείται σε καλά κλεισμένο δοχείο.**· Αποθήκευση κατηγορίας:** 12**· 7.3 Ειδική τελική χρήση ή χρήσεις:** Δεν είναι διαθέσιμες άλλες σχετικές πληροφορίες.**ΤΜΗΜΑ 8: Έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία****· 8.1 Παράμετροι ελέγχου:****· Συστατικά στοιχεία με οροθετικές τιμές αφορούσες τον τόπο εργασίας και που οφείλουν να επιτηρούνται:****7664-38-2 ορθοφωσφορικό οξύ**

TWA Μικρότερο χρονικό όριο: 3 mg/m³

Μεγαλύτερο χρονικό όριο: 1 mg/m³

(συνέχεια στη σελίδα 4)

Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Καθαριστικό υπολειμμάτων γάλακτος

(συνέχεια από τη σελίδα 3)

111-76-2 2-βουτοξυαιθανόληTWA Μεγαλύτερο χρονικό όριο: 120 mg/m³, 25 ppm
Δ

- **Συμπληρωματικές υποδείξεις:**
Σαν βάση χρησιμοποιήθηκαν οι ισχύοντες κατάλογοι που ίσχυαν κατά την παραγωγή.

8.2 Έλεγχοι έκθεσης:

- **Κατάλληλοι μηχανικοί έλεγχοι** Καμία άλλη σύσταση, βλέπε κεφάλαιο 7.
- **Μέτρα ατομικής προστασίας, όπως ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός**

Γενικά μέτρα προστασίας και υγιεινής:

Να βγάζετε αμέσως τα λερωμένα, βρεγμένα ενδύματα.

Να πλένετε τα χέρια προ του διαλείμματος και στο τέλος της εργασίας.

Προστασία των αναπνευστικών οδών

Για σύντομη ή μικρή επιβάρυνση να χρησιμοποιείτε αναπνευστική συσκευή με φίλτρο, για έντονη ή παρατεταμένη έκθεση προστατευτική αναπνευστική συσκευή ανεξάρτητα του περιβάλλοντος αέρα.

Προστασία των χεριών

Προστατευτικά γάντια!

Το υλικό των γαντιών θα πρέπει να είναι μη διαπερατό και ανθεκτικό έναντι του προϊόντος / του υλικού / του παρασκευάσματος.

Επιλέξτε το υλικό του γαντιού λαμβάνοντας υπ' όψη τους χρόνους διέλευσης, το βαθμό διαπερατότητας και την υποβάθμιση.

Υλικό γαντιών:

σύσταση:

unex u-chem 3000 (DIN EN 374)

υλικό: Καουτσούκ Nitril

το πάχος του υλικού: 0,5 mm

Τιμή διαπερατότητας: > 480 min (επίπεδο 6)

σύσταση:

unex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

υλικό: Καουτσούκ Nitril

το πάχος του υλικού: 0,2 mm

Τιμή διαπερατότητας: > 480 min (επίπεδο 6)

Χρόνος διείσδυσης του υλικού γαντιών:

Οι διαπιστωμένοι χρόνοι διέλευσης σύμφωνα με τον κανονισμό EN 16523-1:2015 δεν εφαρμόζονται υπό πραγματικές συνθήκες. Επομένως προτείνεται μέγιστος χρόνος χρήσης που να ανέρχεται στο 50 % του χρόνου διέλευσης.

Προστασία των ματιών / του προσώπου

Για τις μεταγγίσεις συνιστάται να βάζετε προστατευτικά γυαλιά.

ΤΜΗΜΑ 9: Φυσικές και χημικές ιδιότητες**9.1 Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες:****Γενικές πληροφορίες:****Χρώμα:**

άχρωμο

Οσμή:

χαρακτηριστική

Όριο οσμής:

Μη καθορισμένο.

Σημείο τήξεως/σημείο πήξεως:

Δεν είναι προσδιορισμένο

Σημείο ζέσεως ή αρχικό σημείο ζέσεως και**περιοχή ζέσεως**

Δεν είναι προσδιορισμένο

Ευφλεκτότητα

Μη χρησιμοποιήσιμο

Ανώτατο και κατώτατο όριο εκρηξιμότητας**κατώτερα:**

Μη καθορισμένο.

ανώτερα:

Μη καθορισμένο.

(συνέχεια στη σελίδα 5)

Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Καθαριστικό υπολειμμάτων γάλακτος

(συνέχεια από τη σελίδα 4)

· Σημείο ανάφλεξης:	Μη χρησιμοποιήσιμο
· Θερμοκρασία αποσύνθεσης:	Μη καθορισμένο.
· pH (10 g/l) σε 20 °C	2,46
· Ιξώδες:	
· Κινηματικό ιξώδες	Μη καθορισμένο.
· δυναμική:	Μη καθορισμένο.
· Διαλυτότητα	
· νερό:	δεν αναμειγνύεται ή αναμειγνύεται λίγο
· Συντελεστής κατανομής σε n-οκτανόλη/νερό (λογαριθμική τιμή)	Μη καθορισμένο.
· Τάση ατμών	Μη καθορισμένο.
· Πυκνότητα και/ή σχετική πυκνότητα	
· Πυκνότητα σε 20 °C:	1,05 g/cm ³
· Σχετική πυκνότητα:	Μη καθορισμένο.
· Πυκνότητα ατμών:	Μη καθορισμένο.
9.2 Λοιπές πληροφορίες	
· Όψη:	
· Μορφή:	υγρό
· Σημαντικές πληροφορίες για την προστασία της υγείας και του περιβάλλοντος, αλλά και την ασφάλεια.	
· Θερμοκρασία αυτανάφλεξης	Το προϊόν δεν αυτοαναφλέγεται.
· Εκρηκτικές ιδιότητες:	Δεν υφίσταται κίνδυνος εκρήξεως του προϊόντος.
· Περιεκτικότητα σε διαλύτη:	
· οργανικοί διαλύτες:	4,0 %
· νερό:	64,2 %
· Περιεκτικότητα σε στερεά υλικά:	5,0 %
· Μεταβολή της κατάστασης.	
· Ρυθμός εξάτμισης	Μη καθορισμένο.
Πληροφορίες σχετικά με τις κλάσεις φυσικού κινδύνου	
· Εκρηκτικά	εκπίπτει
· Εύφλεκτα αέρια	εκπίπτει
· Αερολύματα	εκπίπτει
· Οξειδωτικά αέρια	εκπίπτει
· Αέρια υπό πίεση	εκπίπτει
· Εύφλεκτα υγρά	εκπίπτει
· Εύφλεκτα στερεά	εκπίπτει
· Αυτενεργές ουσίες και μείγματα	εκπίπτει
· Πυροφορικά υγρά	εκπίπτει
· Πυροφορικά στερεά	εκπίπτει
· Αυτοθερμαινόμενες ουσίες και μείγματα	εκπίπτει
· Ουσίες και μείγματα που εκλύουν εύφλεκτα αέρια σε επαφή με το νερό	εκπίπτει
· Οξειδωτικά υγρά	εκπίπτει
· Οξειδωτικά στερεά	εκπίπτει
· Οργανικά υπεροξειδία	εκπίπτει
· Ουσίες και μείγματα που δρουν διαβρωτικά έναντι των μετάλλων	εκπίπτει
· Απευαισθητοποιημένα εκρηκτικά/μείγματα και προϊόντα με εκρηκτικά	εκπίπτει

ΤΜΗΜΑ 10: Σταθερότητα και αντιδραστικότητα

- **10.1 Αντιδραστικότητα** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

(συνέχεια στη σελίδα 6)

Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Καθαριστικό υπολειμμάτων γάλακτος

(συνέχεια από τη σελίδα 5)

- **10.2 Χημική σταθερότητα:**
- **Θερμική αποσύνθεση / Όροι που πρέπει να αποφεύγονται:**
Δεν αποσυντίθεται αν η χρησιμοποίησή του γίνεται κανονικά.
- **10.3 Πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων:** Δεν είναι γνωστή καμία επικίνδυνη αντίδραση.
- **10.4 Συνθήκες προς αποφυγή** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.
- **10.5 Μη συμβατά υλικά:** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.
- **10.6 Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης:** Δεν είναι γνωστά επικίνδυνα προϊόντα διάσπασης.

ΤΜΗΜΑ 11: Τοξικολογικές πληροφορίες

- **11.1 Πληροφορίες για τις τάξεις κινδύνου, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008**
- **Οξεία τοξικότητα** Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.
- **Διάβρωση και ερεθισμός του δέρματος**
Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.
- **Σοβαρή οφθαλμική βλάβη/ερεθισμός**
Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό.
- **Ευαισθητοποίηση του αναπνευστικού ή ευαισθητοποίηση του δέρματος**
Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.
- **Μεταλλαξιγένεση γεννητικών κυττάρων**
Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.
- **Καρκινογένεση** Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.
- **Τοξικότητα στην αναπαραγωγή**
Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.
- **Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) - εφάπαξ έκθεση**
Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.
- **Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) - επανειλημμένη έκθεση**
Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.
- **Επικινδυνότητα αναρρόφησης**
Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.
- **11.2 Πληροφορίες για άλλους τύπους επικινδυνότητας**

· Ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής
--

κανένα από συστατικά στοιχεία δεν περιέχεται στη λίστα
--

ΤΜΗΜΑ 12: Οικολογικές πληροφορίες

- **12.1 Τοξικότητα:**
- **Υδατική τοξικότητα:** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.
- **12.2 Ανθεκτικότητα και αποικοδόμηση:** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.
- **12.3 Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης:** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.
- **12.4 Κινητικότητα στο έδαφος:** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.
- **12.5 Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB:**
- **ABT:** Μη χρησιμοποιήσιμο
- **αΑαB:** Μη χρησιμοποιήσιμο
- **12.6 Ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής**
Για πληροφορίες σχετικά με τις ιδιότητες διαταραχής του ενδοκρινικού συστήματος, ανατρέξτε στην ενότητα 11.
- **12.7 Άλλες αρνητικές επιπτώσεις:**
- **Περαιτέρω οικολογικές ενδείξεις:**
- **Γενικές οδηγίες:**
Επικίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον - Κλάση 2 (Δική μας εκτίμηση): επικίνδυνο
Δεν επιτρέπεται να διεισδύει στα γήινα νερά, να αδειάζεται στο υδάτινο περιβάλλον ή στην αποχέτευση.
Επικίνδυνο για το πόσιμο νερό ακόμη και όταν εκρεύσουν στο υπέδαφος μικρές ποσότητες.

(συνέχεια στη σελίδα 7)

Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Καθαριστικό υπολειμμάτων γάλακτος

(συνέχεια από τη σελίδα 6)

ΤΜΗΜΑ 13: Στοιχεία σχετικά με τη διάθεση**· 13.1 Μέθοδοι επεξεργασίας αποβλήτων****· Σύσταση:**

Δεν επιτρέπεται να εναποτίθεται μαζί με τα κοινά απορρίμματα. Μην το αδειάζετε στην αποχέτευση.

· Ακάθαρτες συσκευασίες:**· Σύσταση:** Η εναπόθεση πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις επίσημες οδηγίες.**· Συνιστάται ως μέσον καθαρίσματος:** Νερό, ενδεχομένως προσθέτετε ένα μέσον καθαρισμού.**ΤΜΗΜΑ 14: Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά**

· 14.1 Αριθμός ΟΗΕ ή αριθμός ταυτότητας · ADR, ADN, IMDG, IATA	ΕΚΤΙΠΤΕΙ
· 14.2 Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ · ADR, ADN, IMDG, IATA	ΕΚΤΙΠΤΕΙ
· 14.3 Τάξη/-εις κινδύνου κατά τη μεταφορά · ADR, ADN, IMDG, IATA · κλάση	ΕΚΤΙΠΤΕΙ
· 14.4 Ομάδα συσκευασίας · ADR, IMDG, IATA	ΕΚΤΙΠΤΕΙ
· 14.5 Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι:	Δεν έχει εφαρμογή
· 14.6 Ειδικές προφυλάξεις για τον χρήστη	Δεν έχει εφαρμογή
· 14.7 Θαλάσσιες μεταφορές χύδην σύμφωνα με τις πράξεις του IMO	Δεν έχει εφαρμογή
· UN "Model Regulation":	ΕΚΤΙΠΤΕΙ

ΤΜΗΜΑ 15: Στοιχεία νομοθετικού χαρακτήρα**· 15.1 Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μείγμα:****· Οδηγία 2012/18 / ΕΕ****· Κατονομαζόμενες επικίνδυνες ουσίες - ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι**

κανένα από συστατικά στοιχεία δεν περιέχεται στη λίστα

· ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧVΙΙ Όροι περιορισμού: 3**· Οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό - Παραρτημα ΙΙ**

κανένα από συστατικά στοιχεία δεν περιέχεται στη λίστα

· Εθνικές διατάξεις:**· Υποδείξεις περιορισμού απασχόλησης:** Προσοχή στους περιορισμούς απασχολήσεως ανηλίκων.**· 15.2 Αξιολόγηση χημικής ασφάλειας:** Η αξιολόγηση χημικής ασφάλειας δεν πραγματοποιήθηκε.**ΤΜΗΜΑ 16: Λοιπές πληροφορίες**

Αυτές οι δηλώσεις βασίζονται στο σημερινό επίπεδο των γνώσεών μας, δεν αποτελούν εγγύηση για τις ιδιότητες των προϊόντων ούτε αιτιολογούν τη δημιουργία συμβατικών υποχρεώσεων.

(συνέχεια στη σελίδα 8)

Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Καθαριστικό υπολειμμάτων γάλακτος

(συνέχεια από τη σελίδα 7)

· Σχετικές σειρές:

- H302 Επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης.
- H311 Τοξικό σε επαφή με το δέρμα.
- H314 Προκαλεί σοβαρά δερματικά εγκαύματα και οφθαλμικές βλάβες.
- H315 Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος.
- H317 Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.
- H318 Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη.
- H319 Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό.
- H332 Επιβλαβές σε περίπτωση εισπνοής.
- H400 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς.
- H411 Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

· Τομέας που εκδίδει το Δελτίο Δεδομένων: HSE department

· Για πληροφορίες απευθυνθείτε: HSE Department

· Ημερομηνία προηγούμενης έκδοσης: 14.07.2021

· Συντμήσεις και αρκτικόλεξα:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Οξεία τοξικότητα μέσω του – Κατηγορία 4

Acute Tox. 3: Οξεία τοξικότητα μέσω του – Κατηγορία 3

Skin Corr. 1B: Διάβρωση/ερεθισμός του δέρματος – Κατηγορία 1B

Skin Irrit. 2: Διάβρωση/ερεθισμός του δέρματος – Κατηγορία 2

Eye Dam. 1: Σοβαρή οφθαλμική βλάβη/ερεθισμός των οφθαλμών – Κατηγορία 1

Eye Irrit. 2: Σοβαρή οφθαλμική βλάβη/ερεθισμός των οφθαλμών – Κατηγορία 2

Skin Sens. 1: Ευαισθητοποίηση του δέρματος – Κατηγορία 1

Aquatic Acute 1: Επικίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον - οξυς κίνδυνος για το υδατικό περιβάλλον – Κατηγορία 1

Aquatic Chronic 2: Επικίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον - μακροπροθεσμιος κίνδυνος για το υδατικό περιβάλλον – Κατηγορία 2

· Τροποποιημένα στοιχεία σε σχέση με την προηγούμενη έκδοση

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

· 1.1 Identifikacija proizvoda:

· **Naziv proizvoda:** Čistač mlijeka

· **Kemijska oznaka:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· 1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· **Uporaba tvari/pripravaka:** sredstvo za čišćenje

· 1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list:

· **Proizvođač/uvoznik/distributer:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoherweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:
Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

· **Daljnje informacije se mogu nabaviti:** Product safety department

· **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja:**

Centar za kontrolu otrovanja
Tel.: 01-23-48-342

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

· 2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese:

· **Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008:**

Nadraž. oka 2 H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Derm. senz. 1 H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.

· 2.2 Elementi označivanja

· **Označivanje sukladno Uredbi (EG) br. 1272/2008:**

Proizvod je razvrstan i označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

(Nastavak na strani 2)

Naziv proizvoda: Čistač mlijeka

(Nastavak sa strane 1)

· **Simboli opasnosti:**

GHS07

· **Signalna riječ:** Upozorenje· **Oznake koje označavaju opasnost:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Moguće opasnosti:**

H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.

· **Mjere opreza:**

P102 Čuvati izvan dohvata djece.

P280 Nosite zaštitne rukavice / zaštitu za oči.

P302+P352 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: Oprati velikom količinom vode.

P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.

· **2.3 Ostale opasnosti:**· **Rezultati PBT- i vPvB procjena:**· **PBT:** Ne primjenjuje se.· **vPvB:** Ne primjenjuje se.**ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima**· **3.2 Smjese**· **Opis:** Smjesa od sljedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.· **Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:**

5949-29-1	limunska kiselina ⚠ Nadraž. oka 2, H319	1 - <5%
7664-38-2	fosforna kiselina ⚠ Nagriz. koža 1.B, H314; ⚠ Ak. toks. 4, H302 Specifične granice koncentracije: Nagriz. koža 1B; H314: C ≥ 25 % Nadraž. koža 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Nadraž. oka 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1 - <5%
10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Ozlj. oka 1, H318; ⚠ Ak. toks. vod okol. 1., H400; Kron. toks. vod. okol. 2., H411; ⚠ Ak. toks. 4, H302; Nadraž. koža 2., H315; Derm. senz. 1, H317	1 - <5%
111-76-2	butil celosolv ⚠ Ak. toks. 3, H311; ⚠ Ak. toks. 4, H302; Ak. toks. 4, H332; Nadraž. koža 2., H315; Nadraž. oka 2, H319 ATE: LD50 oralno: 1.200 mg/kg	1 - <5%

· **Pravilnik (EK) br. 648/2004 o deterdžentima / Označavanje sadržaja:**

neionske površinski aktivne tvari (neionski tenzidi)	≥5 - <15%
kationske površinski aktivne tvari (kationski tenzidi), fosfonati	<5%

· **Dodatne informacije:** Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. odjeljku.**ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći**· **4.1 Opis mjera prve pomoći:**· **Nakon udisanja:**

Omogućiti dotok većih količina svježeg zraka i za svaki slučaj potražiti liječničku pomoć.

U besvijesnom stanju ležanje i transport u stabilnom bočnom položaju.

(Nastavak na strani 3)

Naziv proizvoda: Čistač mlijeka

(Nastavak sa strane 2)

- **Nakon dodira s kožom:** Odmah oprati vodom i sapunom te dobro isprati.
- **Nakon dodira s očima:**
Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene. U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.
- **Nakon gutanja:** Isprati usta i piti puno vode.
- **4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara

- **5.1 Sredstva za gašenje:**
- **Prikladna:** Uskladiti mjere gašenja požara s okolinom.
- **5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese:**
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **5.3 Savjeti za gasitelje požara:**
- **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:**
Nositi uređaj za zaštitu disanja, koji je neovisan od zraka okoline.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

- **6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti:** Nepotrebno
- **6.2 Mjere zaštite okoliša:**
Razrijediti s mnogo vode.
Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.
- **6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**
Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kремена zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).
- **6.4 Uputa na druge odjeljke:**
Informacije o sigurnom rukovanju vidi odjeljak 7.
Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.
Informacije o zbrinjavanju vidi odjeljak 13.

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

- **7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.
- **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.
- **7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti:**
- **Skladištenje:**
- **Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:** Čuvati samo u originalnim bačvama.
- **Upute za zajedničko skladištenje:** Nepotrebno.
- **Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:** Spremnici moraju biti nepropustno zatvoreni.
- **Klasa skladišta:** 12
- **7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženosti/osobna zaštita

- **8.1 Nadzorni parametri:**

- **Nadzor izloženosti na radnom mjestu:**

7664-38-2 fosforna kiselina

GVI	Kratkotrajna vrijednost: 2 mg/m ³
	Dugotrajna vrijednost: 1 mg/m ³

111-76-2 butil celosolv

GVI	Kratkotrajna vrijednost: 246 mg/m ³ , 50 ppm
	Dugotrajna vrijednost: 98 mg/m ³ , 20 ppm
K	

(Nastavak na strani 4)

Naziv proizvoda: Čistač mlijeka

(Nastavak sa strane 3)

· **Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

· **8.2 Nadzor nad izloženošću:**

· **Prikladan tehnički nadzor** Nema daljnjih podataka, vidi odjeljak 7.

· **Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema**

· **Opće zaštitne i higijenske mjere:**

Odmah skinuti zamazanu i tekućinom natopljenu odjeću.

Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.

· **Zaštitu dišnog sustava**

Prilikom kratkotrajnog ili neznatnog opterećenja koristiti uređaj za disanje s filtrom; u slučaju intenzivnog, odnosno dužeg izlaganja koristiti uređaj za zaštitu disanja koji je neovisan od okolnog zraka.

· **Zaštita ruku:**



Zaštitne rukavice!

Materijal za rukavice mora biti nepropustan i postojan na proizvod / tvar /pripravak.

Kod odabira materijala za rukavice obratiti pozornost na vrijeme perforacije materijala, stupanj permeacije i degradaciju.

· **Materijal za rukavice:**

Preporuka:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

Materijal: Nitrilni kaučuk

Debljina materijala: 0,5 mm

Vrijednost permeacije: > 480 min (stupanj 6)

Preporuka:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

Materijal: Nitrilni kaučuk

Debljina materijala: 0,2 mm

Vrijednost permeacije: > 480 min (stupanj 6)

· **Vrijeme prodiranja materijala za rukavice:**

Utvrđena vremena perforacije materijala prema EN 16523-1:2015 ne provode se u uvjetima u praksi.

Stoga se preporuča da se rukavice nose najviše 50 % od vremena perforacije materijala.

· **Zaštitu očiju/lica** Preporuča se prilikom pretakanja nositi zaštitne naočale

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

· **9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima:**

· **Opće informacije:**

· Boja:	Bezbojan
· Miris:	Karakterističan
· Prag mirisa:	Nije određeno.
· Talište/ledište:	Neodređen.
· Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja	Neodređen.
· Zapaljivost	Nije primjenjiv.
· Donja i gornja granica eksplozivnosti	
· Donja:	Nije određeno.
· Gornja:	Nije određeno.
· Plamište:	Nije primjenjiv.
· Temperatura raspadanja	Nije određeno.
· pH (10 g/l) kod 20 °C	2,46
· Viskoznost:	
· Kinematička viskoznost dinamička:	Nije određeno. Nije određeno.

(Nastavak na strani 5)

Naziv proizvoda: Čistač mlijeka

(Nastavak sa strane 4)

· Topljivost vodom:	Ne može se miješati, odnosno može se miješati vrlo malo.
· Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)	Nije određeno.
· Tlak pare:	Nije određeno.
· Gustoća i/ili relativna gustoća	
· Gustoća kod 20 °C:	1,05 g/cm ³
· Relativna gustoća:	Nije određeno.
· Gustoća pare:	Nije određeno.
9.2 Ostale informacije:	
· Izgled:	
· Oblik:	Tekućina
· Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš:	
· Temperatura samozapaljenja:	Proizvod nije samozapaljiv.
· Eksplozivna svojstva:	Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.
· Koncentracija otapala:	
· organska otapala:	4,0 %
· voda:	64,2 %
· Koncentracija čvrstog tijela:	5,0 %
· Promjena stanja:	
· Brzina isparavanja:	Nije određeno.
Informacije o razredima fizikalne opasnosti	
· Eksplozivi	poništava
· Zapaljivi plinovi	poništava
· Aerosoli	poništava
· Oksidirajući plinovi	poništava
· Plinovi pod tlakom	poništava
· Zapaljive tekućine	poništava
· Zapaljive krute tvari	poništava
· Samoreagirajuće tvari i smjese	poništava
· Piroforne tekućine	poništava
· Piroforne krute tvari	poništava
· Samozagrijavajuće tvari i smjese	poništava
· Tvari i smjese koje u dodiru s vodom ispuštaju zapaljive plinove	poništava
· Oksidirajuće tekućine	poništava
· Oksidirajuće krute tvari	poništava
· Organski peroksidi	poništava
· Tvari ili smjese nagrizajuće za metale	poništava
· Desenzitirani eksplozivi	poništava

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.2 Kemijska stabilnost:**
- **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:** Ne rastvara se kod predviđene uporabe.
- **10.3 Mogućnost opasnih reakcija:** Nisu poznate opasne reakcije.
- **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.5 Inkompatibilni materijali:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.6 Opasni proizvodi raspada:** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

(Nastavak na strani 6)

— HR —

Naziv proizvoda: Čistač mlijeka

(Nastavak sa strane 5)

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- **11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008**
- **Akutna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Nagrivanje/nadraživanje kože**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju**
Uzrokuje jako nadraživanje oka.
- **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**
Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
- **Mutageni učinak na zametne stanice**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Reproduktivna toksičnost**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **STOT – jednokratno izlaganje**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **STOT – ponavljano izlaganje**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Opasnost od aspiracije**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **11.2 Informacije o drugim opasnostima**

· Svojstva endokrine disrupcije
--

Nijedan sastojak nije na popisu

ODJELJAK 12: Ekološke informacije

- **12.1 Toksičnost:**
- **Akvatična toksičnost:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.2 Postojanost i razgradivost:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.3 Bioakumulacijski potencijal:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.4 Pokretljivost u tlu:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.5 Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB**
- **PBT:** Nije primjenjiv.
- **vPvB:** Nije primjenjiv.
- **12.6 Svojstva endokrine disrupcije**
Za informacije o svojstvima uništavanja endokrinog sustava vidjeti odjeljak 11.
- **12.7 Ostali štetni učinci:**
- **Daljnje ekološke upute:**
- **Opće upute:**
Klasa zagađenja vode 2 (Samostupnjevanje): zagađuje vodu
Ne dopustiti da dospije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.
Zagađenje pitke vode već kod istjecanja najmanjih količina u tlo.

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

- **13.1 Metode obrade otpada:**
- **Preporuka:** Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.

- **Onečišćena ambalaža:**
- **Preporuka:** Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.
- **Preporučljivo sredstvo za čišćenje:** Voda, u datom slučaju uz dodatak sredstava za čišćenje.

(Nastavak na strani 7)

Naziv proizvoda: Čistač mlijeka

(Nastavak sa strane 6)

ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

· 14.1 UN broj ili identifikacijski broj · ADR, ADN, IMDG, IATA	poništava
· 14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u · ADR, ADN, IMDG, IATA	poništava
· 14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu · ADR, ADN, IMDG, IATA · klasa	poništava
· 14.4 Skupina pakiranja · ADR, IMDG, IATA	poništava
· 14.5 Opasnosti za okoliš	Nije primjenjiv.
· 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika	Nije primjenjiv.
· 14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a	Nije primjenjiv.
· UN "Regulacija modela":	poništava

ODJELJAK 15: Informacije o propisima

· 15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

- Direktiva 2012/18/EU
- Imena opasnih tvari – PRILOG I Nijedan sastojak nije na popisu
- UREDBA (EZ) br. 1907/2006 PRILOG XVII. Uvjeti ograničenja: 3

· Direktiva 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi - Prilog II.

Nijedan sastojak nije na popisu

· Nacionalni propisi:

- Upute za ograničenje zapošljavanja: Obratiti pozornost na ograničenje zapošljavanja mladeži.
- 15.2 Procjena kemijske sigurnosti Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

· Značenje oznaka upozorenja:

- H302 Štetno ako se proguta.
- H311 Otrovnost u dodiru s kožom.
- H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
- H315 Nadražuje kožu.
- H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
- H318 Uzrokuje teške ozljede oka.
- H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
- H332 Štetno ako se udiše.
- H400 Vrlo otrovno za vodeni okoliš.
- H411 Otrovnost za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

- Podaci Davatelj: HSE department
- Osoba za kontakt: HSE Department
- Datum prethodne verzije: 14.07.2021

(Nastavak na strani 8)

Naziv proizvoda: Čistač mlijeka

(Nastavak sa strane 7)

· **Skraćenice i kratice:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Ak. toks. 4: Akutna toksičnost – 4. kategorija

Ak. toks. 3: Akutna toksičnost – 3. kategorija

Nagriz. koža 1.B: Nagrizanje/nadraživanje za kožu – Kategorija 1B

Nadraž. koža 2.: Nagrizanje/nadraživanje za kožu – Kategorija 2

Ozlj. oka 1: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 1. kategorija

Nadraž. oka 2: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 2. kategorija

Derm. senz. 1: Izazivanje preosjetljivosti kože – 1. kategorija

Ak. toks. vod. okol. 1.: Opasno za vodeni okoliš - akutna opasnost za vodeni okoliš – 1. kategorija

Kron. toks. vod. okol. 2.: Opasno za vodeni okoliš - dugotrajna opasnost za vodeni okoliš – 2. kategorija

· **Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju**

HR

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

· 1.1 Termékazonosító:

· **Kereskedelmi megnevezés:** Tejtartály-tisztító folyadék

· **Kémiai nevét:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· **1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **Anyag/készítmény használata:** Tisztítószer

· 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai:

· Gyártó/szállító:

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoherweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG

Franke Straße 9

CH-4663 Aarburg

Tel.: +41 62 7873607

Fax: +41 62 7873010

cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH

Franke Strasse 1

D-97947 Gruensfeld

Tel.: +49 9346 92780

Fax: +49 9346 9278100

info.fbk@franke.com

· **Információt nyújtó terület:** Product safety department

· 1.4 Sürgősségi telefonszám:

Health Toxicological Information Service (HTIS)

National Emergency Phone Number (24 hours a day):

+36 80 20 11 99

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

· 2.1 Az anyag vagy keverék besorolása

· **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás:**

Eye Irrit. 2 H319 Súlyos szemirritációt okoz.

Skin Sens. 1 H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

· 2.2 Címkézési elemek:

· **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés:**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.

(folytatás a 2. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Tejtartály-tisztító folyadék

(folytatás az 1. oldalról)

· **Veszélyt jelző piktogramok:**



GHS07

· **Figyelmeztetés:** Figyelem

· **Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Figyelmeztető mondatok:**

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

· **Övintézkedésre vonatkozó mondatok:**

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P280 Védőkesztyű / szemvédő használata kötelező.

P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

· **2.3 Egyéb veszélyek:**

· **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:**

· **PBT:** Nem alkalmazható

· **vPvB:** Nem alkalmazható

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

· **3.2 Keverékek**

· **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

· **Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	citromsav ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1 - <5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	Ortofoszforsav C>25% ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Specifikus koncentráció-határértékek: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1 - <5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1 - <5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	2-Butoxietanol ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 Szájon át: 1.200 mg/kg	1 - <5%

· **648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószeréről / A tartalomra vonatkozó címkézés:**

nem ionos felületaktív anyagok	≥5 - <15%
kationos felületaktív anyagok, foszfonátok	<5%

· **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

(folytatás a 3. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Tejtartály-tisztító folyadék

(folytatás a 2. oldalról)

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése:**
- **Belélegzés után:**
Gondoskodjunk bőéges friss levegőről és a biztonság okából keressük fel az orvost.
Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.
- **Bőrrel való érintkezés után:** Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.
- **A szemmel való érintkezés után:**
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.
- **Lenyelés után:** Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet.
- **4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése:**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

- **5.1 Oltóanyag:**
- **Megfelelő tűzoltószerek:** A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.
- **5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat:**
- **Különleges védőfelszerelés:** Hordjunk környezeti levegőtől független védőálarcot.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:** Nem szükséges.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**
Hígítsuk fel sok vízzel.
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra:**
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**
Csak eredeti hordóban tároljuk.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**
Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.
- **Tárolási osztály:** 12
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás a 4. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Tejtartály-tisztító folyadék

(folytatás a 3. oldalról)

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

· 8.1 Ellenőrzési paraméterek:

· Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:	
7664-38-2 Ortofoszforsav C>25%	
TLV	CK-érték: 2 mg/m ³ AK-érték: 1 mg/m ³ m
111-76-2 2-Butoxietanol	
TLV	CK-érték: 246 mg/m ³ AK-érték: 98 mg/m ³ b, i

· **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

· 8.2 Az expozíció elleni védekezés

· **Megfelelő műszaki ellenőrzés** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

· **Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök**

· **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

· **A légutak védelme**

Rövid ideig tartó vagy csekély terhelés esetén légzési szűrőkészüléket alkalmazunk, intenzív vagy hosszú ideig tartó expozíció esetén környezeti levegőtől független védőálarc szükséges.

· **Kézvédelem:**



Védőkesztyű!

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történik.

· **Kesztyűanyag:**

Ajánlás:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

Anyag: Nitrilkaucsuk

Anyagvastagság: 0,5 mm

Permeációs érték: > 480 min (szint 6)

Ajánlás:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

Anyag: Nitrilkaucsuk

Anyagvastagság: 0,2 mm

Permeációs érték: > 480 min (szint 6)

· **Áthatolási idő a kesztyűanyagon:**

Az EN 16523-1:2015 rész szerint meghatározott behatolási időket nem a gyakorlatnak megfelelő feltételek között mérik. Ezért javasoljuk, hogy a maximális hordási idő a behatolási idő 50 %-ának megfelelő legyen.

· **Szem-/arcvédelem** Áttöltéskor védőszemüveg alkalmazása ajánlatos.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

· **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ:**

· **Általános adatok:**

· **Szín:**

színtelen

· **Szag:**

jellegzetes

(folytatás az 5. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Tejtartály-tisztító folyadék

(folytatás a 4. oldalról)

<ul style="list-style-type: none">· Szagküszöbérték:· Olvadáspont/fagyáspont:· Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány· Tűzveszélyesség· Felső és alsó robbanási határértékek· Alsó:· Felső:· Lobbanáspont:· Bomlási hőmérséklet:· pH 20 °C(10 g/l) -nál· Viskozitás:· Kinematikus viszkozitás· dinamikai:· Oldhatóság· Víz:· N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)· Gőznyomás:· Sűrűség és/vagy relatív sűrűség· Sűrűség 20 °C-nál:· Relatív sűrűség:· Gőzsűrűség:	<p>Nincs meghatározva. nem meghatározható</p> <p>Nincs meghatározva Nem alkalmazható</p> <p>Nincs meghatározva. Nincs meghatározva. Nem alkalmazható Nincs meghatározva. 2,46</p> <p>Nincs meghatározva. Nincs meghatározva.</p> <p>Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető. Nincs meghatározva. Nincs meghatározva.</p> <p>1,05 g/cm³ Nincs meghatározva. Nincs meghatározva.</p>
<ul style="list-style-type: none">· 9.2 Egyéb információk:· Külső jellemzők:· Forma:· Az egészség- és környezetvédelemre, valamint a biztonságra vonatkozó fontos adatok:· Öngyulladás hőmérséklet:· Robbanásveszélyesség:· Oldószer tartalom:· Szerves oldószerek:· Víz:· Szilárdanyag tartalom:· Állapotváltozás:· Párolgási arány	<p>Folyadék</p> <p>Az anyag magától nem gyullad. Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.</p> <p>4,0 % 64,2 % 5,0 %</p> <p>Nincs meghatározva.</p>
<ul style="list-style-type: none">· Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk· Robbanóanyagok· Tűzveszélyes gázok· Aeroszolok· Oxidáló gázok· Nyomás alatt lévő gázok· Tűzveszélyes folyadékok· Tűzveszélyes szilárd anyagok· Önreaktív anyagok és keverékek· Öngyulladás folyadékok· Öngyulladás szilárd anyagok· Önmelegedő anyagok és keverékek· Vízrel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek· Oxidáló folyadékok· Oxidáló szilárd anyagok· Szerves peroxidok· Fémekre korrozív hatású anyagok	<p>Érvénytelen Érvénytelen Érvénytelen Érvénytelen Érvénytelen Érvénytelen Érvénytelen Érvénytelen Érvénytelen Érvénytelen Érvénytelen Érvénytelen Érvénytelen Érvénytelen Érvénytelen</p>

(folytatás a 6. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Tejtartály-tisztító folyadék

(folytatás az 5. oldalról)

· **Deszenzibilizált robbanóanyagok**

Érvénytelen

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.2 Kémiai stabilitás:**
- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége:** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **10.4 Kerülendő körülmények:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

- **11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**
- **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Bőrkorrózió/bőrirritáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**
Súlyos szemirritációt okoz.
- **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**
Allergiás bőrreakciót válthat ki.
- **Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**

· **Endokrin károsító tulajdonságok**

egyik alkotóanyag sincs listázva

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

- **12.1 Toxicitás:**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Endokrin károsító tulajdonságok**
Az endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal kapcsolatban lásd a 11. szakaszt.
- **12.7 Egyéb káros hatások:**
- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:**
2 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket veszélyezteti.
Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.
Csekély mennyiségek taljba kerülése is veszélyezteti az ivóvizet.

(folytatás a 7. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Tejtartály-tisztító folyadék

(folytatás a 6. oldalról)

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek:**
- **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.
- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.
- **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

· 14.1 UN-szám vagy azonosító szám	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	Érvénytelen
· 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	Érvénytelen
· 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· osztály	Érvénytelen
· 14.4 Csomagolási csoport	
· ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
· 14.5 Környezeti veszélyek:	Nem alkalmazható
· 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	Nem alkalmazható
· 14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás	Nem alkalmazható
· UN "Model Regulation":	Érvénytelen

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:**
- **Irányelv 2012/18/EU**
- **Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET** egyik alkotóanyag sincs listázva
- **Tanács 1907/2006/EK rendelete XVII. MELLÉKLET** A korlátozás feltételei: 3

· **2011/65/EU** Irányelve egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról - II. Melléklet

egyik alkotóanyag sincs listázva

- **Országos előírások:**
- **Foglalkoztatási korlátozással kapcsolatos információk:**
Vegyük figyelembe a fiatalokra vonatkozó foglalkoztatási korlátokat.
- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

(folytatás a 8. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Tejtartály-tisztító folyadék

(folytatás a 7. oldalról)

· **Lényeges mondatok:**

- H302 Lenyelve ártalmatlan.
- H311 Bőrrel érintkezve mérgező.
- H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
- H315 Bőrirritáló hatású.
- H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
- H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
- H319 Súlyos szemirritációt okoz.
- H332 Belélegezve ártalmatlan.
- H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
- H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

· **Az adatlapot kiállító szerv:** HSE department

· **Kapcsolattartási partner:** HSE Department

· **Korábbi változat dátuma:** 14.07.2021

· **Rövidítések és mozaikszavak:**

- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- Acute Tox. 4: Akut toxicitás – 4. kategória
- Acute Tox. 3: Akut toxicitás – 3. kategória
- Skin Corr. 1B: Bőrmarás/bőrirritáció – 1B. kategória
- Skin Irrit. 2: Bőrmarás/bőrirritáció – 2. kategória
- Eye Dam. 1: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 1. kategória
- Eye Irrit. 2: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 2. kategória
- Skin Sens. 1: Bőrszenzibilizáció – 1. kategória
- Aquatic Acute 1: A vízi környezetre veszélyes - akut vízi toxicitási veszély – 1. kategória
- Aquatic Chronic 2: A vízi környezetre veszélyes - hosszú távú vízi toxicitási veszély – 2. kategória

· **Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

1 Identifikasi Senyawa (Tunggal atau Campuran)

- **Pengidentifikasi produk**

- **Nama dagang:** Bahan pembersih susu

- **Nomor pasal:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

- **Penggunaan zat atau campuran yang teridentifikasi relevan dan pelarangan penggunaan yang disarankan**

Tidak ada informasi lebih lanjut yang terkait.

- **Pemanfaatan zat / campuran** Bahan pembersih / Deterjen

- **Perincian tentang penerbit dokumen data keselamatan**

- **Pabrikasi/Pemasok:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH

Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

- **Informasi lebih lanjut yang dapat diperoleh dari:** Product safety department

- **Nomor telepon darurat:**

Toxin emergency call (24 hours):

Phone: +49 (0)30 19240

Advice in English and German.

2 Identifikasi Bahaya

- **Klasifikasi zat atau campuran**

Irit. mata 2 H319 Menyebabkan iritasi serius pada mata.

Sens. Kulit 1 H317 Dapat menyebabkan reaksi alergi pada kulit.

- **Elemen label**

- **Elemen label GHS**

Produk tersebut diklasifikasikan dan diberi label menurut Globally Harmonized System (GHS).

(Berlanjut di halaman 2)

Nama dagang: Bahan pembersih susu

(Berlanjut di halaman 1)

· **Piktogram bahaya**



GHS07

· **Kata isyarat Peringatan**

· **Komponen penentu bahaya pada pelabelan:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Penjelasan bahaya**

Menyebabkan iritasi serius pada mata.

Dapat menyebabkan reaksi alergi pada kulit.

· **Penjelasan pencegahan**

Jauhkan dari jangkauan anak-anak.

Kenakan sarung tangan pelindung / pelindung mata.

JIKA TERKENA KULIT: Cuci dengan banyak air.

Jika terkena mata: Bilas secara hati-hati dengan air selama beberapa menit. Lepaskan lensa kontak jika memakainya dan mudah dilakukan. Lanjutkan membilas.

· **Bahaya lain**

· **Hasil penilaian PBT dan vPvB**

· **PBT:** Tidak dapat diterapkan.

· **vPvB:** Tidak dapat diterapkan.

3 Komposisi /Informasi tentang Bahan Penyusun Senyawa Tunggal

· **Karakterisasi zat kimia: Campuran**

· **Deskripsi:** Campuran zat yang tercantum berikut dengan tambahan yang tidak berbahaya.

· **Komponen berbahaya:**

5949-29-1	asam sitrun ⚠ Eye Irritation 2A, H319	1 - <5%
7664-38-2	phosphoric acid ⚠ Kor. kulit 1B, H314; ⚠ Toks. akut 4, H302	1 - <5%
10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Ker. Mata 1, H318; ⚠ Akutik Akut 1, H400; Akutik Kronis 2, H411; ⚠ Toks. akut 4, H302; Irit. kulit 2, H315; Sens. Kulit 1, H317	1 - <5%
111-76-2	2-butoxyethanol ⚠ Toks. akut 3, H311; ⚠ Toks. akut 4, H302; Toks. akut 4, H332; Irit. kulit 2, H315; Irit. mata 2, H319	1 - <5%

· **Peraturan (EC) No 648/2004 tentang deterjen /Pelabelan untuk isi**

surfaktan non-ionik	≥5 - <15%
cationic surfactants, fosfonat	<5%

· **Informasi tambahan:** Untuk pernyataan frasa risiko yang tercantum, rujuk bagian 16.

4 Tindakan Pertolongan Pertama pada Kecelakaan

· **Deskripsi tindakan Pertolongan pertama**

· **Setelah terhirup:**

Berikan udara segar dan pastikan memanggil dokter.

Bila pasien tidak sadar, posisikan pasien ke samping dengan stabil untuk pengangkutan.

· **Setelah tersentuh kulit:** Segera basuh dengan air dan sabun lalu bilas seluruhnya.

· **Setelah menyentuh mata:**

Bilas mata terbuka selama beberapa menit pada air yang mengalir. Jika gejala berlanjut, hubungi dokter.

· **Setelah menelan:** Bilas mulut dan minum banyak air.

(Berlanjut di halaman 3)

Nama dagang: Bahan pembersih susu

(Berlanjut di halaman 2)

- **Informasi bagi dokter:**
- **Gejala dan efek yang paling penting, baik yang akut maupun yang ringan**
Tidak ada informasi lebih lanjut yang terkait.
- **Indikasi perlunya perhatian medis dan perawatan khusus segera**
Tidak ada informasi lebih lanjut yang terkait.

5 Tindakan pemadaman kebakaran

- **Media pemadaman kebakaran**
- **Bahan pemadaman yang sesuai:**
Gunakan metode pemadaman kebakaran yang sesuai dengan kondisi lingkungan.
- **Bahaya khusus akibat dari zat atau campuran** Tidak ada informasi lebih lanjut yang terkait.
- **Saran bagi pemadam kebakaran**
- **Perlengkapan pelindung:** Kenakan perangkat pelindung pernapasan mulut yang mandiri.

6 Tindakan Penanggulangan jika terjadi Tumpahan dan Kebocoran

- **Pencegahan pribadi, perlengkapan pelindung, dan prosedur darurat** Tidak diperlukan.
- **Pencegahan lingkungan:**
Encerkan dengan air dalam jumlah banyak.
Jangan biarkan masuk ke pembuangan/ permukaan atau air tanah.
- **Metode dan bahan untuk pengurangan dan pembersihan:**
Serap dengan bahan pengikat cairan (pasir, diatomit, pengikat asam, pengikat universal, serbuk kayu).
- **Rujukan ke bagian lain**
Lihat Bagian 7 untuk informasi mengenai penanganan dengan aman.
Lihat Bagian 8 untuk informasi mengenai perlengkapan perlindungan pribadi.
Lihat Bagian 13 untuk informasi mengenai pembuangan.

7 Penanganan dan Penyimpanan

- **Penanganan:**
- **Langkah pencegahan untuk penanganan yang aman** Tidak diperlukan tindakan khusus.
- **Informasi terkait kebakaran - dan perlindungan ledakan:** Tidak diperlukan tindakan khusus.
- **Kondisi penyimpanan yang aman, termasuk setiap kondisi yang tidak kompatibel**
- **Penyimpanan:**
- **Persyaratan yang harus dipenuhi untuk ruang penyimpanan dan wadah:**
Simpan hanya di wadah aslinya.
- **Informasi mengenai penyimpanan pada fasilitas penyimpanan yang umum:** Tidak diperlukan.
- **Informasi lebih lanjut mengenai kondisi penyimpanan:** Jaga supaya kontainer tetap tersegel rapat.
- **Kelas penyimpanan:** 12
- **Penggunaan akhir khusus** Tidak ada informasi lebih lanjut yang terkait.

8 Kontrol Paparan/ Perlindungan Diri

- **Informasi tambahan mengenai desain fasilitas teknis:** Tidak ada data lebih lanjut; lihat item 7.

· Parameter kontrol

· Bahan-bahan dengan nilai terbatas yang memerlukan pemantauan di tempat kerja:	
7664-38-2 phosphoric acid	
NAB	Nilai jangka pendek.: 3 mg/m ³ Nilai jangka panjang: 1 mg/m ³
111-76-2 2-butoxyethanol	
NAB	Nilai jangka panjang: 121 mg/m ³ , 25 ppm

- **Informasi tambahan:** Daftar valid selama pembuatan yang digunakan sebagai basis.

(Berlanjut di halaman 4)

Nama dagang: Bahan pembersih susu

(Berlanjut di halaman 3)

- **Kontrol keterpaparan**
- **Perlengkapan pelindung pribadi:**
- **Tindakan perlindungan dan higienitas secara umum:**
Segera singkirkan semua pakaian yang terkena tanah atau terkontaminasi
Cuci tangan sebelum istirahat dan di akhir kerja.
- **Pelindungan pernapasan:**
Bila terkena paparan singkat atau polusi rendah, gunakan perangkat filter pernapasan. Gunakan perangkat pelindungan pernapasan mandiri sebagai pencegahan bila terpapar dalam waktu lama.
- **Pelindungan tangan:**



Sarung tangan pelindung

Bahan sarung tangan harus tidak dapat ditembus dan tahan terhadap produk/ bahan/ preparat. Pemilihan bahan sarung tangan sesuai dengan pertimbangan waktu penetrasi, laju difusi, dan degradasi

- **Bahan sarung tangan**
Rekomendasi:
uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)
Material: Nitrile rubber, NBR
Bahan tebal: 0,5 mm
Nilai permeasi: > 480 min (Tingkat 6)
Rekomendasi:
uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)
Material: Nitrile rubber, NBR
Bahan tebal: 0,2 mm
Nilai permeasi: > 480 min (Tingkat 6)
- **Waktu penetrasi bahan sarung tangan**
Penetrasi yang ditetapkan sesuai dengan EN 16523-1:2015 tidak dilakukan pada kondisi praktis. Oleh karena itu, waktu pemakaian maksimum, yang sesuai dengan 50% waktu penetrasi, disarankan.
- **Pelindungan mata:** Kacamata harus dikenakan selama pengisian ulang

9 Sifat fisika dan kimia

· Informasi mengenai properti dasar fisik dan kimiawi	
· Informasi umum	
· Tampilan:	
· Bentuk:	Cair
· Warna:	Tanpa warna
· Bau:	Karakteristik
· Ambang bau:	Tidak ditentukan.
· Nilai pH (10 g/l) di 20 °C:	2,46
· Perubahan kondisi	
· Titik leleh/Rentang leleh:	Tidak ditetapkan.
· Titik didih/Rentang didih:	Tidak ditetapkan.
· Titik menyala:	Tidak dapat diterapkan.
· Kemampuan terbakar (padat, bentuk gas): Tidak dapat diterapkan.	
· Suhu penguraian:	Tidak ditentukan.
· Swasulut:	Produk tidak dapat menyulut sendiri.
· Bahaya ledakan:	Produk tidak menyebabkan bahaya ledakan.
· Batas ledakan:	
· Bawah:	Tidak ditentukan.

(Berlanjut di halaman 5)

Nama dagang: Bahan pembersih susu

(Berlanjut di halaman 4)

Atas:	Tidak ditentukan.
· Tekanan uap:	Tidak ditentukan.
· Densitas di 20 °C:	1,05 g/cm ³
· Densitas relatif	Tidak ditentukan.
· Densitas uap	Tidak ditentukan.
· Laju penguapan	Tidak ditentukan.
· Keterlarutan / Ketercampuran dengan air:	Tidak dapat tercampur atau susah dicampur.
· Koefisien pembagian (n-oktanol/air):	Tidak ditentukan.
· Viskositas:	
· Dinamis:	Tidak ditentukan.
· Kinematik:	Tidak ditentukan.
· Isi pelarut:	
· Pelarut organik:	4,0 %
· Air:	64,2 %
· Isi padat:	5,0 %
· Informasi lainnya	Tidak ada informasi lebih lanjut yang terkait.

10 Stabilitas dan Reaktivitas

- **Kereaktifkan** Tidak ada informasi lebih lanjut yang terkait.
- **Stabilitas kimiawi**
- **Penguraian / kondisi termal yang harus dihindari:**
Tidak ada penguraian jika digunakan sesuai spesifikasi.
- **Kemungkinan reaksi berbahaya** Tidak ada reaksi berbahaya yang diketahui.
- **Kondisi yang harus dihindari** Tidak ada informasi lebih lanjut yang terkait.
- **Bahan yang tidak kompatibel:** Tidak ada informasi lebih lanjut yang terkait.
- **Produk penguraian yang berbahaya:** Tidak ada produk penguraian berbahaya yang diketahui.

11 Informasi Toksikologi

- **Informasi mengenai efek toksin**
- **Keracunan akut:**
- **Efek paling mengganggu:**
- **pada kulit:** Efek kaustik kuat pada kulit dan membran mucous.
- **Sensitisasi:** Sensitisasi dimungkinkan melalui sentuhan dengan kulit.
- **Informasi tambahan terkait toksikologi:**
Produk menampilkan bahaya berikut sesuai dengan metode perhitungan pada Panduan Klasifikasi UE Umum untuk Preparat sebagaimana diterbitkan dalam versi terbaru:
Mengganggu

12 Informasi Ekologi

- **Keracunan**
- **Keracunan dalam air:** Tidak ada informasi lebih lanjut yang terkait.
- **Kekonsistenan dan penurunan kemampuan terurai** Tidak ada informasi lebih lanjut yang terkait.
- **Perilaku dalam sistem lingkungan:**
- **Potensi bioakumulatif** Tidak ada informasi lebih lanjut yang terkait.
- **Mobilitas dalam tanah** Tidak ada informasi lebih lanjut yang terkait.
- **Informasi ekologis tambahan:**
- **Catatan umum:**
Bahaya untuk air kelas 2 (Peraturan Jerman) (Penilaian sendiri): berbahaya untuk air

(Berlanjut di halaman 6)

Nama dagang: Bahan pembersih susu

(Berlanjut di halaman 5)

Jangan biarkan produk menjangkau air tanah, saluran air, atau sistem pembuangan.

Bahaya untuk air minum meskipun bocor ke tanah dalam jumlah kecil.

- **Hasil penilaian PBT dan vPvB**
- **PBT:** Tidak dapat diterapkan.
- **vPvB:** Tidak dapat diterapkan.
- **Efek merugikan lainnya** Tidak ada informasi lebih lanjut yang terkait.

13 Pembuangan Limbah

- **Metode penanganan limbah**
- **Saran**
Tidak boleh dibuang bersama dengan sampah rumah tangga. Jangan izinkan produk menjangkau sistem pembuangan.
- **Pengemasan tidak bersih:**
- **Saran:** Pembuangan harus dilakukan sesuai dengan peraturan resmi.
- **Bahan pembersih yang disarankan:** Air, bila perlu bersama dengan bahan pembersih.

14 Informasi Transpor/Pengangkutan

· Nomor UN	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	Kosong
· UN Nama pengapalan yang tepat	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	Kosong
· Kelas bahaya pengangkutan	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Kelas	Kosong
· Kelompok pengemasan	
· ADR, IMDG, IATA	Kosong
· Bahaya lingkungan:	Tidak dapat diterapkan.
· Pencegahan khusus untuk pengguna	Tidak dapat diterapkan.
· Pengangkutan massal sesuai dengan Lampiran II MARPOL73/78 dan Kode IBC	Tidak dapat diterapkan.
· UN "Peraturan Model":	Kosong

15 Informasi yang Berkaitan dengan Regulasi

- **Peraturan/undang-undang keselamatan, kesehatan, dan lingkungan khusus untuk zat atau campuran**
- **Peraturan Nasional:**
- **Informasi mengenai batasan penggunaan:** Pembatasan karyawan terkait batas usia harus dipatuhi.
- **Penilaian keselamatan bahan kimiawi:** Penilaian Keselamatan Kimia telah dilaksanakan.

16 Informasi Lain

Informasi ini berdasarkan pengetahuan saat ini. Namun, ini tidak mendasari jaminan untuk fitur produk tertentu dan tidak dapat mendasari hubungan kontrak yang valid di mata hukum.

- **Frasa relevan**
H302 Berbahaya jika tertelan.
H311 Toksik jika terkena kulit.

(Berlanjut di halaman 7)

Nama dagang: Bahan pembersih susu

(Berlanjut di halaman 6)

H314 Menyebabkan luka bakar pada kulit dan kerusakan mata yang parah.

H315 Menyebabkan iritasi kulit.

H317 Dapat menyebabkan reaksi alergi pada kulit.

H318 Menyebabkan kerusakan serius pada mata.

H319 Menyebabkan iritasi serius pada mata.

H332 Berbahaya jika terhirup.

H400 Sangat toksik bagi kehidupan akuatik.

H411 Toksik bagi kehidupan akuatik dengan efek jangka panjang

· **Departemen yang menerbitkan MSDS:** HSE department

· **Kontak:** HSE Department

· **Singkatan dan akronim:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Toks. akut 4: Acute toxicity – Category 4

Toks. akut 3: Acute toxicity – Category 3

Kor. kulit 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B

Irit. kulit 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Ker. Mata 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

Irit. mata 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

Eye Irritation 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A

Sens. Kulit 1: Skin sensitisation – Category 1

Akuatik Akut 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1

Akuatik Kronis 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2

· **Data dibandingkan dengan versi sebelumnya yang telah diubah.**

SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/ undertaking

· **1.1 Product identifier:**

· **Trade name:** Cleaning Solution

· **Article number:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· **1.2 Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against:**

No further relevant information available.

· **Application of the substance / the preparation:** Cleaning material/ Detergent

· **1.3 Details of the supplier of the safety data sheet:**

· **Manufacturer/Supplier:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

· **Further information obtainable from:** Product safety department

· **1.4 Emergency telephone number:**

Emergency medical information: 8am - 10pm (seven days) contact
National Poison Information Centre, Beaumont Hospital, Dublin 9.
Tel: 01 8379964 or 01 8092566

SECTION 2: Hazards identification

· **2.1 Classification of the substance or mixture:**

· **Classification according to Regulation (EC) No 1272/2008:**

Eye Irrit. 2 H319 Causes serious eye irritation.

Skin Sens. 1 H317 May cause an allergic skin reaction.

· **2.2 Label elements:**

· **Labelling according to Regulation (EC) No 1272/2008:**

The product is classified and labelled according to the CLP regulation.

(Contd. on page 2)

Trade name: Cleaning Solution

(Contd. of page 1)

Hazard pictograms


GHS07

Signal word Warning

Hazard-determining components of labelling:

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

Hazard statements

H319 Causes serious eye irritation.

H317 May cause an allergic skin reaction.

Precautionary statements

P102 Keep out of reach of children.

P280 Wear protective gloves / eye protection.

P302+P352 IF ON SKIN: Wash with plenty of water.

P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

2.3 Other hazards:
Results of PBT and vPvB assessment:
PBT: Not applicable.

vPvB: Not applicable.

SECTION 3: Composition/information on ingredients

3.2 Mixtures
Description: Mixture of substances listed below with nonhazardous additions.

Dangerous components:

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	citric acid ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1-<5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	phosphoric acid ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Specific concentration limits: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1-<5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1-<5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	2-butoxyethanol ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 oral: 1,200 mg/kg	1-<5%

Regulation (EC) No 648/2004 on detergents / Labelling for contents:

non-ionic surfactants	≥5 - <15%
cationic surfactants, phosphonates	<5%

Additional information: For the wording of the listed hazard phrases refer to section 16.

SECTION 4: First aid measures

4.1 Description of first aid measures:
After inhalation:

Supply fresh air and to be sure call for a doctor.

(Contd. on page 3)

Trade name: Cleaning Solution

(Contd. of page 2)

- In case of unconsciousness place patient stably in side position for transportation.
- **After skin contact:** Immediately wash with water and soap and rinse thoroughly.
- **After eye contact:**
Rinse opened eye for several minutes under running water. If symptoms persist, consult a doctor.
- **After swallowing:** Rinse out mouth and then drink plenty of water.
- **4.2 Most important symptoms and effects, both acute and delayed:**
No further relevant information available.
- **4.3 Indication of any immediate medical attention and special treatment needed:**
No further relevant information available.

SECTION 5: Firefighting measures

- **5.1 Extinguishing media:**
- **Suitable extinguishing agents:** Use fire extinguishing methods suitable to surrounding conditions.
- **5.2 Special hazards arising from the substance or mixture:** No further relevant information available.
- **5.3 Advice for firefighters:**
- **Protective equipment:** Wear self-contained respiratory protective device.

SECTION 6: Accidental release measures

- **6.1 Personal precautions, protective equipment and emergency procedures:** Not required.
- **6.2 Environmental precautions:**
Dilute with plenty of water.
Do not allow to enter sewers/ surface or ground water.
- **6.3 Methods and material for containment and cleaning up:**
Absorb with liquid-binding material (sand, diatomite, acid binders, universal binders, sawdust).
- **6.4 Reference to other sections:**
See Section 7 for information on safe handling.
See Section 8 for information on personal protection equipment.
See Section 13 for disposal information.

SECTION 7: Handling and storage

- **7.1 Precautions for safe handling:** No special measures required.
- **Information about fire - and explosion protection:** No special measures required.
- **7.2 Conditions for safe storage, including any incompatibilities:**
- **Storage:**
- **Requirements to be met by storerooms and receptacles:** Store only in the original receptacle.
- **Information about storage in one common storage facility:** Not required.
- **Further information about storage conditions:** Keep container tightly sealed.
- **Storage class:** 12
- **7.3 Specific end use(s):** No further relevant information available.

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

- **8.1 Control parameters:**

· Ingredients with limit values that require monitoring at the workplace:	
7664-38-2 phosphoric acid	
OEL	Short-term value: 2 mg/m ³ Long-term value: 1 mg/m ³ IOELV
111-76-2 2-butoxyethanol	
OEL	Short-term value: 246 mg/m ³ , 50 ppm Long-term value: 98 mg/m ³ , 20 ppm Sk, IOELV

(Contd. on page 4)

Trade name: Cleaning Solution

(Contd. of page 3)

- **Additional information:** The lists valid during the making were used as basis.
- **8.2 Exposure controls:**
- **Appropriate engineering controls** No further data; see item 7.
- **Individual protection measures, such as personal protective equipment**
- **General protective and hygienic measures:**
Immediately remove all soiled and contaminated clothing
Wash hands before breaks and at the end of work.
- **Respiratory protection:**
In case of brief exposure or low pollution use respiratory filter device. In case of intensive or longer exposure use self-contained respiratory protective device.
- **Hand protection**



Protective gloves!

The glove material has to be impermeable and resistant to the product/ the substance/ the preparation. Selection of the glove material on consideration of the penetration times, rates of diffusion and the degradation

- **Material of gloves:**
Recommendation:
uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)
Material: Nitrile rubber, NBR
Thickness of the material: 0,5 mm
Value for the permeation: > 480 min (Level 6)
Recommendation:
uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)
Material: Nitrile rubber, NBR
Thickness of the material: 0,2 mm
Value for the permeation: > 480 min (Level 6)
- **Penetration time of glove material:**
The determined penetration times according to EN 16523-1:2015 are not performed under practical conditions. Therefore a maximum wearing time, which corresponds to 50% of the penetration time, is recommended.
- **Eye/face protection** Goggles recommended during refilling

SECTION 9: Physical and chemical properties

- **9.1 Information on basic physical and chemical properties:**
- **General Information:**
- **Colour:** Colourless
- **Odour:** Characteristic
- **Odour threshold:** Not determined.
- **Melting point/freezing point:** Undetermined.
- **Boiling point or initial boiling point and boiling range** Undetermined.
- **Flammability** Not applicable.
- **Lower and upper explosion limit**
- **Lower:** Not determined.
- **Upper:** Not determined.
- **Flash point:** Not applicable.
- **Decomposition temperature:** Not determined.
- **pH (10 g/l) at 20 °C** 2.46
- **Viscosity:**
- **Kinematic viscosity** Not determined.
- **Dynamic:** Not determined.

(Contd. on page 5)

Trade name: Cleaning Solution

(Contd. of page 4)

<ul style="list-style-type: none"> · Solubility · water: Not miscible or difficult to mix. · Partition coefficient n-octanol/water (log value) Not determined. · Vapour pressure: Not determined. · Density and/or relative density · Density at 20 °C: 1.05 g/cm³ · Relative density: Not determined. · Vapour density: Not determined.
<ul style="list-style-type: none"> · 9.2 Other information: · Appearance: · Form: Liquid · Important information on protection of health and environment, and on safety. · Auto-ignition temperature: Product is not selfigniting. · Explosive properties: Product does not present an explosion hazard. · Solvent content: · Organic solvents: 4.0 % · Water: 64.2 % · Solids content: 5.0 % · Change in condition: · Evaporation rate: Not determined.
<ul style="list-style-type: none"> · Information with regard to physical hazard classes · Explosives Void · Flammable gases Void · Aerosols Void · Oxidising gases Void · Gases under pressure Void · Flammable liquids Void · Flammable solids Void · Self-reactive substances and mixtures Void · Pyrophoric liquids Void · Pyrophoric solids Void · Self-heating substances and mixtures Void · Substances and mixtures, which emit flammable gases in contact with water Void · Oxidising liquids Void · Oxidising solids Void · Organic peroxides Void · Corrosive to metals Void · Desensitised explosives Void

SECTION 10: Stability and reactivity

- **10.1 Reactivity:** No further relevant information available.
- **10.2 Chemical stability:**
- **Thermal decomposition / conditions to be avoided:**
No decomposition if used according to specifications.
- **10.3 Possibility of hazardous reactions:** No dangerous reactions known.
- **10.4 Conditions to avoid:** No further relevant information available.
- **10.5 Incompatible materials:** No further relevant information available.
- **10.6 Hazardous decomposition products:** No dangerous decomposition products known.

(Contd. on page 6)

Trade name: Cleaning Solution

(Contd. of page 5)

SECTION 11: Toxicological information

- **11.1 Information on hazard classes as defined in Regulation (EC) No 1272/2008**
- **Acute toxicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Skin corrosion/irritation** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Serious eye damage/irritation**
Causes serious eye irritation.
- **Respiratory or skin sensitisation**
May cause an allergic skin reaction.
- **Germ cell mutagenicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Carcinogenicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Reproductive toxicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **STOT-single exposure** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **STOT-repeated exposure** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Aspiration hazard** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **11.2 Information on other hazards**

· Endocrine disrupting properties
None of the ingredients is listed.

SECTION 12: Ecological information

- **12.1 Toxicity:**
- **Aquatic toxicity:** No further relevant information available.
- **12.2 Persistence and degradability:** No further relevant information available.
- **12.3 Bioaccumulative potential:** No further relevant information available.
- **12.4 Mobility in soil:** No further relevant information available.
- **12.5 Results of PBT and vPvB assessment:**
- **PBT:** Not applicable.
- **vPvB:** Not applicable.
- **12.6 Endocrine disrupting properties** For information on endocrine disrupting properties see section 11.
- **12.7 Other adverse effects:**
- **Additional ecological information:**
- **General notes:**
Water hazard class 2 (German Regulation) (Self-assessment): hazardous for water
Do not allow product to reach ground water, water course or sewage system.
Danger to drinking water if even small quantities leak into the ground.

SECTION 13: Disposal considerations

- **13.1 Waste treatment methods:**
- **Recommendation:**
Must not be disposed together with household garbage. Do not allow product to reach sewage system.
- **Uncleaned packaging:**
- **Recommendation:** Disposal must be made according to official regulations.
- **Recommended cleansing agents:** Water, if necessary together with cleansing agents.

SECTION 14: Transport information

- | | |
|---------------------------------------|------|
| · 14.1 UN number or ID number | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | Void |
| · 14.2 UN proper shipping name | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | Void |

(Contd. on page 7)

Trade name: Cleaning Solution

(Contd. of page 6)

· 14.3 Transport hazard class(es)	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Class	Void
· 14.4 Packing group	
· ADR, IMDG, IATA	Void
· 14.5 Environmental hazards:	Not applicable.
· 14.6 Special precautions for user	Not applicable.
· 14.7 Maritime transport in bulk according to IMO instruments	Not applicable.
· UN "Model Regulation":	Void

SECTION 15: Regulatory information

· **15.1 Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture:**

- Directive 2012/18/EU
- **Named dangerous substances - ANNEX I** None of the ingredients is listed.
- **REGULATION (EC) No 1907/2006 ANNEX XVII** Conditions of restriction: 3

· **DIRECTIVE 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment – Annex II**

None of the ingredients is listed.

· **National regulations:**

- **Information about limitation of use:** Employment restrictions concerning juveniles must be observed.
- **15.2 Chemical safety assessment::** A Chemical Safety Assessment has not been carried out.

SECTION 16: Other information

This information is based on our present knowledge. However, this shall not constitute a guarantee for any specific product features and shall not establish a legally valid contractual relationship.

· **Relevant phrases:**

- H302 Harmful if swallowed.
- H311 Toxic in contact with skin.
- H314 Causes severe skin burns and eye damage.
- H315 Causes skin irritation.
- H317 May cause an allergic skin reaction.
- H318 Causes serious eye damage.
- H319 Causes serious eye irritation.
- H332 Harmful if inhaled.
- H400 Very toxic to aquatic life.
- H411 Toxic to aquatic life with long lasting effects.

· **Department issuing SDS:** HSE department

· **Contact:** HSE Department

· **Date of previous version:** 14.07.2021

· **Abbreviations and acronyms:**

- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

(Contd. on page 8)

Safety data sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31

Page 8/8

Printing date 25.11.2022

Revision: 25.11.2022

Version number 4

Trade name: Cleaning Solution

(Contd. of page 7)

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4

Acute Tox. 3: Acute toxicity – Category 3

Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

Skin Sens. 1: Skin sensitisation – Category 1

Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2

· **Data compared to the previous version altered.**

IE

अनुभाग 1: पदार्थ/मिश्रण तथा कंपनी/उपक्रम की पहचान

1.1 उत्पाद पहचानकर्ता

ट्रेड का नाम: दूध के अवशेष साफ़ करने के लिए

आर्टिकल संख्या:

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

1.2 पदार्थ या मिश्रण के संबंधित चिह्नित उपयोग तथा सलाह के विपरीत उपयोग अन्य उपयुक्त जानकारी उपलब्ध नहीं।

पदार्थ / मिश्रण के अनुप्रयोग क्लीनिंग सामग्री / डिटर्जेंट

1.3 सेफ्टी डेटा शीट पर सप्लायर के ब्यौरे

निर्माता/सप्लायर:

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

अधिक जानकारी प्राप्त करने के लिए: Product safety department

1.4 आपातकालीन टेलीफोन नम्बर:

Toxin emergency call (24 hours):

Phone: +49 (0)30 19240

Advice in English and German.

अनुभाग 2: संकटों की पहचान

2.1 पदार्थ या मिश्रण का वर्गीकरण

विनियम (EC) सं 1272/2008 के अनुसार वर्गीकरण

Eye Irrit. 2 H319 आंखों में गंभीर जलन उत्पन्न करता है।

Skin Sens. 1 H317 त्वचा पर एलर्जिक प्रतिक्रिया उत्पन्न कर सकता है।

2.2 लेबल तत्व

विनियम (EC) सं 1272/2008 के अनुसार लेबलिंग यह उत्पाद CLP विनियमों के अनुसार वर्गीकृत और लेबल किया गया है।

(पृष्ठ 2 पर जारी)

ट्रेड का नाम: दूध के अवशेष साफ़ करने के लिए

(पृष्ठ 1 पर जारी)

संकेतों के चित्र-आलेख



GHS07

सिग्नल शब्द चेतावनी

लेबलिंग के संकेत-निर्धारक घटक

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

संकेत संबंधी वक्तव्य

H319 आंखों में गंभीर जलन उत्पन्न करता है।

H317 त्वचा पर एलर्जिक प्रतिक्रिया उत्पन्न कर सकता है।

पूर्वसावधानी के वक्तव्य

P102 बच्चों की पहुंच से दूर रखें

P280 सुरक्षात्मक दास्ताने/आंखों की सुरक्षा के उपकरण पहनें।

P302+P352 यदि त्वचा पर लग जाए: भरपूर पानी से धोएं।

P305+P351+P338 यदि आय में: मैं संभव हो तो किसी भी संपर्क लेंस को हटा दें। रिसिंग जारी रखें

2.3 अन्य संकेत

PBT तथा vPvB मूल्यांकन के परिणाम

PBT: लागू नहीं।

vPvB: लागू नहीं।

अनुभाग 3: संघटकों का संघटन / जानकारी

3.2 रासायनिक विशेषताएं: मिश्रण

विवरण: गैरसंकेतपूर्ण योजकों वाले नीचे सूचीबद्ध पदार्थों का मिश्रण

खतरनाक संघटक:		
CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1	सिट्रिक अम्ल ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1 - <5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2	phosphoric acid ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 विशिष्ट एकाग्रता सीमाएं: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1 - <5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1 - <5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0	2-butoxyethanol ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 मौखिक: 1,200 mg/kg	1 - <5%
अपमार्जकों (डिटर्जेंट्स) / सामग्री की लेबलिंग पर विनियम (EC) सं 648/2004		
अनायनिक पृष्ठ सक्रियक		≥5 - <15%
cationic surfactants, फासफोन ेट्स		<5%

अतिरिक्त जानकारी: सूचीबद्ध जोखिम वाक्यों की शब्दावली के लिए कृपया अनुभाग 16 देखें

अनुभाग 4: प्राथमिक चिकित्सा उपाय

4.1 प्राथमिक चिकित्सा उपायों का विवरण

सूँघ लिए जाने पर (आप्टर इन्हेलेशन):

ताजी हवा का प्रबंध करें और किसी डॉक्टर को अवश्य बुलाएं।

बेहोशी की स्थिति में रोगी को ले जाने के लिए करवट दिलाकर स्थिर अवस्था में लिटाएं।

त्वचा के संपर्क में आने पर: पानी और साबुन से तुरंत साफ करें और अच्छी तरह से धोएं।

(पृष्ठ 3 पर जारी)

ट्रेड का नाम: दूध के अवशेष साफ़ करने के लिए

(पृष्ठ 2 पर जारी)

- आंखों के संपर्क में आने पर: आंखें खोलकर उन्हें साफ पानी से कुछ देर तक धोएं। यदि फिर भी लक्षण बने रहें तो डॉक्टर से परामर्श लें।
- निगल लिए जाने पर: मुंह धोएं और फिर अधिक मात्रा में पानी पिएं।
- 4.2 सबसे महत्वपूर्ण लक्षण और असर, तीव्र तथा देर से होने वाले दोनों अन्य उपयुक्त जानकारी उपलब्ध नहीं।
- 4.3 किसी तत्काल चिकित्सा सहायता और आवश्यक विशेष उपचार के बारे में संकेत अन्य उपयुक्त जानकारी उपलब्ध नहीं।

अनुभाग 5: अग्नि सुरक्षा उपाय

- 5.1 अग्निशमन माध्यम
- उपयुक्त अग्निशमन एजेंट: परिवेशीय स्थितियों के अनुकूल अग्निशमन विधियों का प्रयोग करें।
- 5.2 पदार्थ या मिश्रण के कारण उत्पन्न होने वाले विशेष संकट अन्य उपयुक्त जानकारी उपलब्ध नहीं।
- 5.3 आग बुझाने वालों के लिए सलाह
- सुरक्षात्मक उपकरण: सेल्फ-कंटेन्ड श्वसन रक्षात्मक उपकरण पहनें।

अनुभाग 6: दुर्घटना संबंधित उपाय

- 6.1 निजी पूर्वसावधानियां, सुरक्षात्मक उपकरण तथा आपातकालीन प्रक्रियाएं जरूरत नहीं।
- 6.2 पर्यावरणीय पूर्वसावधानियां:
पानी की अधिकता से तनु करें।
सीवरों/सतह या भूमिगत पानी में प्रवेश करने से रोकें।
- 6.3 परिसीमित करने तथा सफाई करने की पद्धतियां और सामग्री:
द्रव आबंधी सामग्री द्वारा अवशोषित कराएं (बालू, डायएटमाइट, अम्ल बंधक, सार्वत्रिक बंधक, लकड़ी का बुरादा)।
- 6.4 अन्य सेवशनों के संदर्भ
सुरक्षित रखरखाव पर सूचना के लिए अनुच्छेद 7 देखें।
निजी सुरक्षा साजोसामान पर सूचना के लिए अनुच्छेद 8 देखें।
निपटान सूचना के लिए अनुच्छेद 13 देखें।

अनुभाग 7: संभाल (हैंडलिंग) और भंडारण (स्टोरेज)

- 7.1 सुरक्षित हैंडलिंग के लिए पूर्वसावधानियां किन्हीं विशेष उपायों की जरूरत नहीं।
- आग तथा विस्फोट से सुरक्षा के बारे में जानकारी: किन्हीं विशेष उपायों की जरूरत नहीं।
- 7.2 सुरक्षित स्टोरेज की दशाएं, किन्हीं प्रतिकूलताओं सहित
स्टोरेज:
स्टोररूम तथा रिसेप्टकल से पूरी की जाने वाली अपेक्षाएं: केवल मूल संदूक में ही भण्डारित करें।
एक कॉमन स्टोरेज इकाई में स्टोरेज के बारे में जानकारी: जरूरत नहीं।
स्टोरेज दशाओं के बारे में अधिक जानकारी: पात्र को कसकर सीलबंद करके रखें।
स्टोरेज श्रेणी: 12
- 7.3 विशिष्ट अंतिम उपयोग अन्य उपयुक्त जानकारी उपलब्ध नहीं।

अनुभाग 8: संपर्क नियंत्रण / निजी सुरक्षा

- 8.1 नियंत्रण के मानदंड

· सीमित मान वाले संघटक, जिनके लिए कार्यस्थल पर निगरानी आवश्यक है:	
7664-38-2 phosphoric acid	
IOELV (EU)	अल्प-कालीन मान: 2 mg/m ³ दीर्घ-कालीन मान: 1 mg/m ³
111-76-2 2-butoxyethanol	
IOELV (EU)	अल्प-कालीन मान: 246 mg/m ³ , 50 ppm दीर्घ-कालीन मान: 98 mg/m ³ , 20 ppm Skin

- अतिरिक्त जानकारी: आधार के रूप में निर्माण के उपयोग दौरान सूचियां वैध हैं।

- 8.2 संपर्क नियंत्रण

- तकनीकी इकाईयों के डिजाइन के बारे में अतिरिक्त जानकारी: आगे के आंकड़े नहीं हैं; मद 7 देखें।

(पृष्ठ 4 पर जारी)

ट्रेड का नाम: दूध के अवशेष साफ़ करने के लिए

(पृष्ठ 3 पर जारी)

· निजी सुरक्षात्मक उपकरण:

· सामान्य सुरक्षात्मक तथा स्वच्छता उपाय:

सभी ठोस और प्रदूषित कपड़े तत्काल हटाएं।
ब्रेक से पहले और कार्य समाप्त होने पर हाथ धोएं।

· श्वसन संबंधी सुरक्षा:

मामूली प्रभाव में आने पर या कम प्रदूषण की स्थिति में श्वसन फिल्टर उपकरण प्रयोग करें। व्यापक रूप से या बहुत देर तक सम्पर्क में रहने पर सेल्फ-कन्टेन्ड श्वसन रक्षात्मक उपकरण प्रयोग करें।

· हाथों की सुरक्षा:



रक्षात्मक दास्ताने

दास्ताने की सामग्री को अपारगम्य होना चाहिए और उत्पाद / पदार्थ / निर्मित सामग्री के प्रति रोधी होना चाहिए। प्रवेश समय, विसरण दरों और क्षरण को ध्यान में रखते हुए दास्ताने की सामग्री का चयन।

· दास्तानों की सामग्री

अनुशंसा:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

सामग्री: नाइट्राइल रबर, NBR

सामग्री मोटाई: 0,5 मिमी

पारगम्यता के लिए मान: > 480 min (स्तर 6)

अनुशंसा:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

सामग्री: नाइट्राइल रबर, NBR

सामग्री मोटाई: 0,2 मिमी

पारगम्यता के लिए मान: > 480 min (स्तर 6)

· दास्ताने की सामग्री का प्रवेश (पेनेट्रेशन) समय

EN 16523-1:2015 के अनुसार निर्धारित परगम्यता समयों को प्रायोगिक दशाओं के अन्तर्गत निष्पादित न किया जाए। इसलिए, अधिकतम पहनने का समय, जो पेनेट्रेशन टाइम के 50 फीसदी के संगत हो, अनुशंसित है।

· आंखों की सुरक्षा: रिफिलिंग के दौरान चश्मे अनुशंसित

अनुभाग 9: भौतिक एवं रासायनिक गुण

· 9.1 मूल भौतिक एवं रासायनिक गुणों के बारे में जानकारी

· सामान्य जानकारी

· रंग:	रंगहीन
· गंध:	लक्षण
· गंध सीमा:	निर्धारित नहीं।
· गलनांक / गलन सीमा:	अनिर्धारित।
· क्वथनांक या आरंभिक क्वथनांक और क्वथन रेंज	अनिर्धारित।
· ज्वलनशीलता (ठोस, गैसीय):	लागू नहीं।
· विस्फोट सीमाएं:	
· निचली:	निर्धारित नहीं।
· ऊपरी:	निर्धारित नहीं।
· फ्लैश बिंदु:	लागू नहीं।
· अपघटन तापमान:	निर्धारित नहीं।
· pH-मान (10 g/l) पर 20 °C:	2.46
· शयाना:	
· शुद्ध गतिक:	निर्धारित नहीं।
· गतिक:	निर्धारित नहीं।
· घुलनशीलता	
· जल:	मिश्रणीय नहीं या मिलाना कठिन।
· विभाजन गुणांक (n-ऑक्टोनॉल/जल):	निर्धारित नहीं।
· वाष्प दाब:	निर्धारित नहीं।
· घनत्व पर 20 °C:	1.05 g/cm ³
· आपेक्षिक घनत्व	निर्धारित नहीं।
· वाष्प घनत्व	निर्धारित नहीं।

(पृष्ठ 5 पर जारी)

ट्रेड का नाम: दूध के अवशेष साफ़ करने के लिए

(पृष्ठ 4 पर जारी)

· 9.2 अन्य जानकारी	
· रंगरूप:	
· फार्म (अवस्था):	द्रव
· स्वास्थ्य एवं पर्यावरण के संरक्षण, एवं सुरक्षा के बारे में महत्वपूर्ण जानकारी	
· स्व-ज्वलन:	उत्पाद स्वतः-ज्वलनशील नहीं है।
· विस्फोट का खतरा:	उत्पाद में विस्फोट का खतरा नहीं है।
· विलायक सामग्री:	
· कार्बनिक विलायक:	4.0 %
· जल:	64.2 %
· ठोस सामग्री:	5.0 %
· अवस्था में परिवर्तन	
· वाष्पन दर	निर्धारित नहीं।

अनुभाग 10: स्थिरता और अभिक्रियाशीलता

- 10.1 अभिक्रियाशीलता अन्य उपयुक्त जानकारी उपलब्ध नहीं।
- 10.2 रासायनिक स्थिरता
- तापीय अपघटन / बचाव की जाने वाली दशाएं कोई विघटन नहीं, यदि विशिष्टताओं के अनुसार प्रयोग किया जाए।
- 10.3 संकटपूर्ण अभिक्रियाओं की संभावना कोई खतरनाक अभिक्रिया ज्ञात नहीं।
- 10.4 बचाव की जाने वाली दशाएं अन्य उपयुक्त जानकारी उपलब्ध नहीं।
- 10.5 प्रतिकूल सामग्रियां: अन्य उपयुक्त जानकारी उपलब्ध नहीं।
- 10.6 संकटपूर्ण अपघटन उत्पाद: कोई भी खतरनाक अपघटन उत्पाद नहीं।

अनुभाग 11: विषविज्ञान संबंधी जानकारी

- 11.1 विषाक्तता प्रभावों के बारे में जानकारी
- तीव्र विषाक्तता: उपलब्ध आंकड़ों के आधार पर, वर्गीकरण मानदंड पूरे नहीं होते हैं।
- त्वचा पर: उपलब्ध आंकड़ों के आधार पर, वर्गीकरण मानदंड पूरे नहीं होते हैं।
- आंखों पर: आंखों में गंभीर जलन उत्पन्न करता है।
- संवेदीकरण: त्वचा पर एलर्जिक प्रतिक्रिया उत्पन्न कर सकता है।
- जनन कोशिका उत्परिवर्तनीयता उपलब्ध आंकड़ों के आधार पर, वर्गीकरण मानदंड पूरे नहीं होते हैं।
- कैसरजन्यता उपलब्ध आंकड़ों के आधार पर, वर्गीकरण मानदंड पूरे नहीं होते हैं।
- प्रजनन विषाक्तता उपलब्ध आंकड़ों के आधार पर, वर्गीकरण मानदंड पूरे नहीं होते हैं।
- विशिष्ट लक्ष्य अंग विषाक्तता - एकल संपर्क उपलब्ध आंकड़ों के आधार पर, वर्गीकरण मानदंड पूरे नहीं होते हैं।
- विशिष्ट लक्ष्य अंग विषाक्तता - पुनरावर्ती संपर्क उपलब्ध आंकड़ों के आधार पर, वर्गीकरण मानदंड पूरे नहीं होते हैं।
- चूषण (ऐस्पैरेशन) संकट उपलब्ध आंकड़ों के आधार पर, वर्गीकरण मानदंड पूरे नहीं होते हैं।

अनुभाग 12: पारिस्थितिकीय जानकारी

- 12.1 विषाक्तता
- जलीय विषाक्तता: अधिक प्रासंगिक जानकारी उपलब्ध नहीं है।
- 12.2 स्थायित्व तथा निम्नीकरणीयता अन्य संबंधित जानकारी उपलब्ध नहीं है।
- 12.3 जैवसंचयी संभाव्यता अन्य संबंधित जानकारी उपलब्ध नहीं है।
- 12.4 मृदा में गतिशीलता अन्य संबंधित जानकारी उपलब्ध नहीं है।
- 12.5 PBT तथा vPvB मूल्यांकन के परिणाम
- PBT: लागू नहीं।
- vPvB: लागू नहीं।
- 12.6 हॉर्मोन तंत्र बाधित करने के गुण हॉर्मोन तंत्र बाधित करने के गुणों के बारे में और जानकारी के लिए अनुभाग 11 देखें।
- 12.7 अन्य विपरीत प्रभाव
- अतिरिक्त पारिस्थितिकीय जानकारी:
- सामान्य टिप्पणियां: जल संकट श्रेणी 2 (जर्मन विनियमन) (स्व-मूल्यांकन): जल के लिए खतरनाक उत्पाद को भूमिगत जल, जल प्रवाह या सीवेज प्रणाली में पहुंचने न दें।

(पृष्ठ 6 पर जारी)

ट्रेड का नाम: दूध के अवशेष साफ़ करने के लिए

(पृष्ठ 5 पर जारी)

यहां तक कि भूमि में कम मात्रा का रिसाव भी पेय जल के लिए खतरा है।

अनुभाग 13: निस्तारण के विचार बिंदु

- 13.1 अपशिष्ट शोधन पद्धतियां
- अनुशंसा: घरेलू कचरे के साथ साथ निपटान नहीं किया जाना चाहिए। उत्पाद को सीवेज प्रणाली तक पहुंचने न दें।
- अस्वच्छ पैकेजिंग:
- अनुशंसा: निपटान सरकारी विनियमों के अनुसार किया जाना चाहिए।
- अनुशंसित स्वच्छता एजेंट: जल, यदि आवश्यक हो तो शोधन अभिकर्मक के साथ मिलाएं।

अनुभाग 14: परिवहन जानकारी

· 14.1 UN-संख्या	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	रद्द
· 14.2 UN उचित शिपिंग नाम	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	रद्द
· 14.3 परिवहन संकट श्रेणी	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· वर्ग/श्रेणी	रद्द
· 14.4 पैकिंग समूह	
· ADR, IMDG, IATA	रद्द
· 14.5 पर्यावरणीय संकट:	लागू नहीं।
· 14.6 उपयोक्ता हेतु विशिष्ट पूर्वसावधानियां	लागू नहीं।
· 14.7 MARPOL 73/78 के परिशिष्ट II तथा IBC कोड के अनुसार बड़ी मात्रा में परिवहन	लागू नहीं।
· UN "मॉडल विनियम":	रद्द

अनुभाग 15: विनियामकीय जानकारी

- 15.1 पदार्थ या मिश्रण के लिए विशिष्ट सुरक्षा, स्वास्थ्य एवं पर्यावरणीय विनियम / विधायन
- राष्ट्रीय विनियम:
- उपयोग की सीमाओं के विषय में जानकारी: किशोरों से संबंधित रोजगार प्रतिबंधों का अनुपालन किया जाना चाहिए।
- 15.2 रासायनिक सुरक्षा मूल्यांकन: रासायनिक सुरक्षा आकलन नहीं किया गया है।

अनुभाग 16: अन्य जानकारी

यह जानकारी हमारे वर्तमान ज्ञान पर आधारित है। हालांकि इसे किसी भी विशिष्ट उत्पाद लक्षणों की गारंटी नहीं माना जाएगा और यह कानूनी रूप से वैध अनुबंधीय संबंध स्थापित नहीं करेगा।

- संबंधित वाक्य
- H302 निगल लिया जाए तो हानिकारक है।
- H312 त्वचा के संपर्क में आ जाए तो हानिकारक है।
- H314 त्वचा पर गंभीर जलने और आंखों में क्षति उत्पन्न करता है।
- H315 त्वचा पर जलन उत्पन्न करता है।
- H317 त्वचा पर एलर्जिक प्रतिक्रिया उत्पन्न कर सकता है।
- H318 आंखों को गंभीर क्षति करता है।
- H319 आंखों में गंभीर जलन उत्पन्न करता है।
- H332 सूंघ लिया जाए तो हानिकारक है।
- H400 जलीय जीवों के लिए अत्यन्त विषाक्त।

(पृष्ठ 7 पर जारी)

ट्रेड का नाम: दूध के अवशेष साफ़ करने के िलए

(पृष्ठ 6 पर जारी)

H411 जलीय जीवों के लिए स्थायी प्रभावों सहित विषाक्त।

· **SDS निर्गतकर्ता विभाग:** HSE department

· **संपर्क:** HSE Department

· **शब्दसंक्षेप तथा परिवर्णी शब्द:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4

Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

Skin Sens. 1: Skin sensitisation – Category 1

Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2

· **पिछले संस्करण की तुलना में डेटा बदला गया।**

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

· **1.1 Identificatore del prodotto:**

· **Denominazione commerciale:** Detergente Cappuccinatore

· **Articolo numero:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· **1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati:**

Non sono disponibili altre informazioni.

· **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato:** Detergente

· **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza:**

· **Produttore/fornitore:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

· **Informazioni fornite da:** Product safety department

· **1.4 Numero telefonico di emergenza:**

CENTRO ANTIVELENDI DI MILANO (24 ore)

Tel.: +39 02 6444 7053

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

· **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela:**

· **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008:**

Eye Irrit. 2 H319 Provoca grave irritazione oculare.

Skin Sens. 1 H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

· **2.2 Elementi dell'etichetta**

· **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008:**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

(continua a pagina 2)

Denominazione commerciale: Detergente Cappuccinatore

(Segue da pagina 1)

· **Pittogrammi di pericolo:**



GHS07

· **Avvertenza:** Attenzione

· **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Indicazioni di pericolo:**

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

· **Consigli di prudenza:**

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P280 Indossare guanti di protezione / occhiali di protezione.

P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

· **2.3 Altri pericoli:**

· **Risultati della valutazione PBT e vPvB:**

· **PBT:** Non applicabile.

· **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

· **3.2 Miscela**

· **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

· Sostanze pericolose:		
CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	acido citrico ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1-<5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	acido fosforico ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Limiti di concentrazione specifici: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1-<5%
CAS: 9038-95-3	Butylalkoxylat ⚠ Acute Tox. 4, H302	1-<5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1-<5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	2-butossietanolo ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 orale: 1.200 mg/kg	1-<5%
· Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto:		
tensioattivi non ionici		≥5 - <15%
tensioattivi cationici, fosfonati		<5%

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

(continua a pagina 3)

Denominazione commerciale: Detergente Cappuccinatore

(Segue da pagina 2)

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso:**
 - **Inalazione:**
Portare il soggetto in zona molto ben areata e per sicurezza consultare un medico.
Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.
 - **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
 - **Contatto con gli occhi:**
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.
 - **Ingestione:** Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
 - **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati:** Non sono disponibili altre informazioni.
 - **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.
-

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione:**
 - **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
 - **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela:** Non sono disponibili altre informazioni.
 - **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
 - **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.
-

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza:**
Non necessario.
 - **6.2 Precauzioni ambientali:**
Diluire abbondantemente con acqua.
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
 - **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
 - **6.4 Riferimento ad altre sezioni:**
Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.
-

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
 - **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
 - **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità:**
 - **Stoccaggio:**
 - **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare solo nei fusti originali.
 - **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
 - **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
 - **Classe di stoccaggio:** 12
 - **7.3 Usi finali specifici:** Non sono disponibili altre informazioni.
-

(continua a pagina 4)

Denominazione commerciale: Detergente Cappuccinatore

(Segue da pagina 3)

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1 Parametri di controllo:

Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:

7664-38-2 acido fosforico	
TWA	Valore a breve termine: 3 mg/m ³ Valore a lungo termine: 1 mg/m ³
VL	Valore a breve termine: 2 mg/m ³ Valore a lungo termine: 1 mg/m ³
111-76-2 2-butossietanolo	
TWA	Valore a lungo termine: 97 mg/m ³ , 20 ppm A3, IBE
VL	Valore a breve termine: 246 mg/m ³ , 50 ppm Valore a lungo termine: 98 mg/m ³ , 20 ppm Pelle
Componenti con valori limite biologici:	
111-76-2 2-butossietanolo	
IBE	200 mg/g creatinina Campioni: urine Momento del prelievo: a fine turno Indicatore biologico: Acido butossiacetico

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

8.2 Controlli dell'esposizione

· **Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

· **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

· **Protezione respiratoria**

Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

· **Protezione delle mani**



Guanti protettivi!

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione. Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

· **Materiale dei guanti:**

Raccomandazione:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

Materiale: Gomma nitrilica

Spessore del materiale: 0,5 mm

Valore per la permeazione: > 480 min (Level 6)

Raccomandazione:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

Materiale: Gomma nitrilica

Spessore del materiale: 0,2 mm

Valore per la permeazione: > 480 min (Level 6)

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti:**

I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 16523-1:2015 non vengono rilevati in pratica.

Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.

(continua a pagina 5)

Denominazione commerciale: Detergente Cappuccinatore

(Segue da pagina 4)

· **Protezione degli occhi/del volto** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali:

· Indicazioni generali:

· Colore:	Incolore
· Odore:	Caratteristico
· Soglia olfattiva:	Non definito.
· Punto di fusione/punto di congelamento:	Non definito.
· Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	Non definito.
· Infiammabilità	Non applicabile.
· Limite di esplosività inferiore e superiore	
· Inferiore:	Non definito.
· Superiore:	Non definito.
· Punto di infiammabilità:	Non applicabile.
· Temperatura di decomposizione:	Non definito.
· ph (10 g/l) a 20 °C	2,46
· Viscosità:	
· Viscosità cinematica	Non definito.
· Dinamica:	Non definito.
· Solubilità	
· acqua:	Poco e/o non miscibile.
· Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	Non definito.
· Tensione di vapore:	Non definito.
· Densità e/o densità relativa	
· Densità a 20 °C:	1,05 g/cm ³
· Densità relativa:	Non definito.
· Densità del vapore:	Non definito.

· 9.2 Altre informazioni:

· Aspetto:	
· Forma:	Liquido
· Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza:	
· Temperatura di autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
· Proprietà esplosive:	Prodotto non esplosivo.
· Tenore del solvente:	
· Solventi organici:	4,0 %
· Acqua:	64,2 %
· Contenuto solido:	5,0 %
· Cambiamento di stato:	
· Velocità di evaporazione:	Non definito.

· Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

· Esplosivi	non applicabile
· Gas infiammabili	non applicabile
· Aerosol	non applicabile
· Gas comburenti	non applicabile
· Gas sotto pressione	non applicabile
· Liquidi infiammabili	non applicabile
· Solidi infiammabili	non applicabile
· Sostanze e miscele autoreattive	non applicabile
· Liquidi piroforici	non applicabile
· Solidi piroforici	non applicabile

(continua a pagina 6)

Denominazione commerciale: Detergente Cappuccinatore

(Segue da pagina 5)

· Sostanze e miscele autoriscaldanti	non applicabile
· Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua	non applicabile
· Liquidi comburenti	non applicabile
· Solidi comburenti	non applicabile
· Perossidi organici	non applicabile
· Sostanze o miscele corrosive per i metalli	non applicabile
· Esplosivi desensibilizzati	non applicabile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica:**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose:** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Corrosione cutanea/irritazione cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Gravi danni oculari/irritazione oculare**
Provoca grave irritazione oculare.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Può provocare una reazione allergica cutanea.
- **Mutagenicità sulle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **11.2 Informazioni su altri pericoli**

· Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessuno dei componenti è contenuto.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità:**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB:**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

(continua a pagina 7)

Denominazione commerciale: Detergente Cappuccinatore

(Segue da pagina 6)

- **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**
Vedere la sezione 11 per informazioni in merito alle proprietà dannose sul sistema endocrinale.
- **12.7 Altri effetti avversi:**
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti:**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

· 14.1 Numero ONU o numero ID · ADR, ADN, IMDG, IATA	non applicabile
· 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto · ADR, ADN, IMDG, IATA	non applicabile
· 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto · ADR, ADN, IMDG, IATA · Classe	non applicabile
· 14.4 Gruppo d'imballaggio · ADR, IMDG, IATA	non applicabile
· 14.5 Pericoli per l'ambiente	Non applicabile.
· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Non applicabile.
· 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO	Non applicabile.
· UN "Model Regulation":	non applicabile

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela:**
- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3

· **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

- **Disposizioni nazionali:**
- **Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**
Osservare le limitazioni di impiego per bambini.

(continua a pagina 8)

Denominazione commerciale: Detergente Cappuccinatore

(Segue da pagina 7)

Istruzione tecnica aria:

Classe	quota in %
NC	1 - <5

15.2 Valutazione della sicurezza chimica:

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

Frase rilevanti:

H302 Nocivo se ingerito.
H311 Tossico per contatto con la pelle.
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315 Provoca irritazione cutanea.
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318 Provoca gravi lesioni oculari.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H332 Nocivo se inalato.
H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Scheda rilasciata da: HSE department**Interlocutore:** HSE Department**Data della versione precedente:** 14.07.2021**Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4
Acute Tox. 3: Tossicità acuta – Categoria 3
Skin Corr. 1B: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 1B
Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2
Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1
Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2
Skin Sens. 1: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1
Aquatic Acute 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto per l'ambiente acquatico – Categoria 1
Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2

Dati modificati rispetto alla versione precedente

項目 1: 化学品及び会社情報

- 製品識別子
- 化学品の名称 洗浄液
- 製品コード
SAP no.: 567.0000.007
IFS no.: 1L301219
- 該当純物質または混合物の関連特定用途及び使用禁止用途 追加的な関連情報は得られていません。
- 推奨用途 洗剤
- 安全データシートの供給元の詳細情報
- 供給者の会社名称,住所及び電話番号

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:
Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

- その他の情報問い合わせ先: Product safety department
- 緊急連絡電話番号

Toxin emergency call (24 hours):
Phone: +49 (0)30 19240
Advice in English and German.

項目 2: 危険有害性の要約

- 化学品のGHS分類
重篤な眼の損傷性/眼刺激性 区分2 H319 強い眼刺激
感作性(皮膚) 区分1 H317 アレルギー性皮膚反応を起こすおそれ

- GHSラベル要素(絵表示又はシンボル,注意喚起語,危険有害性情報及び注意書き)
- GHS ラベル要素
本製品はGHS(化学品の分類および表示に関する世界調和システム)により分類及び表示されています。

(2ページに続く)

化学品の名称 洗浄液

(1ページの続き)

絵表示



GHS07

注意喚起語 警告

危険と定められた成分をラベル表示:

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

危険有害性情報

強い眼刺激

アレルギー性皮膚反応を起こすおそれ

注意書き

子供の手の届かないところに置くこと。

保護手袋/目保護帯の着用

皮膚に付着した場合: 多量の水で洗うこと。

眼に入った場合: 水で数分間注意深く洗うこと。次にコンタクトレンズを着用していて容易に外せる場合は外すこと。その後も洗浄を続けること。

GHS分類に関係しない又はGHSで扱われない他の危険有害性

PBT(残留性、生物濃縮性、毒性物質)及びvPvB(高残留性、高生物濃縮性物質)アセスメント

PBT(残留性、生物濃縮性、毒性物質): 情報なし

vPvB(高残留性、高生物濃縮性物質): 情報なし

項目 3: 組成及び成分情報

化学物質・混合物の区別: 混合物

説明: 危険のない混ぜ合わせかたをした以下成分からなる混合物

危険な含有成分:

危険な含有成分:		
5949-29-1	クエン酸 ⚠ 重篤な眼の損傷性/眼刺激性 区分2A, H319	1 - <5%
7664-38-2	りん酸 ⚠ 皮膚腐食性/刺激性 区分1B, H314; ⚠ 急性毒性(経口) 区分4, H302	1 - <5%
10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ 重篤な眼の損傷性/眼刺激性 区分1, H318; ⚠ 水生環境有害性(急性毒性) 区分1, H400; 水生環境有害性(慢性毒性) 区分2, H411; ⚠ 急性毒性(経口) 区分4, H302; 皮膚腐食性/刺激性 区分2, H315; 感作性(皮膚) 区分1, H317	1 - <5%
111-76-2	ブチルセロソルフ ⚠ 急性毒性(経皮) 区分3, H311; ⚠ 急性毒性(経口) 区分4, H302; 急性毒性(吸入) 区分4, H332; 皮膚腐食性/刺激性 区分2, H315; 重篤な眼の損傷性/眼刺激性 区分2, H319; 引火性液体 区分4, H227	1 - <5%

項目 4: 応急措置

応急手当処置に関する説明

吸入した場合

外気を十分に送り込み、安全のため医師を呼ぶ

意識不明の場合には安定させた状態で横向きに寝かせ、移送する

皮膚に付着した場合 即刻石鹼と水で洗い、よくすすぐ

眼に入った場合 瞼を開けたまま、流水で何分間か眼をすすぎ、状態がよくなる場合には医者に相談する

飲み込んだ場合 口をすすぎ、水を十分飲む

急性症状及び遅発性症状の最も重要な徴候症状 追加的な関連情報は得られていません。

何らかの即時医療処置及び特別治療の必要性を示す兆候 追加的な関連情報は得られていません。

(3ページに続く)

化学品の名称 洗浄液

(2ページの続き)

項目 5: 火災時の措置

- ・ 消火剤
- ・ 適切な消火剤 周辺の状態に合わせた消火措置を取る
- ・ 本化学物質または混合物から発生する特別な危険性 追加的な関連情報は得られていません。
- ・ 消火活動を行う者の特別な保護具及び予防措置
- ・ 特別な保護装備: 酸素ボンベ付き呼吸保護装備を着用

項目 6: 漏出時の措置

- ・ 人体に対する注意事項, 保護具及び緊急時措置 必要ない
- ・ 環境に対する注意事項
大量の水で薄める
下水処理施設、地上水あるいは地下水に達しないようにする
- ・ 封じ込め及び浄化の方法及び機材 液体吸収材 (砂、珪藻土、酸結合剤、ユニバーサル結合剤、おがくず) で吸収する
- ・ 他のセクションへの言及
安全な取り扱い方に関しては 7 項を参照
人の保護装備の情報に関しては 8 項を参照
廃棄処分に関しては 13 項参照

項目 7: 取扱い及び保管上の注意

- ・ 取扱い 特別な措置は必要ない
- ・ 火災および爆発防止に関する注意事項: 特別な措置は必要ない
- ・ 混融危険性を含めた安全貯蔵条件
- ・ 保管
保管スペースおよび容器に関する要求事項: もとの容器の中でのみ保管する
- ・ 同じ場所に保管する際の注意事項: 必要ない
- ・ 保管条件に関するその他の注意事項: 容器は密閉した状態に保つ
- ・ 保管クラス: 12
- ・ 特定の最終用途 追加的な関連情報は得られていません。

項目 8: ばく露防止及び保護措置

- ・ 許容濃度等

・ 作業場において限界値の監視を要する成分:	
7664-38-2 りん酸	
OEL	長期値: 1 mg/m ³
・ 生物学的許容値を持つ原料:	
111-76-2 ブチルセロソルブ	
OEL-B	200 mg/g Cr 試料: urine 試料採取時期: end of shift 物質: Butoxyacetic acid

- ・ 追加注意事項: 生成時に有効なリストがもとなっている
- ・ 設備対策
- ・ 技術設備の形体に関する追加注意事項: その他の申し立てなし、7 項参照
- ・ 保護具
- ・ 一般防止措置および衛生措置:
汚れのしみ込んだ衣類は即刻脱ぐ
休憩の前、作業終了後には手を洗う

(4ページに続く)

化学品の名称 洗浄液

(3ページの続き)

呼吸保護器具:

短時間もしくは負担が小さい場合には呼吸フィルター付装置を、集中的にあるいは長時間触れる場合には、酸素ボンベ付き呼吸保護装置を使用すること

手の保護:



保護手袋

手袋の材質は物質/材料/調合剤に対して耐性であり、成分を通すことがあってはならない浸透時間、透過性および劣化の点を留意しながら手袋の材質を選択する

手袋材

勧告:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

材料: ニトリルゴム

材料の厚さ: 0,5 mm

透過性の値:> 480 min (レベル 6)

勧告:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

材料: ニトリルゴム

材料の厚さ: 0,2 mm

透過性の値:> 480 min (レベル 6)

手袋材の浸透時間

EN 16523-1:

2015に従い算出した浸透時間は実際の条件の中で実施されるわけではない。従って着用時間は浸透時間の最高 50 %までにしておくよう勧める

眼の保護: 詰め替えの際には保護めがねの装着が望ましい

項目 9: 物理的及び化学的性質

基本的な物理及び化学特性に関する情報

一般指示事項

色	無色
臭い	特徴的
嗅覚閾値	決まっていない。
融点/凝固点(混合物の場合は,記載省略可)	決まっていない
沸点又は初留点及び沸点範囲	決まっていない
可燃性	情報なし
爆発下限界及び爆発上限界/可燃限界	
下限:	決まっていない。
上限:	決まっていない。
引火点	情報なし
分解温度	決まっていない。
pH (10 g/l) 約 20 °C	2.46
粘性:	
動粘性率	決まっていない。
力学的:	決まっていない。
溶解度(混合物の場合は,記載省略可)	
水:	混ぜ合わせられない、ほとんど混ぜ合わせられない
n-	
オクタノール/水分配係数(log値)(混合物の場合は,記載省略可)	決まっていない。
蒸気圧	決まっていない。
密度及び/又は相対密度	
密度 約 20 °C:	1.05 g/cm ³
相対的密度	決まっていない。
蒸気密度	決まっていない。

(5ページに続く)

化学品の名称 洗浄液

(4ページの続き)

・その他のデータ	
・外観	
・形:	液体
・健康および環境保護ならびに安全に関する重要な指示事項	
・自然発火点	プロダクトは自然発火しない
・爆発の危険:	プロダクトは爆発する危険はない
・溶剤含有量:	
・有機溶剤:	4.0 %
・水:	64.2 %
・固形物含有量:	5.0 %
・状態の変化	
・気化速度	決まっていない。

項目 10: 安定性及び反応性

- ・反応性 追加的な関連情報は得られていません。
- ・化学的安定性
- ・熱分解/回避すべき条件: 規定どおりの使用では分解しない
- ・危険有害反応可能性 危険な反応は起きていない
- ・避けるべき条件 追加的な関連情報は得られていません。
- ・混触危険物質 追加的な関連情報は得られていません。
- ・危険有害な分解生成物 危険な分解プロダクトはない

項目 11: 有害性情報

- ・毒性学的影響に関する情報
- ・急性毒性 利用可能なデータに基づき、分類基準を満たしていません。
- ・皮膚腐食性/刺激性 利用可能なデータに基づき、分類基準を満たしていません。
- ・眼に対する重篤な損傷性/眼刺激性
強い眼刺激
- ・呼吸器感作性又は皮膚感作性
アレルギー性皮膚反応を起こすおそれ
- ・生殖細胞変異原性 利用可能なデータに基づき、分類基準を満たしていません。
- ・発がん性 利用可能なデータに基づき、分類基準を満たしていません。
- ・生殖毒性 利用可能なデータに基づき、分類基準を満たしていません。
- ・特定標的臓器毒性(単回ばく露) 利用可能なデータに基づき、分類基準を満たしていません。
- ・特定標的臓器毒性(反復ばく露) 利用可能なデータに基づき、分類基準を満たしていません。
- ・呼吸器に危険 利用可能なデータに基づき、分類基準を満たしていません。
- ・誤えん有害性 追加的な関連情報は得られていません。

項目 12: 環境影響情報

- ・毒性
- ・水生生物に対する毒性: 追加的な関連情報は得られていません。
- ・残留性・分解性 追加的な関連情報は得られていません。
- ・生態蓄積性 追加的な関連情報は得られていません。
- ・土壌中の移動性 追加的な関連情報は得られていません。
- ・PBT(残留性、生物濃縮性、毒性物質)及びvPvB(高残留性、高生物濃縮性物質)アセスメント
- ・PBT(残留性、生物濃縮性、毒性物質): 情報なし
- ・vPvB(高残留性、高生物濃縮性物質): 情報なし
- ・他の副作用
- ・その他のエコロジーに関する注意事項:
- ・一般注意事項:
水への危険度分類 2 (ドイツの規定) (自己査定): 水に対する危険性あり
地下水、河川あるいは下水設備に流してはならない

(6ページに続く)

化学品の名称 洗浄液

(5ページの続き)

地下に少量流れ込んでも飲料水を汚染する

項目 13: 廃棄上の注意

- ・ 化学品(残余廃棄物),当該化学品が付着している汚染容器及び包装の安全で,かつ,環境上望ましい廃棄,又はリサイクルに関する情報
- ・ 勧告: 家庭ごみとはいっしょに処分できない。下水処理施設に流してはならない
- ・ 洗浄されていないパッケージ:
 - ・ 勧告: 関係当局の規則に従って処分する
 - ・ 推薦する洗剤: 水、場合に応じて洗剤も使って

項目 14: 輸送上の注意

・ 国連番号 ・ ADR, ADN, IMDG, IATA	無効
・ 品名(国連輸送名) ・ ADR, ADN, IMDG, IATA	無効
・ 国連分類(輸送における危険有害性クラス) ・ ADR, ADN, IMDG, IATA ・ 分類	無効
・ 容器等級 ・ ADR, IMDG, IATA	無効
・ 環境危険:	情報なし
・ ユーザー用特別予防措置	情報なし
・ MARPOL73/78附属書II及びIBCコードによるばら積み輸送される液体物質	情報なし
・ UN "模範規制:	無効

項目 15: 適用法令

- ・ 該当法令の名称及びその法令に基づく規制に関する情報
- ・ 化審法

・ 既存化学物質		
5949-29-1	クエン酸	2-1318
7664-38-2	りん酸	1-422
9038-95-3	Butylalkoxylat	
10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat	
111-76-2	ブチルセロソルブ	2-2424
6419-19-8	アミノトリメチレンホスホン酸	2-2009
147-14-8	フタロシアニンブルー	5-3299
13708-85-5	disodium phosphonate	1-411
34590-94-8	ジプロピレングリコールメチルエーテル	
10294-56-1	phosphonic acid	1-421
61827-42-7	Polyoxyethyleneisodecylether	
109-46-6	1,3-dibutyl-2-thiourea	2-1761
・ 特定化学物質		
内容成分はリストアップされていない		

(7ページに続く)

化学品の名称 洗浄液

(6ページの続き)

・ 監視化学物質、旧第二種監視化学物質、旧第三種監視化学物質		
111-76-2	ブチルセロソルブ	旧第二種監視化学物質
・ 優先評価化学物質		
111-76-2	ブチルセロソルブ	
・ 白物質		
内容成分はリストアップされていない		
・ 既存化学物質安全性点検結果(分解性・蓄積性)		
111-76-2	ブチルセロソルブ	
147-14-8	フタロシアニンブルー	
・ 既存化学物質安全性点検結果(毒性)		
147-14-8	フタロシアニンブルー	
・ PRTR 制度 - 第二種指定化学物質		
・ 毒物及び劇物取締法:劇物		
内容成分はリストアップされていない		
・ 毒物及び劇物取締法:毒物		
内容成分はリストアップされていない		
・ 毒物及び劇物取締法:特定毒物		
内容成分はリストアップされていない		
・ 労働安全衛生法		
・ 危険物		
・ 爆発性の物(施行令別表第1第1号)		
内容成分はリストアップされていない		
・ 発火性の物(施行令別表第1第2号)		
内容成分はリストアップされていない		
・ 酸化性の物(施行令別表第1第3号)		
内容成分はリストアップされていない		
・ 引火性の物(施行令別表第1第4号)		
内容成分はリストアップされていない		
・ 可燃性のガス(施行令別表第1第5号)		
内容成分はリストアップされていない		
・ 特定化学物質等		
・ 第一類物質		
内容成分はリストアップされていない		
・ 第二類物質		
内容成分はリストアップされていない		
・ 第三類物質		
内容成分はリストアップされていない		
・ 名称等を通知すべき有害物(別表第9)		
7664-38-2	りん酸	618
111-76-2	ブチルセロソルブ	79
147-14-8	フタロシアニンブルー	379
・ 製造許可物質		
内容成分はリストアップされていない		
・ 鉛中毒予防規則(施行令別表第4)		
内容成分はリストアップされていない		

(8ページに続く)

化学品の名称 洗浄液

(7ページの続き)

・ 四アルキル鉛中毒予防規則(施行令別表第5)
内容成分はリストアップされていない
・ 有機溶剤中毒予防規則第(施行令別表第6の2)
・ 第一種有機溶剤等
内容成分はリストアップされていない
・ 第二種有機溶剤等
111-76-2 プチルセロソルブ
・ 第三種有機溶剤等
内容成分はリストアップされていない

・ 国内規定:

- ・ 使用上の制約に関する注意事項: 青少年の雇用規定を遵守すること
- ・ 化学物質の安全性評価: 化学物質安全性評価が遂行されていない

項目 16: その他の情報

この情報は現在の我々の認識に基づいている。ただし、プロダクトの特性を保証するものではなく、また契約において法的根拠にはならない

・ データシート作成部門: HSE department

・ 問い合わせ先: HSE Department

・ 縮約と二文字語:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

引火性液体 区分4: Flammable liquids – Category 4

急性毒性(経口) 区分4: Acute toxicity – Category 4

急性毒性(経皮) 区分3: Acute toxicity – Category 3

皮膚腐食性/刺激性 区分1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B

皮膚腐食性/刺激性 区分2: Skin corrosion/irritation – Category 2

重篤な眼の損傷性/眼刺激性 区分1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

重篤な眼の損傷性/眼刺激性 区分2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

重篤な眼の損傷性/眼刺激性 区分2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A

感作性(皮膚) 区分1: Skin sensitisation – Category 1

水生環境有害性(急性毒性) 区分1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1

水生環境有害性(慢性毒性) 区分2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2

・ 前の版からデータを変更

1 화학제품과 회사에 관한 정보

- 제품 식별자
- 제품명: Cleaning Solution
- 상품번호:
SAP no.: 567.0000.007
IFS no.: 1L301219
- 해당 순물질이나 혼합물의 관련 하위용도 및 사용금지용도
- 제품의 권고 용도와 사용상의 제한: 32 세정 및 세척제
- 제품의 권고 용도와 사용상의 제한: 세 척 제/ 세제
- 안전데이터표(Safety Data Sheet)내 공급업체 관련 상세 정보
- 제조자/수입자/유통업자 정보:

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:
Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

- 추가적인 정보 획득 가능: Product safety department
- 비상연락 전화번호:

Toxin emergency call (24 hours):
Phone: +49 (0)30 19240
Advice in English and German.

2 유해성·위험성

- 순물질 또는 혼합물의 분류
심한 눈 손상성/눈 자극성 – 구분 2 H319 눈에 심한 자극을 일으킴
피부 과민성은 – 구분1 H317 알레르기성 피부 반응을 일으킬 수 있음

- 라벨표기 요소
- **GHS 라벨 요소** 본 제품은 화학물질의 분류 및 표기에 관한 국제조화시스템(GHS)에 따라 분류 및 표기되었습니다.

(2 쪽에 계속)

제품명: Cleaning Solution

(1 쪽부터계속)

· GHS 그림문자



GHS07

· 신호어 경고

· 상표상에명확히위험성이표시된성분:

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· 유해·위험문구

눈에 심한 자극을 일으킴

알레르기성 피부 반응을 일으킬 수 있음

· 예방조치문구

어린이 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

보호장갑 / 눈 보호대 착용.

피부 접촉 시: 다량의 물에 행구시오.

눈에 묻으면 몇 분간 물로 조심해서 씻으시오. 가능하면 콘택트렌즈를 제거하십시오. 계속 씻으시오.

· 기타 유해성

· PBT(잔류성, 생물농축성, 독성 물질) 및 vPvB(고 잔류성, 고 생물농축성 물질) 평가 결과

· PBT(잔류성, 생물농축성, 독성 물질): 해당사항 없음.

· vPvB(고 잔류성, 고 생물농축성 물질): 해당사항 없음.

3 구성성분의 명칭 및 함유량

· 화학적 특성: 혼합물

· 설명: 무해한 첨가물이 함유된 아래에 열거된 물질로 만들어진 혼합물.

· 위험요소:

5949-29-1	시트르산 ⚠ 심한 눈 손상성/눈 자극성 - 구분2A, H319	1 - <5%
7664-38-2	phosphoric acid ⚠ 피부 부식성/피부 자극성 - 구분1B, H314; ⚠ 급성 독성 - 경구 - 구분4, H302	1 - <5%
10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ 심한 눈 손상성/눈 자극성 - 구분1, H318; ⚠ 수생환경 유해성 - 급성 - 구분1, H400; 수생환경 유해성 - 만성 - 구분2, H411; ⚠ 급성 독성 - 경구 - 구분4, H302; 피부 부식성/피부 자극성 - 구분2, H315; 피부 과민성은 - 구분1, H317	1 - <5%
111-76-2	2-butoxyethanol ⚠ 급성 독성 - 경피 - 구분3, H311; ⚠ 급성 독성 - 경구 - 구분4, H302; 급성 독성 - 흡입 - 구분4, H332; 피부 부식성/피부 자극성 - 구분2, H315; 심한 눈 손상성/눈 자극성 - 구분 2, H319; 인화성 액체 - 구분4, H227	1 - <5%

· 세제/함량 표시에 대한 규제 (EC) 번호 648/2004

비이온 계면활성제	≥5 - <15%
cationic surfactants, 포스포네이트	<5%

4 응급조치 요령

· 응급조치요령 내용

· 흡입했을 때:

신선한 공기를 쐬고 나서 반드시 의료진의 도움을 구한다.

환자가 의식을 잃었을 경우에는 안전한 자세에서 환자를 운반한다.

· 피부에 접촉했을 때: 즉시물과비누로씻고잘행군다.

· 눈에 들어갔을 때: 흐르는 물에 눈을 몇분동안 씻어내고나서, 증상이 지속될 경우에는 의사와 상담한다

· 먹었을 때: 입을헐균후충분히물을마신다.

(3 쪽에계속)

제품명: Cleaning Solution

(2 쪽부터계속)

- 기타 의사의 주의사항:
- 가장 중요한 급·만성 증상 및 영향 추가적인 정보가 존재하지 않습니다.
- 즉각적인 의료처치 및 특별치료가 필요함을 시사하는 징후 추가적인 정보가 존재하지 않습니다.

5 폭발·화재시 대처방법

- 소화제
- 적절한 소화제: 주 변 환 경에 맞는 화 재 진 화방법을 사용한다.
- 본 화학물질이나 혼합물에서 발생하는 특별 유해성 추가적인 정보가 존재하지 않습니다.
- 소방관에 대한 권고사항
- 화재 진압 시 착용할 보호구 및 예방조치: 주 변 환 경 의 공 기 에 좌 우 되 지 않 는 방 독 면 착 용한다.

6 누출 사고 시 대처방법

- 개인적 예방조치, 보호장비 및 응급처치 절차 필요없음.
- 환경 관련 예방조치:
많은 물 로 희석 시킨다.
하수도망/해수면위의물/지하수로도달하지않게한다.
- 밀폐 및 정화 방법과 소재:
액 체 가 혼 합 된 물 질 (모 래, 규 조 토, 산 성 결 합 물, 일 반 결 합 물, 톱 밥)에 흡입되도록 한다.
- 타 섹션 참조
- 안전 관리 에 대한 정보는 제7 장 을 참고하시오.
개 인 보 호 장 비에 대한 정보는 제8 장 을 참고하시 오.
쓰 레 기 처 리 에 대한 정보는 제13 장 을 참고하시 오.

7 취급 및 저장방법

- 취급:
- 안전 취급을 위한 예방조치 특 별 한 조 치 가 필 요없음.
- 화재 및 폭발 사고 예방대책에 관한 정보: 특 별 한 조 치 가 필 요없음.
- 혼합위험성 등 안전 저장 조건
- 보관:
- 안전한 저장 방법: 반드시 기존 용기에만 보관한다.
- 하나의 공동 보관 시설에 대한 보관 관련 정보: 필 요없음
- 보 용기를새지않게밀폐한채보관한다.
- 보 12
- 구체적 최종 사용자 추가적인 정보가 존재하지 않습니다.

8 노출방지 및 개인보호구

- 첨단시설 디자인에 대한 추가정보: 더 이 상 의 자료는 없음. 항 목 7 을 참고하시 오.

· 통제 변수

· 화학물질의 노출기준, 생물학적 노출기준 등:

7664-38-2 phosphoric acid	
TLV (KR)	단기간의값: 3 mg/m ³ 장기간의값: 1 mg/m ³
IOELV (EU)	단기간의값: 2 mg/m ³ 장기간의값: 1 mg/m ³
PEL (US)	장기간의값: 1 mg/m ³
REL (US)	단기간의값: 3 mg/m ³ 장기간의값: 1 mg/m ³
TLV (US)	단기간의값: 3 mg/m ³ 장기간의값: 1 mg/m ³

(4 쪽에계속)

제품명: Cleaning Solution

(3 쪽부터계속)

111-76-2 2-butoxyethanol	
TLV (KR)	장기간의값: 97 mg/m ³ , 20 ppm Skin
IOELV (EU)	단기간의값: 246 mg/m ³ , 50 ppm 장기간의값: 98 mg/m ³ , 20 ppm Skin
PEL (US)	장기간의값: 240 mg/m ³ , 50 ppm Skin
REL (US)	장기간의값: 24 mg/m ³ , 5 ppm Skin
TLV (US)	장기간의값: 97 mg/m ³ , 20 ppm BEI

· 생물학적 허용값을 갖는 원료:

111-76-2 2-butoxyethanol

BEI (US)	200 mg/g creatinine Medium: urine Time: end of shift Parameter: Butoxyacetic acid with hydrolysis
----------	--

· 추 제 조 할 당시에 유 효 한 목 록을 기초로 사용했다.

· 노출 통제

· 개인 보호구

· 일반적보호조치및위생조치:

더 러 워 지 거 나 음 료 수 가 물 은 옷 은 즉 시 탈의한다.

휴 식 전 이 나 작업이 끝날때마다 손을 씻는다.

· 호흡기 보호:

단 시 간 또 는 경 미 한 오 염 의 경 우에 는 호 흡 여 과 기 를 사 용 한 다. 심 각 한 또 는 장 기 간 노 출 시에 는 호 흡 보 호 장 비 를 사 용 한 다.

· 손 보호:



보호용 장갑

장갑재질은제품 / 원료 / 조제를투과시키지않아야하고, 내구성이있어야한다.

투과 시간, 침 투 율 과 저하를 고 려해서 장 갑 재 료를 선택한다.

· 장갑의재료

추천:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

자료: 니트릴고무

재료 두께: 0,5 mm

투 과 치: > 480 min (레벨 6)

추천:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

자료: 니트릴고무

재료 두께: 0,2 mm

투 과 치: > 480 min (레벨 6)

· 장갑 재료의 투과시간

EN 16523-1:2015 에따라결정된관통시간이실제상황하에서정확히들어맞지는않는다. 그러므로최대착용시간은관통시간의 50 % 정도이하하는것이추천된다.

· 눈 보호: 옮겨부울경우추천할만한보안경.

(5 쪽에계속)

제품명: Cleaning Solution

(4 쪽부터 계속)

9 물리화학적 특성

· 기본 물리 및 화학적 특성에 대한 정보	
· 일반정보	
· 외형	
· 물리적 상태:	액체
· 색:	색소가 없는
· 냄새:	특색있는
· 후각역치	알맞지 않다.
· pH (10 g/l) 의 경우 20 °C:	2.46
· 상태변화	
· 녹는점/어는점:	맞지 않는
· 초기 끓는점과 끓는점 범위:	맞지 않는
· 인화점:	해당사항 없음.
· 인화성(고체, 기체):	해당사항 없음.
· 분해 온도:	알맞지 않다.
· 자기점화:	이제품은 자연발화성이 없다.
· 폭발위험:	이제품은 폭발위험성이 없다.
· 인화 또는 폭발 범위의 상한/하한	
· 아래로:	알맞지 않다.
· 위로:	알맞지 않다.
· 증기압:	알맞지 않다.
· 밀도 의 경우 20 °C:	1.05 g/cm ³
· 비중:	알맞지 않다.
· 증기밀도:	알맞지 않다.
· 증발 속도:	알맞지 않다.
· 용해도:	
· 물:	각각의 경우에 따라서는 거의 혼합할 수 없는
· n 옥탄올/물 분배계수:	알맞지 않다.
· 점도:	
· 역학적:	알맞지 않다.
· 동점성:	알맞지 않다.
· 용매내용물	
· 유기용매:	4.0 %
· 물:	64.2 %
· 고체의 함량:	5.0 %
· 기타 정보	추가적인 정보가 존재하지 않습니다.

10 안정성 및 반응성

- 반응성 추가적인 정보가 존재하지 않습니다.
- 화학적 안정성
- 화학적 안정성 및 유해 반응의 가능성 / 피해야 할 조건: 규정에 따라 사용할 경우 해체는 없다
- 유해반응 가능성 위험한 반응으로는 알려지지 않았다.
- 피해야 할 조건 추가적인 정보가 존재하지 않습니다.
- 혼합 금지 물질: 추가적인 정보가 존재하지 않습니다.
- 유해분해물질: 위험성 있는 분해물들은 알려지지 않았다.

(6 쪽에 계속)

제품명: Cleaning Solution

(5 쪽부터계속)

11 독성에 관한 정보

- 독성학적 영향에 대한 정보
- 급성 독성:
- 일차적 자극 효과:
- 피부 부식성 또는 자극성: 피부와점막에강한부식작용.
- 감각화: 피부접촉을통하여감각화가가능성이있다.
- 추
이제품은유럽공동체의공동분류원칙의합법적인절차에근거하여최근에발효된원고에서아래위험들의사전준비에대하여제시하고
있다.
자극적인

12 환경에 미치는 영향

- 독성
- 수생독성: 추가적인 정보가 존재하지 않습니다.
- 지속성 및 분해성 추가적인 정보가 존재하지 않습니다.
- 환경 시스템에서의 행동:
- 생물농축 잠재성 추가적인 정보가 존재하지 않습니다.
- 토양내 이동성 추가적인 정보가 존재하지 않습니다.
- 추가적인 생태학 정보:
- 일반 특징:
수질오염등급 2 (자체등급분류): 수질오염이된
지하수나, 하천으로또는하수도망에도달하지않게한다.
지하수로경미한양이유입되었을경우엔이미식수오염상태이다
- PBT(잔류성, 생물농축성, 독성 물질) 및 vPvB(고 잔류성, 고 생물농축성 물질) 평가 결과
- PBT(잔류성, 생물농축성, 독성 물질): 해당사항 없음.
- vPvB(고 잔류성, 고 생물농축성 물질): 해당사항 없음.
- 기타 부작용 추가적인 정보가 존재하지 않습니다.

13 폐기시 주의사항

- 폐기물 처리 방법
- 권고: 생활쓰레기와함께처리되어서는안된다. 하수도망으로유입되어서는안된다.
- 비위생적 포장:
- 권고: 당국의지침에입각한쓰레기처리.
- 추 천 세정제: 경우에따라서세제가첨가된물

14 운송에 필요한 정보

· 유엔 번호 · ADR, ADN, IMDG, IATA	누락되다
· UN 적정 선적명 · ADR, ADN, IMDG, IATA	누락되다
· 교통 위험 클래스 · ADR, ADN, IMDG, IATA · 등급	누락되다
· 용기등급 · ADR, IMDG, IATA	누락되다
· 환경적 유해물질:	해당사항 없음.

(7 쪽에계속)

제품명: Cleaning Solution

(6 쪽부터계속)

· 이용자 특별 예방조치	해당사항 없음.
· MARPOL73/78(선박으로부터의 해양오염방지협약) 부속서2 및 IBC Code(국제선적화물코드)에 따른 벌크(bulk) 운송	해당사항 없음.
· UN "모범 규제":	누락되다

15 법적 규제현황

· 산업안전보건법에 의한 규제:

· 제조 등 금지물질:	어떠한내용물도 목록화되어있지않다
--------------	-------------------

· 허가대상물질:	어떠한내용물도 목록화되어있지않다
-----------	-------------------

· 관리대상유해물질:	7664-38-2 phosphoric acid
	111-76-2 2-butoxyethanol

· 해당 순물질 또는 혼합물에 대한 안전, 보건 및 환경 규제/법률

· Korean Existing Chemical Inventory		
69227-22-1	fatty alcohol ethoxylate propoxylate	KE-00414
5949-29-1	시트르산	KE-20831
7664-38-2	phosphoric acid	KE-27427
9038-95-3	Butylalkoxylat	KE-24620
111-76-2	2-butoxyethanol	KE-04134
6419-19-8	아미노트리메틸렌포스폰산	KE-01622
147-14-8	Phthalocyanine Blue	KE-33250
13708-85-5	disodium phosphonate	KE-12372
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether	KE-12230
10294-56-1	phosphonic acid	KE-28696
61827-42-7	Polyoxyethyleneisodecylether	KE-21507
109-46-6	1,3-dibutyl-2-thiourea	KE-09999
7732-18-5	물	KE-35400

· 화학물질관리법

· 사고대비물질	어떠한내용물도 목록화되어있지않다
----------	-------------------

· 금지물질	어떠한내용물도 목록화되어있지않다
--------	-------------------

· 제한물질	어떠한내용물도 목록화되어있지않다
--------	-------------------

· 유독물질	어떠한내용물도 목록화되어있지않다
--------	-------------------

· 허가물질	어떠한내용물도 목록화되어있지않다
--------	-------------------

· 위험물안전관리법 (위험물 및 지정수량) 제 4: 2,000 리터

· 국내규정:

· 사용제한에 대한 정보: 청소년고용제한에주목하다.

(8 쪽에계속)

제품명: Cleaning Solution

(7 쪽부터계속)

· 화학물질 안전성 평가: 화학물질 안전성 평가가 수행되지 않음

16 그 밖의 참고사항

이 보고는 우리 지식에 대한 오늘날의 상태에 대하여 평가하고 있다, 하지만 이 보고서는 생산 특성에 관한 보증은 기술하지 않았으며 계약적인 법률 관계에 기반을 두고 있지 않다

· MSDS(물질보건안전자료) 책임 부서: HSE department

· 담당자: HSE Department

· 최초 작성일자: 2020.02.20

· 개정 횟수 및 최종 개정일자: 4 / 2022.11.25

· 약어와 두문자어:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

· 이전 버전과 비교해서 데이터가 변경 됨

1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

· 1.1 Produkto identifikatorius:

· **Prekybos ženklas:** Pieno valiklis

· **Gaminio numeris:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai:

Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

· **Medžiagos / mišinio panaudojimas:** Valymo priemonė

· 1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys

· **Gamintojas / tiekėjas:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

· **Informacijos šaltinis:** Product safety department

· 1.4 Pagalbos telefono numeris:

Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras visą parą:

Tel: +370 (5) 2362052

arba +370 687 53378

2. SKIRSNIS. Galimi pavojai

· 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas:

· **Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008:**

Eye Irrit. 2 H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

Skin Sens. 1 H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

· 2.2 Ženklavimo elementai:

· **Ženklinimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008:**

Gaminys klasifikuojamas bei ženklinamas pagal KŽP reglamentą.

· **Pavojaus piktogramos:**



GHS07

Prekybos ženklas: Pieno valiklis

(Puslapio 1 tęsinys)

· **Signalinis žodis:** Atsargiai· **Pavojų nustatantys komponentai etiketavimui:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Teiginiai apie pavojų:**

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

· **Išpėjamieji teiginiai:**

P102 Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

P280 Mūvėkite apsaugines pirštines / naudokite akių apsaugą.

P302+P352 PATEKUS ANT ODOS: Plauti dideliu vandens kiekiu.

P305+P351+P338 PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.

· **2.3 Kiti pavojai:**· **PBT ir vPvB vertinimo rezultatai:**· **PBT:** Nevartotina.· **vPvB:** Nevartotina.**3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis**· **3.2 Mišiniai**· **Aprašymas:** Mišinys, susidedantis iš žemiau minimų medžiagų su apytiksliais kiekiais.· **Pavojingos sudedamosios medžiagos :**

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	citrinų rūgštis ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1 - <5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	ortofosfato rūgštis ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Konkrečios koncentracijos ribos: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1 - <5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1 - <5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	2-butoksietanolis ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 oralinis: 1.200 mg/kg	1 - <5%

· **Reglamente (EB) Nr. 648/2004 del plovikliu / Sudėties ženklinimas:**

nejoninių aktyviųjų paviršiaus medžiagų	≥5 - <15%
katijoninių aktyviųjų paviršiaus medžiagų, fosfonatų	<5%

· **Papildomos nuorodos:** Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.**4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės**· **4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas:**· **Įkvėpus:**

Garantuoti pakankamą kiekį tyro oro ir dėl visa ko pakviesti gydytoją.

Netekus sąmonės, paguldyti ir vežti paguldžius stabiliai ant šono.

· **Po kontakto su oda:** Nedelsiant apiplauti vandeniu ir muilu ir gerai išskalauti.· **Po kontakto su akimis:**

Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu. Negalavimams nesiliaujant, pasikonsultuoti su gydytoju.

· **Prarijus:** Praskalauti burną ir išgerti didelį kiekį vandens.

(Tęsinys 3 psl.)

Prekybos ženklas: Pieno valiklis

(Puslapio 2 tęsinys)

- **4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas):** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą:**
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

- **5.1 Gesinimo priemonės:**
- **Tinkamos gesinimo medžiagos:** Gaisro gesinimo priemonės taikyti adekvačiai aplinkai.
- **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **5.3 Patarimai gaisrininkams:**
- **Ypatingos saugos priemonės:** Nešioti nuo aplinkos oro nepriklausantį kvėpavimo apsaugos prietaisą.

6. SKIRSNIS. Avarių likvidavimo priemonės

- **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros:**
Nereikalaujama.
- **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:**
Praskiesti dideliu kiekiu vandens.
Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenį/gruntinius vandenį.
- **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:**
Surinkti su skysčius rišančiomis medžiagomis (smėlis, žvyras, rūgščių riškis, universalus riškis, pjuvenos).
- **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius:**
Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.
Informacija apie asmens saugos priemonės pateikiama 8 skyriuje.
Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

- **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės:** Nebūtinos jokios specialiosios priemonės.
- **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sprogo:** Nebūtinos jokios specialiosios priemonės.
- **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus:**
- **Sandėliavimas:**
- **Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:** Laikyti tik originalioje talpoje.
- **Nuorodos dėl laikymo bendrai:** Nereikalaujama.
- **Kitos sandėliavimo nuorodos:** Talpas laikyti sandariai uždarytas.
- **Sandėliavimo klasė:** 12
- **7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai):** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

8. SKIRSNIS. Poveikio kontrolė / asmens apsauga

- **8.1 Kontrolės parametrai:**

· Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:	
7664-38-2 ortofosfato rūgštis	
PRD	TPRD Trumpalaikio poveikio ribinis dydis: 2 mg/m ³ IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 1 mg/m ³
111-76-2 2-butoksietanolis	
PRD	TPRD Trumpalaikio poveikio ribinis dydis: 100 mg/m ³ , 20 ppm IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 50 mg/m ³ , 10 ppm O

- **Papildomos nuorodos:** Už pagrindą buvo paimti sudarymo metu galioję sąrašai.

- **8.2 Poveikio kontrolės priemonės**
- **Atitinkamos techninio valdymo priemonės** Jokių kitų nuorodų, žr. 7 pkt.

(Tęsinys 4 psl.)

Prekybos ženklas: Pieno valiklis

(Puslapio 3 tęsinys)

- **Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga**
- **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:**
Nedelsiant nusirengti išteptus, įsigėrusius drabužius.
Prieš pertraukas ir baigus darbą nusiplauti rankas.
- **Kvėpavimo apsauga**
Esant trumpalaikiam arba mažam krūviui pakanka respiratoriaus. Esant ilgesniam poveikiui, panaudoti nuo aplinkos nepriklausantį kvėpavimo apsaugos įtaisą.
- **Rankų apsauga**



Apsauginės pirštinės!

Medžiaga, iš kurios gaminama pirštinė, privalo būti nepralaidi ir atspari produktui / medžiagai / mišiniui. Pirštinių medžiagą rinktis atsižvelgiant į prasiskverbimo, trynimosi ir suirimo laiką.

- **Pirštinių medžiaga:**
Rekomendacija:
uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)
Medžiaga: Nitrilo kaučiukas
Medžiagos storis: 0,5 mm
Susidėvėjimo vertė: > 480 min (lygis 6)
Rekomendacija:
uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)
Medžiaga: Nitrilo kaučiukas
Medžiagos storis: 0,2 mm
Susidėvėjimo vertė: > 480 min (lygis 6)
- **Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis:**
EN 16523-1:2015 pateiktas susidėvėjimo laikas nebandomas praktiškai. Todėl rekomenduojama dėvėti daugiausiai 50% susidėvėjimo laiko.
- **Akių ir (arba) veido apsauga** Perpilant rekomenduojama dėvėti apsauginius akinius.

9. SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

- **9.1 Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes**
- **Bendra informacija:**
- **Spalva:** Bepalvis(ė)
- **Kvapas:** Būdinga(s)
- **Kvapo atsiradimo slenkstis:** Nenustatyta.
- **Lydymosi ir stingimo temperatūra** Nenustatyta
- **Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas** Nenustatyta.
- **Degumas** Nevartotina.
- **Viršutinė ir apatinė sprogo ribos**
- **Žemutinė:** Nenustatyta.
- **Viršutinė:** Nenustatyta.
- **Pliūpsnio temperatūra:** Nevartotina.
- **Skilimo temperatūra:** Nenustatyta.
- **pH (10 g/l) esant 20 °C (68 °F)** 2,46
- **Klampa:**
- **Kinematinė klampa** Nenustatyta.
- **Dinaminis:** Nenustatyta.
- **Tirpumas**
- **vandeniui:** Nemašytina(s) arba mažai maišytina(s).
- **Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (logaritminė vertė)** Nenustatyta.
- **Garų slėgis:** Nenustatyta.
- **Tankis ir (arba) santykinis tankis**
- **Tankis esant 20 °C (68 °F):** 1,05 g/cm³ (8,762 lbs/gal)

(Tęsinys 5 psl.)

Prekybos ženklas: Pieno valiklis

(Puslapis 4 tęsinys)

· Reliatyvus tankis:	Nenustatyta.
· Garų tankis:	Nenustatyta.
· 9.2 Kita informacija:	
· Išvaizda:	
· Forma:	Skystis
· Svarbios nuorodos sveikatos ir aplinkos apsaugai bei saugumui:	
· Savaiminio užsidegimo temperatūra:	Produktas savaime neužsidega.
· Sprogstamosios (sprogiosios) savybės:	Produktas nekelia sprogo pavojaus.
· Tirpiklių sudėtis:	
· Organiniai tirpikliai:	4,0 %
· Vanduo:	64,2 %
· Kietųjų dalelių kiekis:	5,0 %
· Sudėties pakeitimas:	
· Garavimo greičį	Nenustatyta.
· Informacija apie fizinių pavojų klases	
· Sprogstamosios medžiagos	atkrenta
· Degiosios dujos	atkrenta
· Aerosoliai	atkrenta
· Oksiduojančiosios dujos	atkrenta
· Suslėgtosios dujos	atkrenta
· Degieji skysčiai	atkrenta
· Degios kietos medžiagos	atkrenta
· Savaime reaguojančiosios medžiagos ir mišiniai	atkrenta
· Piroforiniai skysčiai	atkrenta
· Piroforinės kietosios medžiagos	atkrenta
· Savaime kaistančios medžiagos ir mišiniai	atkrenta
· Medžiagos ir mišiniai, kurie išskiria degias dujas esant sąlyčiui su vandeniu	atkrenta
· Oksiduojantieji skysčiai	atkrenta
· Oksiduojančiosios kietosios medžiagos	atkrenta
· Organiniai peroksidai	atkrenta
· Metalų koroziją sukeliančios medžiagos	atkrenta
· Desensibilizuoti sprogo menys	atkrenta

10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

- 10.1 Reaktyvumas Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.2 Cheminis stabilumas:
- Terminis irimas / vengtinios sąlygos: Nesuyra vartojant pagal instrukciją.
- 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė: Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- 10.4 Vengtinios sąlygos: Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.5 Nesuderinamos medžiagos: Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.6 Pavojingi skilimo produktai: Nežinomi jokie irimo produktai.

11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

- 11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008
- Ūmus toksiškumas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas Sukelia smarkų akių dirginimą.
- Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas Gali sukelti alerginę odos reakciją.

(Tęsinys 6 psl.)

Prekybos ženklas: Pieno valiklis

(Puslapis 5 tęsinys)

- **Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms**
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Kancerogeniškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Toksiškumas reprodukcijai** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (vienkartinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (kartotinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Aspiracijos pavojus** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

· 11.2 Informacija apie kitus pavojus

· Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija

- **12.1 Toksiškumas:**
- **Vandeningis toksiškumas:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.2 Patvarumas ir skaidumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.3 Bioakumuliacijos potencialas:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.4 Judumas dirvožemyje:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai:**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.
- **12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės**
Duomenys apie endokrininę sistemą ardančias savybes pateikti 11 skirsnyje.
- **12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis:**
- **Kitos ekologinės nuorodos:**
- **Bendrosios nuorodos:**
Vandens užteršimo klasė 2 (Savarankiška klasifikacija): užteršia vandenį
Neleisti patekti į gruntinius vandenis, vandens telkinius ir į kanalizaciją.
Net ir nedideliems kiekiams patekus į gruntą, kyla geriamojo vandens užteršimo grėsmė.

13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

- **13.1 Atliekų apdorojimo metodai**
- **Rekomendacija:** Negalima pašalinti kartu su buitėmis atliekomis. Neleisti patekti į kanalizaciją.
- **Nevalytos pakuotės:**
- **Rekomendacija:** Atsikratymas pagal žinybinį reglamentą.
- **Rekomenduojamas valiklis:** Vanduo, jeigu įmanoma pridodant valymo priemones.

14. SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

· 14.1 JT numeris ar ID numeris	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	atkrenta
· 14.2 JT tinkamas krovinio pavadinimas	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	atkrenta
· 14.3 Vežimo pavojingumo klasė (-s)	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· klasė	atkrenta
· 14.4 Pakuotės grupė	
· ADR, IMDG, IATA	atkrenta
· 14.5 Pavojus aplinkai:	Nevartotina.

(Tęsinys 7 psl.)

—LT—

Prekybos ženklas: Pieno valiklis

(Puslapio 6 tęsinys)

· 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams	Nevartotina.
· 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones	Nevartotina.
· UN "Model Regulation":	atkrenta

15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

· **15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai:**

· **Direktyva 2012/18/ES**

· **Vardinis pavojingų cheminių medžiagų sąrašas - I PRIEDAS**

↓ sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· **REGLAMENTAS (EB) Nr. 1907/2006 XVII PRIEDAS** Apribojimo sąlygos: 3

· **Direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo - II Priedas**

↓ sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· **Nacionaliniai normatyvai:**

· **Veiklos ribojimo nuorodos:** Atkreipti dėmesį į darbo apribojimus jaunimui.

· **15.2 Cheminės saugos vertinimas:** Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

16. SKIRSNIS. Kita informacija

Duomenys pateikti pagal šiaurinę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniams teisiniams santykiams.

· **Svarbios frazės:**

H302 Kenksminga prarijus.

H311 Toksiška susilietus su oda.

H314 Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.

H315 Dirgina odą.

H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

H318 Smarkiai pažeidžia akis.

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

H332 Kenksminga įkvėpus.

H400 Labai toksiška vandens organizmams.

H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

· **Duomenų suvestinę sudarantis skyrius:** HSE department

· **Asmuo kontaktams:** HSE Department

· **Ankstesnės versijos data:** 14.07.2021

· **Santrumpos ir akronimai:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Ūmus toksiškumas – 4 kategorija

Acute Tox. 3: Ūmus toksiškumas – 3 kategorija

Skin Corr. 1B: Odos ėsdinimas ir dirginimas – 1B kategorija

Skin Irrit. 2: Odos ėsdinimas ir dirginimas – 2 kategorija

Eye Dam. 1: Smarkus akių pažeidimas ir akių sudirginimas – 1 kategorija

(Tęsinys 8 psl.)

Prekybos ženklas: Pieno valiklis

(Puslapio 7 tęsinys)

Eye Irrit. 2: Smarkus akių pažeidimas ir akių sudirginimas – 2 kategorija

Skin Sens. 1: Odos jautrinimas – 1 kategorija

Aquatic Acute 1: Pavojinga vandens aplinkai - ūmus pavojus vandens aplinkai – 1 kategorija

Aquatic Chronic 2: Pavojinga vandens aplinkai - ilgalaikis pavojus vandens aplinkai – 2 kategorija

· **Lyginant su buvusia versija pakeisti duomenys**

1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana

· **1.1 Produkta identifikators:**

· **Produkta nosaukums tirgū:** Piens nogulšņu tīrīšanas līdzeklis

· **Artikula numurs:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· **1.2 Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi**

Nav pieejama cita būtiska informācija.

· **Vielas/ preparāta pielietojums:** Tīrīšanas līdzekļi

· **1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju:**

· **Ražotājs/ piegādātājs:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoherweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

· **Informācijas sniedzējs:** Product safety department

· **1.4 Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās:**

Valsts Toksikoloģijas centra Saindēšanās un zāļu informācijas centrs.

Tel.: +371 67042473

Service is available 24 hours.

2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

· **2.1 Vielas vai maisījuma klasifikācija**

· **Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008:**

Eye Irrit. 2 H319 Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

Skin Sens. 1 H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.

· **2.2 Marķējuma elementi**

· **Marķēšana saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008:**

Produkta klasifikācija un marķēšana veikta atbilstoši CLP regulas prasībām.

(Turpinājums 2.lpp.)

Produkta nosaukums tirgū: Piena nogulšņu tīrīšanas līdzeklis

(Turpinājums 1.lpp.)

· Bīstamības pictogrammas:



GHS07

· Signālvārds: Brīdinājums

· Riska faktorus noteicošie komponenti uz etiķetes:

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· Bīstamības apzīmējumi

H319 Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.

· Drošības prasību apzīmējums

P102 Sargāt no bērniem.

P280 Izmantot aizsargcimdus / acu aizsargus.

P302+P352 SASKARĒ AR ĀDU: Nomazgāt ar lielu ūdens daudzumu.

P305+P351+P338 SASKARĒ AR ACĪM: Uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to var vienkārši izdarīt. Turpināt skalot.

· 2.3 Citi apdraudējumi:

· PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti:

· PBT: Nav pielietojams.

· vPvB: Nav pielietojams.

3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

· 3.2 Maisījumi

· Apraksts: Maisījums no šādām vielām ar nekaitīgiem piejaukumiem.

· Bīstamie komponenti:		
CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	citronskābe ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1 - <5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	... % fosforskābe ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Konkrētas koncentrācijas robežvērtības: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25% Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1 - <5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1 - <5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	2-butoksietanols, etilēnglikolmonobutilēteris, butilcelosolvs ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 iekšķīgi: 1.200 mg/kg	1 - <5%
· Regula (EK) Nr. 648/2004 par mazgašanas līdzekļiem / Sastāvdaļu marķēšana:		
nejonu virsmaktīvajām vielām		≥5 - <15%
katjonu virsmaktīvajām vielām, fosfonātiem		<5%

· Papildu informācija: Šo riska frāžu jeb bīstamības pakāpes apzīmējumu formulējumu skatīt 16.nodaļā.

(Turpinājums 3.lpp.)

Produkta nosaukums tirgū: Piena nogulšņu tīrīšanas līdzeklis

(Turpinājums 2.lpp.)

4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi

· 4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts:

· **Pēc ieelpošanas:**

Pietiekošā daudzumā pievadīt svaigu gaisu un drošības labad apmeklēt ārstu.

Nesamaņas gadījumā novietot un transportēt stabilā stāvoklī uz sāniem.

· **Pēc saskares ar ādu:** Nekavējoties nomazgāt ar ūdeni un ziepēm un labi noskalot.

· **Pēc nokļūšanas acīs:**

Acis caur pavērtiem plakstiņiem skalot vairākas minūtes zem tekoša ūdens. Ja saglabājas sūdzības, konsultēties ar ārstu.

· **Pēc norīšanas:** Izskalot muti un uzdzert lielu daudzumu ūdens.

· 4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme – akūti un aizkavēti Nav pieejama cita būtiska informācija.

· 4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi:

Nav pieejama cita būtiska informācija.

5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi

· 5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi:

· **Piemērotie dzēšanas līdzekļi:** Ugunsdzēsšanas pasākumus piemērot apkārtējai videi.

· 5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība: Nav pieejama cita būtiska informācija.

· 5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem:

· **Īpašais aizsargaprīkojums:** Nēsāt gāzmasku, kas nav atkarīga no apkārtējā gaisa sastāva.

6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

· 6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām:

Nav nepieciešams.

· 6.2 Vides drošības pasākumi:

Atšķaidīt ar lielu ūdens daudzumu.

Nepieļaut nokļūšanu kanalizācijā/ virszemes ūdeņos/ gruntsūdeņos.

· 6.3 Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas paņēmieni un materiāli

Savākt ar šķidrumu sasaistošu vielu palīdzību (smiltīm, poraino grants iezi, skābju sasaistītāju, universālo sasaistītāju, zāģa skaidām).

· 6.4 Atsauce uz citām iedaļām:

Informāciju par darba drošību skatīt 7.nodaļā.

Informāciju par personīgo aizsargaprīkojumu skatīt 8.nodaļā.

Informāciju par atkritumu likvidāciju skatīt 13.nodaļā.

7. IEDAĻA. Apiešanās un glabāšana

· 7.1 Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi Nav nepieciešami īpaši pasākumi.

· **Norādes aizsardzībai pret degšanu un eksploziju:** Nav nepieciešami kādi īpaši pasākumi.

· 7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība:

· **Uzglabāšana:**

· **Prasības, kādām jāatbilst uzglabāšanas telpām un tvertnēm:** Uzglabāt tikai oriģinālā tilpnē.

· **Norādes par vairāku vielu kopēju uzglabāšanu:** Nav nepieciešams.

· **Citi uzglabāšanas nosacījumi:** Tvertni turēt blīvi noslēgtu.

· **Uzglabāšanas klase:** 12

· 7.3 Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i): Nav pieejama cita būtiska informācija.

(Turpinājums 4.lpp.)

Produkta nosaukums tirgū: Piena nogulšņu tīrīšanas līdzeklis

(Turpinājums 3.lpp.)

8. IEDAĻA. Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

8.1 Kontroles parametri

Sastāvdaļas, kuru robežvērtības ir kontrolējamas attiecīgajā darba vietā:**7664-38-2 ... % fosforskābe**AER Īslaicīga vērtība: 2 mg/m³
Ilgstoša vērtība: 1 mg/m³**111-76-2 2-butoksietanols, etilēnglikolmonobutilēteris, butilcelosolvs**AER Īslaicīga vērtība: 246 mg/m³, 50 ppm
Ilgstoša vērtība: 98 mg/m³, 20 ppm
Ada**Papildu informācija:** Pamatā tika izmantoti sastādīšanas laikā spēkā esošie saraksti.

8.2 Ekspozīcijas kontrole

Atbilstoša inženiertehniskā kontrole Nav citu datu, skat. 7.punktu.**Individuālie aizsardzības pasākumi, piemēram, individuālie aizsardzības līdzekļi****Vispārēji aizsardzības un higiēnas pasākumi:**

Netīro, piesūcināto apģērbu nekavējoties novilkt.

Pārtraukumos un darba beigās nomazgāt rokas.

Elpceļu aizsardzība

Pie īslaicīgas vai nelielas slodzes lietot elpošanas respiratoru; pie ilgstošas vai garākas saskares izmantot gāzmasku, kas nav atkarīga no ventilācijas

Roku aizsardzība:

Aizsargcimdi!

Cimdu materiālam ir jābūt necaurlaidīgam un noturīgam pret produktu/ vielu/ preparātu.

Cimdu materiāla izvēle, ņemot vērā cauri izspiešanās laiku, caurlaides apjomus un sabojāšanos.

Cimdu materiāls:

Ieteikums:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

Materiāls: Nitrilkaučuks

Materiāla biezums: 0,5 mm

Permeabilitātes vērtība: > 480 min (līmenis 6)

Ieteikums:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

Materiāls: Nitrilkaučuks

Materiāla biezums: 0,2 mm

Permeabilitātes vērtība: > 480 min (līmenis 6)

Cimdu materiāla caurlaides laiks:

Noteiktie izspiešanās laiki atbilstoši EN 16523-1:2015 nosacījumiem netiek attiecināti uz nosacījumiem praksē. Tāpēc iesakām maksimālo valkāšanas laiku, kas atbilst 50% no izspiešanās laika.

Acu/sejas aizsardzība Pie pārliešanas ieteicamas aizsargbrilles.

9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

9.1 Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām:**Vispārēji dati:****Krāsa:**

Bezkrāsains

Smarža:

Raksturīgs

Smaržas sliksnis:

Nav noteikts.

Kušanas punkts/ sasalšanas punkts

Nav noteikts.

(Turpinājums 5.lpp.)

Produkta nosaukums tirgū: Piena nogulšņu tīrīšanas līdzeklis

(Turpinājums 4.lpp.)

<ul style="list-style-type: none"> · Viršanas punkts vai sākotnējais viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons · Uzliesmojamība · Apakšējā un augšējā sprādzienbīstamības robeža · Apakšējā: · Augšējā: · Uzliesmošanas punkts · Sadalīšanās temperatūra · pH (10 g/l) pie 20 °C (68 °F) · Viskozitāte: · Kinemātiskā viskozitāte · dinamiskā: · Šķīdība · ūdeni: · Sadalījuma koeficients (n-oktānols-ūdens) (log vērtība) · Tvaika spiediens: · Blīvums un/vai relatīvais blīvums · Blīvums pie 20 °C (68 °F): · Relatīvais blīvums: · Tvaiku blīvums: 	<ul style="list-style-type: none"> Nav noteikts. Nav pielietojams. Nav noteikts. Nav noteikts. Nav pielietojams. Nav noteikts. 2,46 Nav noteikts. Nav noteikts. Nav/ mazliet samaisāms. Nav noteikts. Nav noteikts. 1,05 g/cm³ (8,762 lbs/gal) Nav noteikts. Nav noteikts.
<ul style="list-style-type: none"> · 9.2 Cita informācija: · Izskats: · Forma: · Svarīga informācija par veselības un apkārtējās vides aizsardzību, kā arī par drošību: · Pašuzliesmošanas temperatūra · Sprādzienbīstamība: · Šķīdinātāja saturs: · Organiskie šķīdinātāji: · Ūdens: · Cieto daļiņu saturs: · Stāvokļa maiņa: · Iztvaikošanas ātrums: 	<ul style="list-style-type: none"> Šķidrums Produkts neaizdegas pats no sevis. Produkts nav sprādzienbīstams. 4,0 % 64,2 % 5,0 % Nav noteikts.
<ul style="list-style-type: none"> · Informācija par fizikālās bīstamības klasēm · Sprādzienbīstami materiāli · Uzliesmojošas gāzes · Aerosoli · Oksidējošas gāzes · Gāzes zem spiediena · Uzliesmojoši šķidrums · Uzliesmojošas cietas vielas · Pašreaģējošas vielas un maisījumi · Pirofori šķidrums · Piroforas cietas vielas · Pašsasilstošas vielas un maisījumi · Vielas un maisījumi, kas saskarē ar ūdeni izdala uzliesmojošas gāzes · Oksidējoši šķidrums · Oksidējošas cietas vielas · Organiskie peroksīdi · Vielas un maisījumi, kas izraisa metālu koroziju · Desensibilizēti sprādzienbīstami materiāli 	<ul style="list-style-type: none"> iztrūkst iztrūkst iztrūkst iztrūkst iztrūkst iztrūkst iztrūkst iztrūkst iztrūkst iztrūkst iztrūkst iztrūkst iztrūkst iztrūkst iztrūkst iztrūkst iztrūkst

(Turpinājums 6.lpp.)

Produkta nosaukums tirgū: Piena nogulšņu tīrīšanas līdzeklis

(Turpinājums 5.lpp.)

10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

- **10.1 Reaģētspēja:** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **10.2 Ķīmiskā stabilitāte:**
- **Termiskā sadalīšanās/ apstākļi, no kuriem jāizvairās:** Nesadalās, ja pielieto atbilstoši nosacījumiem.
- **10.3 Bīstamu reakciju iespējamība:** Nav zināmas bīstamas reakcijas.
- **10.4 Nepieļaujami apstākļi** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **10.5 Nesaderīgi materiāli:** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **10.6 Bīstami sadalīšanās produkti** Nav zināmi bīstami sadalīšanās produkti.

11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

- **11.1 Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm**
- **Akūta toksicitāte [akūts toksiskums]**
Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- **Ādas korozija/ ādas kairinājums [kodīgs ādai/ kairinošs ādai]**
Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- **Nopietns acu bojājums/ acu kairinājums**
Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
- **Elpceļu vai ādas sensibilizācija [sensibilizācija, ieelpojot vai nonākot saskarē ar ādu]**
Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
- **Mutagenitāte dīgļšūnām [cilmes šūnu mutagenitāte]**
Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- **Kancerogenitāte** Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- **Reproduktīvā toksicitāte [toksisks reproduktīvai sistēma]**
Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- **Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, vienreizēja ekspozīcija [toksiska ietekme uz mērķorgānu, vienreizēja iedarbība]**
Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- **Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija [toksiska ietekme uz mērķorgānu, atkārtota iedarbība]**
Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- **Aspiratīvā bīstamība [bīstams ieelpojot]**
Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
- **11.2 Informācija par citiem apdraudējumiem**

· **Endokrīni disruptīvās īpašības**

Nesatur nevienu no sastāvdaļām

12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija

- **12.1 Toksicitāte:**
- **Ūdeņu toksiskums:** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **12.2 Noturība un noārdāmība** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **12.3 Bioakumulācijas potenciāls:** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **12.4 Mobilitāte augsnē:** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti**
- **PBT:** Nav pielietojams.
- **vPvB:** Nav pielietojams.
- **12.6 Endokrīni disruptīvās īpašības**
Informāciju par endokrīnās sistēmas darbībai kaitējošām īpašībām skatīt 11. sadaļā.
- **12.7 Citas nelabvēlīgas ietekmes:**
- **Cita ekoloģijas informācija:**
- **Vispārējie norādījumi:**
Ūdens apdraudējuma klase 2(Pašu klasifikācija):apdraud ūdeni
Nepieļaut nokļūšanu gruntsūdeņos, ūdeņos vai kanalizācijā.

(Turpinājums 7.lpp.)

Produkta nosaukums tirgū: Piena nogulšņu tīrīšanas līdzeklis

(Turpinājums 6.lpp.)

Apdraud dzeramo ūdeni, jau noplūstot pazemē necīgākos daudzumos.

13. IEDAĻA. Apsaimniekošanas apsvērumi

- **13.1 Atkritumu apstrādes metodes:**
- **leteikums:** Nedrīkst aiztransportēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Nepieļaut nokļūšanu kanalizācijā.
- **Neattīrītie iesaiņojumi:**
- **leteikums:** Likvidēšana atbilstoši oficiāliem noteikumiem.
- **leteicamais tīrīšanas līdzeklis:** Ūdens, ja nepieciešams, kopā ar tīrīšanas līdzekļiem.

14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu

· 14.1 ANO numurs vai ID numurs	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	iztrūkst
· 14.2 ANO oficiālais kravas nosaukums	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	iztrūkst
· 14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· klase	iztrūkst
· 14.4 Iepakojuma grupa	
· ADR, IMDG, IATA	iztrūkst
· 14.5 Vides apdraudējumi:	Nav pielietojams.
· 14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem	Nav pielietojams.
· 14.7 Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem	Nav pielietojams.
· UN "Model Regulation":	iztrūkst

15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

- **15.1 Drošības, veselības un vides jomas noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielu un maisījumu**
- **Direktīva 2012/18/ES**
- **Konkrētas bīstamās vielas - I PIELIKUMS** Nesatur nevienu no sastāvdaļām
- **Regula (EK) Nr. 1907/2006 XVII PIELIKUMS** Ierobežojumi: 3

- **Direktīva 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās - II Pielikums**

Nesatur nevienu no sastāvdaļām

- **Nacionālie noteikumi:**
- **Norādījumi attiecībā uz nodarbinātības ierobežojumiem:** Ievērot nodarbinātības ierobežojumus jauniešiem.
- **15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums:** Ķīmiskās drošības novērtējums nav veikts.

16. IEDAĻA. Cita informācija

Dati balstīti uz mūsu šībrīža atziņām, taču tie negarantē produkta īpašības un nevar būt par pamatu likumiskām līgumattiecībām.

(Turpinājums 8.lpp.)

Produkta nosaukums tirgū: Piena nogulšņu tīrīšanas līdzeklis

(Turpinājums 7.lpp.)

· **Nozīmīgākās frāzes:**

- H302 Kaitīgs, ja norij.
- H311 Toksisks, ja nonāk saskarē ar ādu.
- H314 Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.
- H315 Kairina ādu.
- H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
- H318 Izraisa nopietnus acu bojājumus.
- H319 Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
- H332 Kaitīgs ieelpojot.
- H400 Ļoti toksisks ūdens organismiem.
- H411 Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

· **Drošības instrukcijas izstrādātājs:** HSE department

· **Kontaktpersona:** HSE Department

· **Iepriekšējās versijas datums:** 14.07.2021

· **Saīsinājumi un akronīmi:**

- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- Acute Tox. 4: Akūta toksicitāte – 4. kategorija
- Acute Tox. 3: Akūta toksicitāte – 3. kategorija
- Skin Corr. 1B: Kodīgums/kairinājums ādai – 1.B kategorija
- Skin Irrit. 2: Kodīgums/kairinājums ādai – 2. kategorija
- Eye Dam. 1: Nopietni acu bojājumi/acu kairinājums – 1. Kategorija
- Eye Irrit. 2: Nopietni acu bojājumi/acu kairinājums – 2. Kategorija
- Skin Sens. 1: Ādas sensibilizācija – 1. kategorija
- Aquatic Acute 1: Viela bīstama ūdens videi - akūta bīstamība ūdenim – 1. kategorija
- Aquatic Chronic 2: Viela bīstama ūdens videi - ilgtermiņa bīstamība ūdenim – 2. kategorija

· **Dati, attiecībā pret sākuma versiju, ir mainīti**

1 Pengenalan bahan kimia berbahaya dan pembekal

- **Pengenal pasti produk**
- **Nama dagang:** Susu pembersih
- **Nombor artikel:**
SAP no.: 567.0000.007
IFS no.: 1L301219
- **Kegunaan yang disarankan bagi bahan dan sekatan penggunaan**
Tiadak maklumat lanjut yang diperoleh.
- **Penggunaan bahan/sediaan** Bahan pencucian/Detergen
- **Perincian pembekal risalah data keselamatan**
- **Pengilang/Pembekal:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:
Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

- **Maklumat lanjut dapat diperoleh daripada:** Product safety department
- **Nombor telefon kecemasan:**

Toxin emergency call (24 hours):
Phone: +49 (0)30 19240
Advice in English and German.

2 Pengenalan bahaya

- **Pengelasan bahan atau campuran**
Kreng. Mata 2 H319 Menyebabkan kerengsaan mata yang serius.
Pem. Kulit 1 H317 Boleh menyebabkan tindak balas alahan kulit.

-
- **Melabelkan unsur**
 - **Unsur label GHS** Produk ini dikelaskan dan dilabelkan menurut Sistem Terharmoni Global (GHS).
(Bersambung ke halaman 2)

Nama dagang: Susu pembersih

(Sambungan halaman 1)

· **Piktogram bahaya**



GHS07

· **Kata isyarat** Amaran

· **Komponen pelabelan yang menentukan bahaya:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Pernyataan Bahaya**

Menyebabkan kerengsaan mata yang serius.

Boleh menyebabkan tindak balas alahan kulit.

· **Pernyataan Berjaga-jaga**

Wear protective gloves / eye protection.

JIKA TERKENA KULIT: Cuci dengan air yang banyak.

IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

· **Bahaya lain**

· **Keputusan penilaian PBT dan vPvB**

· **PBT:** Tidak berkenaan

· **vPvB:** Tidak berkenaan

3 Komposisi dan maklumat mengenai ramuan bahan kimia berbahaya

· **Ciri kimia:** Campuran

· **Keterangan:** Campuran bahan disenaraikan di bawah bersama dengan bahan tambah tidak berbahaya.

· **Komponen berbahaya :**

5949-29-1	asid sitrik ⚠ Kreng. Mata 2, H319	1 - <5%
7664-38-2	asid fosforik ⚠ Skin Corr. 1, H314; ⚠ Toks. Akut 4, H302	1 - <5%
10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Kros. Mata 1, H318; ⚠ Toks. Akut 4, H302; Kreng. Kulit 2, H315; Pem. Kulit 1, H317	1 - <5%
111-76-2	2-butoxyethanol ⚠ Toks. Akut 3, H311; ⚠ Toks. Akut 4, H302; Toks. Akut 4, H332; Kreng. Kulit 2, H315; Kreng. Mata 2, H319	1 - <5%

4 Langkah-langkah pertolongan cemas

· **Keterangan langkah pertolongan cemas**

· **Jika tersedut:**

Berikan udara bersih dan pastikan rawatan doktor diperoleh.

Jika mangsa tidak sedarkan diri, letakkan pesakit dengan stabil dalam kedudukan mengiring untuk diangkat.

· **Jika terkena kulit:** Segera basuh dengan air dan sabun serta bilas bersih-bersih.

· **Jika terkena mata:**

Bilas mata sambil membukanya di bawah air yang mengalir selama beberapa minit. Jika gejala berterusan, hubungi doktor.

· **Jika tertelan:** Berkumur dan minum banyak air.

· **Maklumat untuk doktor:**

· **Gejala dan kesan paling penting, akut dan lewat** Tiada maklumat lanjut yang diperoleh.

(Bersambung ke halaman 3)

Nama dagang: Susu pembersih

(Sambungan halaman 2)

- **Arahan bagi apa-apa rawatan perubatan dan rawatan khas yang diperlukan**
Tiada maklumat lanjut yang diperolehi.

5 Langkah-langkah pemadaman kebakaran

- **Bahan pemadam api**
- **Agan pemadam yang sesuai:**
Gunakan kaedah pemadaman kebakaran yang sesuai dengan keadaan sekeliling.
- **Bahaya khusus yang timbul daripada bahan atau campuran** Tiada maklumat lanjut yang diperolehi.
- **Panduan kepada pemadam kebakaran**
- **Kelengkapan perlindungan:** Pakai alat pernafasan perlindungan serba lengkap.

6 Langkah-langkah pelepasan tidak sengaja

- **Langkah perlindungan diri, kelengkapan pelindung dan prosedur kecemasan** Tidak diperlukan.
- **Langkah perlindungan alam sekitar:**
Cairkan dengan air yang banyak.
Jangan biarkannya memasuki pembentung/air permukaan atau tanah.
- **Kaedah dan bahan untuk pembendungan dan pembersihan:**
Serap dengan bahan cecair pengikat (pasir, diatomit, pengikat asid, pengikat semesta, habuk papan)
- **Rujukan ke bahagian lain**
Lihat Bahagian 7 untuk maklumat pengendalian yang selamat.
Lihat Bahagian 8 untuk maklumat kelengkapan perlindungan diri.
Lihat Bahagian 13 untuk maklumat pelupusan.

7 Pengendalian dan penyimpanan

- **Pengendalian:**
- **Langkah perlindungan untuk pengendalian selamat** Tiada langkah khusus diperlukan.
- **Maklumat kebakaran dan perlindungan daripada letupan:**
Tiada langkah berjaga-jaga yang khusus diperlukan.
- **Keadaan untuk penyimpanan selamat, termasuk apa-apa ketakserasian**
- **Penyimpanan:**
- **Keperluan yang mesti dipenuhi oleh bilik stor dan ruang simpanan.**
Simpan hanya di dalam bekas asal.
- **Maklumat penyimpanan di dalam satu tempat penyimpanan yang biasa:** Tidak diperlukan.
- **Maklumat lanjut tentang syarat penyimpanan:** Pastikan bekas sentiasa bertutup rapat.
- **Kelas penyimpanan:** 12
- **Kegunaan akhir yang khusus** Tiada maklumat lanjut yang diperolehi.

8 Kawalan pendedahan dan perlindungan diri

- **Maklumat tambahan tentang reka bentuk kemudahan teknikal:** Tiada maklumat lanjut, lihat perkara 7.

· Parameter kawalan

· Ramuan dengan nilai had yang memerlukan pemantauan di tempat kerja:	
7664-38-2 asid fosforik	
PEL	Nilai jangka panjang: 1 mg/m ³
111-76-2 2-butoxyethanol	
PEL	Nilai jangka panjang: 96.7 mg/m ³ , 20 ppm (kulit)

- **Maklumat tambahan:** Senarai yang sah semasa pembuatan digunakan sebagai asas.

(Bersambung ke halaman 4)

Nama dagang: Susu pembersih

(Sambungan halaman 3)

- **Kawalan pendedahan**
- **Kelengkapan perlindungan diri:**
- **Langkah perlindungan dan kebersihan am:**
Segera tanggalkan semua pakaian yang tercemar dan kotor.
Basuh tangan sebelum berhenti rehat dan apabila kerja selesai.
- **Perlindungan pernafasan:**
Jika berlaku pendedahan sekejap atau sedikit pencemaran, gunakan alat penapis pernafasan. Jika berlaku pendedahan yang intensif atau berpanjangan, gunakan alat pernafasan perlindungan serba lengkap.
- **Perlindungan tangan:**



Sarung tangan pelindung.

Bahan sarung tangan hendaklah telus dan kalis terhadap produk/bahan/sediaan.
Pemilihan bahan sarung tangan berdasarkan waktu penembusan, kadar pembauran dan degradasi.

- **Bahan sarung tangan**
Cadangan:
uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)
Bahan: Getah nitril, NBR
Ketebalan bahan: 0,5 mm
Nilai ketelapan: > 480 min (Peringkat 6)
Cadangan:
uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)
Bahan: Getah nitril, NBR
Ketebalan bahan: 0,2 mm
Nilai ketelapan: > 480 min (Peringkat 6)
- **Jangka masa penyerapan bahan sarung tangan**
Masa penembusan yang ditentukan mengikut EN 16523-1:2015 tidak dijalankan dalam keadaan biasa.
Oleh itu masa penggunaan maksimum yang bersamaan dengan 50% masa penembusan disyorkan.
- **Perlindungan mata:** Gogal disyorkan semasa pengisian semula.

9 Sifat fizikal dan kimia

· Maklumat tentang ciri fizik dan kimia	
· Maklumat Am	
· Rupa:	
· Bentuk:	Cecair
· Warna:	Tidak berwarna
· Bau:	Ciri
· Ambang bau	Tidak ditentukan.
· Nilai pH (10 g/l) pada 20 °C:	2.46
· Perubahan pada keadaan	
· Takat lebur/takat beku	Tidak ditentukan.
· Takat didih awal dan julat didih	Tidak ditentukan
· Takat kilat:	Tidak berkenaan
· Kemudahbakaran (pepejal, gas)	Tidak berkenaan
· Suhu penguraian:	Tidak ditentukan.
· Suhu pengautocucuhan	Produk tidak tercucuh sendiri
· Bahaya letupan:	Produk tidak ada bahaya letupan.
· Had letupan :	
· Bawah:	Tidak ditentukan.

(Bersambung ke halaman 5)

Nama dagang: Susu pembersih

(Sambungan halaman 4)

Atas:	Tidak ditentukan.
· Tekanan wap:	Tidak ditentukan.
· Ketumpatan pada 20 °C:	1.05 g/cm ³
· Ketumpatan bandingan	Tidak ditentukan.
· Ketumpatan wap	Tidak ditentukan.
· Kadar penyejatan	Tidak ditentukan.
· Keterlarutan dalam / Keterlarutcampuran dengan Air:	Tidak terlarut campur atau sukar bercampur.
· Pekali sekatan: n-oktanol/air	Tidak ditentukan.
· Kelikatan:	
Dinamik:	Tidak ditentukan.
Kinematik:	Tidak ditentukan.
· Kandungan pelarut:	
Pelarut organik:	4.0 %
Air:	64.2 %
Kandungan pepejal:	5.0 %
· Maklumat lain	Tiada maklumat lanjut yang diperoleh.

10 Kestabilan dan kereaktifan

- **Kereaktifan** Tiada maklumat lanjut yang diperoleh.
- **Kestabilan kimia**
- **Penguraian terma/keadaan yang perlu dielakkan:**
Tiada penguraian jika digunakan mengikut spesifikasi.
- **Kemungkinan tindak balas berbahaya** Tiada tindak balas berbahaya yang diketahui.
- **Keadaan yang perlu dielakkan** Tiada maklumat lanjut yang diperoleh.
- **Bahan tidak serasi:** Tiada maklumat lanjut yang diperoleh.
- **Produk penguraian yang berbahaya:** Tiada produk penguraian berbahaya yang diketahui.

11 Maklumat toksikologi

- **Maklumat tentang kesan toksikologi**
- **Ketoksikan akut:**
- **Kesan kerengsaan primer:**
- **Kakisan atau kerengsaan kulit** Kesan kaustik yang kuat pada kulit dan mukus membran.
- **Pemekaan pernafasan / kulit** Pemekaan mungkin berlaku jika terkena kulit.
- **Maklumat tambahan toksikologi:**
Produk menunjukkan bahaya berikut mengikut kaedah pengiraan Garis Panduan Pengelasan Am EU bagi Sediaan seperti yang dikeluarkan dalam versi terbaru:
Perengsa

12 Maklumat ekologi

- **Ketoksikan**
- **Ketoksikan akuatik:** Tiada maklumat lanjut yang diperoleh.
- **Keterusan dan keterdegradasikan** Tiada maklumat lanjut yang diperoleh.
- **Kelakuan dalam sistem alam sekitar:**
- **Potensi bioakumulatif** Tiada maklumat lanjut yang diperoleh.
- **Mobiliiti di dalam tanah** Tiada maklumat lanjut yang diperoleh.
- **Maklumat tambahan ekologi:**
- **Nota am:**
Bahaya air kelas 2 (Peraturan Jerman) (Penilaian sendiri): berbahaya kepada air

(Bersambung ke halaman 6)

Nama dagang: Susu pembersih

(Sambungan halaman 5)

Jangan biarkan produk memasuki air tanah, saluran air atau sistem pembetulan.
Bahaya kepada air minuman walaupun amat sedikit produk memasuki tanah.

- **Keputusan penilaian PBT dan vPvB**
- **PBT:** Tidak berkenaan
- **vPvB:** Tidak berkenaan
- **Kesan buruk yang lain** Tiada maklumat lanjut yang diperoleh.

13 Maklumat pelupusan

- **Kaedah rawatan sisa**
- **Syor:**
Tidak boleh dilupuskan bersama dengan sampah isi rumah. Jangan biarkan produk memasuki sistem pembetulan.
- **Pembungkusan yang tidak bersih:**
- **Syor:** Pelupusan mestilah dijalankan menurut peraturan rasmi
- **Agan pencuci yang disyorkan:** Air, jika perlu, digunakan bersama dengan agan pencuci.

14 Maklumat pengangkutan

· Nombor UN	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	Tidak sah
· Nama penghantaran UN yang betul	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	Tidak sah
· pengangkutan kelas bahaya	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Kelas	Tidak sah
· Kumpulan pembungkusan	
· ADR, IMDG, IATA	Tidak sah
· Hazard persekitaran:	Tidak berkenaan
· Langkah perlindungan khas untuk pengguna	Tidak berkenaan
· Pengangkutan dalam pukal menurut Lampiran II MARPOL73/78 dan Kod IBC	Tidak berkenaan
· "Peraturan Model" UN:	Tidak sah

15 Maklumat pengawalseliaan

- **Peraturan/undang-undang keselamatan, kesihatan dan persekitaran khusus untuk bahan atau campuran tersebut**
- **Peraturan kebangsaan:**
- **Maklumat had kegunaan:** Sekatan pekerjaan yang berkaitan dengan juvenil mestilah dipatuhi.
- **Penilaian keselamatan bahan kimia:** Penilaian Keselamatan Bahan Kimia belum dilakukan.

16 Maklumat lain

Maklumat ini berdasarkan maklumat kami yang terkini. Walau bagaimanapun, ini tidak akan menjadi jaminan bagi apa-apa ciri produk yang khusus dan tidak akan mewujudkan hubungan kontraktual yang sah dari segi undang-undang.

- **Jabatan yang mengeluarkan MSDS:** HSE department
- **Hubungi:** HSE Department

(Bersambung ke halaman 7)

Nama dagang: Susu pembersih

(Sambungan halaman 6)

· **Singkatan dan akronim:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Toks. Akut 4: Ketoksikan akut – Kategori 4

Toks. Akut 3: Ketoksikan akut – Kategori 3

Skin Corr. 1: Kakisan atau kerengsaan kulit – Kategori 1

Kreng. Kulit 2: Kakisan atau kerengsaan kulit – Kategori 2

Kros. Mata 1: Kerosakan mata atau kerengsaan mata yang serius – Kategori 1

Kreng. Mata 2: Kerosakan mata atau kerengsaan mata yang serius – Kategori 2

Pem. Kulit 1: Pemekaan kulit – Kategori 1

· **Data dibandingkan mengikut versi terdahulu yang diubah suai**

RUBRIEK 1: Identificatie van de stof of het mengsel en van de vennootschap/onderneming**1.1 Productidentificatie:****Handelsnaam:** Melkreiniger**Artikelnummer:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

1.2 Relevant geïdentificeerd gebruik van de stof of het mengsel en ontraden gebruik:

Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.

Toepassing van de stof / van de bereiding: Reinigingsmiddel**1.3 Details betreffende de verstrekker van het veiligheidsinformatieblad:****Fabrikant/leverancier:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

Inlichtingengevende sector: Product safety department**1.4 Telefoonnummer voor noodgevallen:**

Noodnummer antigifcentrum (24 uur):

Tel.: +31 (0) 30 2748888

RUBRIEK 2: Identificatie van de gevaren**2.1 Indeling van de stof of het mengsel:****Indeling overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1272/2008:**

Eye Irrit. 2 H319 Veroorzaakt ernstige oogirritatie.

Skin Sens. 1 H317 Kan een allergische huidreactie veroorzaken.

2.2 Etiketteringselementen:**Etikettering overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1272/2008:**

Het product is geclassificeerd en geëtiketteerd volgens de CLP-verordening.

(Vervolg op blz. 2)

— NL —

Handelsnaam: Melkreiniger

(Vervolg van blz. 1)

· **Gevarenpictogrammen:**



GHS07

· **Signaalwoord:** Waarschuwing

· **Gevaaraanduidende componenten voor de etikettering:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Gevarenaanduidingen:**

H319 Veroorzaakt ernstige oogirritatie.

H317 Kan een allergische huidreactie veroorzaken.

· **Voorzorgsmaatregelen:**

P102 Buiten het bereik van kinderen houden.

P280 Draag beschermende handschoenen/oogbescherming.

P302+P352 BIJ CONTACT MET DE HUID: Met veel water wassen.

P305+P351+P338 BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

· **2.3 Andere gevaren:**

· **Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling:**

· **PBT:** Niet bruikbaar.

· **zPzB:** Niet bruikbaar.

RUBRIEK 3: Samenstelling en informatie over de bestanddelen

· **3.2 Mengsels**

· **Beschrijving:** Mengsel van na elkaar aangevoerde stoffen met ongevaarlijke bijmengingen.

· **Gevaarlijke inhoudstoffen:**

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	citroenzuur ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1-<5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	fosforzuur ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Specifieke concentratiegrenzen: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1-<5%
CAS: 9038-95-3	Butylalkoxylat ⚠ Acute Tox. 4, H302	1-<5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1-<5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	2-butoxyethanol ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 oraal: 1.200 mg/kg	1-<5%

· **Verordening (EG) Nr. 648/2004 betreffende detergentia / Etikettering van gehalten:**

niet-ionogene oppervlakteactieve stoffen	≥5 - <15%
kationogene oppervlakteactieve stoffen, fosfonaten	<5%

· **Aanvullende gegevens:**

De woordelijke inhoud van de opgegeven aanwijzingen inzake de mogelijke gevaren is te vinden in hoofdstuk 16.

(Vervolg op blz. 3)

Handelsnaam: Melkreiniger

(Vervolg van blz. 2)

RUBRIEK 4: Eerstehulpmaatregelen

- **4.1 Beschrijving van de eerstehulpmaatregelen:**
- **Na het inademen:**
Veel verse lucht toedienen en voor alle zekerheid een arts raadplegen.
Bij bewusteloosheid ligging en vervoer in stabiele zijligging.
- **Na huidcontact:** Onmiddellijk met water en zeep afwassen en goed naspoelen.
- **Na oogcontact:**
De ogen gedurende verscheidene minuten onder stromend water afspoelen terwijl de oogspleet geopend blijft. Bij aanhoudende klachten een dokter raadplegen.
- **Na inslikken:** Mond spoelen en overvloedig water drinken.
- **4.2 Belangrijkste acute en uitgestelde symptomen en effecten:**
Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- **4.3 Vermelding van eventueel noodzakelijke onmiddellijke medische verzorging en speciale behandeling**
Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.

RUBRIEK 5: Brandbestrijdingsmaatregelen

- **5.1 Blusmiddelen:**
- **Geschikte blusmiddelen:** Brandblusmaatregelen op omgeving afstemmen.
- **5.2 Speciale gevaren die door de stof of het mengsel worden veroorzaakt:**
Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- **5.3 Advies voor brandweerlieden:**
- **Speciale beschermende kleding:**
Adembeschermingsapparaat dragen dat niet afhankelijk is van de omgevingslucht.

RUBRIEK 6: Maatregelen bij het accidenteel vrijkomen van de stof of het mengsel

- **6.1 Persoonlijke voorzorgsmaatregelen, beschermde uitrusting en noodprocedures:** Niet nodig.
- **6.2 Milieuvorzorgsmaatregelen:**
Met veel water verdunnen.
Niet in de riolering/het oppervlaktewater/het grondwater laten terechtkomen.
- **6.3 Insluitings- en reinigingsmethoden en -materiaal:**
Met vloeistofbindend materiaal (zand, bergmeel, zuurbinder, universele binder, zaagmeel) opnemen.
- **6.4 Verwijzing naar andere rubrieken:**
Informatie inzake veilig gebruik - zie hoofdstuk 7.
Informatie inzake persoonlijke beschermingsuitrusting - zie hoofdstuk 8.
Informatie inzake berging - zie hoofdstuk 13.

RUBRIEK 7: Hantering en opslag

- **7.1 Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren van de stof of het mengsel:**
Geen bijzondere maatregelen noodzakelijk.
- **Informatie m.b.t. brand- en ontploffingsgevaar:** Geen bijzondere maatregelen noodzakelijk.
- **7.2 Voorwaarden voor een veilige opslag, met inbegrip van incompatibele producten:**
- **Opslag:**
- **Eisen ten opzichte van opslagruimte en tanks:** Enkel in de originele verpakking bewaren.
- **Informatie m.b.t. gezamenlijke opslag:** Niet noodzakelijk.
- **Verdere inlichtingen over eisen m.b.t. de opslag:** Tanks ondoordringbaar gesloten houden.
- **Opslagklasse:** 12
- **7.3 Specifiek eindgebruik:** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.

(Vervolg op blz. 4)

Handelsnaam: Melkreiniger

(Vervolg van blz. 3)

RUBRIEK 8: Maatregelen ter beheersing van blootstelling/persoonlijke bescherming

· **8.1 Controleparameters:**

· Bestanddelen met grenswaarden die m.b.t. de werkruimte in acht genomen moeten worden:	
7664-38-2 fosforzuur	
WGW	Korte termijn waarde: 2 mg/m ³ Lange termijn waarde: 1 mg/m ³
111-76-2 2-butoxyethanol	
WGW	Korte termijn waarde: 246 mg/m ³ , 50 ppm Lange termijn waarde: 100 mg/m ³ , 20 ppm

· **Aanvullende gegevens:** Als basis dienden lijsten die bij opstelling geldig waren.

· **8.2 Maatregelen ter beheersing van blootstelling:**

· **Passende technische maatregelen** Geen aanvullende gegevens. Zie 7.

· **Individuele beschermingsmaatregelen, zoals persoonlijke beschermingsmiddelen**

· **Algemene beschermings- en gezondheidsmaatregelen:**

Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken.

Vóór de pauze en aan het einde van werktijd handen wassen.

· **Bescherming van de ademhalingswegen**

Bij korte of geringe belasting ademfiltertoestel; bij intensieve resp. langdurige expositie een van de omringende lucht onafhankelijk ademhalingstoestel gebruiken.

· **Bescherming van de handen**



Veiligheidshandschoenen!

Het handschoenmateriaal moet ondoorlatend en bestand zijn tegen het product / de stof / de bereiding. Kies handschoenmateriaal rekening houdend met de penetratietijden, de permeatiegraden en de degradatie.

· **Handschoenmateriaal:**

Aanbeveling:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

Materiaal: Nitrilrubber

Materiaaldikte: 0,5 mm

Waarde voor de permeatie: > 480 min (Level 6)

Aanbeveling:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

Materiaal: Nitrilrubber

Materiaaldikte: 0,2 mm

Waarde voor de permeatie: > 480 min (Level 6)

· **Doordringingstijd van het handschoenmateriaal:**

De vastgestelde penetratietijden volgens EN 16523-1:2015 werden niet onder de praktijkvoorwaarden bepaald. Er wordt bijgevolg een maximale draagtijd aanbevolen die overeenkomt met 50 % van de opgegeven penetratietijd.

· **Bescherming van de ogen/het gezicht**

Bij het omgieten is het gebruik van een veiligheidsbril aan te bevelen.

RUBRIEK 9: Fysische en chemische eigenschappen

· **9.1 Informatie over fysische en chemische basiseigenschappen:**

· **Algemene gegevens:**

· **Kleur:**

Kleurloos

· **Geur:**

Karakteristiek

(Vervolg op blz. 5)

Handelsnaam: Melkreiniger

(Vervolg van blz. 4)

· Geurdrempelwaarde:	Niet bepaald.
· Smeltpunt/vriespunt	Niet bepaald.
· Kookpunt of beginkookpunt en kooktraject	Niet bepaald.
· Ontvlambaarheid	Niet bruikbaar.
· Onderste en bovenste explosiegrens	
· Onderste:	Niet bepaald.
· Bovenste:	Niet bepaald.
· Vlampunt:	Niet bruikbaar.
· Ontledingstemperatuur:	Niet bepaald.
· pH (10 g/l) bij 20 °C	2,46
· Viscositeit:	
· Kinematische viscositeit	Niet bepaald.
· Dynamisch:	Niet bepaald.
· Oplosbaarheid	
· Water:	Niet resp. gering mengbaar.
· Verdelingscoëfficiënt n-octanol/water (logwaarde)	Niet bepaald.
· Dampspanning:	Niet bepaald.
· Dichtheid en/of relatieve dichtheid	
· Dichtheid bij 20 °C:	1,05 g/cm ³
· Relatieve dichtheid:	Niet bepaald.
· Dampdichtheid:	Niet bepaald.
· 9.2 Overige informatie:	
· Voorkomen:	
· Vorm:	Vloeistof
· Belangrijke gegevens over de gezondheids- en milieubescherming en over de veiligheid	
· Zelfontbrandingstemperatuur:	Het produkt ontbrandt niet uit zichzelf.
· Ontploffingseigenschappen:	Het produkt is niet ontploffingsgevaarlijk.
· Oplosmiddelgehalte:	
· Organisch oplosmiddel:	4,0 %
· Water:	64,2 %
· Gehalte aan vaste bestanddelen:	5,0 %
· Toestandsverandering:	
· Verdampingssnelheid:	Niet bepaald.
· Informatie inzake fysische gevarenklassen	
· Ontploffbare stoffen	Niet van toepassing
· Ontvlambare gassen	Niet van toepassing
· Aerosolen	Niet van toepassing
· Oxiderende gassen	Niet van toepassing
· Gassen onder druk	Niet van toepassing
· Ontvlambare vloeistoffen	Niet van toepassing
· Ontvlambare vaste stoffen	Niet van toepassing
· Zelfontledende stoffen en mengsels	Niet van toepassing
· Pyrofore vloeistoffen	Niet van toepassing
· Pyrofore vaste stoffen	Niet van toepassing
· Voor zelfverhitting vatbare stoffen en mengsels	Niet van toepassing
· Stoffen en mengsels die in contact met water ontvlambare gassen ontwikkelen	Niet van toepassing
· Oxiderende vloeistoffen	Niet van toepassing
· Oxiderende vaste stoffen	Niet van toepassing
· Organische peroxiden	Niet van toepassing
· Bijtend voor metalen	Niet van toepassing
· Ongevoelig gemaakte ontploffbare stoffen	Niet van toepassing

(Vervolg op blz. 6)

Handelsnaam: Melkreiniger

(Vervolg van blz. 5)

RUBRIEK 10: Stabiliteit en reactiviteit

- **10.1 Reactiviteit:** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- **10.2 Chemische stabiliteit:**
- **Thermische afbraak / te vermijden omstandigheden:** Geen afbraak bij gebruik volgens voorschrift.
- **10.3 Mogelijke gevaarlijke reacties:** Geen gevaarlijke reacties bekend.
- **10.4 Te vermijden omstandigheden:** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- **10.5 Chemisch op elkaar inwerkende materialen:** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- **10.6 Gevaarlijke ontledingsproducten:** Geen gevaarlijke ontbindingsproducten bekend.

RUBRIEK 11: Toxicologische informatie

- **11.1 Informatie over gevarenklassen als omschreven in Verordening (EG) nr. 1272/2008**
- **Acute toxiciteit** Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- **Huidcorrosie/-irritatie** Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- **Ernstig oogletsel/oogirritatie**
Veroorzaakt ernstige oogirritatie.
- **Sensibilisatie van de luchtwegen/de huid**
Kan een allergische huidreactie veroorzaken.
- **Mutageniteit in geslachtscellen**
Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- **Carcinogeniteit** Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- **Gifigheid voor de voortplanting**
Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- **STOT bij eenmalige blootstelling**
Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- **STOT bij herhaalde blootstelling**
Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- **Gevaar bij inademing** Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.
- **11.2 Informatie over andere gevaren**

· Hormoonontregelende eigenschappen
--

geen der bestanddelen staat op de lijst.
--

RUBRIEK 12: Ecologische informatie

- **12.1 Toxiciteit:**
- **Aquatise toxiciteit:** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- **12.2 Persistentie en afbreekbaarheid:** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- **12.3 Bioaccumulatie:** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- **12.4 Mobiliteit in de bodem:** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- **12.5 Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling:**
- **PBT:** Niet bruikbaar.
- **zPzB:** Niet bruikbaar.
- **12.6 Hormoonontregelende eigenschappen**
Zie hoofdstuk 11 voor meer informatie over hormoonontregelende eigenschappen.
- **12.7 Andere schadelijke effecten:**
- **Verdere ecologische informatie:**
- **Algemene informatie:**
Gevaar voor water klasse 2 (D) (Zelfclassificatie): gevaar voor water
Niet lozen in grondwater, in oppervlaktewater of in riolering.
Gevaar voor drinkwater zelfs bij uitlopen van geringe hoeveelheden in de ondergrond.

(Vervolg op blz. 7)

Handelsnaam: Melkreiniger

(Vervolg van blz. 6)

RUBRIEK 13: Instructies voor verwijdering

- **13.1 Afvalverwerkingsmethoden:**
- **Aanbeveling:** Mag niet tesamen met huisvuil gestort worden of in de riolering terechtkomen.
- **Niet gereinigde verpakkingen:**
- **Aanbeveling:** Afvalverwijdering volgens overheidsbepalingen.
- **Aanbevolen reinigingsmiddel:** Water, eventueel met toevoeging van reinigingsmiddelen.

RUBRIEK 14: Informatie met betrekking tot het vervoer

· 14.1 VN-nummer of ID-nummer	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	Niet van toepassing
· 14.2 Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	Niet van toepassing
· 14.3 Transportgevarenklasse(n)	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· klasse	Niet van toepassing
· 14.4 Verpakkingsgroep:	
· ADR, IMDG, IATA	Niet van toepassing
· 14.5 Milieugevaren:	Niet bruikbaar.
· 14.6 Bijzondere voorzorgen voor de gebruiker	Niet bruikbaar.
· 14.7 Zeevervoer in bulk overeenkomstig IMO-instrumenten	Niet bruikbaar.
· VN "Model Regulation":	Niet van toepassing

RUBRIEK 15: Regelgeving

- **15.1 Specifieke veiligheids-, gezondheids- en milieureglementen en -wetgeving voor de stof of het mengsel:**

· SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen:	geen der bestanddelen staat op de lijst.
· SZW-lijst van mutagene stoffen:	geen der bestanddelen staat op de lijst.
· NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen - Vruchtbaarheid:	geen der bestanddelen staat op de lijst.
· NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen - Ontwikkeling:	geen der bestanddelen staat op de lijst.
· NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen - Borstvoeding:	geen der bestanddelen staat op de lijst.

- **Richtlijn 2012/18/EU**
- **Gevaarlijke stoffen die met naam genoemd worden - BIJLAGE I**
geen der bestanddelen staat op de lijst.
- **Verordening (EG) nr. 1907/2006 BIJLAGE XVII** Beperkingsvoorwaarden: 3

(Vervolg op blz. 8)

Handelsnaam: Melkreiniger

(Vervolg van blz. 7)

· Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur - Bijlage II
--

geen der bestanddelen staat op de lijst.
--

· Nationale voorschriften:**· Aanwijzingen m.b.t. tewerkstellingsbeperking:**

Tewerkstellingsbeperkingen voor de jongeren respecteren.

· Gevaarklasse v. water:

Waterbezwaarlijkheid (NL): A(3) schadelijk voor in water levende organismen kan in het aquatische milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken

· 15.2 Chemischeveiligheidsbeoordeling: Een chemische veiligheidsbeoordeling is niet uitgevoerd.

RUBRIEK 16: Overige informatie

Deze gegevens zijn gebaseerd op de huidige stand van onze kennis. Zij beschrijven echter geen garantie van produkteigenschappen en vestigen geen contractuele rechtsbetrekking.

· Relevante zinnen:

H302 Schadelijk bij inslikken.

H311 Giftig bij contact met de huid.

H314 Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel.

H315 Veroorzaakt huidirritatie.

H317 Kan een allergische huidreactie veroorzaken.

H318 Veroorzaakt ernstig oogletsel.

H319 Veroorzaakt ernstige oogirritatie.

H332 Schadelijk bij inademing.

H400 Zeer giftig voor in het water levende organismen.

H411 Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

· Blad met gegevens van de afgifte-sector: HSE department**· Contact-persoon:** HSE Department**· Datum van de vorige versie:** 14.07.2021**· Afkortingen en acroniemen:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Acute toxiciteit – Categorie 4

Acute Tox. 3: Acute toxiciteit – Categorie 3

Skin Corr. 1B: Huidcorrosie/-irritatie – Categorie 1B

Skin Irrit. 2: Huidcorrosie/-irritatie – Categorie 2

Eye Dam. 1: Ernstig oogletsel/oogirritatie – Categorie 1

Eye Irrit. 2: Ernstig oogletsel/oogirritatie – Categorie 2

Skin Sens. 1: Sensibilisatie van de huid – Categorie 1

Aquatic Acute 1: Gevaar voor het aquatisch milieu - acuut aquatisch gevaar – Categorie 1

Aquatic Chronic 2: Gevaar voor het aquatisch milieu - aquatisch gevaar op lange termijn – Categorie 2

· Gegevens die ten opzichte van de voorgaande versie zijn veranderd

SEKSJON 1: Identifikasjon av stoffet/stoffblandingen og av selskapet/foretaket**· 1.1 Produktidentifikator:****· Handelsnavn:** Melkerens**· Artikkelnummer:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· 1.2 Relevante, identifiserte anvendelser av stoffet eller stoffblandingen, samt anvendelser som frarådes:

Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

· Bruk av stoffet/ tilberedning: rensemiddel**· 1.3 Enkeltopplysninger om foretaket som leverer sikkerhetsdatabladet:****· Produsent/leverandør:**Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com**Distributed by:**Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.comFranke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com**· Avdeling for nærmere informasjon:** Product safety department**· 1.4 Nødtelefonnummer**

Giftinformasjonen:

Døgnåpen telefon:

22 59 13 00

SEKSJON 2: Fareidentifikasjon**· 2.1 Klassifisering av stoff eller stoffblanding:****· Klassifisering i henhold til EC-forskrift nr.1272/2008:**

Eye Irrit. 2 H319 Gir alvorlig øyeirritasjon.

Skin Sens. 1 H317 Kan utløse en allergisk hudreaksjon.

· 2.2 Etikettelementer:**· Merking iht. bestemmelse (EC) Nr. 1272/2008:**

Produktet er klassifisert og merket i henhold til CLP-forordningen.

(fortsatt på side 2)

— NO —

Handelsnavn: Melkerens

(fortsatt fra side 1)

· Farepiktogrammer:



GHS07

· Signalord: Advarsel

· Farebestemmende komponenter ved etikettering:

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· Advarselsetninger:

H319 Gir alvorlig øyeirritasjon.

H317 Kan utløse en allergisk hudreaksjon.

· Sikkerhetssetninger:

P102 Oppbevares utilgjengelig for barn.

P280 Benytt vernehansker/øyevern.

P302+P352 VED HUDKONTAKT: Vask med mye vann.

P305+P351+P338 VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen.

· 2.3 Andre farer:

· Resultater av PBT- og vPvB-vurdering

· PBT: Ikke brukbar.

· vPvB: Ikke brukbar.

SEKSJON 3: Sammensetning / opplysninger om bestanddeler

· 3.2 Stoffblandinger

· Beskrivelse: Blanding av nedenstående oppførte stoffer med ufarlige tilsetninger.

· Farlige innholdsstoffer:

5949-29-1	sitronsyre ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1-<5%
7664-38-2	fosforsyre ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Spesifikke konsentrasjonsgrenser: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1-<5%
9038-95-3	Butylalkoxylat ⚠ Acute Tox. 4, H302	1-<5%
10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; ⚠ Skin Sens. 1, H317	1-<5%
111-76-2	2-butoksyetanol ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; ⚠ Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 oral: 1.200 mg/kg	1-<5%

· Forordning (EF) nr. 648/2004 om vaske- og rengjøringsmidler / Merking av innhold:

ikke-ioniske overflateaktive stoffer	≥5 - <15%
kationiske overflateaktive stoffer, fosfonater	<5%

· Ytterligere informasjoner:

Teksten til de fareangivelsene som er inkludert her, kan konsulteres i kapittel 16.

(fortsatt på side 3)

— NO —

Handelsnavn: Melkerens

(fortsatt fra side 2)

SEKSJON 4: Førstehjelpstiltak

- **4.1 Beskrivelse av førstehjelpstiltak:**
 - **Etter innånding:**
Rikelig frisklufttilførsel, søk legehjelp for sikkerhets skyld.
Ved bevisstløshet lagring og transport i stabil sidestilling.
 - **Etter hudkontakt:** Vask straks med vann og sepe og skylld godt etterpå.
 - **Etter øyekontakt:**
Skylld øynene med åpne øyenlokk i flere minutter under rennende vann. Ved fortsatt besvær tilkall lege.
 - **Etter svelging:** Skylld munnen og drikk rikelig med vann.
 - **4.2 De viktigste symptomer og effekter, både akutt og forsinket:**
Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
 - **4.3 Indikasjon på omgående medisinsk hjelp eller påkrevet spesialbehandling:**
Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
-

SEKSJON 5: Brannslukkingstiltak

- **5.1 Slökkemiddel:**
 - **Egnede slukningsmidler:** Brannslukningstiltak tilpasses omgivelsene.
 - **5.2 Spesielle farer som oppstår pga. substanser eller blandinger:**
Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
 - **5.3 Informasjon vedr. brannbekjempelse:**
 - **Spesielt verneutstyr:** Bær åndedrettsbeskyttelse egnet for omgivelsesluften.
-

SEKSJON 6: Tiltak ved utilsiktede utslipp

- **6.1 Personlige vernetiltak, verneutstyr og prosedyrer ved nødsituasjoner:** Ikke nødvendig.
 - **6.2 Forsiktighetsregler med hensyn til miljø**
Fortynn med rikelig med vann.
La ikke produktet komme ned i kloakk/overflatevann/grunnvann.
 - **6.3 Metoder og materialer for oppsamling og rensing**
Ta opp stoffet med væskebindende materiale (sand, kiselgur, syrebindemiddel, universalbindemiddel, sagflis).
 - **6.4 Henvisning til andre avsnitt:**
Informasjoner om sikker håndtering, se kapittel 7.
Informasjoner om personlig beskyttelsesutstyr, se kapittel 8.
Informasjoner om bortskaffelse/deponering, se kapittel 13.
-

SEKSJON 7: Håndtering og lagring

- **7.1 Forholdsregler for sikker håndtering:** Ingen særlige tiltak nødvendig.
- **Henvisninger om brann- og eksplosjonsvern:** Ingen særlige tiltak nødvendig.
- **7.2 Vilkår for sikker lagring, inkl. eventuelle inkompatibiliteter:**
- **Lagring:**
- **Krav til lagerrom og beholdere:** Må bare oppbevares i originalbeholdere.
- **Informasjoner om felles lagring:** Ikke nødvendig.
- **Ytterligere informasjon om lagervilkårene:** Hold beholderne tett tillukket.
- **Lagerklasse:** 12
- **7.3 Spesiell sluttbruk:** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

(fortsatt på side 4)

— NO —

Handelsnavn: Melkerens

(fortsatt fra side 3)

SEKSJON 8: Eksponeringskontroll / personlig verneutstyr· **8.1 Kontrollparametere:**· **Komponenter med grenseverdier for arbeidsplass som må overholdes:**

7664-38-2 fosforsyre	
AG	Langtidsverdi: 1 mg/m ³
	E
111-76-2 2-butoksyetanol	
AG	Langtidsverdi: 50 mg/m ³ , 10 ppm
	H E

· **Ytterligere informasjon:** Basis: listene som var gyldige ved oppstillingen.· **8.2 Begrensning og kontroll av eksponering:**· **Hensiktsmessige tekniske kontrolltiltak** Ingen ytterligere informasjon, se punkt 7.· **Individuelle vernetiltak, som f.eks. personlig verneutstyr**· **Generelle verne- og hygienetiltak:**

Fjern omgående forurensede, gjennomvætede klær.

Vask hendene før arbeidspauser og ved arbeidets slutt.

· **Åndedrettsvern**

Ved korttidig eller liten belastning åndedrettsfilterapparat; ved intensiv eller lengre utsetting: bruk omluft-uavhengig åndedrettsbeskyttelsesapparat.

· **Håndvern**

Beskyttelseshansker!

Hanskematerialet må være ugjennomtrengelig og bestandig overfor produktet /stoffet /blandingen.

Hanskematerialet velges under hensyntagen til holdbarhetstid, gjennomtrengelighet og degradering.

· **hanskemateriale:**

Anbefaling:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

Materiale: Nitrilkautsjuk

Materialetykkelse: 0,5 mm

Verdi for gjennomtrengelighet: Level ≤ 480 (Level 6)

Anbefaling:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

Materiale: Nitrilkautsjuk

Materialetykkelse: 0,2 mm

Verdi for gjennomtrengelighet: Level ≤ 480 (Level 6)

· **gjennomtrengingstid for hanskemateriale:**

De konstaterte holdbarhetstidene iht. EN 16523-1:2015 gjennomføres ikke under praksisbetingelser. Man anbefaler derfor en maksimal brukstid som svarer til 50 % av holdbarhetstiden.

· **Vern av øyne/ansikt** Vernebrille anbefales ved omfylling.**SEKSJON 9: Fysiske og kjemiske egenskaper**· **9.1 Informasjon om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper:**· **alminnelige opplysninger:**· **Farge**

Fargeløs

· **Lukt**

Karakteristisk

· **Lukterskel:**

Ikke bestemt.

· **Smeltepunkt/frysepunkt**

Ikke bestemt.

· **Kokepunkt eller startkokepunkt og kokeområde**

Ikke bestemt.

· **Antennelighet**

Ikke brukbar.

(fortsatt på side 5)

— NO —

Handelsnavn: Melkerens

(fortsatt fra side 4)

· Nedre og øvre eksplosjonsgrense	
· Nedre:	Ikke bestemt.
· Øvre:	Ikke bestemt.
· Flammepunkt	Ikke brukbar.
· Spaltingstemperatur	Ikke bestemt.
· pH (10 g/l) ved 20 °C	2,46
· Viskositet:	
· Kinematisk viskositet	Ikke bestemt.
· Dynamisk:	Ikke bestemt.
· Løselighet	
· vann:	Ikke, hhv. lite blandbar.
· Fordelingskoeffisient n-oktanol/vann (logaritmsk verdi)	Ikke bestemt.
· Damptrykk	Ikke bestemt.
· Tetthet og/eller relativ tetthet	
· Tetthet ved 20 °C:	1,05 g/cm ³
· relativ tetthet:	Ikke bestemt.
· damptetthet:	Ikke bestemt.
· 9.2 Annen informasjon:	
· Utseende:	
· Form:	Væske
· viktige data vedrørende helse- og miljøvern samt sikkerhet:	
· Selvantennelsestemperatur	Produktet er ikke selvantennelig.
· Eksplosive egenskaper:	Produktet er ikke eksplosjonsfarlig.
· Løsningsmiddelandel:	
· Organiske løsningsmidler:	4,0 %
· Vann:	64,2 %
· Andel faste stoffer:	5,0 %
· Tilstandsendring:	
· Fordampingshastighet	Ikke bestemt.
· Opplysninger med hensyn til fysiske fareklasser	
· Eksplosive varer	bortfaller
· Brannfarlige gasser	bortfaller
· Aerosoler	bortfaller
· Oksiderende gasser	bortfaller
· Gasser under trykk	bortfaller
· Brannfarlige væsker	bortfaller
· Brannfarlige faste stoffer	bortfaller
· Selvreaktive stoffer og stoffblandinger	bortfaller
· Pyrofore væsker	bortfaller
· Pyrofore faste stoffer	bortfaller
· Selvopphetende stoffer og stoffblandinger	bortfaller
· Stoffe og stoffblandinger som ved kontakt med vann utvikler brannfarlige gasser	bortfaller
· Oksiderende væsker	bortfaller
· Oksiderende faste stoffer	bortfaller
· Organiske peroksider	bortfaller
· Etsende for metaller	bortfaller
· Desensibiliserte eksplosive varer	bortfaller

SEKSJON 10: Stabilitet og reaktivitet

- 10.1 Reaktivitet: Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

(fortsatt på side 6)

Handelsnavn: Melkerens

(fortsatt fra side 5)

- **10.2 Kjemisk stabilitet:**
- **Termisk spaltning / vilkår som må unngås:** Ingen spaltning ved formålsriktig bruk.
- **10.3 Mulighet for farlige reaksjoner:** Det kjennes ingen farlige reaksjoner.
- **10.4 Forhold som bør unngås:** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **10.5 Uforenlige materialer** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **10.6 Farlige nedbrytingsprodukter** Ingen farlige spaltningsprodukter kjente.

SEKSJON 11: Toksikologiske opplysninger

- **11.1 Opplysninger om fareklasser som definert i forordning (EF) nr. 1272/2008**
- **Akutt giftighet,** Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- **Hudetsing/hudirritasjon** Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- **Alvorlig øyeskade/øyeirritasjon**
Gir alvorlig øyeirritasjon.
- **Sensibilisering ved innånding eller hudkontakt**
Kan utløse en allergisk hudreaksjon.
- **Arvestoffskadelig virkning på kjønnsceller**
Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- **Kreftframkallende egenskaper** Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- **Reproduksjonstoksicitet** Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- **STOT - enkelteksponering** Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- **STOT - gjentatt eksponering** Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- **Aspirasjonsfar** Basert på tilgjengelige data, klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
- **11.2 Opplysninger om andre farer**

· Hormonforstyrrende egenskaper
--

ingen av innholdsstoffene er listet opp

SEKSJON 12: Økologiske opplysninger

- **12.1 Giftighet:**
- **Akvatisk toksisitet:** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **12.2 Persistens og nedbrytbarhet:** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **12.3 Bioakkumulasjonspotensial:** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **12.4 Mobilitet i jord:** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **12.5 Resultater av PBT- og vPvB-vurdering:**
- **PBT:** Ikke brukbar.
- **vPvB:** Ikke brukbar.
- **12.6 Hormonforstyrrende egenskaper**
For informasjon om hormonforstyrrende egenskaper se avsnitt 11.
- **12.7 Andre skadelige virkninger:**
- **Ytterligere økologiske informasjon:**
- **Generelle informasjon:**
Vannfareklasse 2 (D) (Selvklassifisering): farlig for vann
Ikke la stoffet komme ned i grunnvannet, i vassdrag eller i kloakker.
Fare for drikkevann allerede ved utstrømning av små mengder i marken.

SEKSJON 13: Sluttbehandling

- **13.1 Metoder for avfallsbehandling:**
- **Anbefaling:** Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsavfall. Må ikke komme ned i kloakk.
- **Ikke rengjort emballasje:**
- **Anbefaling:** Deponering i henhold til myndighetenes forskrifter.
- **Anbefalt rengjøringsmiddel:** Vann, eventuelt med tilsetning av rengjøringsmidler.

(fortsatt på side 7)

Handelsnavn: Melkerens

(fortsatt fra side 6)

SEKSJON 14: Transportopplysninger

· 14.1 FN-nummer eller ID-nummer	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	bortfaller
· 14.2 FN-forsendelsesnavn	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	bortfaller
· 14.3 Transportfareklasse(r)	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· klasse	bortfaller
· 14.4 Emballasjegruppe	
· ADR, IMDG, IATA	bortfaller
· 14.5 Miljøfarer	Ikke brukbar.
· 14.6 Særlige forsiktighetsregler ved bruk	Ikke brukbar.
· 14.7 Sjøtransport i bulk i henhold til IMO-instrumenter	Ikke brukbar.
· UN "Model Regulation":	bortfaller

SEKSJON 15: Opplysninger om regelverk

· 15.1 Helse-, sikkerhets- og miljøforskrifter/lovgivning som gjelder spesielt for stoffet eller stoffblandingen:

- Direktiv 2012/18/EU
- Spesifiserte farlige stoffer - VEDLEGG I ingen av innholdsstoffene er listet opp
- Forordning (EF) nr. 1907/2006 VEDLEGG XVII Begrensninger: 3

· Direktiv 2011/65/EF om begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr - Vedlegg II

ingen av innholdsstoffene er listet opp

· Nasjonale forskrifter:

- Informasjoner om arbeidsinnskrenkning: Observér beskjeftigelsesinnskrenkningene for ungdommer.
- 15.2 Vurdering av kjemikaliesikkerhet En kjemisk sikkerhetsvurdering er ikke utført.

SEKSJON 16: Andre opplysninger

Opplysningene er basert på vårt kjennskap i dag. De utgjør dog ingen forsikring om produktegenskaper og er ikke grunnlag for noe kontraktmessig rettsforhold.

· Relevante satser:

- H302 Farlig ved svelging.
- H311 Giftig ved hudkontakt.
- H314 Gir alvorlige etseskader på hud og øyne.
- H315 Irriterer huden.
- H317 Kan utløse en allergisk hudreaksjon.
- H318 Gir alvorlig øyeskade.
- H319 Gir alvorlig øyeirritasjon.
- H332 Farlig ved innånding.
- H400 Meget giftig for liv i vann.
- H411 Giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.

- Avdeling som utsteder datablad: HSE department
- Kontaktperson: HSE Department

(fortsatt på side 8)

Handelsnavn: Melkerens

(fortsatt fra side 7)

· **Dato for tidligere versjon:** 14.07.2021

· **Forkortelser og akronymer:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akutt giftighet – Kategori 4

Acute Tox. 3: Akutt giftighet – Kategori 3

Skin Corr. 1B: Hudetsing/hudirritasjon – Kategori 1B

Skin Irrit. 2: Hudetsing/hudirritasjon – Kategori 2

Eye Dam. 1: Alvorlig øyeskade/øyeirritasjon – Kategori 1

Eye Irrit. 2: Alvorlig øyeskade/øyeirritasjon – Kategori 2

Skin Sens. 1: Hudsensibilisering – Kategori 1

Aquatic Acute 1: Farlig for vannmiljøet - akutt fare for vannmiljøet – Kategori 1

Aquatic Chronic 2: Farlig for vannmiljøet - langsiktig fare for vannmiljøet – Kategori 2

· **Data forandret i forhold til forrige versjon**

— NO —

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

· **1.1 Identyfikator produktu:**

· **Nazwa handlowa:** Środek do czyszczenia systemu mleka

· **Numer artykułu:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane:**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· **Zastosowanie substancji / preparatu:** Środek czyszczący

· **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki:**

· **Producent/Dostawca:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoherweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

· **Komórka udzielająca informacji:** Product safety department

· **1.4 Numer telefonu alarmowego:**

Centrum Informacji Toksykologicznej (24 godziny na dobę):
Tel.: +48 (0) 32 2661145

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

· **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny:**

· **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008:**

Eye Irrit. 2 H319 Działa drażniąco na oczy.

Skin Sens. 1 H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.

· **2.2 Elementy oznakowania:**

· **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008:**

Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.

(ciąg dalszy na stronie 2)

Nazwa handlowa: Środek do czyszczenia systemu mleka

(ciąg dalszy od strony 1)

· Piktogramy wskazujące rodzaj zagrożenia:



GHS07

· Hasło ostrzegawcze: Uwaga

· Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

H319 Działa drażniąco na oczy.

H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.

· Zwroty wskazujące środki ostrożności:

P102 Chronić przed dziećmi.

P280 Stosować rękawice ochronne/ochronę oczu.

P302+P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody.

P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.

Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

· 2.3 Inne zagrożenia:

· Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB:

· PBT: Nie ma zastosowania.

· vPvB: Nie ma zastosowania.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

· 3.2 Mieszaniny

· Opis: Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

· Składniki niebezpieczne:

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	kwask cytrynowy ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1 - <5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	kwask fosforowy(V) ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Określone granice stężeń: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1 - <5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1 - <5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	2-butoksyetanol ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 ustne: 1.200 mg/kg	1 - <5%

· Dyrektywy (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów / Oznakowanie dotyczące zawartości:

niejonowe środki powierzchniowo czynne	≥5 - <15%
kationowe środki powierzchniowo czynne, fosfoniany	<5%

· Wskazówki dodatkowe:

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

(ciąg dalszy na stronie 3)

Nazwa handlowa: Środek do czyszczenia systemu mleka

(ciąg dalszy od strony 2)

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

· 4.1 Opis środków pierwszej pomocy:

· **Po wdychaniu:**

Dostarczyć obficie świeże powietrze i dla bezpieczeństwa wezwać lekarza.

W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.

· **Po styczności ze skórą:** Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.

· **Po styczności z okiem:**

Spłukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

· **Po przełknięciu:** Przeplukać jamę ustną i obficie popić wodą.

· 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia:

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym:

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

· 5.1 Środki gaśnicze:

· **Przydatne środki gaśnicze:** Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.

· 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną:

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· 5.3 Informacje dla straży pożarnej:

· **Specjalne wyposażenie ochronne:**

Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

· 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych:

Nie konieczne.

· 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

Rozcieńczyć dużą ilością wody.

Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.

· 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).

· 6.4 Odniesienia do innych sekcji:

Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.

Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

· 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania: Środki specjalne nie są konieczne.

· Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:

Nie są potrzebne szczególne zabiegi.

· 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności:

· **Składowanie:**

· **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**

Przechowywać tylko w oryginalnych beczkach.

· **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.

(ciąg dalszy na stronie 4)

Nazwa handlowa: Środek do czyszczenia systemu mleka

(ciąg dalszy od strony 3)

- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.
- **Klasa składowania:** 12
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

· 8.1 Parametry dotyczące kontroli:

- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

7664-38-2 kwas fosforowy(V)	
NDS	NDSch: 2 mg/m ³ NDS: 1 mg/m ³
111-76-2 2-butoksyetanol	
NDS	NDSch: 200 mg/m ³ NDS: 98 mg/m ³

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

· 8.2 Kontrola narażenia:

- **Stosowne techniczne środki kontroli** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

- **Ochronę dróg oddechowych**

W przypadku krótkotrwałego lub nieznacznego obciążenia urządzenie filtrujące do oddychania; w przypadku intensywnej lub dłuższej ekspozycji zastosować urządzenie do ochrony dróg oddechowych niezależne od powietrza otoczenia.

- **Ochrona rąk:**



Rękawice ochronne!

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

- **Materiał, z którego wykonane są rękawice:**

Rekomendacja:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

Tworzywo: Kauczuk nitrylowy

Grubość materiału: 0,5 mm

Wartość przenikania: > 480 min (poziom 6)

Rekomendacja:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

Tworzywo: Kauczuk nitrylowy

Grubość materiału: 0,2 mm

Wartość przenikania: > 480 min (poziom 6)

- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice:**

Czasów przebicia zgodnie z EN 16523-1:2015 nie określa się w warunkach praktycznych. Dlatego też zaleca się maksymalny czas stosowania, który odpowiada 50 % czasu przebicia.

- **Ochronę oczu lub twarzy** Okulary ochronne zalecane podczas napełniania

(ciąg dalszy na stronie 5)

Nazwa handlowa: Środek do czyszczenia systemu mleka

(ciąg dalszy od strony 4)

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**· 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych:****· Ogólne dane:**

· Kolor:	Bezbarwny
· Zapach:	Charakterystyczny
· Próg zapachu:	Nieokreślone.
· Temperatura topnienia/krzepnięcia:	Nie jest określony.
· Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	Nie jest określony.
· Palność materiałów	Nie ma zastosowania.
· Dolna i górna granica wybuchowości	
· Dolna:	Nieokreślone.
· Górna:	Nieokreślone.
· Temperatura zapłonu:	Nie ma zastosowania.
· Temperatura rozkładu:	Nieokreślone.
· pH (10 g/l) w 20 °C	2,46
· Lepkość:	
· Lepkość kinematyczna	Nieokreślone.
· Dynamiczna:	Nieokreślone.
· Rozpuszczalność	
· Woda:	Nie lub mało mieszalny.
· Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)	Nieokreślone.
· Prężność pary	Nieokreślone.
· Gęstość lub gęstość względna	
· Gęstość w 20 °C:	1,05 g/cm ³
· Gęstość względna:	Nieokreślone.
· Gęstość par:	Nieokreślone.

· 9.2 Inne informacje:

· Wygląd:	
· Forma:	Ciecz
· Ważne dane na temat ochrony zdrowia i środowiska oraz bezpieczeństwa:	
· Temperatura samozapłonu:	Produkt nie jest samozapalny.
· Właściwości wybuchowe:	Produkt nie jest grozi wybuchem.
· Zawartość rozpuszczalników:	
· rozpuszczalniki organiczne:	4,0 %
· Woda:	64,2 %
· Zawartość ciał stałych:	5,0 %
· Zmiana stanu:	
· Szybkość parowania:	Nieokreślone.

· Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego

· Materiały wybuchowe	brak
· Gazy łatwopalne	brak
· Aerosole	brak
· Gazy utleniające	brak
· Gazy pod ciśnieniem	brak
· Płyny łatwopalne	brak
· Łatwopalne ciała stałe	brak
· Substancje i mieszaniny samoreaktywne	brak
· Substancje ciekłe piroforyczne	brak
· Substancje stałe piroforyczne	brak
· Substancje i mieszaniny samonagrzewające się	brak
· Substancje i mieszaniny, które w kontakcie z wodą emitują gazy łatwopalne	brak

(ciąg dalszy na stronie 6)

Nazwa handlowa: Środek do czyszczenia systemu mleka

(ciąg dalszy od strony 5)

· Substancje ciekłe utleniające	brak
· Substancje stałe utleniające	brak
· Nadtlenki organiczne	brak
· Substancje powodujące korozję metali	brak
· Odczulone materiały wybuchowe	brak

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna:**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji:** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**
- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie żrące/drażniące na skórę** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**
Działa drażniąco na oczy.
- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**
Może powodować reakcję alergiczną skóry.
- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie rakotwórcze** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Szkodliwe działanie na rozrodczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Zagrożenie spowodowane aspiracją** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **11.2 Informacje o innych zagrożeniach**

· Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

żaden ze składników nie znajduje się na liście

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- **12.1 Toksyczność:**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie ma zastosowania.
- **vPvB:** Nie ma zastosowania.
- **12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**
Informacje na temat właściwości zaburzających gospodarkę hormonalną znajdują się w części 11.
- **12.7 Inne szkodliwe skutki działania:**
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**
Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody

(ciąg dalszy na stronie 7)

Nazwa handlowa: Środek do czyszczenia systemu mleka

(ciąg dalszy od strony 6)

Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.
Szkodliwy dla wody pitnej nawet przy przedostaniu się minimalnych ilości do podłoża.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**· 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów:****· Zalecenie:**

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

· Opakowania nieoczyszczone:

· Zalecenie: Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

· Zalecany środek czyszczący: Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

· 14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	brak
· 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	brak
· 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Klasa	brak
· 14.4 Grupa pakowania	
· ADR, IMDG, IATA	brak
· 14.5 Zagrożenia dla środowiska:	Nie ma zastosowania.
· 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	Nie ma zastosowania.
· 14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO	Nie ma zastosowania.
· UN "Model Regulation":	brak

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**· 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****· Rady 2012/18/UE**

· Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I żaden ze składników nie znajduje się na liście

· Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 ZAŁĄCZNIK XVII Warunki ograniczenia: 3

· Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym - Załącznik II

żaden ze składników nie znajduje się na liście

· Przepisy poszczególnych krajów:

· Wskazówki odnośnie ograniczenia zatrudnienia: Uwzględnić ograniczenia zatrudnienia młodzieży.

· 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:

Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

(ciąg dalszy na stronie 8)

Nazwa handlowa: Środek do czyszczenia systemu mleka

(ciąg dalszy od strony 7)

SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

· Odnośne zwroty:

- H302 Działa szkodliwie po połknięciu.
- H311 Działa toksycznie w kontakcie ze skórą.
- H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
- H315 Działa drażniąco na skórę.
- H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.
- H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
- H319 Działa drażniąco na oczy.
- H332 Działa szkodliwie w następstwie wdychania.
- H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
- H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

· Wydział sporządzający wykaz danych: HSE department**· Partner dla kontaktów:** HSE Department**· Data poprzedniej wersji:** 14.07.2021**· Skróty i akronimy:**

- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- Acute Tox. 4: Toksyczność ostra – Kategoria 4
- Acute Tox. 3: Toksyczność ostra – Kategoria 3
- Skin Corr. 1B: Działanie żrące/drażniące na skórę – Kategoria 1B
- Skin Irrit. 2: Działanie żrące/drażniące na skórę – Kategoria 2
- Eye Dam. 1: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 1
- Eye Irrit. 2: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 2
- Skin Sens. 1: Działanie uczulające na skórę – Kategoria 1
- Aquatic Acute 1: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - ostre zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 1
- Aquatic Chronic 2: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwałe zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 2

· Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

· 1.1 Identificador do produto:

· **Nome comercial:** Produto de limpeza para leite

· **Código do produto:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas:**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **Utilização da substância / da preparação:** Agente de limpeza

· **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança:**

· **Fabricante/fornecedor:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

· **Entidade para obtenção de informações adicionais:** Product safety department

· **1.4 Número de telefone de emergência:**

Centro de informação antivenenos (CIAV)

Intoxicação:

Ligue: 80 82 50 14 3

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

· **2.1 Classificação da substância ou mistura:**

· **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008:**

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritação ocular grave.

Skin Sens. 1 H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

· **2.2 Elementos do rótulo:**

· **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008:**

O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.

· **Pictogramas de perigo:**



GHS07

Nome comercial: Produto de limpeza para leite

(continuação da página 1)

· **Palavra-sinal:** Atenção

· **Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Frases de perigo:**

H319 Provoca irritação ocular grave.

H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

· **Frases de prudência:**

P102 Manter fora do alcance das crianças.

P280 Usar luvas de proteção / proteção ocular.

P302+P352 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: Lavar abundantemente com água.

P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.

· **2.3 Outros perigos:**

· **Resultados da avaliação PBT e mPmB:**

· **PBT:** Não aplicável.

· **mPmB:** Não aplicável.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

· **3.2 Misturas**

· **Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

· **Substâncias perigosas:**

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	ácido cítrico ☠ Eye Irrit. 2, H319	1 - <5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	ácido fosfórico em solução ☠ Skin Corr. 1B, H314; ☠ Acute Tox. 4, H302 Limites de concentração específicos: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1 - <5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ☠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1 - <5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	2-butoxietanol ☠ Acute Tox. 3, H311; ☠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 por via oral: 1.200 mg/kg	1 - <5%

· **Regulamento (CE) N.º 648/2004 relativo aos detergentes / Rotulagem do conteúdo:**

tensoactivos não-iónicos	≥5 - <15%
tensoactivos catiónicos, fosfonatos	<5%

· **Avisos adicionais:** O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

· **4.1 Descrição das medidas de emergência**

· **Em caso de inalação:**

Assegurar uma boa entrada de oxigénio e, por razões de segurança, procurar auxílio médico.

Se a vítima estiver inconsciente, posicioná-la e transportá-la com estabilidade, deitada lateralmente.

· **Em caso de contacto com a pele:**

Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.

(continuação na página 3)

Nome comercial: Produto de limpeza para leite

(continuação da página 2)

· **Em caso de contacto com os olhos:**

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.

· **Em caso de ingestão:** Enxaguar a boca e beber muita água.

· **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados:**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários:**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

· **5.1 Meios de extinção:**

· **Meios adequados de extinção:** Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

· **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura:**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios:**

· **Equipamento especial de protecção:** Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

· **6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**

Não necessário.

· **6.2 Precauções a nível ambiental:**

Diluir em bastante água.

Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

· **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).

· **6.4 Remissão para outras secções:**

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

· **7.1 Precauções para um manuseamento seguro:** Não são necessárias medidas especiais.

· **Precauções para prevenir incêndios e explosões:** Não são necessárias medidas especiais.

· **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades:**

· **Armazenagem:**

· **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**

Conservar apenas no recipiente original.

· **Avisos para armazenagem conjunta:** Não necessário.

· **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:** Manter o recipiente hermeticamente fechado.

· **Classe de armazenagem:** 12

· **7.3 Utilizações finais específicas:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

· **8.1 Parâmetros de controlo:**

· **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

7664-38-2 ácido fosfórico em solução

VLE	Valor para exposição curta: 3 mg/m ³ Valor para exposição longa: 1 mg/m ³ Irritação ocular, do TRS e cutânea
-----	--

(continuação na página 4)

Nome comercial: Produto de limpeza para leite

(continuação da página 3)

111-76-2 2-butoxietanol	
VLE	Valor para exposição longa: 20 ppm A3; Irritação ocular e do TRS
Componentes con valores-limite biológicos:	
111-76-2 2-butoxietanol	
IBE	200 mg/g creatinina Amostra: urina Momento da amostragem: Fim do turno Indicador biológico: Ácido butoxiacético (BAA)

· **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

· **8.2 Controlo da exposição:**

· **Controlos técnicos adequados** Não existem outras informações, ver ponto 7.

· **Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual**

· **Medidas gerais de protecção e higiene:**

Despir imediatamente a roupa contaminada e embebida.

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

· **Protecção respiratória**

Utilizar uma máscara respiratória se a exposição for reduzida ou durante um curto espaço de tempo; se esta for mais prolongada ou mais intensa, utilizar uma máscara respiratória independente do ar ambiente.

· **Protecção das mãos**



Luvas de protecção!

O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.

Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.

· **Material das luvas:**

Recomendação:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

Material: Borracha nitrílica (NBR)

Espessura do material: 0,5 mm

Permeabilidade: > 480 min (nível 6)

Recomendação:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

Material: Borracha nitrílica (NBR)

Espessura do material: 0,2 mm

Permeabilidade: > 480 min (nível 6)

· **Tempo de penetração no material das luvas:**

Os períodos de durabilidade determinados segundo EN 16523-1:2015 não são calculados em condições reais. Recomenda-se por isso uma utilização máxima das luvas de 50% relativamente à durabilidade estipulada.

· **Protecção ocular/facial** Recomendamos o uso de óculos de protecção nas operações de trasfega.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

· **9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base:**

· **Informações gerais:**

· **Cor:** Incolor

· **Odor:** Característico

· **Limiar olfactivo:** Não determinado.

· **Ponto de fusão/ponto de congelação:** Não determinado.

· **Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição** Não determinado.

· **Inflamabilidade** Não aplicável.

(continuação na página 5)

Nome comercial: Produto de limpeza para leite

(continuação da página 4)

<ul style="list-style-type: none"> · Limite superior e inferior de explosividade · Inferior: Não determinado. · Superior: Não determinado. · Ponto de inflamação: Não aplicável. · Temperatura de decomposição: Não determinado. · pH (10 g/l) em 20 °C 2,46 · Viscosidade: · Viscosidade cinemática Não determinado. · Dinâmico: Não determinado. · Solubilidade · água: Pouco misturável. · Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico) Não determinado. · Pressão de vapor: Não determinado. · Densidade e/ou densidade relativa · Densidade em 20 °C: 1,05 g/cm³ · Densidade relativa: Não determinado. · Densidade de vapor: Não determinado. 	
<ul style="list-style-type: none"> · 9.2 Outras informações · Aspeto: · Forma: Líquido · Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança: · Temperatura de autoignição: O produto não é auto-inflamável. · Propriedades explosivas: O produto não corre o risco de explosão. · Percentagem de solvente: · Solventes orgânicos: 4,0 % · Água: 64,2 % · Percentagem de substâncias sólidas: 5,0 % · Mudança do estado: · Velocidade de evaporação: Não determinado. 	
<ul style="list-style-type: none"> · Informações relativas às classes de perigo físico · Explosivos não aplicável · Gases inflamáveis não aplicável · Aerossóis não aplicável · Gases comburentes não aplicável · Gases sob pressão não aplicável · Líquidos inflamáveis não aplicável · Matérias sólidas inflamáveis não aplicável · Substâncias e misturas autorreativas não aplicável · Líquidos pirofóricos não aplicável · Sólidos pirofóricos não aplicável · Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento não aplicável · Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água não aplicável · Líquidos comburentes não aplicável · Sólidos comburentes não aplicável · Peróxidos orgânicos não aplicável · Corrosivos para os metais não aplicável · Explosivos dessensibilizados não aplicável 	

(continuação na página 6)

Nome comercial: Produto de limpeza para leite

(continuação da página 5)

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

- **10.1 Reatividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.2 Estabilidade química:**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- **10.3 Possibilidade de reacções perigosas:** Não se conhecem reacções perigosas.
- **10.4 Condições a evitar:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008**
- **Toxicidade aguda** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Corrosão/irritação cutânea**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular**
Provoca irritação ocular grave.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea**
Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
- **Mutagenicidade em células germinativas**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade reprodutiva**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos alvo específicos (STOT) – exposição única**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos alvo específicos (STOT) – exposição repetida**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Perigo de aspiração**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **11.2 Informações sobre outros perigos**

· Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Nenhum dos componentes se encontra listado.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

- **12.1 Toxicidade:**
- **Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.2 Persistência e degradabilidade:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.3 Potencial de bioacumulação:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.4 Mobilidade no solo:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB:**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.
- **12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**
Para mais informações sobre as propriedades desreguladoras endócrinas, ver a Secção 11.
- **12.7 Outros efeitos adversos:**
- **Outras indicações ecológicas:**
- **Indicações gerais:**
Classe de perigo para a água 2 (D) (auto-classificação): perigoso para a água.
Não deixar chegar às águas subterrâneas, aos cursos de água nem à canalização.

(continuação na página 7)

Nome comercial: Produto de limpeza para leite

(continuação da página 6)

Perigo de poluição da água potável mesmo se forem derramadas quantidades muito pequenas no subsolo.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

- **13.1 Métodos de tratamento de resíduos:**
- **Recomendação:**
Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.
- **Embalagens contaminadas:**
- **Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.
- **Meio de limpeza recomendado:** Água, eventualmente com adição de produtos de limpeza

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

· 14.1 Número ONU ou número de ID	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	não aplicável
· 14.2 Designação oficial de transporte da ONU	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	não aplicável
· 14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Classe	não aplicável
· 14.4 Grupo de embalagem	
· ADR, IMDG, IATA	não aplicável
· 14.5 Perigos para o ambiente:	Não aplicável.
· 14.6 Precauções especiais para o utilizador	Não aplicável.
· 14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI	Não aplicável.
· UN "Model Regulation":	não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

- **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente:**
- **Diretiva 2012/18/UE**
- **Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **Regulamento (CE) n.º 1907/2006 ANEXO XVII** Condições de limitação: 3

· **Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos - Anexo II**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

- **Disposições nacionais:**
- **Avisos para limitação da exposição no local de trabalho:**
Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis a jovens.
- **15.2 Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

(continuação na página 8)

Nome comercial: Produto de limpeza para leite

(continuação da página 7)

SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

· **Frases relevantes:**

H302 Nocivo por ingestão.
H311 Tóxico em contacto com a pele.
H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H315 Provoca irritação cutânea.
H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H318 Provoca lesões oculares graves.
H319 Provoca irritação ocular grave.
H332 Nocivo por inalação.
H400 Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

· **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** HSE department

· **Contacto:** HSE Department

· **Data da versão anterior:** 14.07.2021

· **Abreviaturas e acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicidade aguda – Categoria 4

Acute Tox. 3: Toxicidade aguda – Categoria 3

Skin Corr. 1B: Corrosão/irritação cutânea – Categoria 1B

Skin Irrit. 2: Corrosão/irritação cutânea – Categoria 2

Eye Dam. 1: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 1

Eye Irrit. 2: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2

Skin Sens. 1: Sensibilização cutânea – Categoria 1

Aquatic Acute 1: Perigoso para o ambiente aquático - perigo agudo para o ambiente aquático – Categoria 1

Aquatic Chronic 2: Perigoso para o ambiente aquático - perigo de longo prazo para o ambiente aquático – Categoria 2

· **Dados alterados em comparação à versão anterior**

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

· 1.1 Identificator de produs

· **Denumire comercială:** Produs pentru curățarea reziduurilor de lapte

· **Nr. articol:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Nu există alte informații relevante.

· **Utilizarea materialului / a preparatului:** Agent de curățare

· 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate:

· **Producător/furnizor:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

· **Informații asigurate de:** Product safety department

· 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:

Biroul pentru Regulamentul Sanitar International si Informare Toxicologica

Tel. +40 (0)21 318 36 06

Apelabil între orele 8:00 – 15:00

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

· 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului:

· **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008:**

Eye Irrit. 2 H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

Skin Sens. 1 H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.

· 2.2 Elemente de etichetare

· **Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008:**

Produsul este clasificat și etichetat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).

(Continuare pe pagina 2)

Denumire comercială: Produs pentru curățarea reziduurilor de lapte

(Continuare pe pagina 1)

· **Pictograme de pericol:**



GHS07

· **Cuvânt de avertizare:** Atenție

· **Componente periculoase care determină etichetarea:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Fraze de pericol:**

H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.

· **Fraze de securitate:**

P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P280 A se purta mănuși de protecție/ echipament de protecție a ochilor.

P302+P352 ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: Spălați cu multă apă.

P305+P351+P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.

· **2.3 Alte pericole:**

· **Rezultatele evaluării PBT și vPvB:**

· **PBT:** neaplicabil

· **vPvB:** neaplicabil

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

· **3.2 Amestecuri**

· **Descriere:** Amestec format din următoarele substanțe cu aditivi nenocivi.

· **Componente periculoase:**

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	acid citric ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1 - <5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	acid fosforic . %, acid ortofosforic . % ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Limite de concentrație specifice: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1 - <5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1 - <5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	2-butoxietanol ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 bucal: 1.200 mg/kg	1 - <5%

· **Regulamentul (CE) Nr. 648/2004 privind detergenții / Etichetarea conținutului:**

agenți tensioactivi neionici	≥5 - <15%
agenți tensioactivi cationici, fosfonați	<5%

· **Indicații suplimentare:**

Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

(Continuare pe pagina 3)

Denumire comercială: Produs pentru curățarea reziduurilor de lapte

(Continuare pe pagina 2)

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor**· 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor:****· după inhalare:**

Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și pentru orice eventualitate, trebuie cerut sfatul medicului.

În caz de leșin, pacientul trebuie ținut și transportat în poziție laterală cât mai stabilă.

· după contactul cu pielea: Trebuie spălat imediat cu apă și săpun, clătind din abundență.**· după contactul cu ochii:**

Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise.

Dacă durerile persistă trebuie consultat medicul.

· după înghițire: Trebuie clătită bine gura și băută cât mai multă apă.**· 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate:**

Nu există alte informații relevante.

· 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare:

Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor**· 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor:****· Extinctorul potrivit:** Trebuie adoptate măsuri antiincendiu în vecinătate.**· 5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec** Nu există alte informații relevante.**· 5.3 Recomandări destinate pompierilor:****· Mijloace de protecție specifice:**

Trebuie folosit un aparat de protecție respiratorie cu capacitate de alimentare autonomă.

SECȚIUNEA 6: Măsuri împotriva pierderilor accidentale**· 6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență:** Nu este necesar.**· 6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**

Este necesară diluarea cu multă apă.

Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatice.

· 6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:

Lichidul trebuie restrâns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).

· 6.4 Trimiteri către alte secțiuni:

Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.

Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.

Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare**· 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate:** Nu sînt necesare măsuri speciale.**· Indicații în caz de incendiu sau explozie:** Nu sînt necesare măsuri speciale.**· 7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități:****· Mod de păstrare:****· Condiții pentru depozite și rezervoare:** Produsul se va păstra numai în ambalajul original.**· Indicații cu privire la stocarea mixtă:** Nu este necesar.**· Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:** Rezervoarele se vor închide ermetic.**· Clasa de stocare:** 12**· 7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)** Nu există alte informații relevante.

(Continuare pe pagina 4)

Denumire comercială: Produs pentru curățarea reziduurilor de lapte

(Continuare pe pagina 3)

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

· 8.1 Parametri de control:

· **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**

7664-38-2 acid fosforic . %, acid ortofosforic . %	
VLM (RO)	Valoare limita maxima 15 minute: 2 mg/m ³ Valoare limita maxima 8 ore: 1 mg/m ³
IOELV (EU)	Valoare limita maxima 15 minute: 2 mg/m ³ Valoare limita maxima 8 ore: 1 mg/m ³
111-76-2 2-butoxietanol	
VLM (RO)	Valoare limita maxima 15 minute: 250 mg/m ³ , 50 ppm Valoare limita maxima 8 ore: 150 mg/m ³ , 30 ppm P
IOELV (EU)	Valoare limita maxima 15 minute: 246 mg/m ³ , 50 ppm Valoare limita maxima 8 ore: 98 mg/m ³ , 20 ppm Skin

· **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.

· 8.2 Controale ale expunerii:

· **Controale tehnice corespunzătoare** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.

· **Măsuri de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală**

· **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**

A se îndepărta imediat hainele contaminate.

A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.

· **Protecție respiratorie**

În cazul expunerilor scurte și minime se va utiliza masca; în cazul celor mai intense și de durată se va utiliza aparatul autorespirator.

· **Protecția mâinilor**



Mănuși de protecție!

Materialul din care sunt fabricate mănușile trebuie să fie impermeabil la aer și rezistent la produs / substanță / preparat.

Alegerea materialului pentru mănuși se va face luându-se în considerație timpul de penetrare, rata de permeabilitate și degradarea.

· **Material pentru mănuși:**

Recomandare:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

Material: Cauciuc nitril

Grosimea materialului: 0,5 mm

Valoarea pentru permeabilitate: > 480 min (nivel 6)

Recomandare:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

Material: Cauciuc nitril

Grosimea materialului: 0,2 mm

Valoarea pentru permeabilitate: > 480 min (nivel 6)

· **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși:**

Timpul de penetrare determinat conform EN 16523-1:2015 nu trebuie executat în condiții de practică. De aceea este recomandată o perioadă maximă de folosire care corespunde cu 50% din timpul de penetrare.

· **Protejarea ochilor/feței** Se recomandă ochelarii de protecție în timpul manipulării.

(Continuare pe pagina 5)

Denumire comercială: Produs pentru curățarea reziduurilor de lapte

(Continuare pe pagina 4)

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

· 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază:

· Indicații generale:

· Culoare:	incolor
· Miros:	caracteristic
· Pragul de acceptare a mirosului:	Nedefinit.
· Punctul de topire/punctul de înghețare:	nedefinit
· Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere	nedefinit
· Inflamabilitatea	neaplicabil
· Limita inferioară și superioară de explozie	
· inferioară:	Nedefinit.
· superioară:	Nedefinit.
· Punctul de inflamabilitate	neaplicabil
· Temperatura de descompunere:	Nedefinit.
· pH (10 g/l) la 20 °C	2,46
· Vâscozitatea:	
· Viscozitatea cinematică	Nedefinit.
· dinamică:	Nedefinit.
· Solubilitate	
· Apa:	se amestecă puțin respectiv deloc
· Coeficientul de partiție n-octanol/apă (valoarea log)	Nedefinit.
· Presiunea vaporilor	Nedefinit.
· Densitatea și/sau densitatea relativă	
· Densitate la 20 °C:	1,05 g/cm ³
· Etanșare relativă:	Nedefinit.
· Etanșare la emanații:	Nedefinit.

· 9.2 Alte informații:

· Aspect:	
· Formă:	Lichid
· Indicații importante pentru protejarea sănătății și a mediului, ca și pentru securitate:	
· Temperatura de autoaprindere:	Produsul nu este autoinflamabil.
· Proprietăți explozive:	Produsul nu este explozibil.
· Nivelul solventului:	
· Solvent organic:	4,0 %
· Apă:	64,2 %
· Conținut solid:	5,0 %
· Schimbare de stare de agregare:	
· Viteza de evaporare:	Nedefinit.

· Informații cu privire la clasele de pericol fizic

· Explozibili	nu apare
· Gaze inflamabile	nu apare
· Aerosoli	nu apare
· Gaze oxidante	nu apare
· Gaze sub presiune	nu apare
· Lichide inflamabile	nu apare
· Solide inflamabile	nu apare
· Substanțe și amestecuri autoreactive	nu apare
· Lichide piroforice	nu apare
· Solide piroforice	nu apare
· Substanțe și amestecuri care se autoîncălzesc	nu apare
· Substanțe și amestecuri care emit gaze inflamabile în contact cu apa	nu apare

(Continuare pe pagina 6)

Denumire comercială: Produs pentru curățarea reziduurilor de lapte

(Continuare pe pagina 5)

· Lichide oxidante	nu apare
· Solide oxidante	nu apare
· Peroxizi organici	nu apare
· Corozive pentru metale	nu apare
· Explozivi desensibilizați	nu apare

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

- **10.1 Reactivitate:** Nu există alte informații relevante.
- **10.2 Stabilitate chimică:**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:**
Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
- **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase:** Nu se cunosc reacții periculoase.
- **10.4 Condiții de evitat:** Nu există alte informații relevante.
- **10.5 Materiale incompatibile:** Nu există alte informații relevante.
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:** Nu sînt cunoscuți produși de descompunere periculoși.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

- **11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
- **Toxicitatea acută** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Corodarea/iritarea pielii** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Lezarea gravă/iritarea ochilor**
Provoacă o iritare gravă a ochilor.
- **Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii**
Poate provoca o reacție alergică a pielii.
- **Mutagenitatea celulelor germinative**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Cancerigenitatea** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Toxicitatea pentru reproducere** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere unică**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Pericolul prin aspirare** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **11.2 Informații privind alte pericole**

- | |
|--|
| · Proprietăți de perturbator endocrin
nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată |
|--|

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

- **12.1 Toxicitate:**
- **Toxicitate acvatică:** Nu există alte informații relevante.
- **12.2 Persistență și degradabilitate:** Nu există alte informații relevante.
- **12.3 Potențial de bioacumulare:** Nu există alte informații relevante.
- **12.4 Mobilitate în sol:** Nu există alte informații relevante.
- **12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil
- **12.6 Proprietăți de perturbator endocrin**
Pentru informații despre proprietățile de perturbare endocrină consultați secțiunea 11.
- **12.7 Alte efecte adverse:**
- **Alte indicații ecologice:**
- **Indicații generale:**
Clasa de pericol pentru ape 2 (Autoclasificare): periculos

(Continuare pe pagina 7)

Denumire comercială: Produs pentru curățarea reziduurilor de lapte

(Continuare pe pagina 6)

A nu se infiltra în apele freatice, în rețeaua de apă sau în canalizare.

Pericol pentru apele potabile chiar în cazul scurgerii unei mici cantități de produs în subsol.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

· **13.1 Metode de tratare a deșeurilor:**

· **Recomandare:**

Produsul nu se va îndepărta împreună cu resturile menajere. Se va evita pătrunderea în canalizare.

· **Ambalaje impure:**

· **Recomandare:** Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.

· **Detergent recomandat:** Apă, eventual cu adăugare de detergent.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

· 14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare · ADR, ADN, IMDG, IATA	nu apare
· 14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție · ADR, ADN, IMDG, IATA	nu apare
· 14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport · ADR, ADN, IMDG, IATA · Clasa	nu apare
· 14.4 Grupul de ambalare · ADR, IMDG, IATA	nu apare
· 14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:	neaplicabil
· 14.6 Precauții speciale pentru utilizatori	neaplicabil
· 14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI	neaplicabil
· UN "Model Regulation":	nu apare

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

· **15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**

· **Directiva 2012/18/UE**

· **Denumirea substanțelor periculoase - ANEXA I**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

· **REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 ANEXA XVII** Condiții de restricționare: 3

· **Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice - Anexa II**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

· **Regulamente naționale:**

· **Indicații privind limitarea activității:** A se respecta limitele de activitate lucrativă în cazul copiilor.

· **15.2 Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

(Continuare pe pagina 8)

Denumire comercială: Produs pentru curățarea reziduurilor de lapte

(Continuare pe pagina 7)

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

· principii relevante:

- H302 Nociv în caz de înghițire.
- H311 Toxic în contact cu pielea.
- H314 Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
- H315 Provoacă iritarea pielii.
- H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.
- H318 Provoacă leziuni oculare grave.
- H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.
- H332 Nociv în caz de inhalare.
- H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic.
- H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

· Fișă completată de: HSE department**· Interlocutor:** HSE Department**· Data versiunii anterioare:** 14.07.2021**· Abrevieri și acronime:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicitate acută – Categoria 4

Acute Tox. 3: Toxicitate acută – Categoria 3

Skin Corr. 1B: Corodarea/iritarea pielii – Categoria 1B

Skin Irrit. 2: Corodarea/iritarea pielii – Categoria 2

Eye Dam. 1: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor – Categoria 1

Eye Irrit. 2: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor – Categoria 2

Skin Sens. 1: Sensibilizarea pielii – Categoria 1

Aquatic Acute 1: Periculos pentru mediul acvatic - pericol acut pentru mediul acvatic – Categoria 1

Aquatic Chronic 2: Periculos pentru mediul acvatic - pericol pe termen lung pentru mediul acvatic – Categoria 2

· Date privitoare la versiunea anterioară modificată

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

· **1.1 Идентификатор продукта:**

· **Торговое наименование:** Средство для удаления молочного жира от компании

· **Артикульный номер:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования:**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Применение вещества / препарата:** Чистящее / моющее средство

· **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности:**

· **Производитель / Поставщик:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

· **Отдел, предоставляющий информацию:** Product safety department

· **1.4 Номер телефона экстренной связи:**

Toxicology Information and Advice Centre
Ministry of Health of Russian Federation
(RTIAC)
Phone: +7 495 628 16 87
(24 hours)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

· **2.1 Классификация вещества или смеси:**

· **Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008:**

Eye Irritation 2A

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

Кожная сенсibilизация 1 H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

· **2.2 Элементы маркировки:**

· **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008:**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).

(Продолжение на странице 2)

Торговое наименование: Средство для удаления молочного жира от компании

(Продолжение страницы 1)

· **Пиктограммы, обозначающие опасности:**



GHS07

· **Сигнальное слово:** Осторожно

· **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Предупреждения об опасности:**

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

· **Меры предосторожности:**

P102 Держать в месте, не доступном для детей.

P280 Надеть защитные перчатки (рукавицы) / защитные очки.

P302+P352 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды.

P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

· **2.3 Другие опасные факторы:**

· **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество):**

· **РВТ:** Неприменимо.

· **vPvB:** Неприменимо.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

· **3.2 Химическая характеристика: Смеси**

· **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

· **Содержащиеся опасные вещества:**

5949-29-1	лимонная кислота ⚠ Eye Irritation 2A, H319	1 - <5%
7664-38-2	phosphoric acid ⚠ Разъедание кожи 1B, H314; ⚠ Острая токсичность 4, H302; Острая токсичность 5, H313	1 - <5%
10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Повреждение глаз 1, H318; ⚠ Острая токсичность для воды 1, H400; Хроническая токсичность для воды 2, H411; ⚠ Острая токсичность 4, H302; Раздражение кожи 2, H315; Кожная сенсibilизация 1, H317; Острая токсичность 5, H313	1 - <5%
111-76-2	2-butoxyethanol ⚠ Острая токсичность 3, H311; ⚠ Острая токсичность 4, H302; Острая токсичность 4, H332; Раздражение кожи 2, H315; Eye Irritation 2A, H319; Воспламеняющаяся жидкость 4, H227	1 - <5%

· **Положение (ЕС) № 648/2004 о мощных средствах / Указание состава на этикетке:**

неионные поверхностно-активные	≥5 - <15%
cationic surfactants, фосфонаты	<5%

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

(Продолжение на странице 3)

Торговое наименование: Средство для удаления молочного жира от компании

(Продолжение страницы 2)

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

- **4.1 Описание мер первой медицинской помощи:**
 - **После вдыхания:**
Обеспечить доступ свежего воздуха и для надёжности вызвать врача.
При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.
 - **После контакта с кожей:** Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
 - **После контакта с глазами:**
Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.
 - **После проглатывания:** Прополоскать рот и пить обильное количество воды.
 - **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии:**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
 - **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима:**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
-

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **5.1 Средства пожаротушения:**
 - **Надлежащие средства тушения:**
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
 - **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью:**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
 - **5.3 Рекомендации для пожарных:**
 - **Защитное оснащение:** Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.
-

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации:**
Не требуется.
 - **6.2 Меры по защите окружающей среды:**
Разбавить большим количеством воды.
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
 - **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
 - **6.4 Ссылки на другие разделы:**
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.
-

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению:**
Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

(Продолжение на странице 4)

Торговое наименование: Средство для удаления молочного жира от компании

(Продолжение страницы 3)

- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости:**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Хранить только в оригинальной таре.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Держать ёмкости плотно закрытыми.
- **Класс хранения:** 12
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения):**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- **8.1 Параметры контроля:**
- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

· **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

111-76-2 2-butoxyethanol

PDK	Краткосрочное значение: 5 мг/м ³ пары и/или газы
-----	--

- **Дополнительные указания:**
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала:**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**
Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
- **Защита органов дыхания:**
При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.
- **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы)!

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.
Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

- **Материал перчаток / рукавиц:**
рекомендация:
uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)
материал: Нитрилкаучук
толщина материала: 0,5 мм
Значение для проницаемости: > 480 min (Уровень6)
рекомендация:
uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)
материал: Нитрилкаучук
толщина материала: 0,2 мм
Значение для проницаемости: > 480 min (Уровень6)

(Продолжение на странице 5)

Торговое наименование: Средство для удаления молочного жира от компании

(Продолжение страницы 4)

- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц:**
Установленное время прорыва в соответствии со стандартом EN 16523-1:2015 не предусматривается в практических условиях. Поэтому рекомендуемое максимальное время ношения составляет 50 % от времени прорыва.
- **Защита глаз:** При переливании продукта рекомендуется надеть защитные очки.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

· 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам:	
· Общая информация:	
· Внешний вид:	
· Форма:	Жидкость
· Цвет:	Бесцветное
· Запах:	Характерно
· Порог запаха:	Не определено.
· Значение pH (10 г/л) при 20 °С:	2,46
· Изменение состояния:	
· Точка плавления / интервал температур плавления:	Не определено.
· Точка кипения / интервал температур кипения:	Не определено.
· Температурная точка вспышки:	Неприменимо.
· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.
· Температура распада:	Не определено.
· Самовоспламеняемость:	Продукт не является самовоспламеняемым.
· Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным.
· Границы взрываемости:	
· Нижняя:	Не определено.
· Верхняя:	Не определено.
· Давление пара:	Не определено.
· Плотность при 20 °С:	1,05 г/см ³
· Относительная плотность:	Не определено.
· Плотность пара:	Не определено.
· Скорость испарения:	Не определено.
· Растворимость в / Смешиваемость с:	
· водой:	Несмешиваемо или трудносмешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость:	
· Динамическая:	Не определено.
· Кинематическая:	Не определено.
· Содержание растворителя:	
· Органические растворители:	4,0 %
· Вода:	64,2 %
· Содержание твёрдых тел:	5,0 %
· 9.2 Другая информация:	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 6)

Торговое наименование: Средство для удаления молочного жира от компании

(Продолжение страницы 5)

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

- **10.1 Реакционная способность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.2 Химическая стабильность:**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций:** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения:**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.6 Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию:**
- **Острая токсичность:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **на глаза:**
Вызывает серьезное раздражение глаз.
- **Сенсибилизация:**
Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
- **Информация по следующим группам потенциальных воздействий:**
- **Канцерогенное, изменяющее наследственность и вызывающее бесплодие действие:**
- **Мутагенность зародышевых клеток**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Канцерогенность** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Репродуктивная токсичность**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Специфическая токсичность для органа-мишени - однократное воздействие**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Специфическая токсичность для органа-мишени - повторное воздействие**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Опасность при вдыхании**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

- **12.1 Токсичность:**
- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.2 Стойкость и склонность к деградации:**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.3 Биоаккумулятивный потенциал:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.4 Подвижность в грунте:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**
Класс вредности для воды 2 (Само-классификация): вредно для воды
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.
Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств.
- **12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество):**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **12.6 Другие вредные эффекты:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 7)

Торговое наименование: Средство для удаления молочного жира от компании

(Продолжение страницы 6)

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **13.1 Методы обработки отходов:**
 - **Рекомендация:**
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
 - **Неочищенные упаковки:**
 - **Рекомендация:**
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.
 - **Рекомендуемые чистящие средства:** Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

· 14.1 Номер UN · ADR, ADN, IMDG, IATA	отпадает
· 14.2 Собственное транспортное наименование ООН · ADR, ADN, IMDG, IATA	отпадает
· 14.3 классов опасности транспорта · ADR, ADN, IMDG, IATA · Класс	отпадает
· 14.4 Группа упаковки · ADR, IMDG, IATA	отпадает
· 14.5 Экологические риски:	Неприменимо.
· 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей	Неприменимо.
· 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
· UN "Model Regulation":	отпадает

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси:**
 - **Национальные предписания:**
 - **Указания по ограничению использования:**
Необходимо учитывать ограничения в занятости для подростков.
- **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

(Продолжение на странице 8)

Торговое наименование: Средство для удаления молочного жира от компании

(Продолжение страницы 7)

· **Соответствующие данные:**

H227 Горючая жидкость.
H302 Вредно при проглатывании.
H311 Токсично при контакте с кожей.
H313 Может нанести вред при контакте с кожей.
H314 Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.
H315 Вызывает раздражение кожи.
H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
H332 Наносит вред при вдыхании.
H400 Весьма токсично для водных организмов.
H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

· **Отдел, выдающий паспорт данных:** HSE department

· **Контактная информация:** HSE Department

· **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Воспламеняющаяся жидкость 4: Flammable liquids – Category 4
Острая токсичность 4: Acute toxicity – Category 4
Острая токсичность 3: Acute toxicity – Category 3
Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5
Разъедание кожи 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B
Раздражение кожи 2: Skin corrosion/irritation – Category 2
Повреждение глаз 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1
Eye Irritation 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A
Кожная сенсibilизация 1: Skin sensitisation – Category 1
Острая токсичность для воды 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1
Хроническая токсичность для воды 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2

· **Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**

AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

· **1.1 Produktbeteckning:**

· **Handelsnamn:** Mjölkrengöring

· **Artikelnummer:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· **1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från:**

Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

· **Ämnets användning / tillredningen:** Rengöringsmedel

· **1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatabladet**

· **Tillverkare/leverantör:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoherweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:
Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

· **Område där upplysningar kan inhämtas:** Product safety department

· **1.4 Telefonnummer för nödsituationer:**

Swedish Poisons Information Centre
Tel.: 112 (Begär giftinformation)

AVSNITT 2: Farliga egenskaper

· **2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen:**

· **Klassificering enligt förordning (EG) nr 1272/2008:**

Eye Irrit. 2 H319 Orsakar allvarlig ögonirritation.

Skin Sens. 1 H317 Kan orsaka allergisk hudreaktion.

· **2.2 Märkningsuppgifter:**

· **Märkning enligt förordning (EG) nr 1272/2008:**

Produkten är klassificerad och märkt enligt CLP-förordningen.

(Fortsättning på sida 2)

Handelsnamn: Mjölkrengöring

(Fortsättning från sida 1)

· Farosymboler:



GHS07

· Signalord: Varning

· Riskbestämmande komponenter för etikettering:

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· Faroangivelser:

H319 Orsakar allvarlig ögonirritation.

H317 Kan orsaka allergisk hudreaktion.

· Skyddsangivelser:

P102 Förvaras oåtkomligt för barn.

P280 Använd skyddshandskar / ögonskydd.

P302+P352 VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket vatten.

P305+P351+P338 VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.

· 2.3 Andra faror:

· Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen:

· PBT: Ej användbar.

· vPvB: Ej användbar.

AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar

· 3.2 Blandningar

· Beskrivning: Blandning bestående av nedan upplistade ämnen med ofarliga tillsatser.

· Farliga ingredienser:		
CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	citronsyra ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1-<5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	fosforsyra ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Specifika koncentrationsgränser: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1-<5%
CAS: 9038-95-3	Butylalkoxylat ⚠ Acute Tox. 4, H302	1-<5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1-<5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	2-butoxietanol ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 Oral: 1.200 mg/kg	1-<5%
· Förordning (EG) nr 648/2004 om tvätt- och rengöringsmedel / Märkning avseende innehållet:		
nonjoniska tensider		≥5 - <15%
katjoniska tensider, fosfonater		<5%

· Ytterligare hänvisningar: De angivna farohänvisningarnas ordalydelse framgår av kapitel 16.

(Fortsättning på sida 3)

Handelsnamn: Mjölkrengöring

(Fortsättning från sida 2)

AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen

· 4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen:

· Vid inandning:

Riklig tillförsel av friskluft, kontakta läkare för säkerhets skull.

Vid medvetlöshet lägg och transportera patient stabilt i framstupa sidoläge.

· Vid kontakt med huden: Tvätta omedelbart med vatten och tvål och spola därefter noggrant.

· Vid kontakt med ögonen:

Spola ögonen öppna i flera minuter under rinnande vatten. Om besvär kvarstår, kontakta läkare.

· Vid förtäring: Skölj munnen och drick rikligt med vatten.

· 4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda:

Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

· 4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs:

Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

· 5.1 Släckmedel:

· Lämpliga släckningsmedel: Anpassa brandbekämpningsåtgärderna till omgivningen.

· 5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra:

Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

· 5.3 Råd till brandbekämpningspersonal:

· Speciell skyddsutrustning: Använd andningsskyddsutrustning som är oberoende av omgivningsluften.

AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

· 6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer: Erfordras ej.

· 6.2 Miljöskyddsåtgärder:

Blanda ut med mycket vatten.

Förhindra produkten att tränga ner i avloppsnät/ytvatten/grundvatten.

· 6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering:

Sug upp med vätskebindande material (sand, kiselgur, syrabindemedel, universalbindemedel, sågspån).

· 6.4 Hänvisning till andra avsnitt:

Information beträffande säker hantering se kapitel 7.

Information beträffande personlig skyddsutrustning se kapitel 8.

Information beträffande avfallshantering se kapitel 13.

AVSNITT 7: Hantering och lagring

· 7.1 Skyddsåtgärder för säker hantering Inga speciella åtgärder krävs.

· Hänvisningar beträffande brand- och explosionsskydd: Inga speciella åtgärder krävs.

· 7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet:

· Lagring:

· Krav på lagerutrymmen och behållare: Förvaras endast i originalemballage.

· Hänvisningar beträffande sammanlagring: Erfordras ej.

· Ytterligare uppgifter till lagringsvillkoren: Förvara behållaren tätt tillsluten.

· Lagringsklass: 12

· 7.3 Specifik slutanvändning: Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

(Fortsättning på sida 4)

Handelsnamn: Mjölkrengöring

(Fortsättning från sida 3)

AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd**8.1 Kontrollparametrar:****Ämnen med yrkeshygieniska gränsvärden som bör övervakas:**

7664-38-2 fosforsyra	
OEL	Korttidsvärde: 2 mg/m ³ Nivågränsvärde: 1 mg/m ³
111-76-2 2-butoxietanol	
OEL	Korttidsvärde: 246 mg/m ³ , 50 ppm Nivågränsvärde: 50 mg/m ³ , 10 ppm H

· **Ytterligare hänvisningar:** De vid framställningen gällande listorna har använts som utgångspunkt.

8.2 Begränsning av exponeringen:

· **Lämpliga tekniska kontrollåtgärder** Inga övriga uppgifter, se punkt 7.

· **Individuella skyddsåtgärder, t.ex. personlig skyddsutrustning**

· **Allmänna skydds- och hygienåtgärder:**

Nedsmutsade, indränkta klädesplagg skall omedelbart tas av.

Tvätta händerna före raster och efter arbetet.

· **Andningsskydd:**

Vid kortvarig eller ringa belastning - använd andningsfilterutrustning; vid intensiv resp. längre exponering - använd andningsskyddsutrustning som är oberoende av omgivningsluften.

· **Handskydd:**



Skyddshandskar!

Handskmaterialet måste vara tätt och beständigt mot produkt/ämne/tillredning.

Val av handskmaterial beaktande penetrationstider, permeationskvoter och degradation.

· **Handskmaterial:**

Rekommendation:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

Material: Nitrilkautschuk

Materialtjocklek: 0,5 mm

Permeationsvärde: > 480 min (nivå 6)

Rekommendation:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

Material: Nitrilkautschuk

Materialtjocklek: 0,2 mm

Permeationsvärde: > 480 min (nivå 6)

· **Handskmaterialets penetreringstid:**

Penetrationstider enligt EN 16523-1:2015 fastställdes inte i praktiska försök. Därför rekommenderas en maximal användningstid motsvarande 50 % av penetrationstiden.

· **Ögonskydd/ansiktsskydd** Vid påfyllning rekommenderas skyddsglasögon.

AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper**9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper:**

· **Allmänna uppgifter:**

· Färg:	Färglös
· Lukt:	Karakteristisk
· Lukttröskel:	Ej bestämd.
· Smältpunkt/frys punkt:	Ej bestämd.

(Fortsättning på sida 5)

Handelsnamn: Mjölkrengöring

(Fortsättning från sida 4)

· Kokpunkt eller initial kokpunkt och kokpunktsintervall	Ej bestämd.
· Brandfarlighet	Ej användbar.
· Nedre och övre explosionsgräns	
· Nedre:	Ej bestämd.
· Övre:	Ej bestämd.
· Flampunkt:	Ej användbar.
· Sönderdelningstemperatur	Ej bestämd.
· pH-värde (10 g/l) vid 20 °C:	2,46
· Viskositet:	
· Kinematisk viskositet	Ej bestämd.
· Dynamisk:	Ej bestämd.
· Löslighet	
· Vatten:	Ej resp. föga blandbar.
· Fördelningskoefficient n-oktanol/vatten (loggvärde)	Ej bestämd.
· Ångtryck:	Ej bestämd.
· Densitet och/eller relativ densitet	
· Densitet vid 20 °C:	1,05 g/cm ³
· Relativ densitet:	Ej bestämd.
· Ångdensitet:	Ej bestämd.
· 9.2 Annan information:	
· Utseende:	
· Form:	Vätska
· Viktiga uppgifter om hälso- och miljöskyddet samt säkerheten.	
· Självantändningstemperatur:	Produkten är ej självantändande.
· Explosiva egenskaper:	Produkten är ej explosiv.
· Lösningsmedelhalt:	
· Organiska lösningsmedel:	4,0 %
· Vatten:	64,2 %
· Andel av fasta partiklar:	5,0 %
· Tillståndsändring:	
· Förångningshastighet:	Ej bestämd.
· Information om faroklasser för fysisk fara	
· Explosiva ämnen	Utgår
· Brandfarliga gaser	Utgår
· Aerosoler	Utgår
· Oxiderande gaser	Utgår
· Gaser under tryck	Utgår
· Brandfarliga vätskor	Utgår
· Brandfarliga fasta ämnen	Utgår
· Självreaktiva ämnen och blandningar	Utgår
· Pyrofora vätskor	Utgår
· Pyrofora fasta ämnen	Utgår
· Självupphettande ämnen och blandningar	Utgår
· Ämnen och blandningar som utvecklar brandfarliga gaser vid kontakt med vatten	Utgår
· Oxiderande vätskor	Utgår
· Oxiderande fasta ämnen	Utgår
· Organiska peroxider	Utgår
· Korrosivt för metaller	Utgår
· Okänsliggjorda explosiva ämnen	Utgår

(Fortsättning på sida 6)

Handelsnamn: Mjölkrengöring

(Fortsättning från sida 5)

AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

- **10.1 Reaktivitet:** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **10.2 Kemisk stabilitet:**
- **Termisk sönderdelning / förhållanden som bör undvikas:**
Inget sönderfall vid ändamålsenlig användning.
- **10.3 Risken för farliga reaktioner:** Inga farliga reaktioner kända.
- **10.4 Förhållanden som ska undvikas:** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **10.5 Oförenliga material:** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **10.6 Farliga sönderdelningsprodukter:** Inga farliga sönderfallsprodukter kända.

AVSNITT 11: Toxikologisk information

- **11.1 Information om faroklasser enligt förordning (EG) nr 1272/2008**
- **Akut toxicitet** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **Frätande/irriterande på huden**
Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **Allvarlig ögonskada/ögonirritation**
Orsakar allvarlig ögonirritation.
- **Luftvägs-/hudsensibilisering**
Kan orsaka allergisk hudreaktion.
- **Mutagenitet i könsceller**
Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **Cancerogenitet**
Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **Reproduktionstoxicitet**
Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **Specifik organtoxicitet – enstaka exponering**
Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **Specifik organtoxicitet – upprepade exponering**
Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **Fara vid aspiration**
Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **11.2 Information om andra faror**

· Hormonstörande egenskaper

Inga beståndsdelar är listade.

AVSNITT 12: Ekologisk information

- **12.1 Toxicitet:**
- **Akvatisk toxicitet:** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **12.2 Persistens och nedbrytbarhet:** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **12.3 Bioackumuleringsförmåga:** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **12.4 Rörligheten i jord:** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen:**
- **PBT:** Ej användbar.
- **vPvB:** Ej användbar.
- **12.6 Hormonstörande egenskaper** Se avsnitt 11 för information om hormonstörande egenskaper.
- **12.7 Andra skadliga effekter:**
- **Ytterligare ekologiska hänvisningar:**
- **Allmänna hänvisningar:**
Vattenföroreningsklass 2 (Självutvärdering): risk för vattenförorening.
Låt ej tränga ner i grundvatten, vattendrag eller i avloppsnätet.
Risk för förorening av dricksvattnet redan när små mängder tränger ner i marken.

(Fortsättning på sida 7)

Handelsnamn: Mjölkrengöring

(Fortsättning från sida 6)

AVSNITT 13: Avfallshantering

- **13.1 Avfallsbehandlingsmetoder:**
- **Rekommendation:** Får inte deponeras ihop med hushållsavfall. Får inte tömmas i avloppsnätet.
- **Ej rengjorda förpackningar:**
- **Rekommendation:** Avfallshanteras enligt myndigheters föreskrifter.
- **Rekommenderat rengöringsmedel:** Vatten, eventuellt med tillsats av rengöringsmedel.

AVSNITT 14: Transportinformation

· 14.1 UN-nummer eller id-nummer · ADR, ADN, IMDG, IATA	Utgår
· 14.2 Officiell transportbenämning · ADR, ADN, IMDG, IATA	Utgår
· 14.3 Faroklass för transport · ADR, ADN, IMDG, IATA · Klass	Utgår
· 14.4 Förpackningsgrupp · ADR, IMDG, IATA	Utgår
· 14.5 Miljöfaror:	Ej användbar.
· 14.6 Särskilda skyddsåtgärder	Ej användbar.
· 14.7 Bulktransport till sjöss enligt IMO:s instrument	Ej användbar.
· UN "Model Regulation":	Utgår

AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

- **15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö:**
- **Direktiv 2012/18/EU**
- **Namnngivna farliga ämnen - BILAGA I** Inga beståndsdelar är listade.
- **Förordning (EG) nr 1907/2006 BILAGA XVII** Villkor: 3

· **Direktiv 2011/65/EU om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning - Bilaga II**

Inga beståndsdelar är listade.

- **Nationella föreskrifter:**
- **Hänvisningar beträffande inskränkning av sysselsättning:**
Beakta inskränkningarna beträffande anställning av ungdomar.
- **15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning:** En kemikaliesäkerhetsbedömning har ej gjorts.

AVSNITT 16: Annan information

Uppgifterna är baserade på våra aktuella kunskaper. De representerar emellertid ingen som helst garanti beträffande produktegenskaper och utgör ingen grund för ett avtalat rättsförhållande.

- **Relevanta fraser:**
H302 Skadligt vid förtäring.
H311 Giftigt vid hudkontakt.

(Fortsättning på sida 8)

Handelsnamn: Mjölkrengöring

(Fortsättning från sida 7)

H314 Orsakar allvarliga frätskador på hud och ögon.
H315 Irriterar huden.
H317 Kan orsaka allergisk hudreaktion.
H318 Orsakar allvarliga ögonskador.
H319 Orsakar allvarlig ögonirritation.
H332 Skadligt vid inandning.
H400 Mycket giftigt för vattenlevande organismer.
H411 Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.

· **Område som utfärdar datablad:** HSE department

· **Tilltalspartner:** HSE Department

· **Datum för föregående version:** 14.07.2021

· **Förkortningar och akronymer:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akut toxicitet – Kategori 4

Acute Tox. 3: Akut toxicitet – Kategori 3

Skin Corr. 1B: Frätande eller irriterande på huden – Kategori 1B

Skin Irrit. 2: Frätande eller irriterande på huden – Kategori 2

Eye Dam. 1: Allvarlig ögonskada eller ögonirritation – Kategori 1

Eye Irrit. 2: Allvarlig ögonskada eller ögonirritation – Kategori 2

Skin Sens. 1: Hudsensibilisering – Kategori 1

Aquatic Acute 1: Farligt för vattenmiljön - akut fara – Kategori 1

Aquatic Chronic 2: Farligt för vattenmiljön - fara för skadliga långtidseffekter – Kategori 2

· **Data ändrade gentemot föregående version**

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**1.1 Identifikator izdelka:**

· **Trgovsko ime:** Tekoče čistilo

Številka artikla:

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe:

Druge relevantne informacije niso na voljo.

· **Uporaba snovi / priprava:** Čistilno sredstvo

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista:**Proizvajalec/dobavitelj:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoherweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

· **Področje/oddelek za informacije:** Product safety department

1.4 Telefonska številka za nujne primere:

Poison Control Center (24h)
University Clinical Center Ljubljana
Tel.: +386 (1) 2 30 24 57

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi:****Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008:**

Eye Irrit. 2 H319 Povzroča hudo draženje oči.

Skin Sens. 1 H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

2.2 Elementi etikete:**Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008:**

Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.

Piktogrami za nevarnosti:

GHS07

Trgovsko ime: Tekoče čistilo

(nadaljevanje od strani 1)

· **Opozorilna beseda:** Pozor· **Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Izjave o nevarnosti:**

H319 Povzroča hudo draženje oči.

H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

· **Varnostne izjave:**

P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

P280 Nositi zaščitne rokavice / zaščito za oči.

P302+P352 PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode.

P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

· **2.3 Druge nevarnosti:**· **Rezultati ocene PBT in vPvB:**· **PBT:** Ni uporaben.· **vPvB:** Ni uporaben.**ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**· **3.2 Zmesi**· **Opis:** Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.· **Nevarne sestavine:**

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	citronska kislina ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1 - <5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	Fosforjeva kislina ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Specifične mejne koncentracije: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1 - <5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1 - <5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	2-Butoksietanol ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 oralen: 1.200 mg/kg	1 - <5%

· **Uredba (ES) št. 648/2004 o detergentih / Označevanje vsebine:**

neionske površinsko aktivne snovi	≥5 - <15%
kationske površinsko aktivne snovi, fosfonati	<5%

· **Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.**ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**· **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč:**· **v primeru vdihavanja:**

Zadostno dovajanje svežega zraka in zaradi varnosti obiskati zdravnika.

V primeru nezavesti položaj in prevoz v stabilnem bočnem položaju.

· **če pride v stik s kožo:** Takoj sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.· **če pride v stik z očmi:**

Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo. Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

· **če snov zaužijerno:** Izprati usta in piti obilo vode.

(nadaljevanje na strani 3)

Trgovsko ime: Tekoče čistilo

(nadaljevanje od strani 2)

- **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli:**
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja:**
Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- **5.1 Sredstva za gašenje:**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:** Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okolici.
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **5.3 Nasvet za gasilce:**
- **Posebna zaščitna oprema:** Ne glede na zrak v okolici nositi dihalni aparat.

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

- **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili:** Ni potrebno.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:**
Razredčiti z veliko vode.
Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**
Pobrati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).
- **6.4 Sklicevanje na druge oddelke:**
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje:** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo:**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Hraniti samo v originalni posodi.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** ni potrebno
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** Posodo imeti zaprto.
- **Kategorija skladiščenja:** 12
- **7.3 Posebne končne uporabe:** Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- **8.1 Parametri nadzora:**

· Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:	
7664-38-2 Fosforjeva kislina	
MV	dolgoročna vrednost: 1 mg/m ³
	EU
111-76-2 2-Butoksietanol	
MV	dolgoročna vrednost: 98 mg/m ³ , 20 ppm
	K, EU

- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni sezname.

- **8.2 Nadzor izpostavljenosti:**
- **Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor** Ni drugih podatkov, glej točko 7.

(nadaljevanje na strani 4)

Trgovsko ime: Tekoče čistilo

(nadaljevanje od strani 3)

- **Osební varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema**
- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**
Umazana, prepojena oblačila takoj sleči.
Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.
- **Zaščito dihal**
Pri obremenitvi za krajši čas ali v manjši meri lahka dihalna naobrazna maska (s filtrom); ob intenzivnem oz. daljšem izpostavljanju uporabiti dihalni aparat, ki je neodvisen od krožečega zraka.
- **Zaščito rok**



Zaščitne rokavice!

Material, iz katerega so rokavice narejene, mora biti neprepusten in odporen proti produktu / snovi / pripravku.

Material za rokavice izberite z upoštevanjem prebojnega časa, stopnje propustnosti in degradacije.

- **Material za rokavice:**
Priporočilo:
uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)
Material: Nitrilkavčuk
Debeline: 0,5 mm
Vrednost propustnosti: > 480 min (stopnja 6)
Priporočilo:
uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)
Material: Nitrilkavčuk
Debeline: 0,2 mm
Vrednost propustnosti: > 480 min (stopnja 6)
- **Čas prodiranja skozi material za rokavice:**
Ugotovljeni prebojni časi skladno z EN 16523-1:2015 se ne izvajajo v pogojih iz prakse. Zato priporočamo maksimalni čas nošenja, ki znaša 50 % prebojnega časa.
- **Zaščito za oči/obraz** Pri pretakanju priporočljiva zaščitna očala.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

- **9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih:**
- **Splošne navedbe:**
- **Barva:** brezbarven
- **Vonj:** karakterističen
- **Mejne vrednosti vonja:** Ni določen.
- **Tališče/ledišče:** ni določen
- **Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča** ni določen
- **Vnetljivost** Ni uporaben.
- **Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti**
- **spodnja:** Ni določen.
- **zgornja:** Ni določen.
- **Plamenišče:** Ni uporaben.
- **Temperatura razgradnje** Ni določen.
- **pH (10 g/l) pri 20 °C** 2,46
- **Viskoznost:**
- **Kinematična viskoznost** Ni določen.
- **dinamična:** Ni določen.
- **Topnost**
- **voda:** se ne oz. malo meša
- **Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost)** Ni določen.
- **Parni tlak:** Ni določen.
- **Gostota in/ali relativna gostota**
- **Gostota pri 20 °C:** 1,05 g/cm³

(nadaljevanje na strani 5)

Trgovsko ime: Tekoče čistilo

(nadaljevanje od strani 4)

· Relativna gostota:	Ni določen.
· Gostota hlapov:	Ni določen.
· 9.2 Drugi podatki:	
· Videz:	
· Oblika:	tekočina
· Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja ter za varnost:	
· Temperatura samovžiga:	Proizvod ni samovnetljiv.
· Eksplozivne lastnosti:	Proizvod ni eksploziven.
· Vsebnost topila:	
· organska topila:	4,0 %
· voda:	64,2 %
· Vsebnost trdih teles:	5,0 %
· Sprememba stanja:	
· Hitrost izparevanja,	Ni določen.
· Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti	
· Eksplozivi	odpade
· Vnetljivi plini	odpade
· Aerosoli	odpade
· Oksidativni plini	odpade
· Plini pod tlakom	odpade
· Vnetljive tekočine	odpade
· Vnetljive snovi v trdnem stanju	odpade
· Samoreaktivne snovi in zmesi	odpade
· Piroforne tekočine	odpade
· Piroforne trdne snovi	odpade
· Samosegrevajoče se snovi in zmesi	odpade
· Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline	odpade
· Oksidativne tekočine	odpade
· Oksidativne trdne snovi	odpade
· Organski peroksidi	odpade
· Jedko za kovine	odpade
· Desenzibilizirani eksplozivi	odpade

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.2 Kemijska stabilnost:**
- **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:** Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij:** Nevarne reakcije niso znane.
- **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.5 Nezdružljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- **11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008**
- **Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Jedkost za kožo/draženje kože** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Resne okvare oči/draženje**
Povzroča hudo draženje oči.
- **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**
Lahko povzroči alergijski odziv kože.
- **Mutagenost za zarodne celice** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

(nadaljevanje na strani 6)

Trgovsko ime: Tekoče čistilo

(nadaljevanje od strani 5)

- **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – enkratna izpostavljenost**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **11.2 Podatki o drugih nevarnostih**

· Lastnosti endokrinih motilcev
--

Nobene od sestavin ni na seznamu.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

- **12.1 Strupenost:**
- **Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.2 Obstoynost in razgradljivost:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB:**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.
- **12.6 Lastnosti endokrinih motilcev** Za informacije o lastnostih endokrinih motenj glejte oddelek 11.
- **12.7 Drugi škodljivi učinki:**
- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:**
Kategorija ogrožanja vode 2 (lastna uvrstitev): ogroža vodo
Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.
Nevarnost ogroženosti pitne vode že pri izteku manjših količin v podtalnico.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki:**
- **Priporočilo:** Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.
- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.
- **Priporočena čistila:** Voda, po potrebi z dodatkom čistil.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

· 14.1 Številka ZN in številka ID · ADR, ADN, IMDG, IATA	odpade
· 14.2 Pravilno odpremno ime ZN · ADR, ADN, IMDG, IATA	odpade
· 14.3 Razredi nevarnosti prevoza · ADR, ADN, IMDG, IATA · Kategorija	odpade
· 14.4 Skupina embalaže · ADR, IMDG, IATA	odpade
· 14.5 Nevarnosti za okolje:	Ni uporaben.
· 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika	Ni uporaben.

(nadaljevanje na strani 7)

Trgovsko ime: Tekoče čistilo

(nadaljevanje od strani 6)

· 14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO	Ni uporaben.
· UN "model regulation":	odpade

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

· **15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes:**

- **Direktiva 2012/18/EU**
- **Imenovane nevarne snovi - PRILOGA I** Nobene od sestavin ni na seznamu.
- **Uredba (ES) št. 1907/2006 PRILOGA XVII** Pogoji omejitve: 3

· **Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi - Priloga II**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

· **Državni predpisi:**

- **Napotki za omejitev zaposlitev:** Upoštevati omejitve za zaposlovanje mladoletnikov.
- **15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

· **Relevantne norme:**

- H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.
- H311 Strupeno v stiku s kožo.
- H314 Povzročča hude opekline kože in poškodbe oči.
- H315 Povzročča draženje kože.
- H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.
- H318 Povzročča hude poškodbe oči.
- H319 Povzročča hudo draženje oči.
- H332 Zdravju škodljivo pri vdihavanju.
- H400 Zelo strupeno za vodne organizme.
- H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

· **Lista s podatki področja izstavitve:** HSE department

· **Kontaktna oseba:** HSE Department

· **Datum predhodne različice:** 14.07.2021

· **Okrajšave in akronimi:**

- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- Acute Tox. 4: Akutna strupenost – Kategorija 4
- Acute Tox. 3: Akutna strupenost – Kategorija 3
- Skin Corr. 1B: Jedkost za kožo/draženje kože – Kategorija 1B
- Skin Irrit. 2: Jedkost za kožo/draženje kože – Kategorija 2
- Eye Dam. 1: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 1
- Eye Irrit. 2: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 2
- Skin Sens. 1: Preobčutljivost kože – Kategorija 1
- Aquatic Acute 1: Nevarno za vodno okolje - akutna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 1
- Aquatic Chronic 2: Nevarno za vodno okolje - dolgotrajna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 2

· **Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

· **1.1 Identifikátor produktu:**

· **Obchodný názov:** Čistiaci prostriedok na odstraňovanie zvyškov mlieka

· **Číslo artikla:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú:**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **Použitie materiálu /zmesi:** Čistiaci prostriedok

· **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:**

· **Výrobca/dodávateľ:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoherweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

· **Informačné oddelenie:** Product safety department

· **1.4 Núdzové telefónne číslo:**

National Toxicological Information Centre
24 Hours a day
Tel.: +421 (0)2 5477 4166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

· **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi:**

· **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008:**

Eye Irrit. 2 H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Skin Sens. 1 H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

· **2.2 Prvky označovania:**

· **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008:**

Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.

(pokračovanie na strane 2)

Obchodný názov: Čistiaci prostriedok na odstraňovanie zvyškov mlieka

(pokračovanie zo strany 1)

· **Piktogramy nebezpečnosti:**



GHS07

· **Signálne slovo:** Pozor

· **Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etike:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Upozornenia na nebezpečnosť:**

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

· **Bezpečnostné upozornenia:**

P102 Uchovávať mimo dosahu detí.

P280 Noste ochranné rukavice / ochranné okuliare.

P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody.

P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

· **2.3 Iná nebezpečnosť:**

· **Výsledky posúdenia PBT a vPvB:**

· **PBT:** Nepoužiteľný

· **vPvB:** Nepoužiteľný

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

· **3.2 Zmesi**

· **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

· **Nebezpečné obsiahnuté látky:**

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 2119457026-42	kyselina citrónová ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1 - <5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 2119485924-24	kyselina trihydrogénfosforečná ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Špecifické koncentračné limity: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1 - <5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1 - <5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 2119475108-36	2-butoxyetanol ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 orálne: 1.200 mg/kg	1 - <5%

· **Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch / Označovanie obsahu:**

neiónové povrchovo aktívne látky	≥5 - <15%
katiónové povrchovo aktívne látky, fosfonáty	<5%

· **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

· **4.1 Opis opatrení prvej pomoci:**

· **Po vdýchnutí:**

Dostatočný prívod čerstvého vzduchu a pre istotu vyhľadať lekára.

(pokračovanie na strane 3)

Obchodný názov: Čistiaci prostriedok na odstraňovanie zvyškov mlieka

(pokračovanie zo strany 2)

V prípade bezvedomia uloženie a preprava v stabilizovanej polohe naboku.

· **Po kontakte s pokožkou:** Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.

· **Po kontakte s očami:**

Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody. V prípade pretrvávania ťažkostí konzultovať s lekárom.

· **Po prehltnutí:** Vypláchnuť ústa a vypiť väčšie množstvo vody.

· **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené:**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania:**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

· **5.1 Hasiace prostriedky:**

· **Vhodné hasiace prostriedky:** Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

· **5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **5.3 Pokyny pre požiarnikov**

· **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nosiť dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

· **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy:** Nevyžaduje sa.

· **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**

Dostatočne zriediť väčším množstvom vody.

Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

· **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**

Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).

· **6.4 Odkaz na iné oddiely:**

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

· **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie:** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.

· **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

· **7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkolvek nekompatibility**

· **Skladovanie:**

· **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Skladovať len v originálnej nádobe.

· **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa

· **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.

· **Skladovacia trieda:** 12

· **7.3 Špecifické konečné použitie(-ia):** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

· **8.1 Kontrolné parametre:**

· **Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**

7664-38-2 kyselina trihydrogénfosforečná

NPEL NPEL hranicný: 2 mg/m³

NPEL priemerný: 1 mg/m³

(pokračovanie na strane 4)

Obchodný názov: Čistiaci prostriedok na odstraňovanie zvyškov mlieka

(pokračovanie zo strany 3)

111-76-2 2-butoxyetanol

NPEL	NPEL hraničný: 246 mg/m ³ , 50 ppm NPEL priemerný: 98 mg/m ³ , 20 ppm K
------	---

· **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

· 8.2 Kontroly expozície:

· **Primerané technické kontrolné opatrenia** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.

· **Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**

· **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**

Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.

Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

· **Ochrany dýchacích ciest**

Pri krátkodobom alebo nepatrnom vplyve filtračný dýchací prístroj; v prípade intenzívnejšej resp. dlhodobej expozície použiť ochranný dýchací prístroj nezávislý od okolitého ovzdušia.

· **Ochrana rúk:**



Ochranné rukavice!

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.

Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia

· **Materiál rukavíc:**

Odporúčanie:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

Materiál: Nitrilový kaučuk

Hrúbka materiálu: 0,5 mm

Hodnota permeácie: > 480 min (level 6)

Odporúčanie:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

Materiál: Nitrilový kaučuk

Hrúbka materiálu: 0,2 mm

Hodnota permeácie: > 480 min (level 6)

· **Penetračný čas materiálu rukavíc:**

Vyjadrená lámavosť materiálu podľa EN 16523-1:2015 sa v praxi nerealizuje. Odporúča sa maximálny čas nosenia zodpovedajúci 50% času lámavosti.

· **Ochrany očí/tváre** Pri prečerpávaní sa odporúča použiť ochranné okuliare

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

· **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach:**

· **Všeobecné údaje:**

· **Farba:**

bezfarebný

· **Zápach:**

charakteristický

· **Prahová hodnota zápachu:**

Neurčené.

· **Teplota topenia/tuhnutia:**

Neurčený

· **Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu**

neurčený

· **Horľavosť**

Nepoužiteľný

· **Dolná a horná medza výbušnosti**

· **Spodná:**

Neurčené.

· **Horná:**

Neurčené.

· **Teplota vzplanutia:**

Nepoužiteľný

· **Teplota rozkladu:**

Neurčené.

· **Hodnota pH (10 g/l) pri 20 °C**

2,46

(pokračovanie na strane 5)

Obchodný názov: Čistiaci prostriedok na odstraňovanie zvyškov mlieka

(pokračovanie zo strany 4)

· Viskozita:	
· Kinematická viskozita	Neurčené.
· Dynamická:	Neurčené.
· Rozpustnosť	
· Voda:	nemiešateľné resp. málo miešateľný
· Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)	Neurčené.
· Tlak pár	Neurčené.
· Hustota a/alebo relatívna hustota	
· Hustota pri 20 °C:	1,05 g/cm ³
· Relatívna hustota:	Neurčené.
· Hustota pary:	Neurčené.
· 9.2 Iné informácie:	
· Vzhľad:	
· Forma:	kvapalina
· Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia ako aj bezpečnosti:	
· Teplota samovznietenia:	Produkt nie je samozápalný.
· Výbušné vlastnosti:	Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
· Obsah rozpúšťadla:	
· Organické rozpúšťadlá:	4,0 %
· Voda:	64,2 %
· Obsah pevných častí:	5,0 %
· Zmena skupenstva:	
· Rýchlosť odparovania:	Neurčené.
· Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti	
· Výbušniny	odpadá
· Horľavé plyny	odpadá
· Aerosóly	odpadá
· Oxidujúce plyny	odpadá
· Plyny pod tlakom	odpadá
· Horľavé kvapaliny	odpadá
· Horľavé tuhé látky	odpadá
· Samovoľne reagujúce látky a zmesi	odpadá
· Samozápalné (pyroforické) kvapaliny	odpadá
· Samozápalné (pyroforické) tuhé látky	odpadá
· Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi	odpadá
· Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny	odpadá
· Oxidujúce kvapaliny	odpadá
· Oxidujúce tuhé látky	odpadá
· Organické peroxidy	odpadá
· Látky s korozívnym účinkom na kovy	odpadá
· Výbušniny si zníženou citlivosťou	odpadá

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.2 Chemická stabilita:**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií:** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

(pokračovanie na strane 6)

Obchodný názov: Čistiaci prostriedok na odstraňovanie zvyškov mlieka

(pokračovanie zo strany 5)

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**
- **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Poleptanie kože/podráždenie kože** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**
Spôsobuje vážne podráždenie očí.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**
Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
- **Mutagenita pre zárodočné bunky** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**

· **Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita:**
- **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB:**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný
- **12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**
Informácie o vlastnostiach narušujúcich endokrinný systém sú uvedené v oddiele 11.
- **12.7 Iné nepriaznivé účinky:**
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:**
Trieda ohrozenia vodných zdrojov 2 (vlastné zatriedenie): ohrozuje vodné zdroje
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.
Ohrozenie pitnej vody už v prípade úniku nepatrného množstva do podlažia.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu:**
- **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.
- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.
- **Odporúčaný čistiaci prostriedok:** Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

- **14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá

(pokračovanie na strane 7)

Obchodný názov: Čistiaci prostriedok na odstraňovanie zvyškov mlieka

(pokračovanie zo strany 6)

· 14.2 Správne expedičné označenie OSN	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	odpadá
· 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Trieda	odpadá
· 14.4 Obalová skupina	
· ADR, IMDG, IATA	odpadá
· 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:	Nepoužiteľný
· 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	Nepoužiteľný
· 14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO	Nepoužiteľný
· UN "Model Regulation":	odpadá

ODDIEL 15: Regulačné informácie

· **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

· **Rady 2012/18/EÚ**

· **Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I** žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **Rady (ES) č. 1907/2006 PRÍLOHA XVII** Podmienky obmedzenia: 3

· **Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach - Príloha II**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **Národné predpisy:**

· **Inštrukcie k obmedzeniu pracovnej činnosti:** Dodržiavať obmedzenia pre zamestnávanie mladistvých.

· **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

· **Relevantné vety:**

H302 Škodlivý po požití.

H311 Toxický pri kontakte s pokožkou.

H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

H315 Dráždi kožu.

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H332 Škodlivý pri vdýchnutí.

H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

· **Oddelenie vystavujúce údajový list:** HSE department

· **Partner na konzultáciu:** HSE Department

· **Dátum predchádzajúcej verzie:** 14.07.2021

(pokračovanie na strane 8)

Obchodný názov: Čistiaci prostriedok na odstraňovanie zvyškov mlieka

(pokračovanie zo strany 7)

· **Skratky a akronymy:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akútna toxicita – Kategória 4

Acute Tox. 3: Akútna toxicita – Kategória 3

Skin Corr. 1B: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 1B

Skin Irrit. 2: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 2

Eye Dam. 1: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 1

Eye Irrit. 2: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 2

Skin Sens. 1: Kožná senzibilizácia – Kategória 1

Aquatic Acute 1: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - akútna nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 1

Aquatic Chronic 2: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 2

· **Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

1 การบ่งชี้สารเดี่ยวหรือสารผสม และผู้ผลิต

- 1.1 ลักษณะเฉพาะของผลิตภัณฑ์
- ชื่อทางการค้า นำยาทำความสะอาด
- เลขที่รายชื่อ
SAP no.: 567.0000.007
IFS no.: 1L301219
- 1.2 สารหรือสารผสมที่เกี่ยวข้องที่ระบุให้ใช้และไม่ควรให้ใช้ ไม่มีข้อมูลที่เกี่ยวข้องนอกเหนือจากนี้
- การประยุกต์ใช้สาร/ การทำ วัสดุทำความสะอาด/ ผงซักฟอก
- 1.3 รายละเอียดของผู้จัดหาข้อมูลด้านความปลอดภัย
- ผู้ผลิต/ ผู้จัดหา

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:
Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

- ข้อมูลรายละเอียดเพิ่มเติมหาได้จาก Product safety department
- 1.4 หมายเลขโทรศัพท์ฉุกเฉิน:

Toxin emergency call (24 hours):
Phone: +49 (0)30 19240
Advice in English and German.

2 การบ่งชี้ความเป็นอันตราย

- 2.1 การจำแนกประเภทของสารหรือสารผสม
- การแบ่งประเภทตามข้อบังคับ (จีซี) เลขที่ 1272/2008
Eye Irrit. 2 H319 เป็นสาเหตุให้เกิดการระคายเคืองอย่างร้ายแรงที่ตา
Skin Sens. 1 H317 อาจเป็นสาเหตุให้ผิวหนังแสดงอาการแพ้

- 2.2 องค์ประกอบของฉลาก
- ฉลากตามระเบียบ (EC) เลขที่ 1272/2008 ผลิตภัณฑ์ได้รับการจัดประเภทและติดฉลากตามข้อบังคับของ CLP

(ต่อที่หน้า 2)

ชื่อทางการค้า นำยาทำความสะอาด

(ต่อหน้า 1)

- ภาพสัญลักษณ์ที่เป็นอันตราย



GHS07

- สัญญาณคำ เตือน !

- ส่วนประกอบที่ระบุอันตรายบนฉลาก

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

- ประกาศสิ่งที่อันตราย

H319 เป็นสาเหตุให้เกิดการระคายเคืองอย่างร้ายแรงที่ตา

H317 อาจเป็นสาเหตุให้ผิวหนังแสดงอาการแพ้

- ประกาศการป้องกันระดับร้าย

P102

เก็บให้ห่างจากเด็ก

P280

สวมถุงมือป้องกัน/ที่ป้องกันตา

P302+P352

หากสัมผัสผิวหนัง: ล้างด้วยน้ำจำนวนมาก

P305+P351+P338 หากเข้าตา : เช็ดด้วยน้ำอย่างระมัดระวังเป็นเวลาหลายๆนาทีถอดคอนแทกซ์เลนส์ถ้ายังอยู่ที่เดิมและสะดวกที่จะทำก็ให้ชะล้างต่อไป

- 2.3 อันตรายอื่นๆ

- ผลของ PBT และการประเมิน vPvB

- PBT: ไม่สามารถใช้ได้

- vPvB: ไม่สามารถใช้ได้

3 องค์ประกอบและข้อมูลเกี่ยวกับส่วนผสม

- 3.2 คุณสมบัติทางเคมี: ส่วนผสม

- คำอธิบาย ส่วนผสมของสารในรายการข้างล่างพร้อมสารเติมแต่งที่ไม่เป็นอันตราย

ส่วนประกอบที่มีอันตราย		
CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1	กรดมะนาว ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1 - <5%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2	กรดออร์โท-ฟอสฟอริก ⚠ Skin Corr. 1, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 ขีดจำกัดความเข้มข้นเฉพา: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	1 - <5%
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	1 - <5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0	เอทิลีนไกลคอลโมโนเอทิลเอทิลเออร์ ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 ทางปาก: 1,200 mg/kg	1 - <5%
กฎข้อบังคับ (EC) เลขที่ 648/2004 ของผงซักฟอก / การติดฉลากสำหรับสารที่บรรจุ		
สารลดแรงตึงผิวชนิดไม่มีประจุ		≥5 - <15%
cationic surfactants, ฟอสโฟเนต		<5%

- ข้อมูลรายละเอียดเสริม สำหรับข้อมูลระบุในรายการความเสี่ยงที่อ้างอิงถึงในส่วนที่ 16

4 มาตรการปฐมพยาบาล

- 4.1 คำอธิบายถึงมาตรการปฐมพยาบาล

- หลังจากการสูดหายใจเข้าไป

หาบริเวณที่มีอากาศบริสุทธิ์และเพื่อให้อากาศสดชื่น

ในกรณีที่คุณใช้ไม่รู้สึกตัวให้ขนย้ายคนไข้อย่างมั่นคงในท่าตะแคงด้านข้าง

- หลังจากการสัมผัสผิวหนัง ล้างด้วยน้ำและสบู่แล้วฟอกให้ทั่วทันที

(ต่อหน้า 3)

ชื่อทางการค้า นำยาทำความสะอาด

(ต่อหน้า 2)

- หลังจากการสัมผัสถูกตา ขะตาที่เปิดอยู่ใต้น้ำที่กำลังไหลเป็นเวลาหลายนาทีถ้าอาการไม่ดีขึ้นให้ปรึกษาแพทย์
- หลังจากการกลืนเข้าไป: ให้บ้วนปากและดื่มน้ำมากๆ
- 4.2 อาการสำคัญส่วนใหญ่และผลกระทบ ทั้งชนิดเฉียบพลันและค่อยๆ แสดงอาการ ไม่มีข้อมูลที่เกี่ยวข้องนอกเหนือจากนี้
- 4.3 ข้อบ่งชี้ของอาการที่ต้องเข้ารับการรักษาจากแพทย์ทันทีและการบำบัดพิเศษที่จำเป็น ไม่มีข้อมูลที่เกี่ยวข้องนอกเหนือจากนี้

5 มาตรการผจญเพลิง

- 5.1 สารที่ใช่ดับเพลิง
- สารดับเพลิงที่เหมาะสม ใช้วิธีดับเพลิงที่เหมาะสมกับสภาพแวดล้อม
- 5.2 อันตรายเฉพาะอย่างที่เกิดจากสารหรือส่วนผสม ไม่มีข้อมูลที่เกี่ยวข้องนอกเหนือจากนี้
- 5.3 คำแนะนำสำหรับพนักงานดับเพลิง
- อุปกรณ์ป้องกันภัย สวมอุปกรณ์ป้องกันที่มีเครื่องช่วยหายใจเฉพาะตน

6 มาตรการจัดการเมื่อมีการหกรั่วไหลของสาร

- 6.1 การป้องกันส่วนบุคคล อุปกรณ์ป้องกัน และขั้นตอนดำเนินการเมื่อเกิดกรณีฉุกเฉิน ไม่ได้กำหนด
- 6.2 การให้ความคุ้มครองสิ่งแวดล้อมล่วงหน้า:
ทำให้เจือจางด้วยน้ำมากๆ
อย่าปล่อยให้เข้าไปในท่อน้ำทิ้ง/ น้ำบนดินหรือใต้ดิน
- 6.3 วิธีดำเนินการและวัสดุสำหรับการบรรจุและการทำความสะอาด:
ดูดซับด้วยวัสดุที่สามารถยึดของเหลวไว้ (ทรายไดอะไมต์ไม่ทำด้วยใยแก้วหรือใยหินทุกๆไปซีลเสีย)
- 6.4 การอ้างอิงถึงส่วนอื่น
ดูข้อมูลรายละเอียดเรื่องความปลอดภัยในการขนถ่ายจากส่วนที่ 7
ดูข้อมูลรายละเอียดเรื่องอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคลจากส่วนที่ 8
ดูข้อมูลรายละเอียดเรื่องการจัดจากส่วนที่ 13

7 การขนถ่าย เคลื่อนย้าย ใช้งาน และเก็บรักษา

- 7.1 การป้องกันล่วงหน้าสำหรับการจัดการด้านความปลอดภัย ไม่มีมาตรการพิเศษ
- ข้อมูลรายละเอียดเกี่ยวกับการป้องกันอัคคีภัยและการระเบิด ไม่มีมาตรการพิเศษ
- 7.2 เงื่อนไขในการเก็บรักษาอย่างปลอดภัย, รวมถึงสิ่งที่เข้ากันไม่ได้ใดๆ
- การจัดเก็บ
- ข้อกำหนดที่ต้องปฏิบัติตามสำหรับห้องเก็บและภาชนะบรรจุ เก็บรักษาในถังเดิมเท่านั้น
- ข้อมูลรายละเอียดด้านการจัดเก็บในสถานที่จัดเก็บรวม ไม่ได้กำหนด
- ข้อมูลรายละเอียดเพิ่มเติมด้านสภาพการจัดเก็บ เก็บโดยปิดผนึกอย่างแน่นหนา
- ประเภทการจัดเก็บ 12
- 7.3 การระบุถึงการสิ้นสุดการใช้ ไม่มีข้อมูลที่เกี่ยวข้องนอกเหนือจากนี้

8 การควบคุมการสัมผัสและการป้องกันส่วนบุคคล

- 8.1 การควบคุมตัวแปร

· ส่วนผสมพร้อมคำขอเขตที่ต้องเฝ้าดูในสถานที่ปฏิบัติงาน	
7664-38-2 กรดออร์โท-ฟอสฟอริก	
PEL (US)	ค่าระยะยาว: 1 mg/m ³
REL (US)	ค่าระยะสั้น: 3 mg/m ³
	ค่าระยะยาว: 1 mg/m ³
TLV (US)	ค่าระยะสั้น: 3 mg/m ³
	ค่าระยะยาว: 1 mg/m ³
111-76-2 เอทิลีนไกลคอลโมโนเอทิลอีเทอร์	
PEL (US)	ค่าระยะยาว: 240 mg/m ³ , 50 ppm Skin
REL (US)	ค่าระยะยาว: 24 mg/m ³ , 5 ppm Skin

(ต่อหน้า 4)

ชื่อทางการค้า นำยาทำความสะอาด

(ต่อหน้า 3)

TLV (US)	ค่าระยะยาว: 97 mg/m ³ , 20 ppm BEI
· ส่วนประกอบต่างๆ ที่มีค่าขีดจำกัดทางชีวภาพ:	
111-76-2 เอทิลีนไกลคอลโมโนอีเทอร์	
BEI (US)	200 mg/g creatinine Medium: urine Time: end of shift Parameter: Butoxyacetic acid with hydrolysis

· ข้อมูลรายละเอียดเสริม รายการถูกต้องระหว่างที่จัดทำโดยอาศัยการใช้งานเป็นหลัก

· **8.2 การควบคุมการสัมผัส**

· ข้อมูลรายละเอียดเสริมสำหรับการออกแบบสิ่งอำนวยความสะดวกทางเทคนิค ไม่มีข้อมูลนอกเหนือจากนี้ดูรายการ 7

· อุปกรณ์ป้องกันภัยส่วนบุคคล

· มาตรการการป้องกันและสุขอนามัยทั่วไป

ให้ถอดเสื้อผ้าที่เปื้อนและเจือปนออกทันที

ล้างมือก่อนที่จะหยุดพักและเมื่อสิ้นสุดเวลาทำงาน

· การป้องกันการสูดหายใจเข้าไป

ในกรณีที่อยู่เป็นเวลาสั้นหรืออากาศเป็นพิษระดับต่ำใช้หน้ากากกรองเพื่อช่วยหายใจในกรณีที่มีความเข้มข้นสูงหรืออยู่เป็นเวลานานให้ใช้เครื่องป้องกันที่มีอุปกรณ์ช่วยหายใจในตัว

· การป้องกันมือ



ถุงมือป้องกัน

วัสดุของถุงมือจะต้องไม่ให้อากาศผ่านเข้าออกและทนทานต่อผลิตภัณฑ์/ สาร/ การผลิตเลือกวัสดุสำหรับถุงมือโดยพิจารณาจากเวลาที่ใช้ในการซึมผ่านอัตราการแพร่และการเสื่อม

· วัสดุที่ใช้ทำถุงมือ

ข้อเสนอแนะ:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

วัสดุ: ยางไนทริล NBR

ความหนาของวัสดุ: 0,5 mm

ค่าสำหรับการซึมผ่าน: > 480 min (ระดับ 6)

ข้อเสนอแนะ:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

วัสดุ: ยางไนทริล NBR

ความหนาของวัสดุ: 0,2 mm

ค่าสำหรับการซึมผ่าน: > 480 min (ระดับ 6)

· เวลาที่ใช้ในการทะลุผ่านวัสดุที่ใช้ทำถุงมือ

กำหนดเวลาที่ใช้ในการทะลุผ่านตามวิธี 16523-1:2015 ไม่ได้จัดทำภายใต้สภาพที่ควรปฏิบัติตั้งนั้นจึงแนะนำว่าเวลาสูงสุดที่สวมใส่ซึ่งจะสอดคล้องกับ 50 % ของเวลาทะลุผ่าน

· การป้องกันตา แวนตาที่แนะนำให้ใช้ระหว่างการถ่ายเติม

9 คุณสมบัติทางกายภาพและทางเคมี

· **9.1 ข้อมูลคุณสมบัติพื้นฐานทางกายภาพและเคมี**

· ข้อมูลรายละเอียดทั่วไป

· สี

ไม่มีสี

· กลิ่น

ลักษณะพิเศษ

· เกณฑ์กลิ่น :

ไม่ได้กำหนดไว้.

· จุดหลอมเหลว/ ขอบเขตการหลอมละลาย

ไม่ได้กำหนด

· จุดเดือดหรือจุดเริ่มเดือดและช่วงเดือด

ไม่ได้กำหนด

· ความสามารถติดไฟ (ของแข็งแก๊ส)

ไม่สามารถใช้ไฟ

· ขอบเขตการระเบิด

· ขันต่ำ

ไม่ได้กำหนดไว้.

· ขันสูง

ไม่ได้กำหนดไว้.

· จุดวาบไฟ

ไม่สามารถใช้ไฟ

(ต่อหน้า 5)

ชื่อทางการค้า นำยาทำความสะอาด

(ต่อหน้า 4)

<ul style="list-style-type: none"> · อุณหภูมิละลายตัว · ค่า pH (10 g/l) ที่ 20 °C · ความหนืด · (คิเนเมติก) จลนศาสตร์ · (ไดนามิก) พลศาสตร์ · ความสามารถในการละลาย · น้ำ · สัมประสิทธิ์การแยกตัว (เอ็น-ออกทานอล/น้ำ) · ความตึงผิว · ความหนาแน่น ที่ 20 °C · ความหนาแน่นสัมพัทธ์ · ความหนาแน่นของไอ 	<ul style="list-style-type: none"> ไม่ได้กำหนดไว้. 2.46 ไม่ได้กำหนดไว้. ไม่ได้กำหนดไว้. ไม่ได้กำหนดไว้. ไม่สามารถผสมกันได้หรือยากที่จะผสม ไม่ได้กำหนดไว้. ไม่ได้กำหนดไว้. 1.05 g/cm³ ไม่ได้กำหนดไว้. ไม่ได้กำหนดไว้.
<ul style="list-style-type: none"> · 9.2 ข้อมูลอื่นๆ · ลักษณะ : · รูปสีฐาน · ข้อมูลรายละเอียดสำคัญเกี่ยวกับการป้องกันด้านสุขภาพสภาพแวดล้อมและความปลอดภัย · การเผาไหม้ด้วยตัวเอง · อันตรายจากการระเบิด · ปริมาณส่วนประกอบตัวทำละลาย · ตัวทำละลายอินทรีย์ · น้ำ · ส่วนประกอบที่เป็นของแข็ง · การเปลี่ยนแปลง · อัตราการระเหย 	<ul style="list-style-type: none"> ของเหลว ผลึกกึ่งแข็งไม่เป็นสารจุดไฟติดด้วยตัวเอง ผลึกกึ่งแข็งไม่ได้มีอันตรายจากการระเบิด 4.0 % 64.2 % 5.0 % ไม่ได้กำหนดไว้.

10 ความเสถียรและการเกิดปฏิกิริยา

- 10.1 ปฏิกิริยาโต้ตอบ ไม่มีข้อมูลที่เกี่ยวข้องนอกเหนือจากนี้
- 10.2 เสถียรภาพทางเคมี
- การสลายตัวด้วยความร้อน / เงื่อนไขที่ต้องหลีกเลี่ยง ไม่มีการสลายตัวถ้าใช้ตามรายละเอียดที่ระบุไว้
- 10.3 ความเป็นไปได้ของการเกิดปฏิกิริยาอันตราย ไม่มีปฏิกิริยาเป็นอันตรายที่รู้จัก
- 10.4 เงื่อนไขเพื่อการหลีกเลี่ยง ไม่มีข้อมูลที่เกี่ยวข้องนอกเหนือจากนี้
- 10.5 วัสดุที่เข้ากันไม่ได้: ไม่มีข้อมูลที่เกี่ยวข้องนอกเหนือจากนี้
- 10.6 อันตรายจากการสลายตัวของผลิตภัณฑ์: ไม่มีสารจากการสลายตัวที่เป็นอันตรายที่รู้จัก

11 ข้อมูลด้านพิษวิทยา

- 11.1 ข้อมูลเกี่ยวกับผลกระทบทางพิษวิทยา
- ความเป็นพิษอย่างสาหัส: ตามข้อมูลที่มีอยู่ ไม่ตรงตามเกณฑ์การจัดหมวดหมู่
- บณผิวหนัง ตามข้อมูลที่มีอยู่ ไม่ตรงตามเกณฑ์การจัดหมวดหมู่
- ที่ดวงตา
- เป็นสาเหตุให้เกิดการระคายเคืองอย่างร้ายแรงที่ตา
- การทำให้แพ้
- อาจเป็นสาเหตุให้ผิวหนังแสดงอาการแพ้
- การผ่าเหล่าในเซลล์สืบพันธุ์ ตามข้อมูลที่มีอยู่ ไม่ตรงตามเกณฑ์การจัดหมวดหมู่
- การกระตุ้นให้เกิดมะเร็ง ตามข้อมูลที่มีอยู่ ไม่ตรงตามเกณฑ์การจัดหมวดหมู่
- พิษต่อระบบสืบพันธุ์ ตามข้อมูลที่มีอยู่ ไม่ตรงตามเกณฑ์การจัดหมวดหมู่
- ความเป็นพิษต่ออวัยวะเป้าหมายเฉพาะ – การสัมผัสในครี ตามข้อมูลที่มีอยู่ ไม่ตรงตามเกณฑ์การจัดหมวดหมู่
- ความเป็นพิษต่ออวัยวะเป้าหมายเฉพาะ – การสัมผัสซ้ำหลาย ตามข้อมูลที่มีอยู่ ไม่ตรงตามเกณฑ์การจัดหมวดหมู่
- อันตรายต่อระบบหายใจ ตามข้อมูลที่มีอยู่ ไม่ตรงตามเกณฑ์การจัดหมวดหมู่

12 ข้อมูลด้านนิเวศวิทยา

- 12.1 ความเป็นพิษ
- ความเป็นพิษที่เกี่ยวกับน้ำ ไม่มีข้อมูลที่เกี่ยวข้องนอกเหนือจากนี้

(ต่อหน้า 6)

ชื่อทางการค้า นำยาทำความสะอาด

(ต่อหน้า 5)

- 12.2 การคงอยู่และการย่อยสลาย ไม่มีข้อมูลที่เกี่ยวข้องนอกเหนือจากนี้
- 12.3 การสะสมทางชีวภาพที่อาจเกิดขึ้น ไม่มีข้อมูลที่เกี่ยวข้องนอกเหนือจากนี้
- 12.4 การเปลี่ยนแปลงในดิน ไม่มีข้อมูลที่เกี่ยวข้องนอกเหนือจากนี้
- 12.5 ผลของ PBT และการประเมิน vPvB
- PBT: ไม่สามารถใช้ได้
- vPvB: ไม่สามารถใช้ได้
- 12.6 คุณสมบัติต่างๆ ที่จะเป็นอันตรายต่อระบบต่อมไร้ท่อ
สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับคุณสมบัติต่างๆ ที่จะเป็นอันตรายต่อระบบต่อมไร้ท่อนั้น โปรดดูในส่วนที่ 11
- 12.7 ผลข้างเคียงอื่นๆ
- ข้อมูลรายละเอียดเสริมเกี่ยวกับนิเวศวิทยา
- หมายเหตุทั่วไป
เป็นอันตรายต่อน้ำขึ้น 2 (กฎข้อบังคับของเยอรมัน)(การประเมินค่าด้วยตัวเอง):เป็นอันตรายกับน้ำ
อย่าปล่อยให้ผลิตภัณฑ์ไปถึงน้ำผิวดินเส้นทางน้ำหรือระบบระบายน้ำเสีย
เป็นอันตรายต่อน้ำดื่มแม้จะร่วงลงในพื้นที่เป็นปริมาณน้อย

13 ข้อพิจารณาในการกำจัด

- 13.1 วิธีการกำจัดของเสีย
- คำแนะนำ ต้องไม่ทิ้งไปพร้อมกับขยะจากบ้านเรือนอย่าปล่อยให้ผลิตภัณฑ์เข้าถึงระบบระบายน้ำเสีย
- ภาชนะบรรจุที่ยังไม่ได้ล้างทำความสะอาด
- คำแนะนำ การกำจัดจะต้องทำตามกฎระเบียบที่เป็นทางการ
- สารทำความสะอาดที่แนะนำ น้ำถ้าจำเป็นใช้คู่กับสารทำความสะอาด

14 ข้อมูลการขนส่ง

· 14.1 เลขที่ UN	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	ยกเลิก
· 14.2 ชื่อการจัดส่งสินค้าที่เหมาะสมของ UN	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	ยกเลิก
· 14.3 ชั้นเรียนอันตรายจากการขนส่ง	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· ประเภท	ยกเลิก
· 14.4 กลุ่มของภาชนะบรรจุ	
· ADR, IMDG, IATA	ยกเลิก
· 14.5 สิ่งที่เป็นอันตรายต่อสภาพแวดล้อม	ไม่สามารถใช้ได้
· 14.6 การป้องกันพิเศษล่วงหน้าสำหรับผู้ใช้	ไม่สามารถใช้ได้
· 14.7 การขนส่งขนาดใหญ่ตามภาคผนวก 2 ของ MARPOL73/78 และรหัส IBC	ไม่สามารถใช้ได้
· “กฎระเบียบต้นแบบ” ของ UN	ยกเลิก

15 ข้อมูลด้านกฎข้อบังคับ

- 15.1 ความปลอดภัย สุขภาพและระเบียบ/กฎหมายสิ่งแวดล้อมโดยเฉพาะของสารหรือสารผสม
- กฎหมายของประเทศ
- ข้อมูลรายละเอียดเกี่ยวกับขอบเขตการใช้งาน ข้อจำกัดในการใช้งานจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องเกี่ยวกับเขาชวน
- 15.2 การประเมินความปลอดภัยของสารเคมี: ไม่ได้ดำเนินการตามการประเมินความปลอดภัยของสารเคมี

(ต่อหน้า 7)

ชื่อทางการค้า นำยาทำความสะอาด

(ต่อหน้า 6)

16 ข้อมูลอื่นๆ

ข้อมูลรายละเอียดนี้ใช้ความรู้ปัจจุบันของเราเป็นหลักอย่างไรก็ตามข้อมูลนี้ไม่ใช่การรับประกันจากสถาบันต่อคุณสมบัติเฉพาะของผลิตภัณฑ์ และไม่สามารถยืนยันการบังคับใช้ตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับสัญญา

· วลีที่เกี่ยวข้องกับ

- H302 เป็นอันตรายหากกลืนเข้าไป
- H312 เป็นอันตรายหากสัมผัสกับผิวหนัง
- H314 เป็นสาเหตุให้ผิวหนังไหม้อย่างสาหัสและทำอันตรายต่อดวงตา
- H315 เป็นสาเหตุให้เกิดการระคายเคืองผิวหนัง
- H317 อาจเป็นสาเหตุให้ผิวหนังแสดงอาการแพ้
- H318 เป็นสาเหตุให้เกิดอันตรายต่อดวงตาอย่างสาหัส
- H319 เป็นสาเหตุให้เกิดการระคายเคืองอย่างร้ายแรงที่ตา
- H332 ให้โทษหากสูดหายใจเข้า
- H400 มีพิษมากต่อสิ่งมีชีวิตในน้ำ
- H411 มีพิษต่อสิ่งมีชีวิตในน้ำพร้อมผลกระทบระยะยาว

· หน่วยงานที่ออก **MSDS** HSE department

· ติดต่อกับ HSE Department

· คำย่อและชื่อย่อที่ผสมขึ้น

- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
- Skin Corr. 1: Skin corrosion/irritation – Category 1
- Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2
- Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1
- Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2
- Skin Sens. 1: Skin sensitisation – Category 1
- Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1
- Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2

· ข้อมูลเปรียบเทียบกับฉบับก่อนที่แก้ไขแล้ว

Güvenlik bilgi formu

Sayfa: 1/7

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı, „Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni Ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik, Madde 27“ hükümlerine uygun düzenlenmiştir

Baskı tarihi: 25.11.2022
Yeniden düzenleme tarihi: 25.11.2022
Kaçınıcı Düzenleme Olduğu 4
Form No.: SAP no.: 567.0000.007

Bölüm 1: Maddenin/karışımın ve şirketin/dağıtıcının tanımı

1.1 Ürün tanılayıcı

· **Ticari adı:** Süt temizleyici

· **Mal numarası:**

SAP no.: 567.0000.007

IFS no.: 1L301219

· **1.2 Madde veya karışımın tanımlanan ilgili kullanımları ve tavsiye edilmeyen kullanım biçimleri**

Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

· **Maddenin Kullanımı / Hazırlanması** Temizleme malzemeleri

· **1.3 Güvenlik Veri Dosyasını Veren Hakkında Ayrıntılar**

· **Üretici / Teslimatı yapan:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoehherweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:

Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

· **Güvenlik hakkında bilgiler veren kesim:** Product safety department

· **1.4 Acil durum Telefon numarası:**

Toxin emergency call (24 hours):
Phone: +49 (0)30 19240
Advice in English and German.

Bölüm 2: Zararların tanımı

· **2.1 Madde veya karışımın sınıflandırması**

· **Düzenlemeye göre sınıflandırma (EC) No 1272/2008**

Eye Irrit. 2 H319 Ciddi göz tahrişine yol açar.

Skin Sens. 1 H317 Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açabilir.

· **2.2 Etiket elemanları (içeriği)**

· **Yönetmelik (EC) No 1272/2008'e göre etiketleme**

Ürün SEA yönetmeliğine göre sınıflandırılmış ve etiketlenmiştir.

(Devamı sayfa 2 'da)

—TR—

Güvenlik bilgi formu

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı, „Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni Ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik, Madde 27“ hükümlerine uygun düzenlenmiştir

Baskı tarihi: 25.11.2022
Yeniden düzenleme tarihi: 25.11.2022
Kaçınıcı Düzenleme Olduğu 4
Form No.: SAP no.: 567.0000.007

Ticari adı: Süt temizleyici

(Sayfa 1 'nin devamı)

· **Zararlılık İşaretleri**



GHS07

· **Uyarı Kelimesi** Dikkat

· **Etiketlendirme için tehlikeyi belirleyici bileşenler:**

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· **Zararlılık İfadesi**

H319 Ciddi göz tahrişine yol açar.

H317 Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açabilir.

· **Önlem İfadesi**

P102 Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.

P280 Koruyucu eldiven / göz koruyucusu kullanın.

P302+P352 CİLT İLE TEMAS HALİNDE İSE: Bol suyla yıkayın.

P305+P351+P338 GÖZLERDE İSE: birkaç dakika su ile dikkatlice durulayın. Kontakt lens varsa ve kolaysa çıkartın. Durulamaya devam edin.

· **2.3 Diğer tehlikeler**

· **PBT ve vPvB değerlendirmesi sonuçları**

· **PBT:** Uygulanamaz.

· **vPvB:** Uygulanamaz.

Bölüm 3: Bileşimi/İçindekiler hakkında bilgi

· **3.2 Kimyevi tanımlama: Karışımlar**

· **Tarifi:** Tehlikesiz katkılar ihtiva eden ve aşağıda belirtilen maddelerden oluşan karışım.

· İhtiva ettiği tehlikeli maddeler:		
CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1	sitrik asit ⚠ Eye Irrit. 2, H319	%1 - <5
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2	fosforik asit ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302 Özgül konsantrasyon sınırları: Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	%1 - <5
CAS: 10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	%1 - <5
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0	2-bütoksietanol ⚠ Acute Tox. 3, H311; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 ağızdan: 1.200 mg/kg	%1 - <5

· **DETERJANLAR VE DETERJANLARDA KULLANILAN YÜZEY AKTİF MADDELER HAKKINDA TEBLİĞ**

noniyonik yüzey aktif maddeleri	≥5 - <15%
katyonik yüzey aktif maddeleri, fosfonatlar	<5%

· **Ek uyarılar:** belirtilmiş olan tehlike işaretlerinin metnini Bölüm 16'dan alınız

Bölüm 4: İlk yardım önlemleri

· **4.1 İlk Yardım Önlemlerinin Tanımı**

· **Teneffüs ettikten sonra:**

Bolca temiz hava alması sağlanarak her ihtimale karşı doktora başvurulmalıdır.

(Devamı sayfa 3 'da)

Güvenlik bilgi formu

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı, „Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni Ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik, Madde 27“ hükümlerine uygun düzenlenmiştir

Baskı tarihi: 25.11.2022
Yeniden düzenleme tarihi: 25.11.2022
Kaçınıcı Düzenleme Olduğu 4
Form No.: SAP no.: 567.0000.007

Ticari adı: Süt temizleyici

(Sayfa 2 'nin devamı)

Baygınlık halinde yatırılması ve taşınması sabit yan pozisyonda olmalıdır.

- **Cilde temas ettikten sonra:** Derhal su ve sabunla yıkayarak iyice durulayınız.
- **Gözlere temas ettikten sonra:** Gözleri, gözkapakları açık bir şekilde birkaç dakika süreyle akan suyun altına tutunuz. Sikâyetlerin devam etmesi halinde doktora başvurunuz.
- **Yuttuktan sonra:** Ağzını çalkalayınız ve bolca su içiriniz.
- **4.2 Hem Akut hem de gecikmeli en önemli belirti ve etkileri** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- **4.3 Derhal Tıbbi Yardım gereği ve gereken özel tedavilerin endikasyonu** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

Bölüm 5: Yangınla mücadele önlemleri

- **5.1 Söndürme ortamı**
- **Elverişli söndürücü maddeler:** Yangın söndürme önlemlerini çevreye uydurunuz.
- **5.2 Madde veya karışımdan kaynaklanan özel tehlikeler** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- **5.3 Yangınla mücadele edenler için tavsiyeler**
- **Özel koruyucu teçhizat:** Çevre havasına bağımlı olmayan nefes koruyucu takınız.

Bölüm 6: Kaza sonucu yayılma önlemleri

- **6.1 Kişisel önlemler, koruyucu donanımlar ve acil durum prosedürleri** Gerekli değildir.
- **6.2 Çevresel önlemler:** Bol suyla sulandırınız. Kanalizasyona/Yüzeysel suya/Yeraltı suyuna karışmasını önleyiniz.
- **6.3 Toplama ve temizleme önlemleri ve malzemeleri:** Sıvı bağlayıcı malzemeyle (Kum, diatomit, asit bağlayıcı, genel bağlayıcı, un halinde testere talaşı) ile eminiz.
- **6.4 Diğer bölümlere gönderiler** Güvenli kullanım ile ilgili bilgileri 7. bölümden alınız. Kişisel koruyucu teçhizat ile ilgili bilgileri 8. bölümden alınız. Tasfiye ile ilgili bilgileri 13. bölümden alınız.

Bölüm 7: Elleçleme ve depolama

- **7.1 Güvenli elleçleme önlemleri** Özel önlemlerin alınması gerekmez.
- **Yangın ve patlamadan korunmak için uyarılar:** Özel önlemlerin alınması gerekmez.
- **7.2 Uyumsuzluklar dahil, güvenli depolama koşulları**
- **Depolama:**
- **Depolarda ve kaplarda aranan özellikler:** Yalnız orjinal ambalajında muhafaza ediniz.
- **Birarada depolama ile ilgili uyarılar:** Gerekli değil.
- **Depolama şartları ile ilgili diğer bilgiler:** Kabı sızdırmayacak şekilde kapalı tutunuz.
- **Depolama sınıfı:** 12
- **7.3 Spesifik son kullanım(lar)** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

Bölüm 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

- **8.1 Kontrol parametreleri**

· **Çalışma yeri ile ilgili, kontrol edilmesi gereken sınır değerleri olan bileşenler:**

7664-38-2 fosforik asit

MMSD (TR)	Kısa zaman değeri: 2 mg/m ³ Uzun zaman değeri: 1 mg/m ³
IOELV (EU)	Kısa zaman değeri: 2 mg/m ³ Uzun zaman değeri: 1 mg/m ³

(Devamı sayfa 4 'da)

Güvenlik bilgi formu

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı, „Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni Ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik, Madde 27“ hükümlerine uygun düzenlenmiştir

Baskı tarihi: 25.11.2022
Yeniden düzenleme tarihi: 25.11.2022
Kaçınıcı Düzenleme Olduğu 4
Form No.: SAP no.: 567.0000.007

Ticari adı: Süt temizleyici

(Sayfa 3 'nın devamı)

111-76-2 2-bütoksietanol	
MMSD (TR)	Kısa zaman değeri: 246 mg/m ³ , 50 ppm Uzun zaman değeri: 98 mg/m ³ , 20 ppm Deri
IOELV (EU)	Kısa zaman değeri: 246 mg/m ³ , 50 ppm Uzun zaman değeri: 98 mg/m ³ , 20 ppm Skin

· **Ek uyarılar:** Düzenlendiği tarihte geçerli listeler esas alınmıştır.

· **8.2 Maruz kalma kontrolü**

· **Teknik tesisatların şekillendirilmesi ile ilgili ek bilgiler:** Başka bilgi yoktur, madde 7 'den bakınız.

· **Kişisel koruyucu teçhizat:**

· **Genel koruyucu ve sıhhi önlemler:**

Kirlenmiş, sıvı bulaşmış giyim eşyalarını derhal çıkartınız.
Molalardan önce ve mesai sonunda ellerinizi yıkayınız.

· **Nefes koruyucu önlemler:**

Kısa süreli ya da düşük ölçüde olumsuz tesir altında kalındığında nefes filtre aleti, yoğun bir şekilde ya da uzun süre etkisi altında kalındığında çevredeki havadan bağımsız olan nefes koruyucu cihaz kullanınız.

· **Elleri koruyucu:**



Koruyucu eldivenler

Eldiven malzemesi ürün / malzeme / hazırlanan madde ile ilgili olarak geçirmez ve dayanıklı olmalıdır. Eldiven imalatı için kullanılan malzemelerin seçiminde delinme sürelerinin, geçirgenlik oranlarının ve bozulmanın göz önüne alınması gereklidir.

· **Eldiven malzemesi**

Tavsiye:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

Malzeme: Nitril kauçuk

Malzeme kalınlığı: 0,5 mm

Geçirgenlik (permeabilite) değeri: Düzey ≤ 480

Tavsiye:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

Malzeme: Nitril kauçuk

Malzeme kalınlığı: 0,2 mm

Geçirgenlik (permeabilite) değeri: Düzey ≤ 480

· **Eldiven malzemesine nüfuz etme süresi**

EN 16523-1:2015 uyarınca bulunmuş olan delinme (aşınma) süreleri uygulama şartlarında geçerli olmayacaklardır. Bu nedenle kullanım süresi delinme süresinin en fazla yarısı oranında tespit edilmelidir.

· **Gözlere koruyucu:** Bir yerden başka yere dolum yaparken koruyucu gözlük tavsiye olunur.

Bölüm 9: Fiziksel ve kimyasal özellikler

· **9.1 Temel fiziksel ve kimyasal özellikleri hakkında bilgiler**

· **Genel bilgiler**

· **Renk:**

Renksiz

· **Koku:**

Karakteristik

· **Koku eşik değeri:**

Belirli değil.

· **Erime noktası/donma noktası**

Belirlenmemiştir.

· **Kaynama noktası başlangıcı ve kaynama aralığı**

Belirlenmemiştir.

· **Alevlenirlik (katı, gaz)**

Uygulanamaz.

· **Patlama sınırları:**

· **Alt:**

Belirli değil.

· **Üst:**

Belirli değil.

(Devamı sayfa 5 'da)

Güvenlik bilgi formu

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı, „Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni Ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik, Madde 27“ hükümlerine uygun düzenlenmiştir

Baskı tarihi: 25.11.2022
Yeniden düzenleme tarihi: 25.11.2022
Kaçınıcı Düzenleme Olduğu 4
Form No.: SAP no.: 567.0000.007

Ticari adı: Süt temizleyici

(Sayfa 4 'nın devamı)

· Parlama noktası	Uygulanamaz.
· Bozunma sıcaklığı	Belirli değil.
· pH - değeri 20 °C(10 g/l) 'de:	2,46
· Akışkanlık	
· Kinematik:	Belirli değil.
· Dinamik:	Belirli değil.
· Çözünürlük	
· suyla:	Karıştırılmaz ya da düşük ölçüde karıştırılabilir.
· Dağılım katsayısı: n-oktanol/su	Belirli değil.
· Buhar basıncı:	Belirli değil.
· Yoğunluk 20 °C'de:	1,05 g/cm ³
· Bağıl yoğunluk	Belirli değil.
· Buhar yoğunluğu	Belirli değil.
9.2 Diğer bilgiler	
· Görünüş:	
· Biçim:	Sıvı
· Sağlığın ve çevrenin korunması için ile güvenliğe yönelik olarak önemli bilgiler	
· Kendiliğinden tutuşma sıcaklığı	Ürün kendiliğinden tutuşmaz niteliktedir.
· Patlayıcı özellikler	Ürünün patlama tehlikesi yoktur.
· Çözücü madde oranı:	
· Organik çözücü madde:	%4,0
· Su:	%64,2
· Katı madde oranı:	%5,0
· Durum değişikliği	
· Buharlaştırma hızı	Belirli değil.

Bölüm 10: Kararlılık ve tepkime

- **10.1 Reaktivite** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- **10.2 Kimyasal stabilite (kararlılık)**
- **Termik ayrışma / kaçınılması gereken şartlar:** Usulüne uygun şekilde kullanıldığında ayrışma olmaz.
- **10.3 Tehlikeli tepki olasılıkları** Tehlikeli reaksiyonları duyulmamıştır.
- **10.4 Kaçınılacak durumlar** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- **10.5 Uyumsuz malzemeler:** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- **10.6 Tehlikeli bozunma ürünleri:** Ayrışmada oluşan tehlikeli ürünler duyulmamıştır.

Bölüm 11: Toksikolojik bilgiler

- **11.1 (AK) 1272/2008 sayılı tüzükte belirtilen tehlike sınıflandırmalarına ilişkin bilgilendirme.**
- **Akut toksisite:** Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
- **ciltte:** Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
- **gözde:**
Ciddi göz tahrişine yol açar.
- **Duyarlılık yaratma:**
Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açabilir.
- **Eşey hücre mutajenesi** Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
- **Kanserojenite** Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
- **Üreme sistemi toksisitesi** Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
- **BHOT - tek maruz kalma** Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
- **BHOT - tekrarlı maruz kalma** Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
- **Aspirasyon zararı** Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

(Devamı sayfa 6 'da)

Güvenlik bilgi formu

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı, „Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni Ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik, Madde 27“ hükümlerine uygun düzenlenmiştir

Baskı tarihi: 25.11.2022
Yeniden düzenleme tarihi: 25.11.2022
Kaçınıcı Düzenleme Olduğu 4
Form No.: SAP no.: 567.0000.007

Ticari adı: Süt temizleyici

(Sayfa 5 'nın devamı)

Bölüm 12: Ekolojik bilgiler

- **12.1 Toksikite**
- **Su toksisitesi:** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- **12.2 Kalıcılık ve doğada bozunurluk** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- **12.3 Biyo-birikme potansiyeli** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- **12.4 Toprakta hareketlilik** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- **12.5 PBT ve vPvB değerlendirmesi sonuçları**
- **PBT:** Uygulanamaz.
- **vPvB:** Uygulanamaz.
- **12.6 Endokrin bozucu özellikler**
Endokrin bozucu özellikler hakkında bilgilendirme için 11. bölüme bakınız
- **12.7 Diğer olumsuz etkileri**
- **Diğer ekolojik uyarılar:**
- **Genel uyarılar:**
Suyu tehdit sınıfı 2 (): suyu tehdit edicidir
Yeraltı suyuna, duran ve akan sulara ve kanalizasyona ulaşmasını önleyiniz.
Cüzi miktarların bile yeraltına akması halinde içme suyunu tehdit eder.

Bölüm 13: Bertaraf etme bilgileri

- **13.1 Atık arıtma yöntemleri**
- **Tavsiye:** Ev çöpüyle beraber tasfiye edilmesi yasaktır. Kanalizasyona ulaşmasını önleyiniz.
- **Temizlenmemiş ambalajlar:**
- **Tavsiye:** Tasfiyesi resmi makamların yönetmeliklerine göre yapılır.
- **Tavsiye olunan temizlik maddesi:** Su, gerekirse temizlik maddeleri katmak suretiyle.

Bölüm 14: Taşımacılık bilgisi

· 14.1 BM numarası veya Kimlik Numarası · ADR, ADN, IMDG, IATA	kalkmıştır
· 14.2 UN uygun sevkiyat adı · ADR, ADN, IMDG, IATA	kalkmıştır
· 14.3 taşıma tehlike sınıfları · ADR, ADN, IMDG, IATA · sınıfı	kalkmıştır
· 14.4 Ambalaj gurubu · ADR, IMDG, IATA	kalkmıştır
· 14.5 Çevre tehlikeleri:	Uygulanamaz.
· 14.6 Kullanıcılar için özel önlemler	Uygulanamaz.
· 14.7 Uluslararası Denizcilik Örgütü enstrümanlarına göre yük gemisinde taşıma.	Uygulanamaz.
· UN "Model Düzenleme":	kalkmıştır

(Devamı sayfa 7 'da)

Güvenlik bilgi formu

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı, „Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni Ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik, Madde 27“ hükümlerine uygun düzenlenmiştir

Baskı tarihi: 25.11.2022
Yeniden düzenleme tarihi: 25.11.2022
Kaçınıcı Düzenleme Olduğu 4
Form No.: SAP no.: 567.0000.007

Ticari adı: Süt temizleyici

(Sayfa 6'nın devamı)

Bölüm 15: Mevzuat bilgisi

- **15.1 Madde veya karışım için belirtilen güvenlik, sağlık ve çevre yönetmelikleri/mevzuatı**
- **2012/18/EU sayılı Direktifi**
- **Adlandırılmış tehlikeli maddeler - EK-1** İçerdiği maddelerin hiçbiri listelenmemiştir.
- **1907/2006/EC sayılı Yönetmelik EK-XVII** Conditions of restriction: 3

· **Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (2011/65/EU) - Ek-2**

İçerdiği maddelerin hiçbiri listelenmemiştir.

· **Ulusal hükümler:**

- **Çalıştırma tahdidi ile ilgili uyarılar:** Gençleri çalıştırma sınırlamalarını dikkate alınız.
- **15.2 Kimyasal güvenlik değerlendirmesi:** Bir Kimyasal güvenlik değerlendirme yapılmamıştır.

Bölüm 16: Diğer bilgiler

Veriler bugünkü bilgi durumumuza istinat etmektedir, ancak ürün özellikleri ile ilgili teminat teşkil etmezler ve akdi bir hukuki ilişki tesis etmezler.

· **Önemli terkipleri**

- H302 Yutulması halinde zararlıdır.
- H311 Cilt ile teması halinde toksiktir.
- H314 Ciddi cilt yanıklarına ve göz hasarına yol açar.
- H315 Cilt tahrişine yol açar.
- H317 Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açabilir.
- H318 Ciddi göz hasarına yol açar.
- H319 Ciddi göz tahrişine yol açar.
- H332 Solunması halinde zararlıdır.
- H400 Sucul ortamda çok toksiktir.
- H411 Sucul ortamda uzun süre kalıcı, toksik etki.

· **Veri pusulasını düzenleyen bölüm:** HSE department

· **Başvurulacak kişi ya da yer:** HSE Department

· **Önceki versiyon tarihi:** 14.07.2021

· **Kısaltmalar ve:**

- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- Acute Tox. 4: Akut toksisite – Kategori 4
- Acute Tox. 3: Akut toksisite – Kategori 3
- Skin Corr. 1B: Cilt aşınması/tahrişi – Kategori 1B
- Skin Irrit. 2: Cilt aşınması/tahrişi – Kategori 2
- Eye Dam. 1: Ciddi göz hasarı/göz tahrişi – Kategori 1
- Eye Irrit. 2: Ciddi göz hasarı/göz tahrişi – Kategori 2
- Skin Sens. 1: Cilt hassaslaştırıcılığı – Kategori 1
- Aquatic Acute 1: Sucul ortam için zararlı – kısa süreli (akut) sucul zararlılık - Kategori 1
- Aquatic Chronic 2: Sucul ortam için zararlı – uzun süreli (kronik) sucul zararlılık - Kategori 2

· **Bundan önceki basıma göre değiştirilmiş olan veriler**

1 化學品與廠商資料

- 產品識別者
- 化學品中文(英文)名稱, 化學品俗名或商品名: 清潔解決方案
- 商品編號:
SAP no.: 567.0000.007
IFS no.: 1L301219
- 相應純物質或者混合物的相關下位用途及禁止用途 無相關詳細資料。
- 物質或混合物的用途 清潔用物料/清潔劑
- 安全技術說明書內供應商詳細信息
- 企業名稱:

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:
Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

- 可獲取更多資料的部門: Product safety department
- 緊急聯繫電話號碼:

Toxin emergency call (24 hours):
Phone: +49 (0)30 19240
Advice in English and German.

2 危害辨識資料

- 緊急情況概述:

無色的, 液體, 造成嚴重眼睛刺激。可能造成皮膚過敏。

- GHS危險性類別

嚴重損傷/刺激眼睛物質 第2級 H319 造成嚴重眼睛刺激
皮膚過敏物質 第1級 H317 可能造成皮膚過敏

- 標籤要素

- GHS標籤元素 本產品根據化學物質分類及標記全球協調制度(GHS)進行了分類及標記。

(在 2 頁繼續)

化學品中文(英文)名稱, 化學品俗名或商品名: 清潔解決方案

(在 1 頁繼續)

· 象形圖



GHS07

· 警示詞 警告

· 標籤上辨別危險的成份:

N,N,N-三甲基-3[(1-氧代十二烷基)氨基]-1-丙胺硫酸甲酯

· 危險性說明

造成嚴重眼睛刺激

可能造成皮膚過敏

· 防範說明

勿讓小孩接觸。

· 預防措施

戴防護手套/防護眼罩。

· 事故響應

如皮膚沾染: 用水充分清洗

如進入眼睛: 用水小心清洗數分鐘。如帶隱形眼鏡且可方便地取出, 取出隱形眼鏡。繼續清洗。

· 其他有害性

· PBT(殘留性、生物濃縮性、毒性物質) 及 vPvB(高殘留性、高生物濃縮性物質) 評價結果

· PBT(殘留性、生物濃縮性、毒性物質) 不適用的

· vPvB(高殘留性、高生物濃縮性物質): 不適用的

3 成分辨識資料

· 混合物

· 描述: 由以下含有無害添加劑的成分組成的混合物

· 危險的成分:

5949-29-1	檸檬酸 ⚠ 嚴重損傷/刺激眼睛物質 第2A級, H319	1 - <5%
7664-38-2	磷酸 ⚠ 腐蝕/刺激皮膚物質 第1B級, H314; ⚠ 急毒性物質(吞食) 第4級, H302; ⚠ 急毒性物質(皮膚) 第5級, H313	1 - <5%
10595-49-0	N,N,N-三甲基-3[(1-氧代十二烷基)氨基]-1-丙胺硫酸甲酯 ⚠ 嚴重損傷/刺激眼睛物質 第1級, H318; ⚠ 水環境之危害物質(急毒性) 第1級, H400; 水環境之危害物質(慢毒性) 第2級, H411; ⚠ 急毒性物質(吞食) 第4級, H302; ⚠ 腐蝕/刺激皮膚物質 第2級, H315; ⚠ 皮膚過敏物質 第1級, H317; ⚠ 急毒性物質(皮膚) 第5級, H313	1 - <5%
111-76-2	丁基溶 織劑 ⚠ 急毒性物質(皮膚) 第3級, H311; ⚠ 急毒性物質(吞食) 第4級, H302; ⚠ 急毒性物質(吸入) 第4級, H332; ⚠ 腐蝕/刺激皮膚物質 第2級, H315; ⚠ 嚴重損傷/刺激眼睛物質 第2級, H319; ⚠ 易燃液體 第4級, H227	1 - <5%

4 急救措施

· 應急措施要領

· 吸入:

供給新鮮空氣並且確保會叫醫生。

萬一病人不清醒時, 請讓病人側躺以便移動。

· 皮膚接觸: 馬上用水和肥皂進行徹底的沖洗。

· 眼睛接觸: 張開眼睛在流水下沖洗數分鐘。如果症狀仍然持續, 請諮詢醫生。

· 食入: 沖洗口腔, 然後喝大量的清水。

(在 3 頁繼續)

化學品中文(英文)名稱, 化學品俗名或商品名: 清潔解決方案

(在 2 頁繼續)

- 給醫生的資料:
- 最重要的急慢性症狀及其影響 無相關詳細資料。
- 需要及時的醫療處理及特別處理的症狀 無相關詳細資料。

5 滅火措施

- 滅火方法
- 滅火的方法和滅火劑: 使用適合四周環境的滅火措施。
- 特別危險性 無相關詳細資料。
- 特殊滅火方法
- 消防人員特殊的防護裝備: 帶上齊全的呼吸保護裝置。

6 洩漏處理方法

- 保護措施 沒有要求。
- 環境保護措施: 用大量的水進行稀釋。切勿讓其進入下水道/水面或地下水。
- 密封及淨化方法和材料: 吸收液體粘合原料 (沙粒、矽藻土、酸性粘合劑、通用粘合劑、鋸屑)。
- 參照其他部分
- 有關安全處理的資料請參閱第 7 節。
- 有關個人保護裝備的資料請參閱第 8 節。
- 有關棄置的資料請參閱第 13 節。

7 安全處置與儲存方法

- 操作處置
- 儲存 不要求特別的措施。
- 有關火災及防止爆炸的資料: 不需特別的措施。
- 混合危險性等安全儲存條件
- 儲存:
- 儲存庫和容器須要達到的要求: 只能儲存在原來的貯藏器。
- 有關使用一個普通的儲存設施來儲存的資料: 不需要。
- 有關儲存條件的更多資料: 將容器密封。
- 儲存分類: 12
- 具體的最終用戶 無相關詳細資料。

8 暴露預防措施

- 工程控制方法: 沒有進一步數據,見第 7 項。

· 控制變數

- 在工作場需要監控的限值成分

7664-38-2 磷酸	
PEL (TW)	PC-TWA: 1 mg/m ³
OEL (CN)	PC-STEL: 3 mg/m ³ PC-TWA: 1 mg/m ³
111-76-2 丁基溶 織劑	
PEL (TW)	PC-TWA: 121 mg/m ³ , 25 ppm

- 額外的資料: 制作期間有效的清單將作為基礎來使用。

(在 4 頁繼續)

化學品中文(英文)名稱, 化學品俗名或商品名: 清潔解決方案

(在 3 頁繼續)

- 遺漏控制
- 個人防護設備:
- 一般保護和衛生措施:
立即除去所有的不潔的和被汙染的衣服。
在休息之前和工作完畢後請清洗雙手。
- 呼吸系統防護:
如果曾短暫接觸或在低汙染的情況下,請使用呼吸過濾裝置。
如果曾深入或較長時間接觸,請使用獨立的呼吸保護裝置。
- 手防護:



保護手套

手套的物料必須是不滲透性的,且能抵抗該產品/物質/添加劑。
選擇手套材料時,請注意材料的滲透時間,滲濾率和降解參數

- 手套材料
建議:
uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)
材料: 丁腈橡膠
材料厚度: 0,5 mm
滲透值: > 480 min (水平 6)
建議:
uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)
材料: 丁腈橡膠
材料厚度: 0,2 mm
滲透值: > 480 min (水平 6)
- 滲入手套材料的時間
按照 EN 16523-1:2015 部分計算出的滲透時間是未經實際試驗的,
所以建議配帶手套的最長時間應為滲透時間的 50%
- 眼睛防護: 補充期間建議使用的護目鏡

9 物理及化學性質

· 有關基本物理及化學特性的資訊	
· 一般說明	
· 外觀:	
形狀:	液體
顏色:	無色的
· 氣味:	有特性的
· 嗅覺閾限	未決定.
· pH值 (10 g/l) 在 20 °C: 2.46	
· 條件的更改	
熔點:	未確定的
沸點/初沸點和沸程:	未確定的
· 閃點:	不適用的
· 可燃性 (固體、氣體):	不適用的
· 分解溫度:	未決定.
· 自燃溫度:	該產品是不自燃的
· 爆炸的危險性:	該產品並沒有爆炸的危險
· 爆炸極限:	
較低:	未決定.

(在 5 頁繼續)

化學品中文(英文)名稱, 化學品俗名或商品名: 清潔解決方案

(在 4 頁繼續)

· 較高:	未決定.
· 蒸氣壓:	未決定.
· 密度 在 20 °C:	1.05 g/cm ³
· 相對密度	未決定.
· 蒸氣密度	未決定.
· 蒸發速率	未決定.
· 溶解性	
水:	不能拌和的或難以拌和
· n-辛醇/水分配係數:	未決定.
· 黏性:	
動態:	未決定.
運動學的:	未決定.
· 溶劑成份:	
有機溶劑:	4.0 %
水:	64.2 %
· 固體成份:	5.0 %
· 其他資訊	無相關詳細資料。

10 安定性及反應性

- 反應性 無相關詳細資料。
- 穩定性
- 熱分解/要避免的情況: 如果遵照規格使用則不會分解。
- 有害反應可能性 未有已知的危險反應。
- 應避免的條件 無相關詳細資料。
- 不相容的物質: 無相關詳細資料。
- 危險的分解產物: 未知有危險的分解產品。

11 毒性資料

- 對毒性學影響的資訊
 - 急性毒性:
 - 主要的刺激性影響:
 - 皮膚: 在皮膚和粘膜上造成強烈的腐蝕性影響。
 - 致敏作用: 通過皮膚接觸可能造成敏化作用。
 - 更多毒物的資料:
- 根據有關配制的歐盟分類指南的計算方法 (刊印在最新版本), 該產品顯示以下的危險:
刺激性的

12 生態資料

- 生態毒性
 - 水生毒性: 無相關詳細資料。
 - 持久性和降解性 無相關詳細資料。
 - 環境系統習性:
 - 潛在的生物累積性 無相關詳細資料。
 - 土壤內移動性 無相關詳細資料。
 - 額外的生態學資料:
 - 總括注解:
- 水危害級別 2 (德國規例) (通過名單進行自我評估): 對水是危害的
不要讓該產品接觸地下水、水道或汗水系統。
即使是少量的產品滲入地下也會對飲用水造成危險。

(在 6 頁繼續)

化學品中文(英文)名稱, 化學品俗名或商品名: 清潔解決方案

(在 5 頁繼續)

- PBT(殘留性、生物濃縮性、毒性物質) 及 vPvB(高殘留性、高生物濃縮性物質)評價結果
- PBT(殘留性、生物濃縮性、毒性物質) 不適用的
- vPvB(高殘留性、高生物濃縮性物質): 不適用的
- 其他副作用 無相關詳細資料。

13 廢棄處置方法

- 廢棄處置方法
- 建議: 不能將該產品和家居垃圾一起丟棄. 不要讓該產品接觸汗水系統.
- 受污染的容器和包裝:
- 建議: 必須根據官方的規章來丟棄.
- 建議的清洗劑: 如有必要請使用水及清潔劑進行清潔.

14 運送資料

· 聯合國危險貨物編號(UN號) · ADR, ADN, IMDG, IATA	無效
· UN適當裝船名 · ADR, ADN, IMDG, IATA	無效
· 運輸危險等級 · ADR, ADN, IMDG, IATA · 級別	無效
· 包裝組別 · ADR, IMDG, IATA	無效
· 環境危害	不適用的
· 用戶特別預防措施	不適用的
· MARPOL73/78(針對船舶引起的海洋污染預防協約) 附件書2及根據IBC Code(國際裝船貨物編碼) 的大量運送	不適用的
· UN "標準規定":	無效

15 法規資料

- 對相應純物質或者混合物的安全、保健及環境法規/法律
- 新化學物質及既有化學物質資料登錄辦法 英

· 中國現有化學物質名錄	
69227-22-1	C10-16-脂肪醇聚氧乙烯聚氧丙烯醚
5949-29-1	檸檬酸
7664-38-2	磷酸
9038-95-3	聚環氧乙烷聚環氧丙烷單丁基醚
10595-49-0	N,N,N-三甲基-3[(1-氧代十二烷基)氨基]-1-丙胺硫酸甲酯
111-76-2	丁基溶 織劑
6419-19-8	胺基參亞甲基磷酸
147-14-8	(SP-4-1)-[29H,31H-酞菁(2-)-κN29,κN30,κN31,κN32]銅
13708-85-5	磷酸二鈉
34590-94-8	1(或2)-(2-甲氧基甲基乙氧基)丙醇
10294-56-1	膦 酸
61827-42-7	Polyoxyethyleneisodecylether

(在 7 頁繼續)

化學品中文(英文)名稱, 化學品俗名或商品名: 清潔解決方案

(在 6 頁繼續)

109-46-6	N,N'-二丁基硫脲
7732-18-5	水

- 國家的規章:
- 有關使用限制的資料: 必須遵守有關少年人的僱傭限制.
- 化學物質安全性評價: 尚未進行化學物質安全性評價

16 其他資料

該資料是基於我們目前的知識.

然而,這並不構成對任何特定產品特性的擔保並且不建立一個法律上有效的合同關係.

- 發行 SDS 的部門: HSE department
- 聯絡: HSE Department
- 縮寫:
 - ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - PBT: 持久性生物累積性有毒物質
 - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 - 易燃液體 第4級: Flammable liquids – Category 4
 - 急毒性物質(吞食) 第4級: Acute toxicity – Category 4
 - 急毒性物質(皮膚) 第3級: Acute toxicity – Category 3
 - 急毒性物質(皮膚) 第5級: Acute toxicity – Category 5
 - 腐蝕/刺激皮膚物質 第1B級: Skin corrosion/irritation – Category 1B
 - 腐蝕/刺激皮膚物質 第2級: Skin corrosion/irritation – Category 2
 - 嚴重損傷/刺激眼睛物質 第1級: Serious eye damage/eye irritation – Category 1
 - 嚴重損傷/刺激眼睛物質 第2級: Serious eye damage/eye irritation – Category 2
 - 嚴重損傷/刺激眼睛物質 第2A級: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A
 - 皮膚過敏物質 第1級: Skin sensitisation – Category 1
 - 水環境之危害物質(急毒性) 第1級: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1
 - 水環境之危害物質(慢毒性) 第2級: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2
- 與舊版本比較的數據已改變

1 Назва речовини/суміші і підприємства

- **Ідентифікатор продукту**
- **Торгова назва:** Засіб для очищення від молока
- **Артикул №**
SAP no.: 567.0000.007
IFS no.: 1L301219
- **Важливе ідентифіковане застосування речовини/суміші і nereкомендовані застосування**
Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Застосування речовини/суміші** Засіб для чищення
- **Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки**
- **Виробник/постачальник:**

Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoeheweg 327
D-40231 Duesseldorf
info@schulzchemie.com

Distributed by:
Franke Kaffeemaschinen AG
Franke Straße 9
CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 62 7873607
Fax: +41 62 7873010
cs-info.ch@franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
D-97947 Gruensfeld
Tel.: +49 9346 92780
Fax: +49 9346 9278100
info.fbk@franke.com

- **Відділ, який надає довідкову інформацію:** Product safety department
- **Телефон екстреного зв'язку:**

Toxin emergency call (24 hours):
Phone: +49 (0)30 19240
Advice in English and German.

2 Можлива небезпека

- **Класифікація речовини або суміші**
Подразн. очей 2 H319 Спричиняє важкі подразнення очей.
Сенс. шкіри 1 H317 Може спричинити алергічні реакції шкіри.

-
- **Елементи маркування**
 - **Елементи маркування GHS**
Продукт класифікований і позначений згідно з GHS (глобальна гармонізована система).

(продовження на сторінці 2)

Торгова назва: Засіб для очищення від молока

(продовження сторінки 1)

· Піктограми загроз



GHS07

· Сигнальне слово Увага

· Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці:

Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat

· Вказівки щодо небезпеки

Спричиняє важкі подразнення очей.

Може спричинити алергічні реакції шкіри.

· Вказівки щодо безпеки

Тримати у недоступному для дітей місці.

Носити захисні рукавиці / засіб для захисту очей.

ПРИ КОНТАКТІ ЗІ ШКІРОЮ: Помити великою кількістю води.

ПРИ КОНТАКТІ З ОЧИМА: Впродовж кількох хвилин обережно промити водою. По можливості, зняти контактні лінзи (якщо такі є). Промивати далі.

· Інші небезпеки

· Результати оцінювання РВТ і vPvB

· РВТ (речовини, віднесені до стійких, біоаккопичувальних і токсичних): Не застосовується.

· vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біоаккопичення):

Не застосовується.

3 Склад/ інформація про складники

· Хімічна характеристика: суміші

· Опис: Суміш з нижченаведених речовин з безпечними домішками

· Небезпечні складники:

5949-29-1	Лимонна кислота ⚠ Eye Irritation 2A, H319	1 - <5%
7664-38-2	phosphoric acid ⚠ Хім. опік шкіри 1B, H314; ⚠ Гост. токс. 4, H302; Гост. токс. 5, H313	1 - <5%
10595-49-0	Methyl-trimethyl-3-((1-oxododecyl)amino)propylammoniumsulfat ⚠ Ушкодж. очей 1, H318; ⚠ Водн. гостр. 1, H400; Водн. хрон. 2, H411; ⚠ Гост. токс. 4, H302; Хім. опік шкіри 2, H315; Сенс. шкіри 1, H317; Гост. токс. 5, H313	1 - <5%
111-76-2	2-butoxyethanol ⚠ Гост. токс. 3, H311; ⚠ Гост. токс. 4, H302; Гост. токс. 4, H332; Хім. опік шкіри 2, H315; Подразн. очей 2, H319; Займ. рід. 4, H227	1 - <5%

· Розпорядження (ЄС) № 648/2004 про миючі речовини / Позначення складників

неіонні поверхнево-активні речовини	≥5 - <15%
cationic surfactants, фосфонати	<5%

· Додаткові вказівки: Текст наведених даних щодо небезпеки див. у розділі 16.

4 Заходи першої допомоги

· Опис заходів першої допомоги

· При вдиханні:

Забезпечити доступ свіжого повітря в достатній кількості і звернутись до лікаря для цілковитої впевненості.

У непритомному стані покласти на бік і перевозити у стабільному положенні на боці.

· При контакт з шкірою: негайно змити водою з милом і добре сполоснути.

(продовження на сторінці 3)

Торгова назва: Засіб для очищення від молока

(продовження сторінки 2)

- **При контакті з очима:**
Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими. При тривалих скаргах проконсультуватись з лікарем.
 - **При потраплянні у шлунково-кишковий тракт:** Промити ротову порожнину і випити багато води.
 - **Вказівки для лікаря:**
 - **Найважливіші симптоми та впливи, гострі та уповільненої дії**
Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
 - **Покази для негайного звернення до лікаря та необхідність в особливому лікуванні**
Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
-

5 Заходи з пожежогасіння

- **Засоби пожежогасіння**
 - **Відповідні засоби пожежогасіння:**
Узгодити заходи з пожежогасіння з умовами навколишнього середовища.
 - **Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш**
Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
 - **Поради для пожежників**
 - **Спеціальне захисне спорядження:** Носити респіратор з автономною системою подачі повітря.
-

6 Заходи при випадковому потраплянні у навколишнє середовище

- **Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях**
Не потрібний.
 - **Заходи з захисту навколишнього середовища:**
Розвести у великій кількості води.
Запобігати потраплянню в каналізацію/поверхневі/ґрунтові води.
 - **Методи та матеріали для локалізації та прибирання:**
Збирати за допомогою матеріалу, який зв'яже рідини (пісок, кізельгур, засіб, який зв'яже кислоту, універсальна зв'язувальна речовина, тирса).
 - **Посилання на інші розділи**
Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.
Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8.
Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.
-

7 Використання і зберігання

- **Використання:**
 - **Застереження для безпечного використання** Особливі заходи не потрібні.
 - **Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:** Особливі заходи не потрібні.
 - **Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**
 - **Зберігання:**
 - **Вимоги до складських приміщень та ємностей:** Зберігати лише у оригінальній бочкотарі.
 - **Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:** Не потрібний.
 - **Інші дані щодо умов зберігання:** Зберігати ємності щільно закритими.
 - **Клас складського приміщення:** 12
 - **Специфічне кінцеве застосування** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
-

8 Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

- **Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:**
Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.

(продовження на сторінці 4)

Торгова назва: Засіб для очищення від молока

(продовження сторінки 3)

· Контрольні параметри

· Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці	
7664-38-2 phosphoric acid	
IOELV (EU)	короткочасне значення: 2 mg/m ³ довготривале значення: 1 mg/m ³
111-76-2 2-butoxyethanol	
PDK (RU)	короткочасне значення: 5 mg/m ³ пари и/или газы
IOELV (EU)	короткочасне значення: 246 mg/m ³ , 50 ppm довготривале значення: 98 mg/m ³ , 20 ppm Skin

· **Додаткові вказівки:** Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.· **Обмеження і контроль впливу**· **Засоби індивідуального захисту:**· **Загальні заходи з захисту і гігієни:**

Негайно зняти забруднений, просочений одяг.

Помити руки перед перервами або в кінці роботи.

· **Захист органів дихання:**

При короткочасних або незначних впливах носити респіратор; при інтенсивному або тривалому перебуванні під дією продукту використовувати респіратор/протигаз з автономною системою подачі повітря.

· **Захист рук:**

Захисні рукавиці

Матеріал рукавиць повинен бути непроникним і стійким до дії продукту/речовини/препарату.
Матеріал рукавиць необхідно обирати з врахуванням часу проникнення, проникної здатності і деградації матеріалу.

· **Матеріал захисних рукавиць**

рекомендація:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

матеріал: Нітрильний каучук

товщина матеріалу: 0,5 мм

Показник проникної здатності: > 480 min (рівень 6)

рекомендація:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

матеріал: Нітрильний каучук

товщина матеріалу: 0,2 мм

Показник проникної здатності: > 480 min (рівень 6)

· **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць**

Визначені параметри часу проникнення згідно з EN 16523-1:2015 отримані не в практичних умовах.
Тому рекомендований максимальний час носіння становить 50% від зазначеного показника часу проникнення.

· **Захист очей:** При переливанні продукту рекомендується одягнути захисні окуляри.**9 Фізичні та хімічні властивості**· **Інформація про основні фізичні та хімічні властивості**· **Загальна інформація**· **Зовнішній вигляд:****Форма:**

Рідина

Колір:

Безбарвний

(продовження на сторінці 5)

Торгова назва: Засіб для очищення від молока

(продовження сторінки 4)

· Запах	Характерний
· Поріг сприймання запаху:	Не визначено.
· Рівень рН (10 g/l) при 20 °С:	2,46
· Зміна стану	
Температура плавлення/область плавлення:	Не визначено.
Температура кипіння/область кипіння:	Не визначено.
· Точка займання:	Не застосовується.
· Займистість (тверда речовина, газ):	Не застосовується.
· Температура розпаду:	Не визначено.
· Самозаймистість:	Продукт не є самозаймистим.
· Вибухонебезпечність:	Продукт не є вибухонебезпечним.
· Межі вибухонебезпечності:	
Нижня:	Не визначено.
Верхня:	Не визначено.
· Тиск пари:	Не визначено.
· Щільність при 20 °С:	1,05 g/cm ³
· Відносна щільність	Не визначено.
· Щільність пари	Не визначено.
· Швидкість випаровування	Не визначено.
· Розчинність у/ змішуваність з вода:	Не змішується або мало змішується.
· Коефіцієнт розподілу (n-октанол/вода):	Не визначено.
· В'язкість:	
динамічна:	Не визначено.
кінематична:	Не визначено.
· Вміст розчинників:	
Органічні розчинники:	4,0 %
Вода:	64,2 %
· Вміст твердих речовин:	5,0 %
· Інша інформація	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

10 Стабільність та реактивність

- **Реактивність** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Хімічна стабільність**
- **Термічний розпад / умови, яких необхідно уникати:**
Не розпадається при належному застосуванні.
- **Можливість небезпечних реакцій** Даних за небезпечні реакції немає.
- **Умови, яких необхідно уникати** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Несумісні матеріали:** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Небезпечні продукти розпаду:** Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

(продовження на сторінці 6)

Торгова назва: Засіб для очищення від молока

(продовження сторінки 5)

11 Інформація про токсичність

- **Інформація про токсичний вплив**
- **Гостра токсичність:**
- **Первинна подразнююча дія:**
- **на шкіру:** Спричиняє сильну роз'їдаючу дію на шкіру і слизову оболонку.
- **Сенсибілізація:** Можлива сенсибілізація через контакт зі шкірою.
- **Додаткова токсикологічна інформація:**
Продукт є джерелом такої небезпеки на основі методу розрахунків «Загальні директиви з класифікації препаратів ЄС» у останній чинній редакції:
Подразнюючий

12 Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

- **Токсичність**
- **Токсичність для водних організмів:** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Стійкість і здатність до розкладання** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Поведінка у навколишньому середовищі:**
- **Потенціал до біонакопичення** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Рухливість у ґрунті** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Додаткові екологічні вказівки:**
- **Загальні вказівки:**
Клас загрози забруднення води 2 (Самостійна класифікація): забруднює воду
Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію.
Загрожує забрудненню питної води навіть при витокі у ґрунт у невеликій кількості.
- **Результати оцінювання РВТ і vPvB**
- **РВТ (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):**
Не застосовується.
- **Інша шкідлива дія** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

13 Вказівки щодо утилізації

- **Методи переробки відходів**
- **Рекомендація:** Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.
- **Неочищені упаковки:**
- **Рекомендація:** Утилізувати згідно з приписами компетентних органів.
- **Рекомендований засіб для чищення:** Вода, при необхідності, додати засіб для чищення.

14 Інформація щодо транспортування

· Номер ООН · ADR, ADN, IMDG, IATA	відсутній
· Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН · ADR, ADN, IMDG, IATA	відсутній
· Клас небезпеки вантажу · ADR, ADN, IMDG, IATA · Клас	відсутній
· Група упаковки · ADR, IMDG, IATA	відсутній
· Небезпека для навколишнього середовища:	Не застосовується.

(продовження на сторінці 7)

Торгова назва: Засіб для очищення від молока

(продовження сторінки 6)

· Спеціальні запобіжні заходи для користувача	Не застосовується.
· Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом ІВС (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будувannya та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насипом)	Не застосовується.
· Типові правила ООН (UN "Model Regulation"): відсутній	

15 Нормативна інформація

- Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші
- Директива 2012/18/ЄС
- Небезпечні речовини за назвами - Додаток I Жоден зі складників не міститься.
- Національні приписи:
- Інформація щодо обмеження кола працівників, які можуть працювати з продуктом: Дотримуватись обмеження кола працівників, які можуть працювати з продуктом, щодо підлітків.
- Оцінка безпечності речовини: Оцінка безпечності речовини не проводилась.

16 Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

- **Важливі фрази**
H227 Горюча рідина.
H302 Шкідливий для здоров'я при проковтуванні.
H311 Отруйний при контакті зі шкірою.
H313 Може бути шкідливим для здоров'я при контакті зі шкірою.
H314 Спричиняє важкі хімічні опіки шкіри і uszkodження очей важкого ступеню.
H315 Спричиняє подразнення шкіри.
H317 Може спричинити алергічні реакції шкіри.
H318 Спричиняє uszkodження очей важкого ступеню.
H319 Спричиняє важкі подразнення очей.
H332 Шкідливий для здоров'я при вдиханні.
H400 Дуже отруйний для водних організмів.
H411 Отруйний для водних організмів, спричиняє тривалу дію.
- **Відділ, який видав паспорт безпеки:** HSE department
- **Контактна особа:** HSE Department
- **Скорочення і аббревіатури:**
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Займ. під. 4: Flammable liquids – Category 4
Гост. токс. 4: Acute toxicity – Category 4
Гост. токс. 3: Acute toxicity – Category 3

(продовження на сторінці 8)

Торгова назва: Засіб для очищення від молока

(продовження сторінки 7)

Гост. токс. 5: Acute toxicity – Category 5

Хім. опік шкіри 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B

Хім. опік шкіри 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Ушкодж. очей 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

Подразн. очей 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

Eye Irritation 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A

Сенс. шкіри 1: Skin sensitisation – Category 1

Водн. гостр. 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1

Водн. хрон. 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2

Дані, змінені порівняно з попередньою версією



Franke Kaffeemaschinen AG

Franke-Str. 9
CH-4663 Aarburg
Switzerland
Tel. +41 62 787 31 31
www.franke.com

Franke Coffee Systems GmbH

Franke Strasse 1
97947 Grünsfeld
Deutschland
Tel.: +49 9346 9278 0
Fax: +49 9346 9278 100
www.franke.de

**Franke Coffee Systems
UK Limited**

6A Handley Page Way,
Old Parkbury Lane,
Colney Street,
St Albans,
Hertfordshire, AL2 2DQ
England
Tel.: +44 1923 635700
Fax: +44 1923 635701
www.franke.com

**Franke Coffee Systems
Americas**

800 Aviation Parkway
Smyrna, TN 37167
USA
Tel.: +1 615 462 4265
Fax: +1 615 462 4400
www.franke.com

coffee.franke.com